



Hussein cede y retira sus misiles de la zona de exclusión aérea

HOY EN **DB**

□ Irak parece haber cedido a las amenazas aliadas al comenzar a retirar sus misiles tierra-aire de la zona de exclusión aérea, al Sur del paralelo 32, según informó el Pentágono.

Los altos funcionarios norteamericanos manifestaron que «nuestro aparato de inteligencia» había detectado movimientos de los misiles de fabricación soviética SA-2 y SA-3.

Aunque no estaba claro si Bagdad deseaba evitar otro enfrentamiento militar con las fuerzas superiores de los aliados, los funcionarios del Pentágono afirmaron que «los misiles parecen estar yéndose».

El presidente de Irak había recibido un ultimátum de los aliados de 48 horas

«Estimo que Hussein ha querido molestar a Bush un poco en sus últimas semanas en la Casa Blanca», afirmó una de las fuentes.

Horas antes, el ministro de Relaciones Exteriores de Irak,

Tariq Aziz, había dicho que su país «rechazaba» el ultimátum de las fuerzas multinacionales encabezadas por Estados Unidos para que Bagdad retirase sus misiles antiaéreos de la «zona de exclusión aérea» en un plazo de 48 horas. De no hacerlo, los misiles serían destruidos por aviones aliados, agregaba el ultimátum.

Aziz respondió ayer por la mañana que el ejército iraquí instalaría sus misiles en cualquier parte de su territorio.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, informó que Estados Uni-

dos, Francia, Gran Bretaña y Rusia habían entregado el miércoles «un comunicado a Saddam Hussein advirtiéndole de que sus baterías de misiles antiaéreos al Sur del paralelo 32 son una violación directa a nuestra zona de exclusión aérea».

Arabia Saudí, donde se encuentran muchos de los aviones que podrían ser utilizados en un ataque, apoyó el ultimátum, pero no lo firmó por temor a una reacción violenta de parte de algunas naciones árabes.

PAGINA 36

Jornada de rebajas con grandes colas en Burgos

□ Más de tres horas esperaron ayer algunas personas, a pie firme, desafiando el frío y la niebla en las calles de Burgos para acudir a las rebajas, que ponen de manifiesto, una vez más, la fiebre consumista que se acentúa en tiempos de crisis. No hubo desmayos, pero sí un irremediable deseo de comprar... aunque al final sean cosas que uno no necesite. Las rebajas, ya anticipadas a la Navidad en algunos establecimientos, fueron noticia ayer en España. Las «gangas» se agotaron pronto y la impresión es que salvo en algunos comercios como «Zara» y Galerías, la afluencia no fue extraordinaria.

PAGINA 7



LORENZO MATIAS

Eugenio Sáinz González dimite el cargo de alcalde de Villarcayo

□ El hasta ahora alcalde del Ayuntamiento de Villarcayo, Eugenio Sáinz González, presentó ayer tarde un escrito en el que dimite su cargo, por motivos de salud.

Desde hacía algún tiempo, el delicado estado de salud había motivado su deseo de dejar el cargo de alcalde y el de diputado provincial, pero quiso en todo caso tratar de superar esa situación. Días pasados decidió en el seno familiar presentar la dimisión, cosa que hizo ayer tarde, ante la secretaria del Ayun-

Basa su decisión en motivos de salud y le sustituye Fernando Milián

tamiento de la localidad norteña, comunicándolo después a la Diputación Provincial a través del presidente, Vicente Orden Vigara.

Previamente se había reuni-

do con el grupo municipal del PP que gobierna en el Ayuntamiento de Villarcayo de la Merindad de Castilla la Vieja para dar cuenta de la decisión.

La noticia de la dimisión, conocida a última hora de ayer, no ha sorprendido, especialmente en Villarcayo, ya que el estado de salud del alcalde no era bueno y en algún tiempo desde la toma de posesión tuvo que asumir interinamente la presidencia Fernando Milián Riego.

PAGINA 12

5 Construcciones y Contratas se hará cargo del traslado de los lodos

6 Prointec, dispuesta a renunciar a la adjudicación de redacción del PGOU y PECH

7 Los burgaleses solicitan información sobre la nueva Ley del IVA

13 Los municipios del entorno de Geroña analizarán el PENBU

16 Ercros anuncia el cierre de la factoría Nicas, de Valladolid

46 Narciso, baja para dos semanas

48 Neutralizada la etapa de ayer en el Rally París-Dakar

Suplemento **ESTAR al día**

Todos los viernes con DB

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

lotería primitiva

7 - 10 - 12 - 15 - 20 - 36

Complementario 16

Reintegro 2

Reparto de premios:

Los acertantes de primera categoría (los seis números correctos) se repartirán 547.566.686 pesetas.

FIRMA INVITADA

Nada más fácil

A pesar de la que está cayendo nada más fácil que hacerse el despistado, mirar al tendido y poner cara de que aquí no pasa nada. Seguro que ganas fama de tolerante, comprensivo y dialogante y, con un poco de suerte, alguna que otra sinicura. Nada más fácil. Si dicen que la economía española anda manga por hombro, tú a recordar que «la Luna en el mar ríela»; que dicen que hay que apretarse el cinturón —el nuestro, claro—, pues a pensar si es cierto o no que «la postmodernidad está dejando paso a la supermodernidad»; que siguen las andanadas, nada, hombre, a glosar «el valor del zureo de los besos tangenciales sobre el cosmos irredento del alma adolescente»... En fin, si la cosa llega al extremo, tú a lamentar «el rípio que les sobra a los embalajes para llegar a la rima de la capacidad justa». Todo vale. Pero, no caigas en la tentación de pensar con sentido común y por derecho, no seas catastrofista. Por ejemplo, no critiques ni te asustes por un déficit público de X billones.

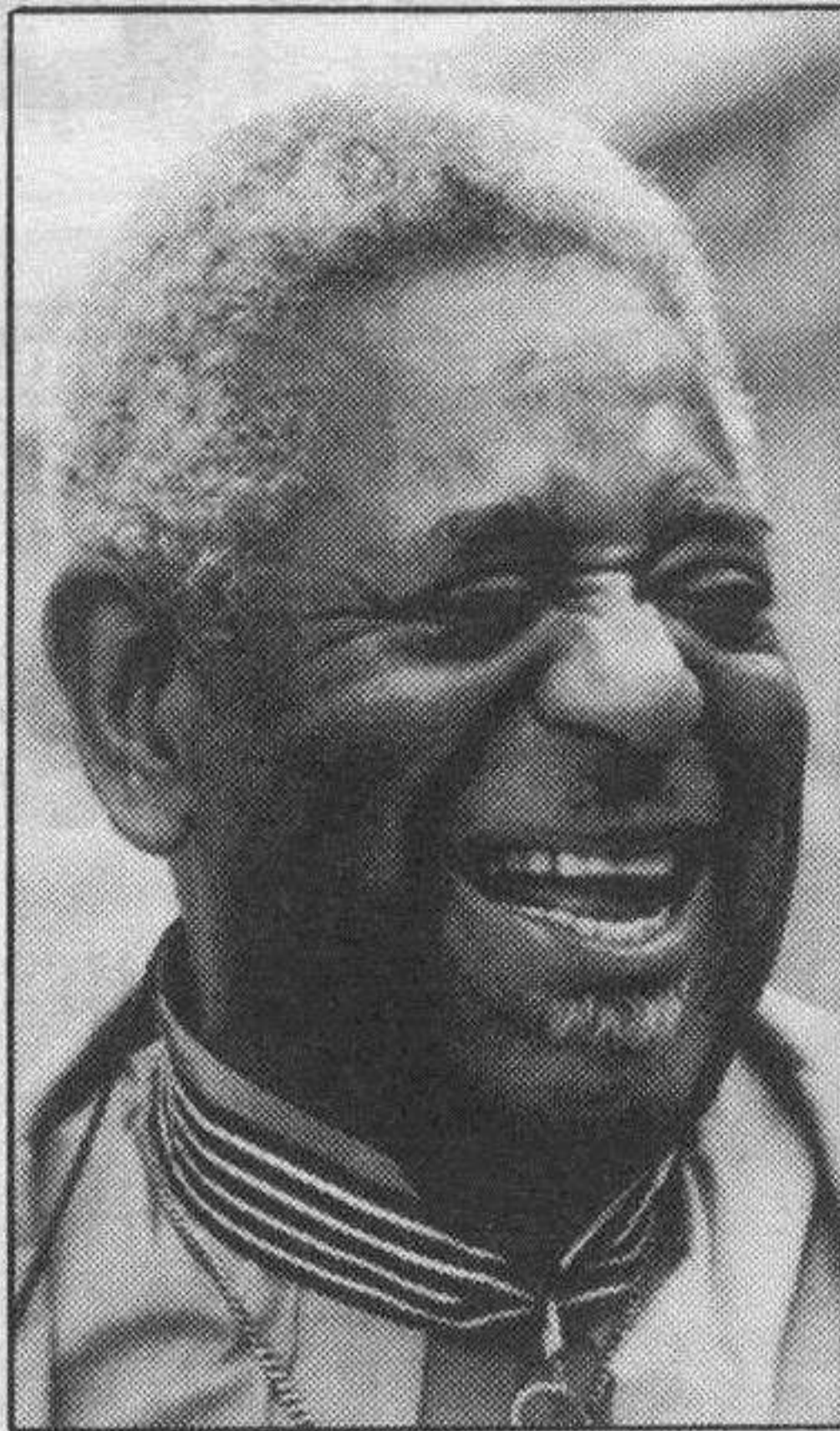


ALBERTO C. IBAÑEZ

Mirar al tendido, hacer el Tancredo es lo fácil. Muchos piensan que además es lo conveniente y oportuno. Lo malo empieza cuando uno sigue marcando su caminar no por intereses y conveniencias, eso que llaman pragmatismo.

Pero algunos, no sé cuántos, creemos que ya es hora de cambiar de verdad. Empezando por el refranero, de modo que los sabios no lo sean por rectificar, sino por no meter la pata continuamente. Ya puestos, seguir con la recuperación de una elemental decencia en dichos y hechos. Que, estemos o no en período electoral, una mentira sea siempre una mentira, la diga Agamenón o su porquero. Y que en un Estado democrático no baste la definición, que se note en toda ocasión y lugar. Amén.

PERSONAS



DIZZIE GILLESPIE, el gran trompetista de jazz falleció en la tarde del miércoles en el Centro Médico Englewood, Nueva Jersey, tras una larga lucha contra un cáncer de páncreas, según anunció un portavoz del hospital. El trompetista, que contaba 75 años, se mantuvo activo hasta fecha reciente, y fue uno de los pioneros del movimiento musical que transformó

el jazz tradicional en «be bop». Gillespie ingresó en el hospital el pasado el 21 de noviembre. Un médico del centro, el doctor Elliott Grossman, que estaba sentado junto al lecho de Gillespie cuando falleció, dijo que las últimas horas de su vida las había dedicado a escuchar grabaciones de sus propias interpretaciones.

KARLOS ARGUÑANO, el popular cocinero de Televisión Española va a estrenar un nuevo programa, tras el éxito alcanzado por los espacios anteriores. Con su «rico, rico y de fundamento» ha encandilado a la mayoría de las amas y «amos» de casa. No obstante, ahora se atreve con otros. Trata de hacer un programa dedicado a los solteros, divorciados y malcomidos, y el espacio llevará por título «El sábado cocino yo». La simpatía y el gran poder de comunicación de Arguñano, el gran gastrónomo vasco, seguro que volverá a triunfar.

JUAN MANUEL BENITO, subdirector general de Espacios Naturales de ICONA ha afirma-

do que en ningún caso se admitirá ganado ajeno al parque de Doñana, ni la actual presencia de ganado en las dos fincas invadidas en los últimos días.

DIEGO ARMANDO MARADONA disfrazado de Rey Baltasar mostró su cara más humana en Sevilla durante el acto que organizó el personal del



Sevilla F.C. que repartió cientos de juguetes a los niños de la capital hispalense.

EDUARDO CHILLIDA, gran escultor español ha reaccionado con pena el atentado que se produjo hace unos días contra una obra suya y otras contra otros autores vascos en Vitoria y Navarra. Pidió para los autores de estos atentados una explicación, si es que la tienen, aunque calificó lo ocurrido de auténtica vergüenza.

JOSE FERNANDO DE ALMANSA será nombrado hoy muy probablemente nuevo Jefe de la Casa del Rey. Almansa nació el 4 de octubre de 1948 en Granada. Es casi once años menor que don Juan Carlos, y treinta años menor que su predecesor, el general Sabino Fernández Campo. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto, donde fue compañero del banquero Mario Conde, y diplomado en Estudios Internacionales de la Escuela Diplomática.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

8 DE ENERO DE 1968

- Los «Amigos de la Perra Gorda» cumplieron el viernes su objetivo. Entregaron cerca de un centenar de lotes de juguetes a las niñas del Asilo de las Mercedarias.
- El San Juan venció a la Gimnástica Arandina por cuatro tanto a cero.
- DB publicará mañana la primera «Conversación en la cumbre», de Emilio Romero con el Príncipe de España.
- La temperatura máxima de ayer fue de 5,4 grados y la mínima de 2,6.

HACE 50 AÑOS

8 DE ENERO DE 1943

- Un bloque de cuarenta viviendas se construirá en la calle de Santa Clara.
- Presentación.- El mozo del reemplazo de 1941 Pablo Valdazo Berlanga deberá presentarse a la mayor brevedad posible en el Negociado de Quintas de la Secretaría Municipal, para enterarle de un asunto que le interesa.
- Vaqueros, ganaderos: Vendo 7.000 kilos de maíz forrajero, ensilado. Tratar con Manuel Blanco, en Berlanga de Roa.
- La temperatura máxima de ayer fue de 11,4 grados y la mínima de 3,8.

HACE 75 AÑOS

8 DE ENERO DE 1918

- Continúa sin resolverse el conflicto del alumbrado público. En la pasada noche no se encendió ni uno solo de los faroles de gas. Por algunas calles no se podía dar un paso, pues a la falta de alumbrado había que agregar la oscuridad de la noche. En algunos puntos se colocaron bombillas eléctricas en el cruce de las vías, sacando al exterior de las fachadas las luces de los portales.
- La temperatura máxima de ayer fue de 1,0 y la mínima de 6,0 bajo cero.

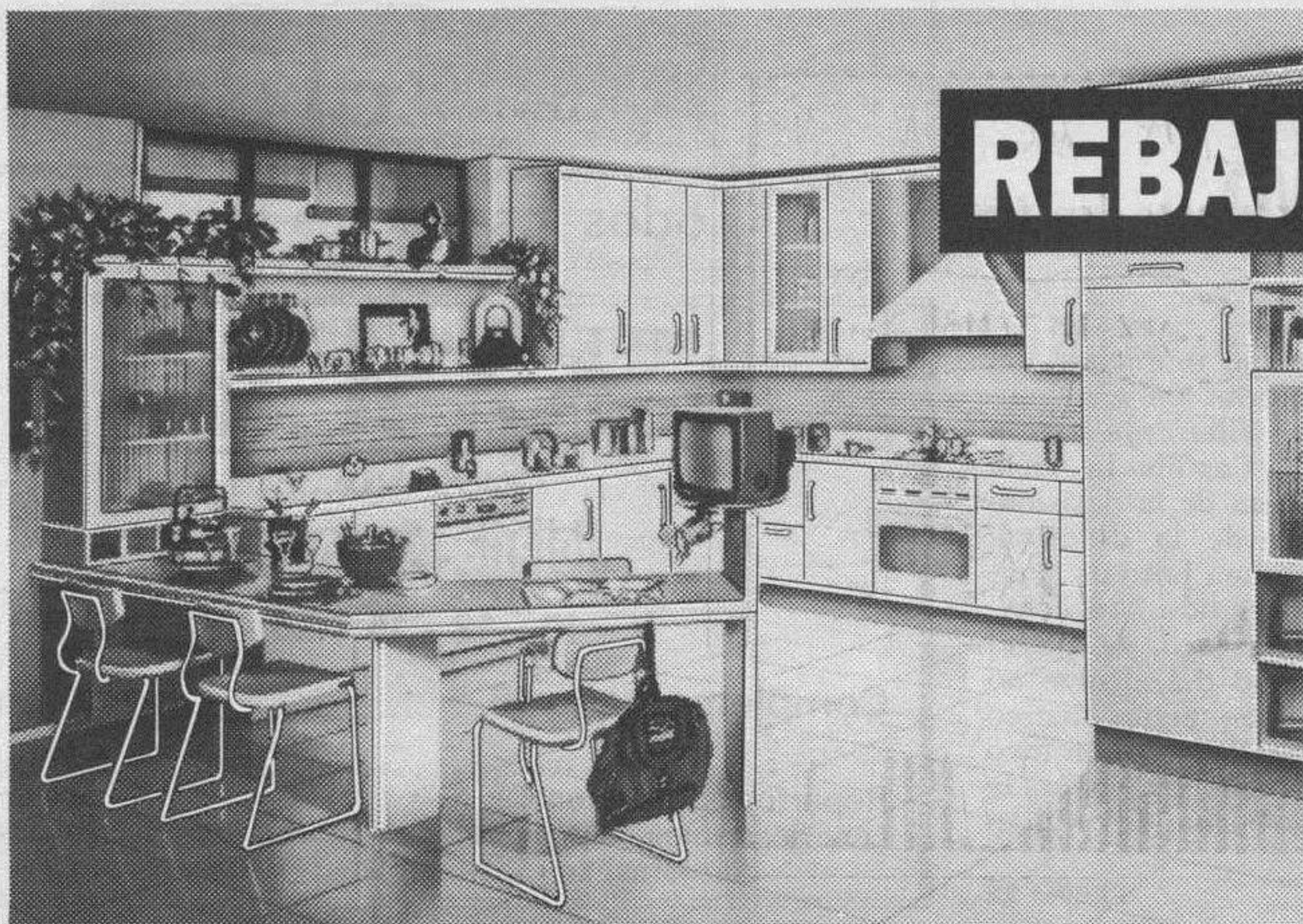
HACE 100 AÑOS

8 DE ENERO DE 1893

- En el sud-éxpreso de ayer salió para Madrid el senador por esta provincia y fiscal del Tribunal Supremo, nuestro particular amigo don Eduardo Martínez del Campo, a quien fueron a despedir gran número de amigos políticos y algunas autoridades.
- En el día de hoy se han inscrito en el Registro Civil tres defunciones, cinco nacimientos y un matrimonio.
- El invierno se está mostrando particularmente duro este año. Ayer volvió a nevar en algunos puntos de la provincia.

AGENDA

- A las 20,00 horas, en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal, de la avenida del Cid, 22, conferencia sobre el V Centenario del Descubrimiento de América, dentro del ciclo de conferencias organizado por la Asociación Cultural «Ayer, hoy y mañana», bajo el título «La importancia de la Corona de Castilla en la difusión de la cultura hispana».



REBAJAMOS LO MÁS NUEVO

Los últimos modelos en muebles de cocina Forlady, Tarpeya y Boreal. Lo más nuevo hasta con un 25% de descuento y con grandes facilidades de pago, máximo 24 meses.

Aproveche esta ocasión hasta el 28 de febrero.



El Corte Inglés

DIVISIÓN MOBILIARIO DE COCINA

Vitoria, 48 Tel. (947) 27 15 17
BURGOS

OROS

● **JUAN CARLOS I**
Rey de España
 «No es hora de pesimismo sino de unión, de comprensión y de ilusiones».

● **JUAN JOSE LABORDA**
Presidente del Senado
 «Creo que Burgos no se merece la imagen que algunos dan de la ciudad».

● **MONCHU**
Entrenador del Real Burgos de fútbol
 «Perder la eliminatoria por penaltis es una losa muy grande».

● **JOSE MARIA CUEVAS**
Presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales
 «La nueva Ley de Huelga producirá una evidente caída de las inversiones y destrucción de empleo».

RETINA



JESUS J. MATIAS

AÑO JACOBEO 93.-
 Burgos «tierra de dones», reza el logotipo de ese gran artista que es Segundo Escolar, y que en esta ocasión dedica al Año Jacobeo 93. Un acontecimiento que tiene y que debe ser importante para nuestra tierra, enclave del Camino. Decidirse a hacer el recorrido es mucho más que una simple excursión por un escenario cultural donde se dan la mano los territorios cristianos y que mantiene con los siglos su misterio, aventura y devoción. El Año Jacobeo representa el regreso no sólo a nuestras raíces, sino a las de toda Europa.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Un tema muy sucio

□ El asunto de los lodos en la capital burgalesa parece que ha sido la espita que se ha soltado, justamente cuando la empresa Construcciones y Contratas llega a un acuerdo con el Ayuntamiento para hacerse cargo de los servicios de retirada y depósito de lodos, bien es verdad como tenía que haberlo hecho hace tiempo. Construcciones y Contratas se comprometió a buscar un lugar donde verter los lodos y a realizar un estudio de impacto ambiental, que deberá ser aprobado por la Junta.

Hay, sin embargo, personas que se están poniendo excesivamente nerviosas, o que buscan otras cosas, que poco a poco se van vislumbrando, muy lejos de intentar solucionar algún proble-

ma. Y es que las elecciones están cerca, o es que no se están dando cuenta ustedes, amigos lectores.

Más ataques

□ Y, mientras tanto, un señor, máximo responsable de la administración central en esta provincia, vuelve a insistir en que desde este periódico se falsea y se manipula la información. Su parecer debe ser contrario al de casi el setenta por ciento de los lectores de prensa diaria en Burgos, que confían en Diario de Burgos día a día. Debe ser que los lectores son analfabetos, y perdonen.

Plan General

□ Parece que PROINTEC ha renunciado de momento

a la realización de la redacción del futuro Plan de Urbanismo de Burgos. En este caso, si la renuncia sigue adelante, podría realizarse una licitación pública. La adjudicación del trabajo a la empresa había sido recurrido, cómo no, por el Colegio de Arquitectos, el PSOE; y la Federación de Empresarios de la Construcción había solicitado al Gobierno Civil la anulación de la misma.

No parece mal que la solución sea el concurso público. PROINTEC, si le parece, podrá volver a presentarse y ganarlo, si así fuera, en buena lid.

Pero, qué pena que en otros Ayuntamientos de mayoría socialista de esta Comunidad donde la adjudicación de la redacción del Plan General ha sido «a dedo» no haya habido tantos dolores de cabeza. Y es que el centro-dere-

cha no parece tan escandaloso a la hora de hacer oposición. Allá ellos.

El mejor entrenador

□ Se acuerdan de las declaraciones de Monchu al hacerse cargo del equipo. El era el mejor entrenador posible para el Real Burgos. En el plazo de un mes, y donde estamos. Pero no parece que sea problema de entrenador porque esto no lo arregla ni Cruyff, ni Luis, ni Valdano, ni el psicólogo del Real Madrid, que, por cierto, es burgalés.

La desmoralización en la plantilla es alta, o se gana un partido o nos hundimos irremediamente. Animo, muchachos, el próximo domingo será la primera prueba para todos, porque con ocho negativos, todo son finales.

RESTAURANTE HOTEL CAFETERIA LA VARGA
 Cenas especiales
 Viernes, Sábados y Almuerzos Domingos

- 1.ª - Degustación de especialidades: Ensalada de salmón ahumado con espárragos trigueros y salsa de aguacate. Budín de pimientos del Piquillo templado sobre salsa de aceitunas al perfume de ajo. Setas salteadas con jamón de Jabugo.
- 2.ª - Crema de espinacas y espárragos.
- 3.ª - Merluza rellena de salmón sobre salsa de chipirones o jamón asado al Oporto en salsa de manzana.

- Repostería de la Casa. Vinos de la Ribera del Duero. Copa de Cava.

2.700 Ptas.
 Bodas - Comuniones
 Bautizos.
 Consulte precios.
 Ctra. Madrid-Irún, Km. 232.
 Telf. 20 16 40.
 Fax: 26 21 72

JAVIER ABEL

SHERLOCK HOLMES Y EL DOCTOR WATSON EN: "¿Quién paralizó el transporte de lodos?"

MI QUERIDO WATSON, ESTE CASO YA ME ESTÁ EMPEZANDO A OLER MAL!

...Y A MI TAMBIÉN...

VECINO DEL ALFOZ DE DUEÑAS

EDITORIAL

La Justicia, un problema alarmante

EN los dos o tres últimos años se ha hecho a la Justicia protagonista de demasiadas cosas. Y ello empieza a ser más allá que preocupante. Una de las razones está en que hay excesiva influencia política en un poder que debe ser independiente y que mientras esto no esté suficientemente garantizado, puede estar adulterado en España el auténtico sentido y filosofía de la libertad democrática. Hemos leído en la Prensa nacional en los últimos días noticias que hablan de frenar una actuación judicial en virtud de un pacto con Hacienda respecto del asunto de una entidad bancaria a la que se la ha impuesto una fianza de ocho mil millones, concretamente el caso del Santander. En boca de todo el mundo están los sucesos referidos al «Caso Filesa» y las actuaciones del fiscal general que actúa más en defensa del Gobierno que le nombra que en el de la verdadera Justicia para aclarar lo ocurrido. Son demasiados asuntos los que están enturbiando el comportamiento y la actuación de una institución que es la que oxigena el estado de derecho en todo país libre en el que los políticos no ejerzan tanta presión sobre los demás poderes.

Pero es que, junto a todo esto que hace dudar y confundir muchas cosas, tenemos el panorama del funcionamiento de la Justicia y es realmente deprimente. No entramos en la maraña de datos, uno nos sirve: Los tribunales de Castilla y León sufren tal congestión que es necesario que en un año y medio no recibieran un solo asunto para poner todo al día. Con estas circunstancias parece claro que ese tipo de Justicia que se practica en España es inoperante cuando no completamente nula, y una sociedad sin tribunales de Justicia eficaces, puede caer en las siete plagas de Egipto su cuerpo social.

Nos parece urgente que sea la Administración que sea la que reciba del pueblo el mandato de gobierno, hay que recomponer con urgencia la figura de la Justicia en España para hacerla creíble y además eficaz con auténtico rigor e independencia.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
 Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
 DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
 Presidente: Pedro García Romera
 Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
 Director: Vicente Ruiz de Mencia
 Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
 Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
 Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:
 Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:
 Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:
 Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Moreno.
 Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Mascet y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González.
 Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
 Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Cartelera

GRAN TEATRO
A las 5,30 - 8 y 10,45 noche.
3.ª SEMANA. ULTIMO DIA
EL MAS GRANDIOSO ESTRENO
DE NAVIDADES

Cine de gran espectáculo que hace las delicias de todos los públicos. (13 años).

CORDON 1
CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

ATENCIÓN HORARIO:
4,30, 6,30, 8,30 Y 10,45.
7.ª SEMANA. ÉXITO TOTAL!

La historia de amor
más hermosa jamás contada.

WALT DISNEY PICTURES
presenta

GANADORA de 2 OSCAR:
MEJOR CANCIÓN ORIGINAL
MEJOR MÚSICA ORIGINAL
(PARA TODOS LOS PÚBLICOS)

CORDON 2
DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30, 8 y 10,45
ESTRENO-DIVERSION
4.ª SEMANA

MERYL STREEP BRUCE WILLIS GOLDIE HAWN

(PARA TODOS LOS PÚBLICOS).

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,15 - 8,00 - 10,30
MACAULAY CULKIN JOE PESCI DANIEL STERN

SOLO en Casa 2

Apta para todos.

5,15 - 8,10 - 10,30

BELLE EPOQUE

Una película de FERNANDO TRUEBA

Una producción FERNANDO TRUEBA P.C.S.A. (Madrid) y LOLA FILMS (Barcelona)

No Rec. menores de 13 años.

5,30 - 8,10 - 10,45
14.ª SEMANA!

"LA CARRERA DE LOS OSCARS COMIENZA CON EL ÚLTIMO MOHICANO"

EL ÚLTIMO MOHICANO

No Recomen. menores 13 años.

5,30 - 8,10 - 10,45
14.ª SEMANA!

WHOOPI

WHOOPI

(Una Monja de Cobardes)

MIRA TODOS LOS PÚBLICOS

Apta para todos.

5,15 - 8,00 - 10,30

TOM CRUISE JACK NICHOLSON DEMI MOORE

ALGUNOS HOMBRES BUENOS

No Rec. menores de 13.

5,30 - 8,00 - 10,45

KEVIN COSTNER WHITNEY HOUSTON

EL GUARDAESPALDAS

No Rec. menores de 13 años.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6; Rodríguez Simón, Avenida General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Javier Fernández y Miguel, Germán Fernández y Miguel, Nuria Pérez y Adrián.

DEFUNCIONES.- Maximina Poza y Gómez, de Villadiego, 85 años; César Rodríguez y Conde, de Quintanarroz, 62 años; Evariso Ibeas y García, de Orbaneja Río Pico, 83 años; Martín Ciudad y Ciudad, de Villahizán de Treviño, 76 años; María Concepción Martínez y García, de Burgos, 29 años; Julia Arenas y Escribano, de Pedrosa del Príncipe, 80 años; Valentín González y Portal, de Cuevas de San Clemente, 75 años; Heliodoro Marín y Velasco, de Burgos, 77 años; Josefa Ruiz y Curiel, de Palazuelos de Villadiego, 71 años; Pedro José García y García, de Burgos, 29 años; Manuel Marañón y García, de Burgos, 79 años; Miguel Angel Pastor y Adrián, de Burgos, 46 años; María Luisa Ibarreche e Iturbe, de Arrigorriaga (Vizcaya), 71 años; María Socorro Velasco y Ruiz, de Pradoluengo, 85 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.
Barómetro. - Presión atmosférica, 696,7 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 4 grados a las 17,50 horas de la tarde. Mínima, -1,0 grado bajo cero a las 9,30 de la mañana.
Viento: Suroeste
Humedad: 100 por ciento.

EFEMERIDES

1924.- Un Real Decreto suspende en España la inmunidad parlamentaria.
1947.- Antonio Aranda, general monárquico español, es desterrado a las Baleares.
1959.- Fidel Castro, al frente de sus tropas, entra triunfante en La Habana.
1989.- ETA ofrece una «tregua» unilateral de 15 días, sin

contrapartidas, que abrió un proceso de «conversaciones políticas» con el Gobierno español y fue ampliada posteriormente en dos meses, pero finalmente fracasó.

NACIMIENTOS

1870.- Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, general que gobernó España en dictadura.

HOY

8 Ss. Apolinar ob.; Luciano pb.; Teófilo dc.; Maximiano, Julián, Eladio, Eugenio ms.; Severino, Paciente, Máximo, Erardo, Alberto obs.; Severiana ab.; Jocundo cf. Misa de feria.

Salas de arte

- Centro Cultural CASA DEL CORDON.- Exposición de los trabajos presentados al Concurso Fotográfico Provincial. Hasta el 11 de Enero. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.
- SALA ARLANZON.- (De la Caja de Ahorros Municipal): Exposición de pintura de Chema Varona. Hasta el 15 de Enero. Horario de visita: Laborables de 12 a 2 y de 5 a 9.

Salas de fiestas

- ABRAXAS.- Calera, 10. ☎ 268625.
- COTTON.- C/ Vitoria, 56. ☎ 207484.
- DUETTO.- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.
- ARMSTRONG.- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- JARDIN.- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.
- IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

- BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS
06.445
Nº PREMIADO
muebles **evelio**

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**. NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico, teniendo preferencia los suscriptores.

Beatriz García Martín, cumple 9 años y estudia en F. de Rojas.

Ana Alvarez Fernández, cumple 7 años y estudia en Niño Jesús.

Javier Brizuela González, cumple 7 años y estudia en Esclavas.

Jorge Marañón Tobalina, cumple 10 años y estudia en A. Machado.

José Manuel Valdemoro Aubeso, cumple 4 años y estudia en Sda. Familia.

Sandra Urbán Martínez, cumple 3 años y estudia en Ntra. Sra. de Lourdes.

Sara Marcos Picón, cumplió 6 años y estudia en Rguez. Valcárcel.

Es una gentileza de: **Mery** PASTELERIAS

OBSEQUIE BOMBONES
ARTESANOS Y TRONCOS

BURGOS: C/ San Julián, 5. ☎ 26 22 64. PALACIOS DE LA SIERRA. ☎ 39 32 27.

Un obsequio con su carta de cumpleaños

POLEMICA SOBRE LOS LODOS

Construcciones y Contratas, dispuesta a realizar el transporte

□ **BURGOS/G.B.**-Técnicos de Construcciones y Contratas S.A. afirmaron ayer que esta empresa está dispuesta a hacerse cargo del servicio de retirada y transporte de los lodos de la depuradora «lo más pronto posible», aunque no precisaron en qué plazo.

Los representantes de Construcciones y Contratas mantuvieron una reunión con el alcalde, Valentín Niño, y otros responsables municipales en la que la empresa se comprometió a «actuar desde el punto de vista técnico» con objeto de encontrar el sitio más idóneo para llevar a cabo la «eliminación» de los lodos.

Construcciones y Contratas firmó con el Ayuntamiento en 1990 el contrato para la retirada y transporte de lodos, aunque ha sido Excavaciones Sáiz la empresa que ha llevado a cabo el servicio.

En este sentido, los representantes de Construcciones y Contratas justificaron el retraso en el cumplimiento del contrato por la necesidad de cumplir los trámites administrativos. «Había que cumplir una serie de condicionantes que marca la Ley y se ha ido demorando».

Por su parte el presidente del Servicio de Aguas, Cristino Díez, afirmó que Construcciones y Contratas no ha podido cumplir con el contrato al no contar con un vertedero. «Ahora

Técnicos de esta empresa se reunieron ayer con los responsables municipales

Díez: «Se están realizando estudios sobre la ubicación del vertedero»

mismo en Burgos no hay nadie que tenga un vertedero, excepto Excavaciones Sáiz que tiene un páramo donde tira los lodos».

Construcciones y Contratas —precisó Díez— se presentó a la adjudicación de servicio cuando los lodos tenían otra característica, «lo cual quiere decir que al suspenderse lo de Villaciengo no ha podido cumplir el contrato».

ESTUDIO DE IMPACTO

Ahora —indicaron los técnicos de Construcciones y Contratas— será necesario elaborar un estudio de impacto ambiental, «más dilatado que el que se ha presentado y en breve estará confeccionado». El emplazamiento del nuevo ver-



LORENZO MATIAS

Lodos de la depuradora depositados en una nave propiedad de Excavaciones Sáiz.

tedero, agregarán, deberá determinar el estudio de impacto ambiental.

En este sentido, indicaron que se están barajando ya emplazamientos, aunque no precisaron de qué lugares se trata.

El responsable municipal de Aguas espera que los trámites para que la empresa adjudicataria lleve a cabo el servicio puedan solucionarse en un plazo aproximado de dos meses.

Asimismo, tiene previsto mantener en breve una reunión con el consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jambrina, con objeto de urgir al Gobierno regional en la resolución de las gestiones necesarias.

Díez agregó que hasta que

se solucione la tramitación, será necesario seguir retirando los lodos, ya que en caso contrario sería preciso detener la planta depuradora.

Toda la polémica en torno a los lodos, agravada por la intervención de la Guardia Civil el pasado martes, ha motivado —a juicio de Cristino Díez— que Sáiz esté «bastante quemado».

El presidente de Aguas dijo confiar en que Excavaciones Sáiz continúe retirando y transportando los lodos, hasta que Construcciones y Contratas se haga cargo del servicio.

Por lo que respecta a la ubicación del futuro vertedero, indicó que están realizándose estudios sobre varios terrenos, «aunque todavía no se ha encontrado el sitio exacto».

Además, achacó a la oposición, «que no ha colaborado en nada con este asunto», el retraso en la solución del problema de los lodos, y precisó que el estudio de impacto ambiental tendría que haberse concluido hace al menos dos años.

El concejal socialista Fernando Cardero criticó al equipo municipal de Gobierno por no dar participación en este asunto a la oposición e incluso a los representantes de las industrias.

El PSOE interpuso en diciembre un recurso de reposición contra un acuerdo plenario del pasado mes de noviembre, por el que se rechazó una moción de su Grupo relativa al cumplimiento del contrato con Construcciones y Contratas.

«Sólo se comprobaron los vertidos», dice el gobernador

□ El Gobierno Civil reiteró ayer no haber ordenado paralizar el traslado de lodos, y dijo que la Guardia Civil sólo comprobó si continuaba el transporte de estos residuos a Arroyal.

La comprobación se produjo por unas denuncias presentadas por las localidades de Arroyal y Marmellar, según un escrito del Gobierno Civil que dice: «En relación con las noticias aparecidas en los últimos días sobre una supuesta paralización del vertido de lodos de la depuradora de Burgos en terrenos del Ayuntamiento de Alfoz de Quintanadueñas, el Gobierno Civil quiere aclarar que en ningún momento se ha ordenado, desde este organismo, tal paralización, ni la Guardia Civil ha intervenido en ese sentido».

Los hechos se remontan al pasado mes de Agosto, cuando el alcalde del Alfoz de Quintanadueñas requirió a la empresa «Excavaciones Saiz, S.A.» para que se abstuviera de continuar depositando lodos de la depuradora de aguas residuales en terrenos del municipio, por cuanto no le había sido otorgada licencia municipal para esa actividad que, en principio, parece sujeta al Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres y Peligrosas.

El alcalde, entonces, solicitó

del Gobierno Civil que se comprobara, a través de la Guardia Civil, si la empresa seguía vertiendo los lodos, con el fin de proceder en consecuencia.

Efectivamente, la Guardia Civil comprobó que «Excavaciones Saiz, S.A.» seguía haciendo los vertidos, lo que se puso en conocimiento del Ayuntamiento de Alfoz en el mes de Septiembre.

DENUNCIAS

A finales de Diciembre se reciben dos nuevas denuncias procedentes de Arroyal y Marmellar, localidades ambas del municipio de Alfoz de Quintanadueñas, en las que se pone de manifiesto la continuación de los depósitos de lodos. La Guardia Civil comprueba, de nuevo el día 5 de Enero, la veracidad de los transportes, limitándose a tomar nota de los mismos para, posteriormente, comunicarlo a este Gobierno Civil, que a su vez lo pondrá en conocimiento del Ayuntamiento de Alfoz.

Por lo tanto, en ningún momento, ni la Guardia Civil, ni el Gobierno Civil han ordenado la paralización de estos vertidos. Todas las actuaciones realizadas han sido encaminadas, exclusivamente, a la com-

probación de los vertidos, a instancias del Ayuntamiento de Alfoz y de otras denuncias.

Es de lamentar que «Diario de Burgos» haya publicado como cierta una información no contrastada, lo que ha originado una falsa polémica que podría conducir a un pretendido enfrentamiento entre Instituciones. Una vez más, este Gobierno Civil se ve en la obligación de salir al paso de rumores, noticias falsas, y medidas rectificatorias, con el fin de que se conozca la verdad».

N. de la D.— El gobernador civil, fiel a su afán polemista y nada clarificador de sus actitudes que como consignas viscerales de su partido cumple con torpeza harto evidente en Burgos, quiere hacer responsable de lo ocurrido con el transporte de los lodos a Diario de Burgos. Se nota su inexperiencia política.

El Diario no ha hecho otra cosa que recoger una información que sustancialmente dice lo siguiente: Ha habido problemas para el transporte de lodos, y el alcalde presentará por ello una denuncia ante el Juzgado contra el gobernador civil. El alcalde pensó el día 5 que era el gobernador civil quien había dado la orden. La verdad es que

la nota de ayer aporta poca luz, pues si las cosas estaban tan claras ¿por qué no dijo lo ocurrido el mismo día 6 cuando fue abordado por los periodistas?

Es cierto que había problemas en el transporte de los lodos y no menos que se ha presentado una denuncia.

Este gobernador civil no sabe qué hacer para salir en los periódicos y en éste en concreto. Nos pide públicamente hasta que le saquemos en las fotografías, ya nos dirán ustedes.

Debiera perder menos el tiempo y tratar de que esas mismas fuerzas de seguridad, en vez de paralizar o invitar a que se suspenda el transporte de lodos, identificaran, aclararan y detuvieran a los responsables de los homicidios o asesinatos cometidos en Burgos, aunque sólo sean los del pasado año, porque ya vamos perdiendo la cuenta de cuántos son los que el pueblo reclama que se aclaren.

Y eso sí, las aclaraciones del tema de los lodos se las traslada al alcalde y al Ayuntamiento. Nosotros nos limitamos a recoger una información que era la presentación de una denuncia. ¿Hasta cuándo Burgos va a tener que aguantar sus imperpetinencias?

Cristino Díez mantiene que se paralizó el traslado de los lodos

□ **BURGOS.**—El presidente del Servicio Municipalizado de Aguas, Cristino Díez, sigue manteniendo que la Guardia Civil paralizó el pasado martes el transporte de lodos, a pesar de que el Gobierno Civil aseguró ayer que únicamente se llevó a cabo una comprobación de la carga de los camiones que realizan el servicio.

Esta comprobación fue realizada como consecuencia de unas denuncias de las localidades de Arroyal y Marmellar, según el comunicado hecho público ayer por el Gobierno Civil.

Díez rechazó esta versión, y dijo que la Guardia Civil de Sotopalacios les informó a él y al asesor municipal, Santiago Dalmau, de que «pararon los camiones y les dijeron que no se podía verter». Según él, la orden procedía del Gobierno Civil.

Cristino Díez precisó que ahora mismo los camiones no transportan los lodos a Arroyal, «y esperamos poder tener la orden de que salgan, porque la depuradora no se puede parar».

AYUNTAMIENTO

Prointec, dispuesta a renunciar a la redacción del PGOU

□ BURGOS/I.P.-«Prointec S.A.» está dispuesta a llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento que permita anular la adjudicación que se hizo a esta empresa de los trabajos de elaboración del PGOU y PECH.

En un escrito remitido al Ayuntamiento, «Prointec» manifiesta su disposición a alcanzar un acuerdo en el sentido anterior y anuncia que se presentaría a un concurso público en caso de que la Corporación decida anular el acuerdo plenario del 30 de octubre del pasado año.

En dicho Pleno y con los votos en contra de los dos partidos de la oposición, PSOE e IU, se aprobó la adjudicación directa a dicha empresa de la redacción del PGOU y del PECH por unos 200 millones de pesetas. Este acuerdo plenario fue recurrido por el Partido Socialista, el Colegio de Arquitectos y la propia Administración Central, quien a través del abogado del Estado, requirió al Ayuntamiento para que se anulase el acuerdo, por considerar que la adjudicación directa no se había ajustado a la legalidad al no haber contado al menos

La politización del asunto ha llevado a esta empresa a sugerir un acuerdo para rescindir la adjudicación

con tres ofertas; este mismo argumento fue esgrimido por el PSOE.

Según explicó el portavoz popular, Francisco Javier Quintanilla, el Ayuntamiento no ha incurrido en ninguna ilegalidad, ya que la adjudicación directa está contemplada en la nueva Ley del Suelo, concretamente en el artículo 109, apartado cuarto. Según el texto refundido de la Ley se señala textualmente que «... La redacción podrá encargarse a los técnicos de la Corporación, o a los que se designare, directamente o por concurso entre facultativos competentes», añadió.

No obstante, Quintanilla añadió que de decidirse la anulación, se tardaría en torno a dos meses en elaborar un pliego



De aceptar la Corporación la propuesta de Prointec, la elaboración del PGOU sufrirá retraso

de condiciones y convocar concurso público. A su juicio, lo hecho hasta ahora por «Prointec» podría recuperarse y su trabajo no habría sido baldío, además de que la misma empresa, podría resultar adjudicataria.

Por su parte, fuentes de Prointec señalaron a DB que ellos no entran a valorar la legalidad o no de la adjudicación, y defienden que se han presentado como técnicos a elaborar un plan de urbanismo como lo han hecho en otras ciudades.

Sin embargo, la politización que se ha hecho de la adjudicación, con recursos desde diversos sectores y, fundamentalmente, la intervención del abogado del Estado, ha influido para que «Prointec» muestre su disposición a alcanzar un acuerdo con el Ayuntamiento y rescindir la adjudicación; según la misma fuente de la empresa, ésta pretende que el plan urbanístico de la ciudad se realice con total tranquilidad y sin condicionantes políticos.

Por otra parte, consideran que en caso de actuaciones judiciales, una paralización de los trabajos sería perjudicial tanto para la empresa y la ciudad. No obstante, añadió que «Prointec» no renuncia a la redacción del PGOU y está dispuesta a presentarse en caso de que se anule la adjudicación directa y se convoque concurso público.

Según confirmó el alcalde, la decisión que se adopte en este tema tendrá que ser en Pleno.

Estimada la concesión jurídica a «Aldeasa Almacenaje y Distribución»

□ BURGOS/I.P.-El Ayuntamiento autorizó ayer el cambio jurídico y administrativo solicitado por Aldeasa.

Esta empresa pidió hace unos meses un cambio de nombre para adecuar sus competencias a la nueva situación creada con la supresión de fronteras; aunque el Ayuntamiento en principio reconoció la nueva sociedad, denominada «Aldeasa Almacenaje y Distribución», posteriormente, ante un recurso presentado por el «Centro de Transporte Aduana de Burgos», le desestimó.

Aldeasa y «Centro de Transporte Aduana de Burgos» han alcanzado un acuerdo y el Ayuntamiento no ha tenido inconveniente en otorgar la nueva concesión jurídica, como se acordó ayer en

Asumirá el depósito franco de bebidas alcohólicas y mantendrá sus competencias

la Comisión informativa de Hacienda, con el voto favorable de los tres grupos políticos municipales, y en Comisión de Gobierno.

Dicho acuerdo lleva implícito que Aldeasa ceda al Centro de Transporte Aduana de Burgos, 20.000 de los 60.000 metros cuadrados de que dispone. Esos metros que se ceden lindan con los terrenos

donde podría crearse el futuro aeropuerto. «Aldeasa Almacenaje y Distribución», por otra parte, ha solicitado el depósito franco para bebidas alcohólicas y seguirán manteniendo la terminal TIR.

Hacienda desestimó el recurso presentado por el PSOE en relación con la subvención de 7 millones que la Comisión de Gobierno concedió a las Hmas. Adoratrices, y acordó adjudicar a Urbalux la potenciación de iluminación en el polígono docente.

Igualmente, se regularizó la adjudicación del merendero de Fuente el Prior, según lo dispuesto por un auto judicial, retro trayendo las actuaciones a la fecha anterior al 20 de junio del 90; se volvió a dar la concesión al mismo adjudicatario.

La recaudación por el IAE alcanza en el período voluntario el 90 por ciento

□ BURGOS/I.P.-Cuando aún falta por comprobar la tramitación a través de las entidades bancarias, la recaudación del IAE, en el período voluntario que finalizó el pasado 15 de diciembre, asciende a 768 millones de pesetas, lo que supone el 84,10 por ciento.

La recaudación por este nuevo impuesto que sustituye a la licencia fiscal, al impuesto de publicidad y al impuesto de radicación, está cifrada en 918 millones.

A juicio del interventor municipal, Elfidio Vilda, la respuesta de los burgaleses puede ser considerada formidable en el período voluntario y aseguró que se alcanzará el 90% una vez computados los ingresos realizados a través de Bancos, a los que

se ha dado una moratoria para remitir los datos, al coincidir con fechas navideñas en que nos hemos encontrado.

Aunque aún no se ha fijado un calendario, Vilda señaló que de inmediato los servicios municipales comenzarán la inspección para indagar en el incumplimiento de las obligaciones tributarias por parte de ese 10 por ciento de morosos.

Elfidio Vilda no niega que han existido dificultades para cobrar este nuevo tributo, pese a que el Ayuntamiento de la capital ha impuesto uno de los coeficientes más bajos, un 0,2% que se multiplica, dependiendo de la zona donde se ejerza la actividad, por un coeficiente variable que se sitúa entre el 1 y el 1,25.

Gaudeamus
SUPLEMENTO UNIVERSITARIO

UNIVERSITARIO, si quieres comprar o vender algo, compartir piso, o tienes algo que anunciar, rellena este cupón para el nuevo suplemento Gaudeamus

Para publicar tus anuncios en esta sección durante una semana debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, a la siguiente dirección:

Suplemento Gaudeamus
Diario de Burgos.
C/ San Pedro de Cardeña
nº 34, 09002 Burgos.

TEXTO:



LORENZO MATIAS

Manosear, revolver y desordenar los montones; todo está permitido en las rebajas.

Las «gangas» se agotaron en la primera jornada de las rebajas

□ BURGOS/M.B.-El comienzo de las rebajas de Enero provocó ayer, en algunos establecimientos, colas de gente que esperaba ansiosamente encontrar su producto ideal, a precio de ganga.

Zara tuvo que limitar la entrada al local, por lo que se produjeron largas colas de espera que en algunos momentos llegaron hasta la plaza del Cid.

Igual ocurrió en Galerías Preciados, donde a primera hora de la mañana ya se habían agotado las ofertas de carácter limitado, como visones, joyas..., que recompensaron la larga espera, en el frío de la mañana, de los ávidos compradores.

Sin duda, las protagonistas de estas esperas eran mayoritariamente mujeres. Las secciones dedicadas a la mujer y a las jovencitas eran las más visitadas. Por el contrario, los departamentos en los que se venden productos para el hom-

En estos días, la clientela de los comercios es mayoritariamente femenina

bre se encontraban, salvo excepciones, mucho más despejadas.

Asimismo, las señoras aprovechan estos días en los que los locales comerciales hacen descuentos que van desde el 10 hasta el 25%, e incluso, en ocasiones, el 50%, para renovar los productos del hogar.

No obstante, en esta ocasión las aglomeraciones han sido menores que en años anteriores. La mayor parte de los pequeños comercios, muchos de los cuales ya habían comenzado sus rebajas, registraban una afluencia de clientes más bien baja. Ello qui-

zás porque la crisis que en los últimos meses ha sacudido a la economía nacional ha repercutido también en los bolsillos de los burgaleses.

Por otra parte, cada día es más corriente que el usuario deconfe de este tipo de venta, dado que en ocasiones la reducción de precio se consigue rebajando también la calidad u ofreciendo productos de stock procedentes de otras temporadas.

Por este motivo, las asociaciones de consumidores lanzan sus campañas de información, para prevenir abusos. Se deben exigir los comprobantes de compra, y que los productos que se adquieren en rebajas presenten las mismas condiciones que en cualquier otra época. Del mismo modo, las uniones de consumidores informan del derecho que éstos tienen a usar tarjeta de crédito, si los comercios la admiten normalmente.

Avalancha de llamadas a Hacienda solicitando información del nuevo IVA

Pérez Pillado cree que con el nuevo IVA se tiende a que paguen los compradores, no las personas que envían

□ BURGOS/M.B.-La nueva Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido, que introduce algunos cambios exigidos por la entrada en vigor del Mercado Unico Europeo ha provocado desconcierto en algunos sectores, dado que su publicación en el BOE ha tenido lugar sólo un día antes de su entrada en vigor, y ello ha provocado una avalancha de llamadas en la Delegación de Hacienda, solicitando información sobre las nuevas aplicaciones de este impuesto.

Según el jefe del Departamento de Gestión Tributaria de la Delegación de Hacienda de Burgos, José María Pérez Pillado, lo que fundamentalmente cambia del IVA son las operaciones intracomunitarias, ya que con el Mercado Unico han desaparecido las fronteras fiscales entre los distintos países de la CE, y el IVA no se paga como cuando entraban en cada país en particular. A partir de ahora, «este impuesto no va a ser pagado por parte de las personas que las envían, sino por parte de aquellos que las reciben», dice Pérez Pillado. Para ello, se ha establecido un régimen transitorio, con una duración inicial de cuatro años, que conduzca hacia un sistema basado en el «principio de imposición en el Estado miembro de origen de los bienes entregados y de los servicios prestados», tal y como se recoge en el BOE. Este es un aspecto

importante en el caso español, ya que, según José María Pérez, «el 60% de las operaciones que se realizan en España tienen carácter intracomunitario».

Con la nueva Ley, desaparece el tipo incrementado, del 28 por ciento, y pasa al 15 por ciento. «Únicamente ocurre que para el caso de vehículos turismos, no de carga, se crea un impuesto que grava la matriculación con un tipo del 13 por ciento, que es precisamente el diferencial entre el nuevo IVA y el antiguo».

Otra de las variaciones que se introducen en esta nueva ley es que «se queda un tipo superreducido, del 3 por ciento que afecta a una serie de productos básicos como los cereales panificables, frutas, verduras, hortalizas, huevos, leche, etc.».

El resto de los productos que iban gravados con un tipo del 6 por ciento se mantienen en ese gravamen.

Por otra parte, Pérez Pillado destaca el incremento de información que habrá de producirse entre los distintos países sobre sus respectivas empresas, con el fin de tener control sobre la aplicación de este impuesto.

A este respecto, según recoge el BOE, «se obliga a los sujetos pasivos sometidos a obligaciones periódicas a consignar separadamente en sus declaraciones las operaciones intracomunitarias que realicen, por lo que se hará necesario revisar los modelos de declaración-liquidación existente».

En cualquier caso, Pérez Pillado aseguró que la propia Delegación de Hacienda está aún «aprendiéndose un poco el impuesto», dada su reciente implantación.



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO
E INDUSTRIA DE BURGOS

PRACTICA LABORAL CON ORDENADOR

PROGRAMA:

- Legislación laboral
- Repercusiones fiscales

APLICACION

Procedimientos iniciales.
Cálculo y pago de las nóminas; su impresión.
Impresos de cotización. Impresos de retenciones.
Otros listados. Mantenimiento y actualizaciones.

FECHA Y HORARIOS:

EXPOSICION 14, 15, 18 y 19 de Enero. De 18 a 22 horas.
APLICACION 21, 25, 27, 29 de Enero y 2 de Febrero.
Grupo A: de 16 a 19 h. Grupo B: de 19 a 22 h.

DURACION: 31 Horas.

MATRICULA: 17.000,- Pts.

LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS
C/ San Carlos, 1 - 1º. © 20 18 44 y 20 89 60. Fax: 26 36 26.

II JORNADAS DE HISTORIA "HISPANOAMERICA COMO PROTAGONISTA"

VARIOS AUTORES



-168 páginas
-Formato: 17 x 24 cm.
-Ilustraciones en blanco y negro
-P.V.P.: 1.000 ptas.

PUEDA ADQUIRIRLO
EN SU LIBRERÍA

PUBLICADO POR LA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

120 sanitarios participan en un Curso sobre Medicina Forense

□ **BURGOS.**—La cátedra de Medicina Legal y Toxicología de la Facultad de Medicina de Valladolid y la Unidad de Docencia e Investigación del Hospital Militar de Burgos han organizado el II Curso de Medicina Legal y Psiquiatría Forense, en el que podrán participar 120 diplomados universitarios en Enfermería.

El curso se iniciará el próximo martes, con una conferencia que servirá de presentación sobre «Conceptos y fundamentos de Medicina Legal y Enfermería Forense», a cargo del profesor Martínez Baza, director del curso, médico forense y catedrático de Medicina Legal y Toxicología de la Universidad de Valladolid.

El coordinador del curso es el doctor José Carlos Fuertes Rocañín, jefe del Servicio de Psiquiatría del Hospital Militar. Siete especialistas más completan la lista de profesores y docentes del curso: Cabrera Forneiro, Jesús de la Gándara Martín, García Martínez, Maraver Sánchez-Valdepeñas, Martínez Tejedor, Queipo Burón y Vega Gutiérrez.

Las clases se impartirán todos los martes, miércoles y jueves de los meses de enero y febrero, a partir del día 12 de enero, excepto el día 11 de febrero. La duración diaria será de las 18 a las 20,30 horas, con lo que se completarán un total de 50 horas lectivas. El lugar donde se impartirán las clases teóricas será el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal de la Plaza Santo Domingo. Las clases prácticas se realizarán bien en las aulas de la Unidad de Docencia e Investigación del Hospital Militar de Burgos, bien en la Clínica Médico Forense del Palacio de Justicia.

Hoy se trata el Plan Director de Villafría con Aviación Civil

□ **BURGOS.**—La Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos, por medio de sus representantes, se reúne hoy en Madrid con el director general de Aviación Civil.

En el encuentro se tratará el Plan Director del Aeródromo Militar de Villafría para su posible conversión en uso civil.

Al mismo acudirán el alcalde, el presidente de la Diputación y representantes de las cajas de ahorro y de la Cámara de Comercio e Industria.



JESUS MATIAS

FILOSOFIA, VIENTO EN POPA.—La Facultad de Filosofía, cuyo edificio construye la empresa Dragados en terrenos del Hospital del Rey, estará lista para el curso 93-94. Con ésta, serán tres las Facultades de que dispondrá la futura Universidad de Burgos: Derecho, Ciencia y Tecnología de los Alimentos y ésta, en la que se deberán reorganizar los estudios de Letras del campus burgalés. La decisión se centra en los estudios de Historia y Filología Inglesa que, si bien fueron germen del Colegio Universitario, hoy ven peligrar su continuidad. El edificio, aún en obras, albergará también los estudios de Formación del Profesorado de EGB, que verán incrementar las posibilidades entre varias alternativas que estudia el asesor del ministro, el catedrático José Ortega Valcárcel.

Reconocimiento médico de los jóvenes del reemplazo de 1994

□ **BURGOS.**—La revisión de los expedientes de los jóvenes alistados en el servicio militar para el reemplazo anual de 1994, que hayan alegado enfermedad o defecto físico, tendrá lugar en el edificio que ocupa la Junta de Clasificación y Revisión de Centro de Reclutamiento de Burgos, en el Gobierno Militar a las 10,00 horas de la mañana, los días siguientes para cada Ayuntamiento:

Aranda de Duero (22 de marzo), ayuntamientos del partido judicial de Aranda de Duero (25 de marzo), ayuntamientos del partido judicial de Briviesca (29 de marzo), ayuntamientos del partido judicial de Villarcayo (1 de abril), ayuntamientos del partido judicial de Lerma (5 de abril), ayuntamientos del partido judicial de Salas (15 de abril).

Del partido judicial de Burgos entre las letras A y M (19 de abril); entre la N y la Z (22 de abril); la primera sección del Ayuntamiento de Burgos (26 de abril); las

Será obligatoria la presencia en el Gobierno Militar de los no aptos para el servicio

segunda, tercera y cuarta, los días 29 de abril y 3 y seis de mayo, respectivamente.

El día 10 de mayo, Ayuntamiento de Miranda de Ebro y el 13 del mismo mes los ayuntamientos del partido judicial de Miranda de Ebro.

La primera y segunda sesiones pendientes se celebrarán el 17 y 20 de mayo y los días 7 y 10 de junio las sesiones de incidencias.

SESIONES PUBLICAS

Las sesiones para revisar las alegaciones presentadas, serán únicas y públicas, pudiendo asistir a ellas todos los jóvenes y el personal reclamante o encargado de exponer las razones que asistan a

los interesados.

Será obligatorio, según indica el Centro de Reclutamiento de Burgos, que acudan al acto los no aptos para el servicio militar o propuestos para la exención del mismo. No se precisa la asistencia de minusválidos o de jóvenes con discapacidades físicas o psíquicas, debiendo remitir a la Junta de Clasificación y Revisión de Certificado del Ministerio de Asuntos Sociales, donde figure el grado de minusvalía.

Asimismo deberán asistir los propuestos para ser clasificados en Aplazamiento Temporal del Reemplazo Anual por enfermedad, defecto psíquico o físico; los afectados por causas sobrevenidas que precisen ser reconocidos facultativamente.

Según informa el Centro de Reclutamiento de Burgos, a efectos de la cuantía mínima de los recursos para los familiares del joven solicitante de prórroga de 1ª clase, se entenderá como base el salario mínimo que fije el Gobierno.

SUCESOS

Detenidos dos argelinos

□ **BURGOS.**—La Guardia Civil ha detenido a dos súbditos argelinos en la localidad de Belorado, cuando intentaban poner en marcha un vehículo que no era de su propiedad. Los detenidos, con domicilio en Logroño, responden a las iniciales T.T. y M.A., de 22 y 20 años de edad, respectivamente.

Robos

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas han sustraído algunos efectos de una guarnicionería de Medina de Pomar. El valor de los sustraídos asciende a 60.000 pesetas, mientras que los daños se han cifrado en 5.000.

Autores desconocidos han robado seis focos situados en un tejado de una estación de servicio de Burgos, en la calle Eladio Parlado.

El conductor de un vehículo que circulaba por la calle Fernán González arrebató, mediante tirón, el bolso a una señora que transitaba por dicha calle. El bolso contenía efectos personales y unas 5.000 pesetas.

Personas desconocidas han sustraído una vajilla de porcelana de un trastero de la calle Compás de Huelgas.

La Caja Municipal celebra el domingo la fiesta de la Sagrada Familia

□ **BURGOS.**—La Caja de Ahorros Municipal celebra el domingo, día 10 de Enero, la tradicional fiesta de la Sagrada Familia, en la que una treintena de empleados recibirán un cálido homenaje.

Los actos, que se desarrollarán en la Casa del Cordón, darán comienzo a las once y media de la mañana con un oficio religioso a cargo del consiliario de la Entidad, José María Portillo.

Seguidamente, y tras la intervención del director general de la Caja, Francisco José Isasi, tendrá lugar un homenaje a los empleados que durante el pasado año cumplieron sus «bodas de plata».

A continuación, también recibirán un emotivo homenaje los empleados jubilados en el 92.

El acto terminará con la intervención del presidente de la Caja, Francisco Javier Quintanilla, quien dirigirá unas palabras a los asistentes.

Esta jornada de confraternización concluirá con un almuerzo de hermandad en un céntrico restaurante.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre **(Sección Hoy FELICITAMOS a...)**.

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

CONVOCADA por el Papa Juan Pablo II tiene lugar mañana en la ciudad italiana de Asís una vigilia de oración por la paz en Europa, especialmente en Los Balcanes. A ella asistirán, lo mismo que en 1986, los jefes religiosos de las principales confesiones cristianas, más judíos y musulmanes. Es por tanto una cumbre en la que se dan cita, a través de sus máximos representantes, todos los creyentes en Dios para orar por la paz.

Acaba de nacer un año que todos los hombres acunamos con ansiedad y esperanza. Con ansiedad, porque el futuro siempre es incierto, un manajo de posibilidades, de cabos sueltos que no siempre obedecen a nuestra voluntad y a nuestros deseos. Con esperanza, porque ésta es una dimensión esencial a la vida y a la historia humanas. ¿Podremos acaso vivir en plenitud el presente sin pensar en el futuro? ¿Podremos vivir el hoy prescindiendo del mañana? ¿No es acaso el futuro el que nos da fuerza, vitalidad e ilusión para vivir en profundidad el presente?

Los cristianos sabemos además que Dios está presente en el imposible humano con su poder, su amor y su fidelidad. Dios cumple, Dios responde. Ha respondido en Cristo de una vez para siempre al mundo y a los hombres. Naciendo, hablando, sobre todo muriendo y resucitando, Cristo no sólo nos ha acercado al Dios lejano, sino también los unos a los otros. Desde Cristo para acá —dice Pablo— ya «no hay judío ni griego, circunciso ni incircunciso, esclavo o libre» (Col 3,11).

Objetivamente hablando, esto es verdad, pero entonces ¿por qué la guerra?, ¿por qué el odio y las luchas fratricidas? La respuesta es sencilla: porque los hombres, en vez de asimilar y vivir el mensaje de paz y de amor traído por Jesús, nos dejamos dominar por

Cumbre ecuménica por la paz en Asís

MONSEÑOR SANTIAGO MARTINEZ ACEBES

el orgullo, el egoísmo, la prepotencia, el racismo, los nacionalismos y los intereses de clase, de cultura e incluso de religión. «Mi enemigo es mi propio hermano»: He ahí la cruda realidad de Los Balcanes. ¿Puede haber algo más triste que no respetar siquiera los lazos y la cercanía que impone la propia sangre?

Reconciliándonos con Dios y haciéndonos hijos suyos, Cristo nos ha hecho a todos los hombres iguales. No quiero simplificar un problema en sí complejo, pero cabe preguntar si lo que está sucediendo en la antigua Yugoslavia no es en definitiva un acto de prepotencia por parte de una raza, de una cultura o de una religión (los serbios) sobre una minoría croata católica y bosnia musulmana.

Mientras no se respeten los derechos de las minorías no habrá paz, pues la paz es obra de la justicia, de la verdad, del amor y de la solidaridad.

La crisis que padecemos tiene ciertamente muchas causas, pero ¿no es ante todo crisis de humanidad? Si queremos paz, el hombre tendrá que dejar de ser lobo para el hombre. ¿No habi-



LORENZO MATIAS

tamos todos las mismas tierra? ¿No queremos construir la misma Europa y el mismo mundo? ¿No comulgamos en la misma humanidad, en los mismos proyectos y aspiraciones? Si queremos paz, tenemos que cambiar y convertirnos de corazón. Y ser más comprensivos, más tolerantes, más solidarios, más humanos.

Los bloques políticos han desaparecido ya y las grandes potencias han tomado en serio el desarme, pero esto no basta. Es además necesario que se desarmen los hombres y los corazones. Cristo nace desarmado.

Por eso trae la paz, más aún, El es nuestra Paz.

Esta es la realidad, pero ¿querremos los hombres y los pueblos aceptarla y dejarnos conducir por ella?

La guerra entre los pueblos de la antigua Yugoslavia y el escaso éxito de los esfuerzos que se están haciendo para cortarla, nos dicen que la paz

allí es difícil. Y es que la paz, como fruto de la cercanía del amor, es en definitiva un don de Dios. Un don que tenemos que pedir al Señor con fe, con confianza y esperanza. Es el Papa quien nos convoca a esta vigilia de oración, y nosotros queremos secundar su palabra. Como pastor de la Iglesia diocesana, yo os invito a todos los cristianos burgaleses a que asistáis a la vigilia de oración por la paz que, presidida por mí, tendrá lugar mañana, sábado, día 9, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo de nuestra ciudad.

Os agradezco de antemano vuestra asistencia a este acto, en el que, además de implorar a Dios la paz para Europa y de manera especial para la Antigua Yugoslavia, vamos a intentar acercarnos en espíritu y en amorosa solidaridad a unos hermanos nuestros que están sufriendo los horrores de la guerra.

Empieza el año a lo grande.



SEAT TOLEDO

Empieza el año con un SEAT TOLEDO. Porque ahora la Red de Concesionarios SEAT te da

250.000 PTAS.
MAS POR TU COCHE USADO al comprar un SEAT TOLEDO

Y con motivo del 25 Aniversario de FISEAT puedes financiarlo DESDE

19.900 PTAS./MES
EL PRIMER AÑO

Entrada 314.000 Ptas. 14 cuotas/año. Empieza el año a lo grande.

Infórmese en: **B-AUTO.** Ctra. Madrid, 10.

Su Centro de MODA, CALIDAD y PRECIO

PELETERIA
Belclá
BURGOS

TODA LA PIEL EN 300 OFERTAS
Rebajamos espectacularmente los precios, pero no la calidad.

- ◆ Cazadora Napa-Novak.....15.500 Ptas.
- ◆ Chaquetones Napa-Pékari Sra.....19.900 Ptas.
- ◆ Cazadoras combinadas.....19.900 Ptas.
- ◆ Abrigos cola Visón.....99.500 Ptas.
- ◆ Abrigo retal Zorro.....33.250 Ptas.

¡ Fabulosos precios en chaquetones y abrigos de Nutria !

Y, LA MEJOR OFERTA DE BELCLA :
ABRIGOS DE LOMOS DE VISON DESDE 245.000 PTAS.

¡ Interesantes Descuentos del 20 al 30 % en TODOS LOS DEMAS ARTICULOS !

PELETERIA
Belclá

Abierto domingos y festivos 11,30 a 14 horas.

Ctra. Quintanadueñas, s/n. Tlf. 260530 (Ctra. Cementerio)
C/. Almirante Bonifaz, 8. Tlf. 205693 - BURGOS

El libro, un bien que se debate entre la intelectualidad y el tedio

□ **BURGOS/J. SAIZ.** - Según las estadísticas elaboradas por la Asociación Provincial de Libreros, Burgos ocupa el tercer puesto de la Comunidad en cuanto al número de libros vendidos, sólo por detrás de Valladolid y Salamanca.

En este sentido, la tirada media de una edición publicada en nuestra capital rara vez supera los 1.000 ejemplares. A este último dato cabe añadir que, durante el período comprendido entre 1987 y 1991, el volumen de las ediciones publicadas en Burgos descendió casi un 6 por ciento respecto a años anteriores. No en vano, las ventas de libros durante el pasado año se redujeron hasta en un 30 por ciento si se las compara con las registradas en 1991.

El perfil del lector burgalés respondería al de una persona de cultura media, cuya edad se sitúa entre los 30 y los 50 años y que dedica a la adquisición de libros un presupuesto mensual que oscila entre las 3.000 y las 5.000 pesetas.

Con todos estos datos, referidos únicamente a la provincia de Burgos, no es de extrañar que las Asociaciones de Escritores, Editores, Distribuidores, Libreros, Bibliotecarios y el propio Ministerio de Cultura hayan preparado una ambiciosa campaña de promoción del libro -cuenta con un presupuesto inicial de 470 millones de pesetas- destinada a sensibilizar a la población y cuyo principal objetivo es generar una corriente de simpatía hacia un objeto cada vez menos deseado por los consumidores y asociado por un amplio sector de la opinión pública con la intelectualidad y el aburrimiento.

A tenor de las estadísticas aportadas por el Ministerio de Cultura, hoy por hoy sólo lee a diario el 18,1 por ciento de la población, aunque lo más grave radica en que casi la mitad de los españoles mayores de 18 años afirma no leer nunca, ya que «tienen poca confianza en los libros, dudan que la lectura les pueda servir de algo en la vida y ni siquiera valoran el hábito de leer en su vertiente lúdica, como entretenimiento y distracción».

Según el último estudio publicado por el citado ministerio, el 63 por ciento de las

En Burgos, la tirada media de una edición es de 1.000 ejemplares

Libreros, editores y Ministerio de Cultura destinarán 470 millones para promocionar el libro

personas mayores de 18 años no compró ningún libro en el último año y la cantidad de textos más habitual en los hogares españoles se sitúa entre los 26 y los 50 ejemplares. Por último, cabe señalar que las bibliotecas sólo son utilizadas por un 11 por ciento de la población y ello anula de raíz la recomendación de la UNESCO sobre la conveniencia de que tales centros dispongan de unos fondos que permitan atribuir de 2 ó 3 libros por habitante.

El avance de la imagen y el retroceso en la apreciación de los valores intelectuales han dejado en esta sustitución su huella inconfundible. Y en este cambio, España está en la cabeza -o en la cola, según se mire- de Europa. No hay que olvidar que en nuestro país se publica el mismo número de libros que en Francia, pero se lee la mitad.

Por contra, el 99 por ciento de los hogares consultados dispone de algún equipamiento de imagen y sonido y en el 80 por ciento existe algún otro aparato audiovisual, aparte de la radio y la televisión.

Por Comunidades autónomas, las familias madrileñas, vascas y catalanas compraron algún libro en mayor medida que las del resto del país. Las familias andaluzas, extremeñas y castellano-manchegas, por el contrario, han realizado alguna compra en menor proporción que el resto de las Comunidades.

La compra de libros se perfila como una actividad claramente urbana, relacionada con el nivel de formación académica de los individuos. Así, varones y mujeres de los distintos grupos

de edad compraron algún libro en similares proporciones, a excepción de dos períodos vitales en que sus comportamientos se distancian:

-*Juventud.* Es mayor la proporción de mujeres de 20 a 24 años que compran libros que la de varones compradores de la misma edad.

-*Tercera Edad.* A partir de los 65 años es más frecuente la adquisición de libros en los varones que en las mujeres.

Básicamente, estas compras se hacen por propia intuición, por recomendación de amigos y gracias a las críticas y reseñas publicadas en diarios y revistas. Dos terceras partes de las adquisiciones se hacen de forma meditada y sólo una tercera parte se realiza de manera impulsiva.

En cuanto a la lectura de libros, estos estudios revelan que cada ciudadano leyó una media anual de 10 volúmenes, aunque la situación más habitual es que se lea entre 3 y 6 libros al año, lo que supone un único libro al trimestre.

Los lectores se podrían clasificar en tres categorías:

-*De lectura esporádica.* Aquellas personas que espacian el contacto con la lectura y, como máximo, le dedican tiempo una vez al mes (13,6%).

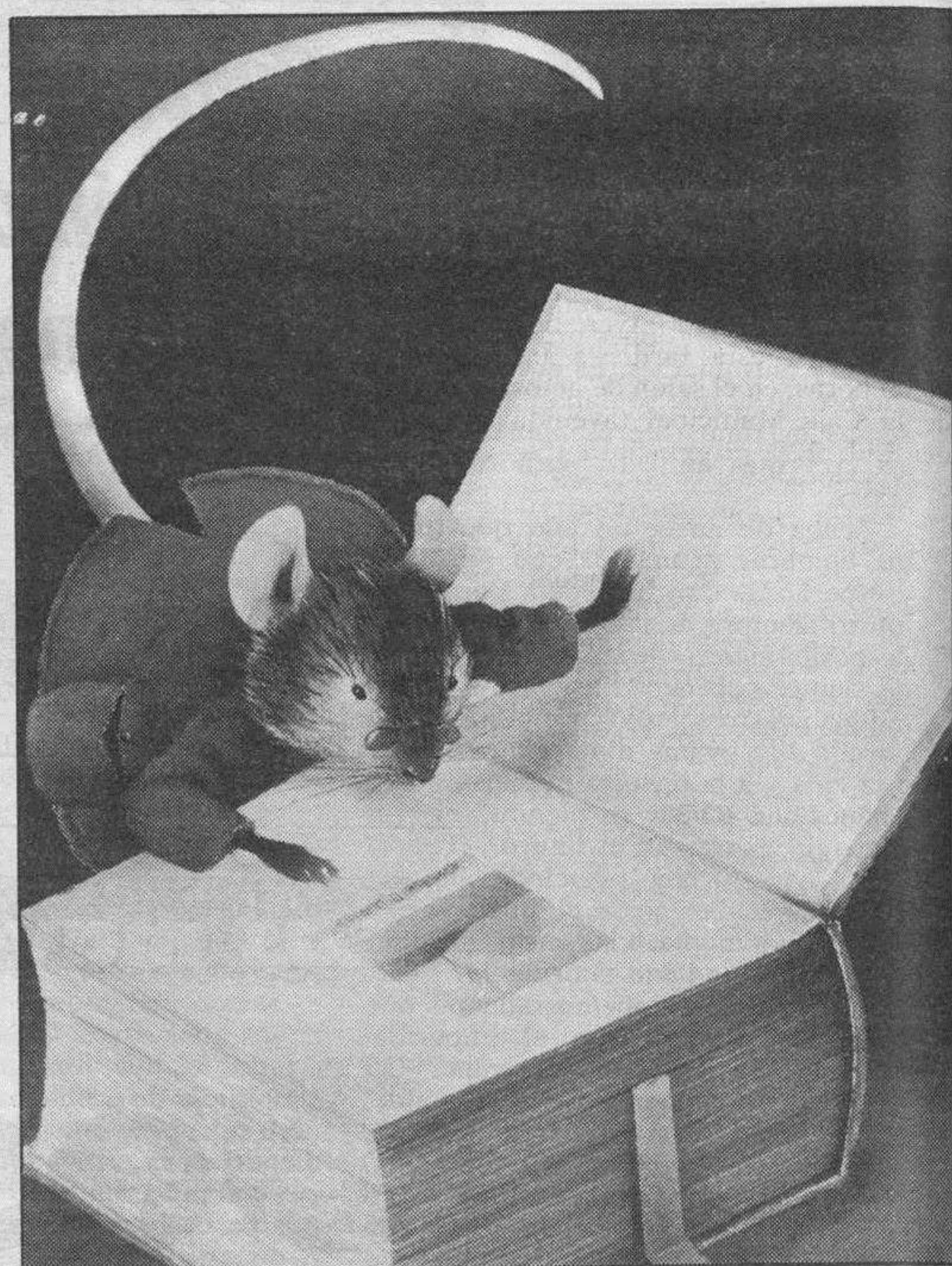
-*De lectura habitual.* Aquellos que leen todas las semanas, ya sea una vez o varias (24,4%).

-*De lectura diaria.* Aquellos lectores fieles que todos los días dedican un tiempo a esta beneficiosa práctica (18,1%).

SEGUIMIENTO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION

La televisión es el instrumento masivo de la comunicación social. El 84,6 por ciento de la población en estudio tiene un contacto directo con este medio, mientras el contacto diario con la radio es del 56,2 por ciento.

La prensa, sin embargo, es leída todos o casi todos los días por sólo un 29,6 por ciento de



ARCHIVO/DB

«Ratón» de biblioteca, una especie en vías de extinción.

la población; un 27,2 por ciento tiene algún contacto semanal con el periódico y un 9 por ciento espacia más allá de la semana la lectura esporádica de la prensa diaria.

EL MERCADO DEL LIBRO

El mercado del libro está compuesto por cerca de 300.000 productos distintos, lo que da una idea de la complejidad del mundo de la edición.

Las empresas encuestadas cifran en unos 153.000 el número de títulos vivos -en catálogo y disponibles para su venta- existentes en España. La media de títulos vivos por empresa es de 251 y sólo un 13 por ciento de las editoriales supera los 500 títulos en catálogo.

El volumen de facturación total a precios de tapa, IVA incluido, fue de 298.617 millones de pesetas en el año 1990,

lo que representa un aumento respecto al año anterior del 13 por ciento y de un 5,7 por ciento en cuanto al número de libros editados.

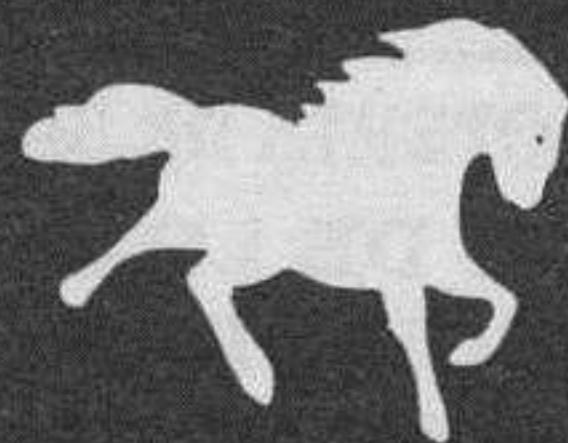
Después de conocer todos estos porcentajes, se puede llegar a la conclusión de que vivimos en un país lleno de escritores, pero con muy pocos lectores. Para remediar en lo posible tal situación, esta campaña, que se presentará durante el primer semestre de 1993 y será difundida en televisión, prensa, exterior y radio, resaltará los incuestionables beneficios del libro ya que, además de aportar conocimientos, un buen libro «estimula la imaginación, ayuda a reflexionar, aporta nuevas ideas, genera emociones, transporta mentalmente, procura capacidad de conversación, satisface curiosidades, ayuda a relajarse, proporciona independencia y da seguridad».



LUIS L. ARAICO

ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE BELENES «NAVIDAD EN CASA». - Miembros de la Asociación de Padres de Alumnos de la Escuela Profesional Diocesana San José Artesano y del centro docente Nuestra Señora de la Asunción entregaron ayer los premios del Concurso de Belenes «Navidad en casa». Este acto, que se desarrolló en un salón de la Caja Municipal, contó con la animada participación del grupo de payasos burgaleses «Los Rivierey» y de Mariano «El Mago».

RANCHO BILL



- CAFETERIA
- SALA DE FIESTAS
- HOTEL

Ctra. Burgos - Soria, Km. 5
Tel. 40 68 71 09620 REVILLARRUZ (Burgos)

HOY

ACTUACION DE

FERNANDO VARGAS

CON SU BALLET DE VARIETÉ

AMBIENTE SELECTO. LOCAL CLIMATIZADO

BREVES

Conferencia sobre el V Centenario del Descubrimiento

□ **BURGOS.**— Dentro del ciclo de conferencias organizado por la Asociación Cultural y Social de la Tercera Edad «Ayer, hoy y mañana», esta tarde, a las 20,00 horas, en el salón de actos de la Caja Municipal (avenida del Cid, 22), pronunciará una conferencia M^a Concepción Porras Gil, profesora del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Valladolid. Centrada en el V Centenario del Descubrimiento de América, se titula «La importancia de la Corona de Castilla en la difusión de la cultura hispana».

Mañana, retiro para sacerdotes

□ **BURGOS.**— Mañana, a las once y media, será el retiro mensual para sacerdotes que, como de costumbre, se desarrollará en la Casa de la Iglesia. En esta ocasión estará dirigido por don Salvador González Gómez.

«El Apocalipsis de Pancorbo», en San Lesmes

□ **BURGOS.**— Mañana, sábado, en la iglesia de San Lesmes se hará presente la serie pictórica, expuesta estos días en el Monasterio de San Juan, por medio de la imagen y de la palabra, cumpliendo así los propósitos de su autor, el sacerdote Delfín Gómez Grisaleña. Comenzará a las ocho y media de la tarde y se contará con la participación de los coros de las parroquias de San Lesmes, San José Obreiro, Real y Antigua, Santa María de Belorado, Nuestra Señora de la Visitación y la coral juvenil de la Real y Antigua.

Festival benéfico en la Residencia de San Agustín

□ **BURGOS.**— A primeros de año, en la Residencia de San Agustín, «Mádison S tudio», agencia de espectáculos de nuestra ciudad, ofreció un festival benéfico para los residentes del centro. El festival contó con la actuación de «Los Diana», conocidos humoristas y payasos, así como de la orquesta «Delta». Contribuyendo todos éstos artistas a hacer pasar, entre sonrisas y bailes, una jornada agradable a los residentes.

La cesta de la Peña «El Monín», en Fuentes Blancas

□ **BURGOS.**— La Sociedad Recreativa y Cultural Peña «El Monín», rifó una cesta de Navidad, en combinación con la Lotería del 22 de Diciembre, cuyo número fue el 1.466, y el plazo de reclamación terminaba a los 15 días del sorteo. Transcurrido dicho plazo y no habiéndose presentado el agraciado, la junta directiva de la peña acordó hacer entrega de la cesta a la Residencia de Ancianos de Fuentes Blancas, de la Diputación. El acto estuvo presidido por el diputado provincial Marcos Reoyo; acompañado de Sor Marina, superiora del centro; el capellán Cripriano Aparicio, y una representación de la junta directiva de «El Monín» y de residentes.



LORENZO MATIAS

MISA DE LOS CONDECORADOS DE SAN RAIMUNDO DE PENAFORT.— Todos los 7 de Enero, los condecorados de San Raimundo de Peñafort se reúnen para celebrar la festividad del santo. Con tal motivo, en la mañana de ayer acudieron a la iglesia de Santa Agueda, donde asistieron a una misa. Posteriormente, y en un céntrico restaurante de la ciudad, se reunieron para la tradicional comida de hermandad.

Las mayores rebajas de la historia.
Despídase de su mujer.

	Antes	Ahora
Abrigo de señora,	24.975	16.995
Blusa de señora,	5.975	3.995
Plumífero 3/4 para chico,	12.475	8.995
Parka acolchada para chica,	12.975	8.995
Pullovers de lana para hombre,	5.975	3.995
Americana sport de lana/cashmere,	17.975	12.995
Parka de algodón para hombre,	16.975	9.995
Parka con capucha para niño/a (4 a 9 años),	6.575	4.995
Jerseys lisos y fantasía para niño/a, (4 a 9 años),	2.675	1.695

Si no queda satisfecho le devolvemos su dinero.

Domingo abierto de 12 a 9
Excepto: Barcelona, Valencia, Alicante, País Vasco y Oviedo.

G A L E R I A S

■ VILLARCAYO

Eugenio Sáinz González deja la Alcaldía villarcayesa por motivos de salud

Fernando Milián Riego asume accidentalmente la presidencia de la Corporación

□ **VILLARCAYO.**—Eugenio Sáinz González presentó ayer por escrito en el Ayuntamiento de Villarcayo su dimisión como alcalde. En la comunicación, según informaron fuentes municipales, explica que esta decisión está motivada estrictamente por problemas de salud. Asimismo, ha presentado su renuncia como diputado provincial y miembro del equipo de gobierno de la Corporación provincial.

El delicado estado de salud de Eugenio Sáinz y las recomendaciones de los médicos para evitar sobrecarga de trabajo y cualquier responsabilidad o ocupación que conlleve riesgo de estrés motivaron que el hasta ahora alcalde de Villarcayo sopesara hace días la posibilidad de presentar su renuncia a este cargo.

Después de distintas consultas y conversaciones, ayer decidió presentar ante la Secretaría del Ayuntamiento su escrito de dimisión como alcalde de la villa. Asimismo, comunicó telefónicamente al presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, su decisión de dejar el cargo de diputado provincial y cesar como miembro de la Comisión de Gobierno de la Corporación.

Eugenio Sáinz, tras presentar su escrito de dimisión, se reunió en el Ayuntamiento villarcayés con su equipo de gobierno para darles cuenta de su dimisión y abordar su sus-



Eugenio Sáinz, alcalde dimisionario, será sustituido por Fernando Milián al frente del Ayuntamiento.

titución al frente de la Corporación municipal.

En este sentido, según indicaron fuentes municipales, Fernando Milián Riego, primer teniente de alcalde y responsable del área de Cultura, asumirá interinamente la Alcaldía hasta que se dé cumplimiento a los trámites previstos en la Ley Electoral y el plenario elija al nuevo alcalde.

SUSTITUTO

En medios del grupo municipal se indicó que, casi con toda seguridad, Milián Riego será el candidato del Partido Popular para sustituir a Eugenio Sáinz. Fernando Milián, se

recordó, ha suplido al hasta ahora regidor villarcayés durante las vacaciones y los períodos en que ha estado enfermo. Su experiencia en el gobierno municipal, se aseguró, es clave para asegurar la continuidad al frente del Ayuntamiento.

La dimisión de Eugenio Sáinz es la segunda que se produce en la Corporación villarcayesa. Días pasados, Lourdes Alzola, del Partido Popular también, presentó su renuncia al cargo de concejal por razones profesionales.

Entre las primeras reacciones a la renuncia de Sáinz González está la de Vicente Orden Vigara, que lamentó esta decisión aunque comprendió las

razones que le han impulsado a tomar esta decisión. «Por encima de un partido o de una institución está la salud y la vida de una persona. Me duele perder un buen alcalde y un buen diputado provincial pero es su decisión y la respetamos», manifestó el presidente.

Para el titular de la Diputación es justo reconocer la meritoria y eficaz gestión realizada por Eugenio Sáinz al frente del Ayuntamiento villarcayés e hizo hincapié en que su dimisión se debe estrictamente a motivos de salud. «No hay ninguna otra razón oculta, ni política ni de otro tipo. En el grupo popular no hay divisiones ni enfrentamientos», añadió.

■ GAYANGOS

El municipio reclama el arreglo de las averías en la red de aguas

CHELIS GAYANGOS

□ El alcalde de Gayangos, Luis Carlos Fernández, estudia presentar una denuncia contra la Junta de Castilla y León y contra una empresa por haber ocasionado averías en el suministro de agua a la fuente del pueblo.

El problema comenzó cuando la empresa adjudicataria de los arreglos en la carretera Burgos-Bilbao quitó una piedra que llevaba la inscripción de 1902 y que tapaba la arqueta que suministraba el agua a la fuente de la plaza y de la que se abastecía el municipio.

La Junta de Castilla y León prometió rehacer la arqueta de captación, a la vez que recoger el manantial, trabajos que realizaron pero deficientemente, no llegando el agua a la fuente.

Ante esta situación, el alcalde pedáneo, Luis Carlos Fernández, comenta que ha hecho infinidad de viajes a Burgos con el fin de solventar el grave problema que les ocasiona la avería, pero todo ha resultado baldío.

A la vista de las negativas de la Junta para hacerse cargo de solucionar el problema, el regidor de Gayangos, está estudiando en estos momentos, según ha manifestado a Diario de Burgos, presentar una denuncia contra la empresa que realizó las obras y contra la propia Junta de Castilla y León, «se nos han cerrado todas las puertas y no vemos otra solución que denunciar a la empresa que hizo la avería y a quien le encargó hacer la obra».

■ VALLE DE MENA

La construcción de una balsa, solución para la falta de agua en la localidad de Medianas

□ **MEDIANAS/CHELIS.**— El alcalde pedáneo de Medianas, Narciso Ochoa, se encuentra estudiando la posibilidad de construir un embalse de agua o presa para aliviar el problema más grave del pueblo, que es la falta del agua en verano.

En estos momentos, el alcalde estudia si es factible la realización de la balsa, con ayuda de la Junta de Castilla y León y Diputación burgalesa. Además, Narciso Ochoa manifiesta que pedirían ayuda a la Comunidad Europea, en caso de hacerse, porque «para estas cosas Bruselas también da dinero» afirma.

El problema más grave para Medianas, según su alcalde, es el de la falta de agua durante los meses de verano. Armando Robredo, alcalde del Valle de Mena, afirma que efectuando unas perforaciones e instalando unos contadores de agua en los

domicilios se solucionaría, pero los ganaderos piensan que no podrían soportar el pago del agua. «Hay que tener en cuenta, -manifiesta Ochoa- que el problema es de tres meses y los ganaderos, que aquí lo somos todos, nos veríamos obligados a pagar el preciado líquido todo el año».

El alcalde pedáneo se queja de la falta de servicios, que en otros lugares se consideran básicos, incluso del pavimento de las calles, que no se ha realizado aunque ya ha sido aprobado por la Diputación.

De momento, ya se ha conseguido que se instale el alumbrado público, cuyo presupuesto que asciende a cerca de cuatro millones de pesetas, fue aprobado por la Diputación de Burgos y se encuadra dentro de los Planes del año pasado, «parece ser que las obras van a dar comienzo en breve plazo».



JESUS ALCALDE

LOS MAGOS DE ORIENTE ATRAVESARON LA PEDRAJA.— Los Magos de Oriente, Melchor, Gaspar y Baltasar, dejaron a buen recaudo los camellos en la capital burgalesa y, sin temor al frío traspasaron La Pedraja en «todo-terrenos» para visitar y obsequiar a los niños beliforanos con los regalos que para ellos traían. El Niño Dios, envuelto entre pajas, se alojó en un hermoso cobertizo situado en la Plaza Mayor. El lugar fue preparado por esforzados beliforanos que no cejan en su empeño de renovar, año tras año, el escenario navideño. Belorado cutero salió a recibir la comitiva, renovándose ilusiones y esperanzas. (Texto: J. Alcalde).

■ BREVES

La Junta adjudica obras en Merindades y Treviño

□ **BURGOS.**— La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio ha hecho pública las adjudicaciones de las obras de construcción de caminos y penetración en las comarcas de Merindades y Condado de Treviño, por una cantidad superior a los 46 millones de pesetas.

Por sendas resoluciones que aparecen publicadas en el Boletín Oficial de Castilla y León, se ha adjudicado las obras de caminos a la empresa Antonio Otín López, por un montante de 23,5 millones de pesetas. La construcción de caminos de penetración para las mismas comarcas ha sido adjudicada a la empresa Sisocia S.A., en la cuantía de 22,8 millones.

Los ediles de Salas percibirán remuneraciones mensuales

□ **SALAS/C.GARCIA.**— El pleno de Salas de los Infantes aprobó en el último pleno del año la remuneración de los ediles mensualmente por su asistencia a los plenos, Comisiones, etc.

El alcalde percibirá 125.000 pesetas; el teniente alcalde, 45.000; los presidentes de Comisión, 30.000; y los concejales, 25.000 pesetas. Estas remuneraciones serán cobradas mensualmente, y no por sesión como se indicaba, por un error, en la información aparecida el pasado día 6 de enero en DB.

Los Amigos de Vilviestre, se reunieron con Orden Vigara

□ **BURGOS.**— La Asociación de Amigos de Vilviestre del Pinar se reunió ayer con el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, para entregarle el acuerdo plenario del Ayuntamiento de Vilviestre solicitando a la Diputación ayuda para realizar obras de mejora en la iglesia.

El presidente de la Diputación se reunirá en breve con representantes del Arzobispado con el fin de que éste colabore a costear las mejoras.

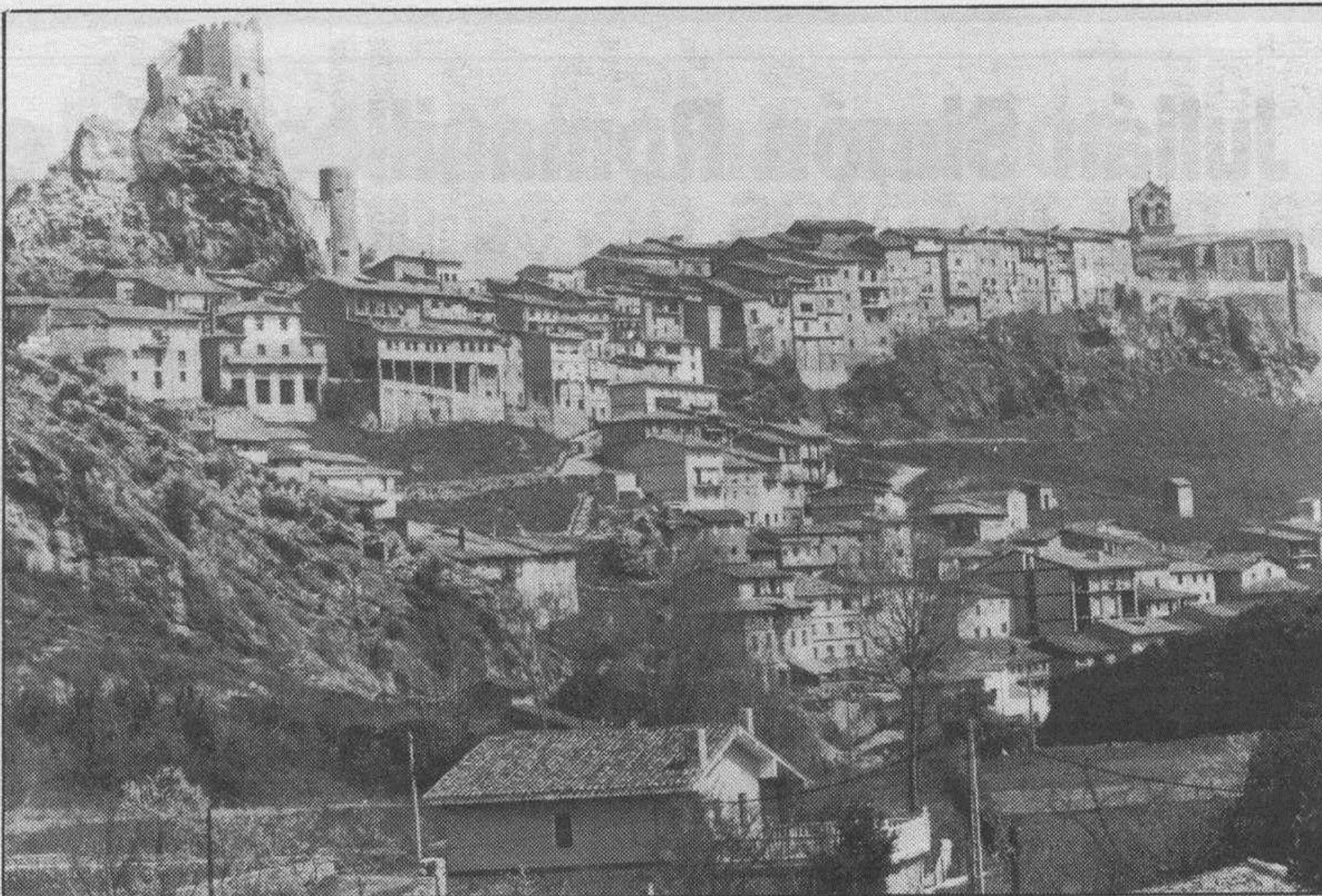
Las calles de la ciudad salense están muy sucias

□ **SALAS/C. GARCIA.**— Durante estas fiestas navideñas, las calles principales de la ciudad salense han estado muy sucias, pudiéndose observar bolsas, papeles, serpentinas, cartones y un sinnúmero de desperdicios que se aposentaban sobre aceras y rincones.

La imagen de Salas aparece así ensuciada por la culpa de algunos incívicos ciudadanos, cuyo comportamiento es reprochable.

Por otro lado, muchas papeleras han sido reventadas con petardos y están inservibles. Su estampa, con toda la basura caída por el suelo, es degradante para los vecinos. Hay que pensar que no todos mancillan las calles y que para divertirse no es preciso molestar a los demás.

■ FRIAS



JESUS JAVIER MATIAS

Frías acogerá esta mañana la reunión de los catorce alcaldes del entorno de Garoña.

Los 14 municipios del entorno de Garoña analizan hoy el PENBU

Adoptarán medidas de presión ante el incumplimiento del Plan Exterior de Emergencia

SANTIAGO GONZALEZ
BURGOS

□ Los alcaldes de los catorce municipios de la zona del entorno de Garoña se reúnen hoy en el Ayuntamiento de Frías para analizar todo lo acontecido desde que entregaron los vehículos Land Rover del PENBU en el Gobierno Civil, ahora hace un año.

A lo largo del encuentro de alcaldes se tratará la situación del convenio de carreteras firmado por Diputación, Junta y Administración Central; así como la elaboración y firma de los Planes Municipales y otros de interés para la zona.

Aunque todas las medidas que se adopten se van a decidir en la reunión, es posible que se solicite una entrevista con el gobernador civil, César Braña, para pedirle un explicación sobre el mal ambiente sembrado en todos los alcaldes del entorno

de Garoña en contra de los regidores de Frías y Valle de Tobalina, Víctor González y Bonifacio Gómez respectivamente.

DESVINCULARSE DEL PENBU

Algunas fuentes de los alcaldes manifestaron ayer a DB que incluso se va a plantear la posibilidad de desmantelar todo lo relacionado con el PENBU (emisoras, medidores de radiactividad, etc.) y devolvérselo al Gobierno Civil. Con ello pretenderían desvincularse de todo lo relacionado con el Plan de Emergencia Nuclear de Burgos

(PENBU).

Víctor González, alcalde de Frías, aseguró ayer que lo único que buscan los municipios de la zona de Garoña es la seguridad de sus habitantes, por ello se niega a que los «Planes Municipales sean un libro con nombres y apellidos de los que participan en el Plan de Emergencia».

El alcalde de Frías reclama que los técnicos de Protección Civil se desplacen a las localidades y estudien las carencias y los viales, cosa que hasta ahora no han realizado.

Asimismo, Víctor González ha recibido una carta de Carlos Marín, responsable de Protección Civil de Burgos, en la que le indica que a Frías no le corresponden ni carreteras ni el resto de mejoras, ya que en caso de accidente grave deberían entrar en «confinamiento» al encontrarse en la zona de emergencia I-C.



BELEN VIVIENTE EN LA CAPITAL DE LA BUREBA.

— Durante las fiestas navideñas se ha representado en tres ocasiones el Belén Viviente en el que han intervenido como actores los miembros del Centro Ocupacional de la capital burebana. La popular y experimentada Carmen ha sido la organizadora del Belén, que se realiza por sexto año consecutivo. Por otro lado, la representación del Belén ha obtenido un gran éxito, siendo además premiado en el Concurso Provincial de Belenes Vivientes. Numerosos burebanos han visitado el Belén en el tiempo que ha permanecido representado.

■ BRIVIESCA

Las autoridades visitaron a las monjas clarisas y a los ancianos

□ **BRIVIESCA/M.J.F.**— Las autoridades locales realizaron el pasado miércoles, día de Reyes, la tradicional visita a las monjas de clausura y a la Residencia de Ancianos. El acto de convivencia se inició a las doce del mediodía en el Monasterio de Santa Clara, en el que conviven once religiosas en régimen de clausura. Allí, la Banda Municipal, de la mano de su joven director Gonzalo del Campo, interpretó cuatro clásicos villancicos para los que contó con las voces de la coral mixta municipal «Virovesca» dirigida por María Jesús García de la Mora.

Las monjas clarisas recibieron la actuación con alegría e intercambiaron algunas palabras con las autoridades presentes (alcalde, concejales, cabo de la Policía Local, sargento de la Guardia Civil e integrantes de la Banda y de la Coral).

Sor Juana María Mínguez, madre abadesa, expresó su deseo que en el nuevo año 1993 «la gente cuente con Dios, porque en Él está la felicidad».

A continuación, la comitiva se trasladó hasta la residencia de ancianos. Coral y banda ofrecieron de nuevo su actuación musical y a su término se produjeron los saludos entre éstos y el conjunto de ancianos y de religiosas. La madre superiora de la Residencia también señaló que para el recién nacido, 1993, pedía «paz para las naciones que están actualmente en conflicto y también, por supuesto, para España».

Por otra parte, ese mismo día tuvo lugar en la casa municipal de Cultura, el festival de circo «Xucar» destinado a los más pequeños en el que éstos pudieron disfrutar con los números de magia, humor y música ofrecidos.

La Policía detiene al presunto autor de tres atracos a mano armada

□ **MIRANDA.**— Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía han procedido a la detención de F.J.S.C., como presunto autor de los tres atracos cometidos en los primeros días de este año. Los atracos se produjeron a mano armada en una gasolinera y dos farmacias de la ciudad.

El pasado día uno, como ya dimos cuenta en esta página, se produjo un robo a mano armada en la gasolinera Roa, situada en la carretera de Logroño. Posteriormente, el día tres, fueron dos las farmacias que sufrieron atracos. La primera de ellas ubicada en la calle Concepción Arenal.

EN GRADO DE TENTATIVA

En el otro atraco, en grado de tentativa, a una segunda farmacia la policía montó el correspondiente dispositivo, para evitarlo. Funcionarios de la Comisaría de Policía de Miranda procedieron a la detención del presunto autor de los atracos, recuperando el arma utilizada en los mismos.

Tras instruir las diligencias por hechos delictivos contra la propiedad, que se han remitido al Juzgado de Instrucción correspondiente, se comprobó que el presunto autor de los atracos responde a las iniciales F.J.S.C., que ha pasado a disposición judicial.

SODEPAZ agradece la cooperación del Ayuntamiento con el Tercer Mundo

□ **MIRANDA/F.** TRESPADERNE.— En la primera comisión de Gobierno del año, el alcalde dio cuenta de un escrito de la organización SODEPAZ, en el que esta agradece la cooperación del Ayuntamiento mirandés en la ejecución de proyectos de ayuda al Tercer Mundo.

La organización SODEPAZ, en el mismo escrito, da cuenta de la realización del programa de apoyo a la reinserción socio cultural de limitados fisicomotores en Cuba, y se indica que en breve se pondrá en marcha otro destinado al desarrollo de cultivos.

En la misma comisión se dio cuenta de la Ley de General de Presupuestos del 93 y se informó favorablemente el expediente de instalación de una panadería-pastelería en la calle Condado de Treviño. También se informó, de forma favorable, la solicitud de licencia para la reforma de locales en la calle Fernán González, con destino a aparcamientos y trasteros.

Fuera del orden del día se aprobó la contratación, por servicio determinado, de un programador informático y de un arquitecto. Finalmente se informó sobre la entrega de diplomas, hoy a las doce del mediodía, a 10 jardineros y 10 albañiles, alumnos de la escuela taller, acto en el que se contará con la presencia del director provincial de Trabajo.

Julián Simón Romanillos: «En el año 93 buscaremos la ciudad del bienestar»

El alcalde destacó el aumento en las partidas presupuestarias de bienestar social, deporte y cultura

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ «El año 93 será una continuación del 92, pero a lo bruto, buscando la ciudad del bienestar, una vez cubiertas buena parte de las infraestructuras necesarias», con estas palabras el alcalde, Julián Simón Romanillos, definió lo que se pretende lograr con los presupuestos de este año, que se aprobarán hoy.

En el transcurso de un encuentro con periodistas el alcalde, acompañado de Fernando Campo, concejal de Obras, Proyectos y Promoción Industrial, y de Yolanda Candelas, concejala de Hacienda Patrimonio y Compras, marcó las que serán líneas maestras de la actuación municipal.

Dentro de esas líneas, el alcalde destacó, el aumento de las partidas presupuestarias dedicadas a bienestar social, cultura y deporte. Se aumentará el plan de asistencia domiciliar y se iniciará el programa «centro de día», en colaboración con el INSERSO, para personas mayores.

Julián Simón Romanillos,



TRUCHUELO

Julián Simón Romanillos, y los concejales Fernando Campo y Yolanda Candelas.

hizo una serie de puntualizaciones sobre la atención que se dedicará a la juventud, creando o subvencionando locales donde puedan estar los jóvenes sin tener necesidad de tomar bebidas alcohólicas y realizando actividades en su entorno.

Mención especial mereció el apartado dedicado a la lucha contra la droga, en este sentido el alcalde manifestó que, «la lucha continuará y actuando con mayor fuerza, ya que en los últimos días se nota una incidencia mucho mayor. La curva desde enero del año pasado ha sido descendente, pero ascendente en estas últimas fechas».

En el aspecto deportivo se realizarán ensayos, como la creación de una Escuela Municipal de Boxeo, la realización de pruebas atléticas, se construirán tres pistas de tenis, una de ellas cubierta, y se tratará de que los ciudadanos realicen más deporte, pero sin olvidar traer espectáculos deportivos.

En el apartado cultural, importante dentro de esa ciudad del bienestar que se pretende lograr, se continuará en la línea de traer actuaciones y dando oportunidades a los grupos de Miranda. Se creará un taller de teatro y se potenciará al Cuadro Artístico Mirandés.

En este año también se bus-

cará proyectar la imagen de Miranda hacia el exterior, en este sentido el alcalde manifestó que, la ciudad estará presente en la Feria de Muestras de Vierzon, 100 jóvenes mirandeses participarán en las Olimpiadas del Cher y en el mes de septiembre una muestra de la industria y cultura mirandesa estará también presente en Francia.

Finalmente manifestó que, «la ciudad inspira en estos momentos confianza para las inversiones, como lo demuestra el hecho de que dos empresas invertirán 9.500 millones de pesetas, en los próximos años, o el interés por construir un gran área comercial».

La Fundación de la Caja Vital pone en marcha un curso de cocina

Se conceden 480 becas para asistir a las clases que se prolongarán hasta abril

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ La Fundación de la Caja Vital Kutxa, dentro de su plan de actividades a realizar en Miranda a lo largo de este año, iniciará en febrero un curso-demostración de cocina, que será impartido por profesionales del restaurante Neguri, que dirige Gonzalo Antón.

Está previsto que en el curso tomen parte 480 becarios, que se distribuirán en 12 turnos de 40 personas cada uno. Cada turno tendrá clase una semana, los martes, miércoles y jueves, de seis a siete de la tarde. Los interesados en participar, en el curso, deberán realizar las inscripciones en la oficina de Caja Vital Kutxa, sita en el parque Antonio Machado 3, en horario de oficinas, durante los días 11 al 15 de este mes.

Para efectuar la solicitud no es necesario ser cliente de la entidad y el sorteo de las 480 becas se realizará, ante notario, el día 19 y dos días después se expondrán las lis-

tas en sus oficinas.

En las clases, que se impartirán en el restaurante Neguri, se abordará la realización de diversos platos, como ensalada de bogavante, merluza langostada, buñuelos rellenos de crema pastelera, torrijas con miel y otros aspectos relacionados con las tendencias actuales de la cocina. También se enseñará el montaje de una mesa, organizar un buffet, la importancia de un vino en la mesa y la cata del mismo.

NUEVAS ACTIVIDADES

Este curso se enmarca, según ha manifestado Rafael Gómez-Escobar, director de la Fundación Caja Vital Kutxa,

dentro de «un programa de actividades culturales previstas para Miranda en el 93, en el que continuaremos con la Semana Coral, tenemos intención de traer una Semana de Tunas de toda España y, quiero estar con el alcalde para establecer un convenio de colaboración y ofrecerle nuestra participación en todo tipo de actividades».

Las actividades dependerán de las apetencias y gustos de los mirandeses en temas culturales, para lo que se trabajará en colaboración con el Ayuntamiento y otras entidades de carácter cultural.

La Caja Vital Kutxa está presente en Miranda desde hace tres años y, según los primeros datos facilitados por Angel Estebarán, director de la Red de PYMES, «estamos en un nivel de inversión superior a los 4.500 millones de pesetas, una cantidad importante y que demuestra que Miranda es una plaza puntera dentro del área. Ahora nos estamos abriendo a toda la segmentación de mercados, en sus diversas categorías».

Concluyó con éxito el I Torneo de Reyes, de fútbol sala, «Barrio de La Charca»

□ **MIRANDA/F.** TRESPADERNE El primer torneo de Reyes, de fútbol sala, «Barrio de La Charca», concluyó con las finales en los tres grupos organizados, dependiendo de la edad de los jugadores. El torneo organizado por el C.D. La Charca y Antena 3, resultó todo un éxito de público y de participación.

En el grupo primero, niños de 6 y 7 años, el vencedor fue el equipo de La Charca Seguros Martínez, que venció en la final al Casco Viejo Nieva por un resultado muy corto, 9 goles a 8. El tercer puesto fue para el equipo Safa-C.

En el grupo segundo, niños de 8 y 9 años, se proclamó campeón del torneo, el equipo de La Charca al superar, en la tanda desde el punto de penalti, al equipo de Jesuitas, que en el tiempo reglamentario empató a un gol. La tercera posición fue para el equipo de Safa-A que venció al de Trespaderne por 7 goles a 2.

En el grupo tercero, niños de 10 y 11 años, el vencedor fue el equipo Juncos, que superó en la final a La Charca por 6 goles a 4. El tercer puesto se lo adjudicó Jesuitas.

El Ayuntamiento destina una partida para eliminar barreras arquitectónicas

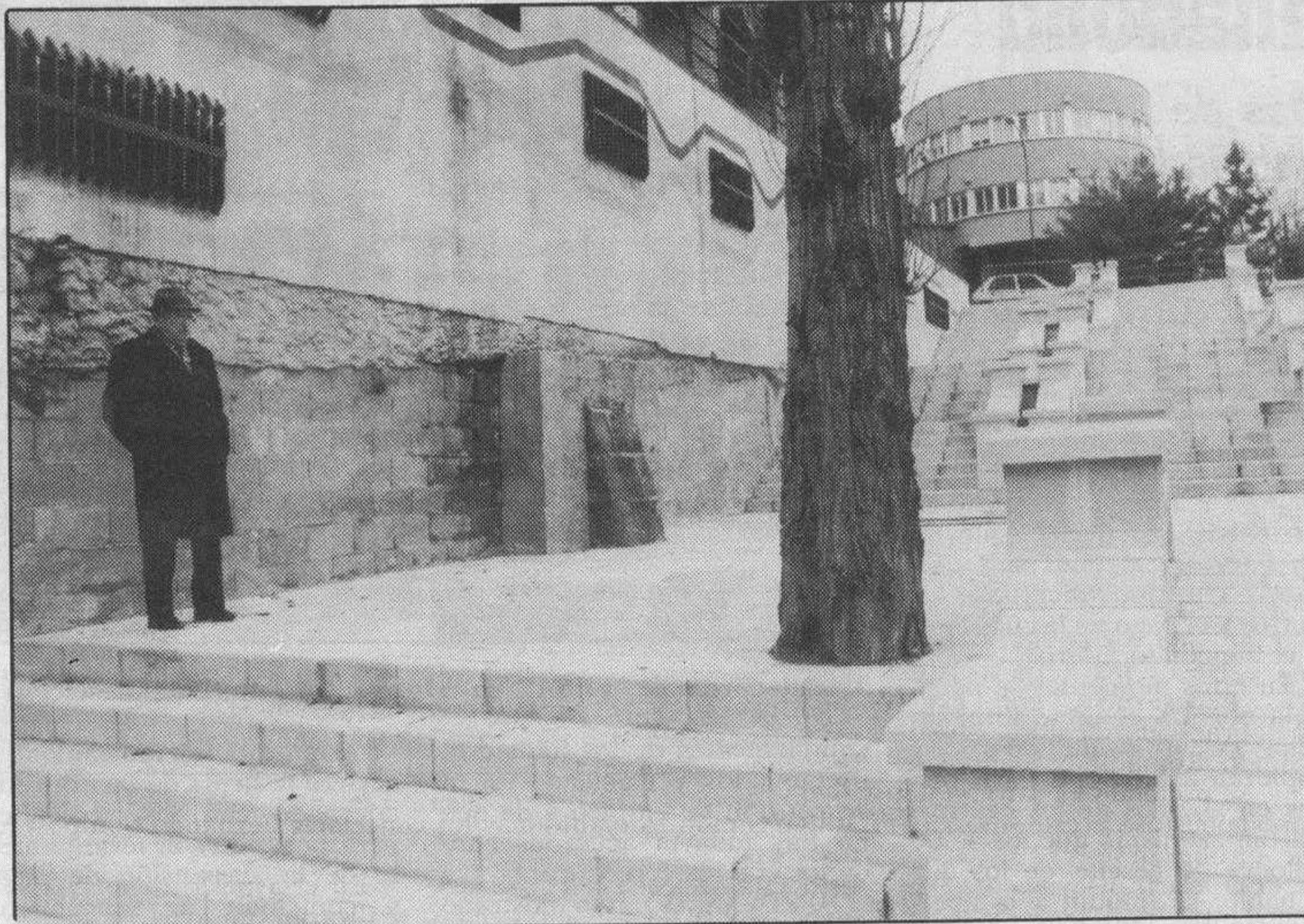
Se ha propuesto un gasto de cinco millones de pesetas

El concejal de Obras reconoce no obstante que no es suficiente

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

La sección de Obras del Ayuntamiento de Aranda ha previsto este año una partida de cinco millones de pesetas para realizar varias intervenciones en el casco urbano destinadas a la eliminación de barreras arquitectónicas. Aunque es la primera vez que se destina una cantidad específica para este tipo de actuación, el concejal responsable reconoce que con ese dinero únicamente se podrán mejorar algunas calles.

José María Rojas explica que la ONCE se puso en contacto hace tiempo con el Ayuntamiento de Aranda ofertando un convenio previo estudio en profundidad de la eliminación de barreras arquitectónicas en la ciudad. «Sin embargo los técnicos municipales nos informaron que ese estudio podía hacerse desde el Ayuntamiento sin el costo de unos dos millones de pesetas que supondría la colaboración con la ONCE», asegura. Se rechazó por lo tanto el citado con-



FLORENTINO LARA

En algunas zonas se han dispuesto rampas, pero con pendientes demasiado pronunciadas.

venio pero se acordó destinar una partida en los presupuestos de 1993 que en principio se ha fijado en cinco millones de pesetas para atender las peticiones más urgentes.

Se utilizarán principalmente en rebajar bordillos de las aceras en la zona del puente del Duero y otras calles céntricas. José María Rojas reconoce que las escasas actuaciones llevadas a cabo hasta ahora están muy mal ejecutadas y no solucionan el problema de circulación para los minusválidos. En su opinión se han dejado pendientes muy pronunciadas y resaltes demasiado elevados. En algunas calles

recientemente arregladas como Santa Lucía o Béjar, se dejaron unas rampas que no se pueden utilizar por su gran pendiente e incluso hubo que eliminar.

En cuanto a la modificación de los accesos en los edificios públicos, Rojas ve todavía más difícil una intervención debido a la estructura de los mismos y a su gran costo: «en el Ayuntamiento, por ejemplo, no hay sitio para poner un ascensor y en el edificio de Las Francesas sí se puede, pero resulta demasiado caro». Para el concejal, son inversiones poco rentables.

El plan de eliminación de

barreras arquitectónicas será no obstante subvencionado por la ONCE en un 50 %, según ha explicado el delegado de Obras.

PAVIMENTACION DE CALLES

Por otra parte, el Ayuntamiento aprobó recientemente la pavimentación de la calle Fuenteminaya-Virgen de las Viñas por algo más de 25 millones de pesetas y la calle Santo Cristo por 2.400.000 pesetas, así como la urbanización de las plazas Diego Polo y Cantábrico, con un costo superior a los 14 millones de pesetas cada una.

BREVES

Sta. M^a del Mercadillo pide una parada de autobús

STA. M^a DEL MERCADILLO.— El alcalde de esta localidad, Pedro Martínez, ha solicitado a la Junta de Castilla y León la autorización para que el autobús que cubre semanalmente el servicio entre Santa María del Mercadillo y Aranda pueda efectuar una parada en la plaza de toros, con el objeto de que los pasajeros no se vean obligados a bajar al final del trayecto, en la Estación de Autobuses, que queda algo alejada del casco urbano de la ciudad.

Por otra parte, la Diputación, recientemente, respondía afirmativamente al Ayuntamiento de la localidad su petición de que una asistente social realizase permanencias una vez al mes.

Fallo de un concurso literario

ARANDA.— Hace unos días tuvo lugar la entrega de premios del I Concurso Literario de Cuento y Poesía convocado por la Academia Adrados con motivo de su V aniversario. El acto, que estuvo presidido por las concejales de Cultura y Educación, María José Martínez y Carmen Muñoz, tuvo como centro la conferencia «Mitos y leyendas», pronunciada por Jesús Víctor Rodríguez Adrados, catedrático de Latín. En cuentos, los primeros premios fueron para Saúl Rodríguez, (infantil), Ana Soria, (juvenil) y Javier Garrido (adultos). En poesía, se premiaron las de Sara Sanz, (infantil), Gemma Blanco (juvenil) y Nuria García (adultos).

Equipamiento de la Casa de la Cultura

ARANDA.— El Boletín Oficial de Castilla y León ha publicado ya el equipamiento de la Casa de Cultura de Aranda, contratado por 54 millones de pesetas.

La Corporación solicita al MEC la desafectación de varias «casas de los maestros»

ARANDA/A.L.— El Ayuntamiento de Aranda está manteniendo conversaciones con la Dirección Provincial del Ministerio de Educación con el objeto de desafectar seis casas destinadas hace unos años a viviendas para maestros de colegios públicos. Dos de ellas se podrían destinar a una especie de mini-residencia de ancianos promovida por Cruz Roja.

Según la alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, el presidente de Cruz Roja provincial se puso en contacto con el Ayuntamiento arandino para ofertar la posibilidad de crear en el núcleo urbano de Aranda unas viviendas tuteladas para ancianos, de características parecidas a las puestas recientemente en funcionamiento en las localidades de La Horra y Torresandino, en estos dos casos por el Insero.

Desde hacía tiempo el Ayuntamiento quería solicitar al MEC unos edificios conocidos como «casas de los maestros»,

que llevan numerosos años sin habitar y sufriendo un gran deterioro, para destinarlos a otros servicios municipales.

Algunas serán puestas a disposición de Cruz Roja para ubicar las viviendas tuteladas, en caso de que esta institución, que ha ofertado el proyecto a otros lugares de la provincia, lo estime necesario.

Las demás podrían servir para ubicar los Centros de Acción Social y otros servicios sociales municipales.

Según la alcaldesa de Aranda, es muy probable que el Ministerio de Educación acceda a la desafectación porque las casas se encuentran en muy mal estado y no se prevé una futura ocupación por maestros. Leonisa Ull opina que el arreglo de los deterioros podría llegar a los tres millones de pesetas.

El costo de la mini-residencia estará a cargo de Cruz Roja, institución promotora del proyecto.



FLORENTINO LARA

PINTORA DE LA RIBERA.— Concha Díez Valcabado no necesita presentación. Ribereña hasta la médula, lleva mucho tiempo plasmando en lienzos rincones inéditos de la tierra que ama. Sus cuadros son un fiel reflejo de su especial personalidad y concepción del paisaje que le rodea. Con tanta fiesta familiar casi pasa desapercibida la exposición que tiene en la sala de la Caja de Ahorros Municipal y que se puede visitar aún este fin de semana. Es una cuidada selección en la que una vez más destacan los «bosques», rincones ribereños exuberantes de vegetación, y esas peculiares parameras donde unas piedras, zarza o cardo adquieren un protagonismo inesperado pero necesario para poder perder la mirada en los vastos horizontes.

El grupo Ercros anuncia el cierre de «Nicas» en Valladolid

□ MADRID/VALLADOLID/AGENCIAS.-Las Federaciones de Industria de UGT y CC.OO. hicieron público ayer un comunicado en el que aseguran que la dirección de Ercros les anunció esta mañana su decisión de cerrar cinco centros y de presentar expedientes de rescisión de empleo para el total de excedentes, unos 1.900, de Fesa Enfersa, cifra que fue pactada con la empresa multinacional americana Freeport en el preacuerdo de compra de Fesa.

Este anuncio ha sido rechazado tajantemente por las centrales sindicales. Así, aseguran que hoy se presentarán a los respectivos comités de empresa los respectivos expedientes de cierre para 5 centros, y que afectará a unos 1.100 trabajadores de los centros de El Hondón y Escombreras (Cartagena), San Jerónimo (Sevilla), Nicas (Valladolid) e IQZ (Zaragoza).

A finales del mes de enero se presentarán expedientes de despidos en todos los demás centros hasta un total de 800 trabajadores más. Aseguran que Ercros, contrariamente a lo que el Gobierno español dijo antes y después de la visita del secretario de Estado de Economía, Pedro Pérez, a Kuwait, ha negado

Más de 200 trabajadores de la factoría podrían perder su puesto de trabajo

do que existan perspectivas financieras nuevas por parte de Torras-KIO, es decir, «que no hay garantía alguna para asegurar el funcionamiento de los centros y el pago de las nóminas en el inmediato futuro».

En estos momentos se adeuda la nómina de diciembre, sin fecha prevista de cobro, y empiezan a faltar materias primas en algunos de los centros. Indican asimismo que los 4.500 millones de pesetas de los que se habló, se limitan a la apertura de una línea de crédito para descontar papel comercial y que Fesa-Enfersa podrá disponer de 1.250 millones.

FONDO DE PENSIONES

Los sindicatos se quejan de que no existe ninguna perspectiva de crear de forma inmediata un fondo de pensiones para garantizar el pago de los



Trabajadores de FESA, en Huelva, en una manifestación celebrada el pasado 7 de julio. EFE

complementos de los jubilados, prejubilados y trabajadores en suspensión de empleo y de que no hay todavía acuerdos concretos con los acreedores.

UGT y CC.OO. han mostrado su tajante rechazo a este anuncio, exigiendo la retirada de los expedientes y el reconocimiento de los acuerdos industriales como posible marco de negociación. Piden igualmente medidas financieras inmediatas que aseguren el funcionamiento de los centros y el pago de las nóminas a activos y pasivos, además de para crear inmediatamente un fondo de pensiones.

Asimismo, reivindican que se acelere la firma de un convenio adecuado con los acreedores para posibilitar el levantamiento de la suspensión de pagos y contribuir al saneamiento financiero de la empresa.

NICAS

Por ello, el próximo lunes se reunirán las direcciones de las secciones sindicales intercentros junto con las federaciones para examinar en detalle la propuesta de Ercros.

Por su parte, los trabajadores de NICAS, factoría vallisoletana

de fertilizantes, lucharán con argumentos legales contra la regulación de empleo para toda la plantilla que hoy les presentará en una reunión la dirección de la empresa, manifestó Antonio Martínez, miembro del comité de Empresa.

La regulación que la dirección presentará afectará a los 274 trabajadores de Nitratos de Castilla, «no de forma temporal, sino definitivamente con la rescisión de contratos, por lo que una vez que conozcamos todos los detalles, empezaremos a actuar», aseguró Antonio Martínez.

El fiscal recurrirá la sentencia absolutoria por fraude electoral

□ PALENCIA/ICAL/EFE.-El fiscal Ricardo González Cerrón, acusador público en el juicio por fraude en el voto por correo que sentó en el banquillo a dos militantes del Partido Popular palentino, ha interpuesto recurso de casación contra la sentencia absolutoria de este caso.

De este modo, el sumario y la sentencia ahora recurridas serán estudiadas por el Tribunal Supremo.

El alto tribunal decidirá si ratifica la absolución de María Luisa Nebreda y Rosario Antolín o si cometieron realmente un delito de fraude electoral.

Tras la vista oral celebrada el pasado mes de diciembre, la Audiencia de Palencia no condenó a las acusadas al considerar que su conducta no estaba tipificada como delito electoral cuando fue cometida.

El fiscal había pedido 9 meses de prisión por entender que se habían producido sendos casos de coacción y delito electoral.

HECHOS

Las procesadas utilizaron la sede del PP palentino como remite de los votos que habían gestionado en centros de la tercera edad.

La Sala consideró probado

El Partido Popular ha elegido a sus compromisarios para el congreso nacional

que durante la campaña de las elecciones municipales del 26 de mayo del 91, María Luisa Nebreda y Rosario Antolín remitieron a las mesas electorales los sobres con los votos sin realizar una segunda visita a los ancianos para comunicarles el voto.

El fallo admitió la «desnaturalización» del voto al «impedir a los electores el sufragio personal y secreto» por lo que ordenó el envío de todo el sumario a la Junta Electoral Central para que determine si los hechos son constitutivos de otro tipo de delito electoral.

COMPROMISARIOS

Por otra parte, el Partido Popular palentino estará representado por 41 compromisarios en el XI Congreso Nacional, que se celebrará en Madrid los días 5, 6 y 7 de febrero próximo, han informado fuentes del partido conservador.

El secretario provincial,

Heliodoro García, ha señalado que durante la elección de compromisarios, «desarrollada dentro de la más completa normalidad», se ha ofrecido la oportunidad de participar a todos los afiliados, habiéndose apreciado un alto grado de interés.

Según Heliodoro García, han resultado elegidos «todos los hombres más representativos del partido en la provincia, los que están en la brecha política diaria al frente de las instituciones locales».

PROCURADORES Y ALCALDES

Treinta y dos compromisarios han sido elegidos entre todos los candidatos, ocupando la mayoría de las plazas militantes que desempeñan cargos públicos, como procuradores regionales, diputados provinciales, concejales de la capital y numerosos alcaldes de la provincia.

Las nueve representaciones restantes corresponden a los parlamentarios nacionales, tres senadores y dos diputados, que tienen la condición de compromisarios natos, y a cuatro miembros de Nuevas Generaciones. Por otra parte, José María Aznar ultimará preparativos para el congreso nacional con Juan José Lucas en una visita que efectuará a la región este fin de semana.

La Junta asume la gestión del psiquiátrico leonés a través de un convenio con Caja España

□ VALLADOLID/ICAL.-El presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el presidente de Caja España, Juan Manuel Nieto Nafría, firmaron ayer el convenio por el que la Administración regional asumirá la gestión del Psiquiátrico Santa Isabel y el personal del centro propiedad de la entidad financiera, apenas una hora después de que un Consejo de Gobierno con un mínimo orden del día aprobara el texto definitivo.

Según el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, la primera experiencia del Gobierno autonómico en la dirección de un centro psiquiátrico pretende marcar la pauta de la futura gestión sanitaria de Castilla y León, ya que se separarán los casos psiquiátricos de los casos sociales con el objetivo de reducir costes.

El Consejo de Gobierno aprobó el texto del convenio sobre el psiquiátrico de León y otros dos acuerdos: un convenio con la Diputación leonesa por el que se crea en el «Santa Isabel» un centro de día con la aportación de 550.000 pesetas por parte de la Junta y la prórroga por tres meses de las actividades de prevención de drogodependencias realizadas por asociaciones de autoayuda subvencionadas el pasado mes de julio.

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, aprovechó el sucinto Consejo de Gobierno para recordar a su equipo el mandato de eficacia que se ha propuesto para 1993, y que se concretará en la publicación en el BOCYL este mes de enero de todas las convocatorias de subvenciones y ayudas del Gobierno regional en vez de hacerlo durante el primer trimestre, como venía siendo habitual.

La firma del convenio con Caja España permitirá crear una «obra social de colaboración» para integrar el sanatorio en la red asistencial de la Comunidad Autónoma, que asumirá la gestión en el tratamiento de los pacientes, alrededor de 170 en la actualidad.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social indicó que esta experiencia piloto permitirá a la Junta separar la gestión de los enfermos psiquiátricos, cuyos costes de atención rondan las 35.000 pesetas al día, de la relativa a los casos sociales -personas mayores o abandonadas-, cuyos costes diarios pueden rondar la 7.000 pesetas por la estancia diaria.

El presidente de Caja España, Juan Manuel Nieto Nafría, señaló que las entidades de ahorro habían cubierto históricamente campos desatendidos por las administraciones.

El caso del vertido de gas-oil al río Tormes fue remitido al fiscal

El Ayuntamiento salmantino aprobó la decisión con los votos del PSOE, CDS e IU

□ SALAMANCA/EFE.-La Comisión de Policía y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Salamanca acordó remitir al fiscal y a otras instituciones, con competencias en materia medioambiental, las actuaciones relacionadas con el vertido de unos 200 litros de gas-oil al río Tormes desde un matadero industrial.

La Oficina de Información del Ayuntamiento comunicó que el acuerdo tomado por la Comisión municipal contó con el voto favorable de los grupos del PSOE, CDS e IU.

El PP se abstuvo en lo relativo al envío de la documentación al fiscal-jefe de la Audiencia Provincial, para que éste establezca si hay indicios de delito en el vertido del gas-oil desde «Matadero Frigorífico Díaz» el pasado día 3.

También acordó la Comisión trasladar la documentación dispuesta sobre el caso a la Consejería de Medio Ambiente, a la Confederación Hidrográfica del Duero y al Servicio de Sanidad, sobre todo, por si consideran procedente establecer alguna sanción, ya que el Ayuntamiento sólo tiene potestad para multar con un máximo de 15.000 pesetas ese tipo de infracciones ecológicas.

El Ayuntamiento ya abrió un expediente de sanción a la empresa responsable de las instalaciones desde las que partió

el vertido, por haber vulnerado el Reglamento Municipal de Vertidos en tres artículos, tras conocer las alegaciones presentadas por la empresa.

Uno de los motivos que adujo el Ayuntamiento salmantino fue que, tras la supuesta avería en la industria, no se informó de la misma y del vertido de gas-oil a las autoridades municipales.

AVERIA

Según los propietarios de las instalaciones de «Matadero Frigorífico Díaz», la salida del gas-oil se debió a una avería en una válvula del depósito nodriza, informó el Ayuntamiento.

Los miembros de la Comisión municipal competente también decidieron ampliar el informe elaborado por el Servicio de Aguas en relación con los daños causados a instalaciones de la depuradora, y se ha solicitado al Consejo de Medio Ambiente datos sobre los daños ecológicos y medio-ambientales causados por el vertido de esa sustancia.

El vertido de fuel-oil, que ha sido calificado como «menor» por los responsables municipales, sin embargo, fue el único que hasta ahora se ha podido detectar, mediante rastreo de los colectores, en su origen.

EL MAYOR DESASTRE

El anterior de esos vertidos ocurrió el pasado mes de noviembre, con la salida al río de unos 1.200 litros fuel-oil, y un año antes se había producido otro vertido de 2.500 de fuel-oil y aceites usados, además del vaciado de varios bidones de productos contaminantes, pocas fechas antes.

Sin embargo, el que se ha calificado como «mayor atentado ecológico» al río Tormes ocurrió a finales de septiembre de 1991, al verterse al cauce unos 7.000 litros de ácido sulfúrico, que originaron la muerte de unas 20 toneladas de peces, causaron daños en explotaciones agrícolas y motivaron la alarma en los municipios ribereños, ya que fue preciso cortar los abastecimientos de agua para las poblaciones que podrían verse afectadas por la intoxicación de sus aguas.

DENUNCIAS

El vertido de sulfúrico, sobre el que aún mantiene abiertas diligencias previas el titular del



DB

La Corporación actuó con decisión ante el último vertido.

juzgado de instrucción número 7 de Salamanca, se hizo a través del alcantarillado de la ciudad, como habitualmente suele ocurrir en ese tipo de salidas de productos contaminantes, informó el consistorio salmantino.

La Coordinadora en Defensa del Río Tormes, formada por instituciones y grupos ecologis-

tas, denunció reiteradamente que la contaminación del Tormes se debe a los vertidos no depurados de municipios aguas arriba de Salamanca y, sobre todo, al vertido de los colectores de la ciudad que no llegan a la estación depuradora, la cual, por otra parte, sólo tiene capacidad para una decantación de las aguas.

Las principales carreteras de la región, afectadas por la densa niebla

Burgos, León, Soria y Palencia son las provincias más afectadas por este fenómeno

□ VALLADOLID/EFE.-Las principales carreteras nacionales que atraviesan la Comunidad de Castilla y León estuvieron durante el día de ayer, en alguno de sus tramos, afectadas por la niebla, informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico.

La niebla es especialmente densa en algunos puntos de las provincias de León, Burgos, Soria y Palencia, donde se aconseja a los automovilistas mucha prudencia en la conducción.

Según una parte de la Guardia Civil de Tráfico de León, continuará la niebla densa en la mayoría de las carreteras de esta provincia.

En la provincia de Soria, hubo niebla en las carreteras nacionales 122 (Zaragoza-Portugal), en el término municipal de Aldealpozo; en la 234 (Sagunto-Burgos), a la altura de la localidad de Abejar, y en la II (Madrid-La Junquera), en Arcos de Jalón. Muchas de las vías de

comunicación de la provincia de Burgos se encontraron, gran parte de la jornada, afectadas por la niebla, que es especialmente densa en el tramo entre la capital burgalesa y Trespaderne y en algunas zonas de la Nacional I (Madrid-Irún).

EN EL NORTE

Hay niebla también en la carretera nacional 611 (Palencia-Santander), desde su nacimiento en la capital palentina hasta cerca de Aguilar de Campoo.

También se aconseja prudencia a la hora de circular en la carretera nacional 620, conocida como Ruta de los Portugueses, a la altura de la localidad palentina de Palenzuela y otros municipios próximos.

En la provincia de Salamanca permaneció la niebla, que se acentuó entre los kilómetros 310 y 348 de la carretera nacional 630 (Gijón-Sevilla).

La nacional VI (Madrid-La Coruña) está afectada por la niebla en los tramos de esta vía que transcurren por la provincia de León, y en algunas zonas de las provincias de Segovia, Avila y Valladolid.

La SEMINCI y la Filmoteca regional organizan un ciclo dedicado al director Francesco Rossi

Las proyecciones se simultanearán entre Salamanca y Valladolid entre los días 11 al 23

□ VALLADOLID/ICAL.-La SEMINCI y la Filmoteca de Castilla y León han organizado un ciclo de difusión de la obra del realizador italiano Francesco Rossi, autor de películas tan comprometidas como «Salvatore Giuliano», «El Caso Mattei», «Cristo se encerró en Eboli», «Lucky Luciano», «Cadáveres excelentes» o «Crónica de una muerte anunciada».

La posibilidad de revisar la excelente filmografía de Rossi ha sido posible merced a las estrechas relaciones que mantienen el festival de cine de Valladolid y Cinecittá Internacional, que ya propiciaron la proyección de la copia restaurada de «El Gatopardo» como apertura de la 38 edición del certamen.

Por primera vez en la ya larga trayectoria de los ciclos de difusión de la SEMINCI, el dedicado a la trayectoria de Francesco Rossi va a simultanearse las proyecciones en Salamanca -Casa de las Viejas- y en Valladolid -Sala de Caja España-, entre los próximos días 11 y 23 de enero.

Así, el cartel compuesto por



DB

Francesco Rossi.

«I magliari» (1959); «Salvatore Giuliano» (1962); «Le mani sulla città» (1963); «Il momento della verità» (1965); «Céra una volta...» (1967); «Uomini contro» (1970); «Il caso Mattei» (1972); «Cristo si é fermato a Eboli» (1979); «Tre fratelli» (1981) y «Dimenticare Palermo» (1990), tendrá ese orden en la sede salmantina de la Filmoteca de Castilla y León, y el inverso en la capital vallisoletana.

En la filmografía de Francesco Rossi se advierte la preparación de cada película a modo de un historiador. Sobre personajes (Salvatore Giuliano,

Enrico Mattei, Lucky Luciano) o sobre fenómenos (la camorra, la mafia, la emigración, el terrorismo) que le resultan interesantes, el realizador quiere explicárselos y explicarlos al público, reuniendo mucho material emanado de libros, investigaciones periodísticas e incluso testigos oculares, de manera que al interpretar lo que ha ido comprendiendo ofrece un punto de vista completamente suyo, y por tanto tendencioso en el mejor o en el peor sentido del término.

ESTRENO EN ZAMORA

Por otra parte, el Teatro Principal de Zamora se dispone a iniciar en 1993 una nueva etapa, en la que llevará a cabo varias producciones propias, además del estreno nacional del último premio de teatro «Marqués de Bradomín», informó su gerente, Daniel Pérez.

El Teatro Principal producirá un espectáculo con el grupo de danzas «Bajo Duero», todavía sin nombre, en el que se pretende escenificar estampas, actos sociales y labores del mundo rural, y que previsiblemente se estrenará en marzo.

La segunda producción se incluirá en los actos del 1.100 aniversario de la fundación de la Ciudad de Zamora y girará en torno al cerco de Zamora, como reproducción histórica del asedio que sufrió la Zamora de Doña Urraca por las tropas de su hermano Sancho II.



DB

COAG denuncia que no hay cuota suficiente para cubrir las necesidades de producción.

COAG estima que 10.000 ganaderos no tienen cuota láctea asignada

No está claro qué sucederá con las 103.000 toneladas que faltan por asignar

□ VALLADOLID/ICAL.-La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León afirmó ayer en Valladolid que todavía quedan unos diez mil ganaderos de la región sin recibir la notificación oficial de su cuota láctea asignada, sobre los 27.000 que según sus cálculos tienen derecho a la misma.

Esto supone que quedan 103.000 toneladas por asignar, sobre un total de 742.000 para Castilla y León.

COAG exigió una reunión urgente con el Ministerio de Agricultura para aclarar todas las irregularidades que se han producido en la aplicación de la Orden del 4 de diciembre de asignación de cuotas lácteas.

La ampliación del plazo para las reclamaciones de asignaciones, la aclaración sobre las cantidades disponibles de cuota, y la anulación de este proceso de aplicación tal como está dispuesto, son algunas de las peticiones que la COAG exigirá al MAPA, señaló el responsable del sector lácteo en Castilla y León, Antonio Media.

COAG denuncia que no hay cuota suficiente para cubrir las necesidades de producción, ni siquiera de la campaña 91/92, y por ello exige al Ministerio de Agricultura que amplíe el plazo para efectuar las reclamaciones individuales, sobre todo para casos que se han dado de múltiples errores informáticos (enviar cartas a personas muertas, o a otra provincia diferente, o a ganaderos acogidos al abandono, etcétera).

Además, la Unión de Campesinos ha tenido noticias de que en regiones como Asturias o Euskadi no habrá reducciones en las producciones de los ganaderos, según fuentes oficiales, hecho que ha sido calificado de «grave» por el tratamiento diferente que se permite.

CONFUSION

Esta organización, que rechaza la actitud del MAPA por la confusión que ha creado en el sector, exige a la Administración que anule todo el proceso hasta que se aclaren las

de reducción determinado en la normativa ni las cantidades de referencia.

BARBECHO BLANCO

En cuanto al problema del barbecho agronómico obligatorio, COAG estima que si no se regula puede superarse la superficie de base asignada para Castilla y León, ya que hay 3,5 millones de hectáreas de cultivos herbáceos en secano para un barbecho obligatorio de 749.295 hectáreas y una superficie base de 2,5 millones de hectáreas.

COAG critica que esta medida supondría unas pérdidas de 10.270 millones en toda Castilla y León, y que además se producen agravios comparativos entre zonas de la misma comarca natural situadas en diferentes provincias (caso por ejemplo de Tierra de Campos).

El presidente de ASAJA pide un pacto agrícola para salir de la crisis del sector

□ CIUDAD REAL/EFE.-El presidente nacional de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), Pedro Barato, pidió ayer un pacto por la agricultura entre las administraciones, los partidos políticos y los sectores económicos, con el objetivo de sacar a este sector de la crisis que padece.

En declaraciones a Efe explicó que «en un país donde no tenemos un sector industrial y unos servicios potentes, la agricultura puede servir de eje económico si se adoptan medidas que ordenen el sector».

En este sentido, Barato agregó que «o sacamos a la agricultura de donde está o su crisis va a arrastrar a otros sectores», como los de maquinaria o fertilizantes.

Por otro lado, el líder agrario auguró que 1993 será un año conflictivo y que en los primeros meses se comenzará a hablar de la «guerra del vino».

El responsable de ASAJA acusó al Ministerio de Agricultura de favorecer al sector industrial vinícola al no poner en marcha una ley de interprofesión que regule las relaciones en el sector.

CUOTAS LECHERAS

Barato considera que se están tomando medidas más drásticas de las que se deberían

adoptar en materias como los seguros, que la Administración pretende eliminar.

Por otra parte, ASAJA denunció que Castilla y León es una de las comunidades autónomas más perjudicadas por la aplicación de las nuevas cuotas lecheras, que suponen «una importante reducción de la producción con respecto al pasado año».

Este sindicato argumenta que el sector ganadero de la leche ha efectuado en los últimos años importantes mejoras para hacer competitivas las explotaciones, lo que, en su opinión, «choca frontalmente» con esta política de reducciones que no tiene en cuenta las cuantiosas inversiones llevadas a cabo hasta ahora.

La organización profesional agraria considera, también, que «es totalmente insuficiente» el plazo de 15 días fijado por el Ministerio de Agricultura para que los ganaderos interpongan un recurso de alzada contra la asignación, lo que, en su opinión, «es totalmente insuficiente».

Además ASAJA exige que se amplíe el plazo, como mínimo hasta el próximo 31 de enero, y recomienda a los ganaderos que rechacen la cantidad de las cuotas asignadas por la Administración y se nieguen a pagar la tasa suplementaria.



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

SERVICIOS SOCIALES

El Boletín Oficial de Castilla y León del día 4 de Enero de 1993, publica órdenes de la CONSEJERIA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL por las que se convocan las siguientes subvenciones, por un importe total de DOS MIL VEINTICINCO MILLONES DE PESETAS:

- A Entidades Locales y Entidades privadas sin ánimo de lucro para GASTOS DE MANTENIMIENTO Y REALIZACION DE PROGRAMAS DE ACTIVIDADES EN MATERIA DE SERVICIOS SOCIALES.

El plazo de solicitud termina el día 3 de Febrero de 1993.

- A Entidades Locales para la realización de INVERSIONES EN MATERIA DE SERVICIOS SOCIALES.

El Plazo de Solicitud termina el día 3 de Febrero de 1993.

- A Entidades privadas sin ánimo de lucro para la realización de INVERSIONES EN MATERIA DE SERVICIOS SOCIALES.

El plazo de solicitud termina el día 3 de Febrero de 1993.

Las solicitudes deberán presentarse en los modelos que figuran como anexos en las distintas convocatorias del Boletín Oficial de Castilla y León.



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

CONSULTORIOS LOCALES

El Boletín Oficial de Castilla y León, del día 4 de Enero de 1993, publica orden de la CONSEJERIA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL por la que se convocan las siguientes subvenciones:

- A ENTIDADES LOCALES para la realización de INVERSIONES EN CENTROS DE SALUD, CENTROS DE GUARDIA Y CONSULTORIOS LOCALES.

Las solicitudes deberán presentarse en los modelos que figuran como anexos en la convocatoria publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León.

EL PLAZO DE PRESENTACION DE INSTANCIAS FINALIZA el día 18 de Febrero de 1993.

CRONICA DE LO QUE PASA

El gran ejemplo de la prudencia



EMILIO
ROMERO

SE anuncia que Sabino Fernández-Campo deja de ser el jefe de la Casa Real por razón de los años. Se lo había solicitado al Rey hace algún tiempo, y ahora lo ha aceptado. Va a cumplir 75 años y la actividad o el dinamismo de la Casa Real es, efectivamente, grande. Sabino Fernández-Campo quiere la justa libertad del descanso, y de la carencia de responsabilidades. Lo que ocurre también es que Sabino tiene más cuerda, pero también el derecho a la tranquilidad.

Ahora que estamos en un tiempo de historiadores, más que de filósofos, Sabino Fernández-Campo es uno de esos hombres que podía contar la Historia del último medio siglo de nuestro país, y si fuera sincero -dentro de lo posible- tendría una gran seducción. Las Memorias de los personajes relevantes son grandes manantiales para los historiadores honrados, y también objetivos. Resulta que fue, en su carrera militar, interventor de la Casa Militar del anterior Jefe del Estado, según cuenta «ABC» de ayer, y que yo no recordaba; pero también estuvo en la Secretaría Militar de varios ministros del Ejército en el antiguo Régimen, y hasta fue subsecretario en la Presidencia del Gobierno en los tiempos de pretransición y luego también subsecretario del Ministerio de Información y Turismo en 1966.

Con todo este pasado se integraría en la Casa Real al frente de la Secretaría en 1981 y luego sería Jefe de la Casa Real desde 1990. Esta biografía tenía lugar en espacios políticos y militares, que estaban ensamblados en el Régimen anterior, y después en espacios políticos con la perspectiva de lo militar en la democracia. Finalmente, cerca del Rey en su proximidad de

gran confianza, y allí estaba, en la Zarzuela, cuando el suceso del 23-F. Así es que Sabino Fernández-Campo ha conocido lo que ha pasado en este país y a muchos de sus personajes, desde cúpulas políticas y militares, y eso quiere decir que con una buena información.

Pero Sabino Fernández-Campo no escribirá nunca sus Memorias, o libros al estilo de este último magistral que acaba de publicar José María de Areilza. Este hombre no fue nunca «una carrera política», pero era obligado estar en los acontecimientos o en los sucesos. Los veía por delante y por detrás de la puerta. El suceso de aquel Gobierno de Arias Navarro tras la muerte de Franco; la llegada a la Presidencia de Adolfo Suárez, y la colaboración mágica de Torcuato Fernández Miranda; la Ley de Reforma Política que abría las puertas a la democracia en el propio Régimen; después

la legalización del Partido Comunista, con una intranquilidad hirviente de algunos militares relevantes; y luego las elecciones generales de 1977; los Gobiernos de Adolfo Suárez y la dimisión de Adolfo en el Palacio de la Zarzuela. Todo esto podría ser la primera parte, o los primeros capítulos, de un libro de Sabino Fernández-Campo. Pero después también tendría que contar, porque es quien lo sabe bien, el golpe militar de Tejero y de Miláns, con la colaboración de Armada, y aquellas horas que fueron las de reflexión para que el Rey pronunciara su famoso discurso y aquello terminara como lo hizo. Poco tiempo después la llegada triunfal del socialismo al poder, y ahí siguen diez años. Los socialistas tienen dos gratitudes al Rey, que son la de la restauración democrática y su salvación en el 23-F. Pero los socialistas tienen su tradición republicana, aunque guardada en los archivos, desde la elaboración de la Constitución de 1978, y la sabiduría del Monarca en muchos trances. Sabino Fernández-Campo ha sido testigo y asesor a lo largo de un gran período de la Historia, y su prudencia resulta memorable.

El Rey lo ha tenido con placer a su lado, y recientemente le otorgaría un título de la nobleza, para expresar la admiración y la gratitud. Pero a quienes nos gusta la Historia, siempre lamentaremos el silencio de Sabino Fernández-Campo. Tiene referencias de gran valor y esas otras que se inscriben en la intimidad de los personajes para la Historia misma. Ahora le suceden, inteligentemente, diplomáticos, que por su oficio tienen la obligación de las interpretaciones, y no de las revelaciones.

COMENTARIO

Relevo en la Casa Real



CONSUELO
ALVAREZ
DE TOLEDO

FUE ayer por la tarde cuando el Rey comunicó, ya definitivamente, a Sabino Fernández Campo que iba a ser por fin sustituido como Jefe de la Casa Real y que llegaba la hora, anunciada desde hace meses, de una renovación en la Zarzuela. El cambio es cualitativo por dos importantes circunstancias: una nueva generación llega a la Casa Real y los personajes no son militares. En la recepción de la Pascua Militar, Sabino Fernández Campo comentaba muy privadamente que «su tiempo era ya oro, que su tiempo había pasado».

Desde hacía meses, el Conde de Latores, el general Fernández Campo, había solicitado al Rey su relevo. Ahora se ha unido al cansancio lógico de un trabajo excesivo en horas y preocupaciones el desacuerdo del hasta ahora jefe de la Casa del Rey con algunos acontecimientos, entre ellos el más reciente el famoso video emitido en Reino Unido, realizado por una periodista inglesa amiga de Constantino de Grecia.

Con el nombramiento de dos diplomáticos como Fernando Almansa y Rafael Spottorno, se inicia una nueva etapa en la Jefatura del Estado. Hombres de cuarenta y tantos años que sustituyen a un Sabino Fernández Campo y un Joel Casino de setenta y cinco, suponen un rejuvenecimiento de la Casa del Rey para lo que se ha tenido muy en consideración al Príncipe de Asturias. En cierto modo se ha querido tener en cuenta que por razones humanas una sucesión no es descartable. También es importante que los dos nuevos cargos de la Zarzuela sean diplomáticos, provengan del entorno de Exteriores y que hayan estado en buena sintonía con Narcis Serra a quien fuentes muy solventes consideran influyente en tales decisiones.

La creciente importancia de la política exterior en los próximos años y el alto contenido internacional en las funciones de la Jefatura del Estado, según mandato constitucional, justifican sobradamente que a la época de los militares suceda la de la diplomacia. Ahora resta por la renovación de Fernando Gutiérrez, como responsable de comunicación, para lo que se aventura también un personaje de similares características.

Todo ello no impedía ayer un cierto aire de nostalgia pues no se pueden borrar en vano tantos años de convivencia con un equipo que ha sido capaz de ser respetado y apreciado por todos cuantos han tenido relación con la Zarzuela.

Los niños adictos al ordenador

FRANCISCO ARIAS SOLIS

LA televisión y el ordenador de juegos han pasado a ser los compañeros inseparables de muchos niños. Esta distracción exige mantener una inmovilidad postural y un silencio absoluto. La consecuencia inmediata es un bloqueo de la visión y la audición, la automatización del niño y una inmadurez cerebral.

El niño actual pasa en su casa periodos prolongados de aislamiento rodeado de múltiples elementos de «compañía» o distracción. La televisión y el ordenador de juegos empiezan a transformarse en los verdaderos acompañantes de parte de la población infantil.

Pero tanto, el televisor como el ordenador, cuando se utiliza diaria y continuamente, facilitan la aparición en los niños de numerosos trastornos psicológicos y cambios de conducta que pueden llegar a transformarse en graves problemas psicopatológicos.

Las pantallas de televisores y ordenadores no sólo constituyen elementos productores de radiación de pequeña intensidad, sino que obligan al niño a mantener durante largos periodos de tiempo una especial inmovilidad y postura, a la vez que bloquean los analizadores perceptivos de la visión y audición bombardeados por una constante estimulación electrónica que impide la recepción de otros estímulos exteriores. En numerosos casos, como consecuencia de esta postura, se han producido situaciones de pre-hipnosis o sueño paradójico que

llegan a modificar los trazados electroencefalográficos. Por otra parte, el ordenador infantil que suele utilizar programas de juegos competitivos, en realidad instiga a una competición entre la máquina programada y el niño, obligando a una permanente alertación, inmovilidad y rapidez progresiva de respuestas para algo que no contiene enseñanza alguna (no olvidemos que la enseñanza es meditación). Constituye, tan sólo un ejercicio de automatización estímulo-respuesta, rígido, inimitable (el pensamiento operacional se bloquea por innecesario), antidialógico e irreal. Al mismo tiempo se fuerza a una permanente rigidez postural ya que practican tan sólo, mínimos movimientos de dedos, mientras se mantiene silencio. Por otra parte, la mayoría de programas utilizados exigen respuestas bélicas agresivas, donde prima la destrucción y las normas éticas o solidarias no existen.

Un contingente en aumento de la población infantil es satisfecha, por no decir aislada de las relaciones familiares, mediante la facilitación de televisores y ordenadores de juegos. Durante diarios y prolongados espacios de tiempo, el niño, sólo, aislado

en una habitación contempla incesantemente la televisión o maneja juegos de ordenadores. Muchos de ellos comen o duermen con estos artefactos. Pero simultáneamente a esta educación electrónica el niño empieza a mostrar desviaciones de la conducta. Hablan poco, realmente también lloran poco, salvo cuando se le quiere suprimir su «compañero», lo que les produce violentas reacciones agresivas que tienden al juego ritualizado y a una polarización afectiva fuera del campo de la relación social. Se muestran reservados, rígidos, poco afectuosos, enemigos de caricias y besos, silenciosos, con escaso interés por el mundo animado.

En realidad, la sustitución de los contactos e intercambios personales humanos por estas máquinas, parece favorecer una desorganización de los receptores sensoriales y cerebrales los cuales acaban sólo filtrando y elaborando las estimulaciones sensoriales de fuentes electrónicas.

La sustitución o disminución del empleo de televisores y ordenadores en los niños con tendencias «electrocoactivas» constituye la base para evitar parte de estos trastornos. La relación familiar, el juego y los contactos sociales junto a la actividad física y el conocimiento real del mundo determinan los fundamentos de la maduración infantil equilibrada. Y es que como dijo el poeta: «Igual que cuando éramos niños/ y jugábamos a perdernos/ por largos pasillos y alcobas/ de un enorme caserón viejo».

Encuentros de letras europeas

JACINTO LUIS GUEREÑA

EL azar (llamémosle azar) se presenta en la vida, en nosotros mismos, con frecuencia que, en ocasiones, se yergue con urgencia. Esta vez, no se trata de eso. Aunque, dicho de otro modo, con otro enfoque, tal vez sea la coherencia de las presencias socio-humanas.

¿El humanismo que me invade, y hasta confesando que es clima en el que me agrada dejarme invadir? Todo forma parte de las series de hipótesis y posibilidades. Porque hay fragmentos de mi vida, este comercio que es el mío de relacionarme con las cosas que plasman silencio y memoria de muchas cosas vivas y actuantes. Una de ellas, imborrable, inextinguible, y yo diría que acentuándose en la perspectiva de la socio-historia hacia atrás y hacia adelante como manantial y desembocadura, es la situación del exilio y con sus emocionantes diálogos (así los creo yo, sin merma de autenticidad) es la epopeya republicana española y las interpenetraciones que se produjeron y han seguido manifestándose en el transcurso de los años. ¿Inscripciones en los abismos de la vida y en sus experiencias más descolantes y más

sembradas en los semilleros de la sangre?

No se tarda en comprender el sentido de las frases que ahora escribo, y todos, enfrente de cuanto digo, pueden reconocer el mapa de España desde 1931, aunque ahondándose en 1936-1939 y luego su desparramado exilio y asimismo la iluminación desde entonces al palpar del pueblo y del país en sutilezas de recuerdos y lenguajes. Un contenido de emoción que nos enriquece pese a ver reverdecidas las lágrimas y con albas de esperanza en las nubes tormentosas y atormentadas. Es la desparramada voz de la literatura. ¿En los lazos europeos y con dos países vecinos como Francia y España? Así es, alzándose sensiblemente tanto la verdad como las heridas. Y ahí interviene el azar al que aludía antes. Estos recientes meses he ido dando unas cuantas conferencias, como se las denomina, y que para mí son sencillos diálogos, con temática literaria.

Ahora se trata de Malraux y de André Gide. España, como radicalidad en tela de fondo. Hay una contenida estética como rosal eficiente, con rosas de primeras calidad. ¿O no son símbolos suficientes los dos Andrés, Gide y Malraux? Se trata de un autógrafo excepcional, el azar me puso ante este admirable ensayo. Me limito a traducir lo que se dice en la nota prologuista. Leamos: «Fue hacia 1920 cuando el joven Malraux conoció a Gide, quien le llevaba 30 años, y éste no tardó en llevarle al Comité de Lectura de la NRF. Así nació una amistad, duradera, entre los dos escritores, y admirable por los sentimientos de respeto y admiración en reciprocidad.

El ensayo empieza por una apreciación cívica respecto a la película de 1939, «L'Espoir» que Malraux realizó basándose en su novela del mismo título.

«Hace muy poco, quise volver a ver la película de Malraux. Ya me lo pre-

sentó algo antes del montaje definitivo y de su banda sonora. Ahora compruebo en esta hermosa película una amplitud y una real gravedad trágica que recoge de modo completo la novela inspiradora en contenido y en título. Malraux no halaga al público ni mucho menos; hay una especie de desdén de altanería relativo a lo que puede divertir o seducir. Además, y siempre en las raras ocasiones en que hablan los personajes del drama, sus actitudes y las expresiones de sus rostros, y asimismo, la belleza austera de las imágenes, un latente sentimiento de dignidad humana, tanto más emocionante cuanto que se trata de gente muy pobre y muy cerca de la áspera tierra que cultivan, inconscientes de su nobleza; son modestos campesinos que la historia que viven los transforma en héroes y mártires... Para Malraux poco significaría la aventura si la sensibilidad y la inteligencia, por generosas y vastas que fuesen, no sean asimismo compromiso humano». Es que, subráyase, emociones e ideas se enlazan en aquella nobleza del combate por la libertad del pueblo de España. Ya era Europa, ya se españolizaba, en eco unamuniano.

■ La paz, esa aspiración universal

□ Es de uso común un buen repertorio de frases que ponen en evidencia el deseo universal de la paz: quiero vivir en paz, déjame en paz, no tiene paz, vete en paz, descansa en paz, etc., corroboran la afirmación antedicha, porque «de la abundancia del corazón habla la boca» o, dicho de otro modo, aquello que más deseamos es tema corriente de conversación o de expresiones espontáneas y sinceras.

Ahora bien, el anhelo de paz no se satisface con unos comportamientos externos meramente protocolarios, cuando no distantes o fríos. La ausencia de guerra no garantiza por sí sola la paz, como no la garantizan las relaciones entre familias, grupos o simples personas en las que no hay rotura de hostilidades, pero éstas trabajan subrepticamente y arrastran consigo envidias, desasosiegos y zancadillas solapadas.

Y esto es así porque la paz no consiste en un bien superficial que esté presente a los ojos de cualquier observador. Es, por el contrario, un bien profundo, recóndito, que necesita un cultivo permanente y exquisito para no fenecer. Requiere a nivel de individuos y de familias buena dosis de altruismo, traducido en respeto, tolerancia, «perder» de nuestro derecho, «cerrar los ojos» a muchas cosas que no nos gustan, perdonar...

Entre las muchas causas que rompen la paz hay una que tiene tintes dramáticos a nivel mundial, y se llama pobreza. Se nos recordaba el 1 de enero de este recién nacido 1993 con el siguiente lema: «Si quieres la paz, sal al encuentro del pobre». Y hoy la palabra pobre no se refiere exclusivamente a esos mendigos que en actitud suplicante, de hinojos, con reclamo infantil o apostados junto a los muros del templo solicitan una ayuda limosnera.

El pobre de nuestros días se llama emigrante, arrojado extramuros de su país en busca de la pura subsistencia; y se

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

encuentra en el refugiado político, huido por defender ideas que ponen en peligro su libertad o su vida; y es el parado, sobre cuya familia pende desafiante el hambre, la penuria económica y hasta la inestabilidad familiar; y es también el anciano, que con familiares o sin ellos no encuentra el apoyo y el calor necesarios; y los marginados por causa de la droga, del sida, del color de su piel o del credo religioso que profesan...

Y frente a este mundo de pobreza, se ríe, goza y despilfarrar el otro mundo, el consumista, el del bienestar social, el de los satisfechos de bienes materiales, pero con frío en el alma porque cerramos las puertas de la comprensión y la solidaridad a quienes nos necesitan. La voz autorizada de nuestro Sr. Arzobispo ha criticado la fiebre consumista de estos días navideños «de la cual tenemos que despojarnos». De no hacerlo así, las cañas pueden volverse lanzas y esos pobres tendrán que exigirnos por la fuerza, de forma violenta, lo que en justicia les corresponde.

La paz es tan frágil, tan difícil según demuestra la experiencia, que hay quienes pierden la esperanza en conseguirla o han renunciado a ella por considerarla de todo punto imposible. Por otra parte, hay quien cree que la paz viene de lo alto en último término y que, además de ser constructores de la misma con el esfuerzo cotidiano, es preciso implorarla. Así se va a hacer en Asís por parte de

las principales confesiones religiosas los próximos días 9 y 10, con una intención expresa hacia la ex-Yugoslavia, hoy martirizada por disensiones de tipo étnico y religioso. Todos los caminos sinceros por conseguir la paz pueden ser buenos y laudables, y quiera Dios que también eficientes.

José Lastra.

■ De nuevo sobre el sacerdocio femenino

□ Un mes después de haber publicado Diario de Burgos una carta mía sobre el sacerdocio de la mujer, escribe indignado G.G.F. el día 26 de diciembre. Dicho señor parece no haber entendido algo bien claro: Yo no exponía mi criterio particular, sino el sentir de la Iglesia de ayer y de hoy. En el nuevo Catecismo que muchos tienen ya en su casa, se lee, pag. 362; núm. 1.577: «Sólo el varón bautizado recibe válidamente la sagrada ordenación (CIC can 1024). El Señor Jesús eligió a hombres para formar el Colegio de los 12 apóstoles (Mc. 3-14-19; Lc. 6-12-16) y los apóstoles hicieron lo mismo cuando eligieron a sus colaboradores (I Tim. 3, 1-13; 2Tim. 1,6; Tt 1,5-9) que les sucederían en la tarea... La Iglesia se reconoce vinculada por esta decisión del Señor. Esta es la razón por la que las mujeres no reciben la ordenación». El Catecismo es un acto del Magisterio de la Iglesia y todo fiel católico debe aceptar cuando en sí se contiene.

Negar el sacerdocio de la mujer no es despreciarla. La Iglesia es un cuerpo con distintos órganos (I Cor. 12,12); no todo son ojos ni todo pies y cada miembro cumple su misión según el plan de Cristo. La mujer puede elevarse a la más excelsa santidad y es una mujer: María Sma. la criatura que ha escalado las cumbres más altas. La mujer ejerce la mejor tarea al ser la educadora más eficaz del hombre a través de su acción en el hogar. Desde el silencio de miles de conventos femeninos ha atraído sobre el mundo torrentes de bendiciones

del cielo. Adelantándose a su tiempo S. Vicente de Paúl ya en 1668 lanzó a la mujer a una admirable labor de caridad. Sería interminable la enumeración de egregias mujeres que han instituido centros de enseñanza que compiten ventajosamente con los del Estado, y otras actividades variadísimas. La M. Teresa de Calcuta llama la atención del mundo entero con su legión de heroínas. Ni a Vicente de Paúl ni a ninguna de estas mujeres: La vizcondesa de Jorbalán, Rafaela Porras ni a Santa Teresa les pasó por la cabeza la idea del sacerdocio femenino. Aceptaron gustosas la decisión de Jesucristo.

Juan Esteban

■ Declaración de unos cazadores burgaleses

□ Agradecemos que nos publique el presente artículo, en la sección de «Cartas al Diario», del Diario que tan acertadamente dirige.

Nos ha sorprendido las declaraciones formuladas por un cronista de cinegética, aparecidas el pasado 26 de Diciembre (sábado), en su periódico. Por este motivo queremos efectuar una declaración formal sobre los representantes de los cazadores deportivos en el Consejo Provincial de Caza (presidente provincial de la Federación Burgalesa de Caza y presidente de la Sociedad Polideportiva de Cazadores del Valle de Mena), con las siguientes aclaraciones:

—Queremos informar a los cazadores en general de la composición del Consejo Provincial de Caza, el cual está compuesto por 19 consejeros de los cuales 10 pertenecen a la Administración, 2 a colectivos de la Defensa de la Naturaleza y 7 representantes del mundo cinegético, por lo cual se evidencia la inferioridad manifiesta de los cazadores en las decisiones del Consejo.

—Tenemos informaciones fidedignas, que la propuesta de veda de la caza menor en la provincia de Burgos, partió de la Delegación Territorial de

Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

—Por la lectura de la sección deportiva de caza de su Diario, del día 11 de Diciembre pasado, sobre la decisión tomada por el Consejo Provincial de Caza, citamos textualmente «el Consejo Territorial de Caza en Burgos, ha decidido elevar la propuesta de adelantar el cierre de la campaña al 6 de Enero, última fecha disponible para cazar» y citamos también «Todas estas medidas serán elevadas al Consejo General sito en Valladolid, donde es casi seguro se aprobarán, pues la escasez de la perdiz roja en la región es mucho mayor que en la provincia de Burgos, donde tiende a aumentar». A continuación leemos el día 16 de Diciembre, también en la sección deportiva de caza de su Diario y citamos textualmente «La propuesta del Consejo Territorial de Caza en Burgos era adelantar el cierre al 6 de Enero, no al 26 de Diciembre. El acuerdo del Consejo Regional —en Valladolid— es válido para todos los cotos de la Comunidad, a excepción de Soria». La situación de la provincia de Soria es una situación excepcional tomada por el Consejo Regional en la que el Consejo Provincial no ha tenido nada que ver.

—Estos cazadores son a nuestro juicio por su trayectoria deportiva, avalada por sus muchos años en la gestión cinegética, personas de una integridad indudable, una dignidad contrastada y lo más difícil en estos tiempos su carácter altruista y su marcado desinterés material en defensa de la caza, que es como decir en defensa de la Naturaleza.

—Por último queremos hacer hincapié que el citado cronista casi siempre ecuaníme en sus artículos, por su gran experiencia y preparación como cazador, en esta ocasión por falta de información o por no «beber en buenas fuentes», no ha afinado la puntería, metiéndose en la boca del lobo.

Felices fiestas a todos, y también al autor del artículo al que hacemos referencia. Un día es un día.

Angel Moral Ruiz y otros 18 firmantes

RELEVO EN LA CASA REAL

Diplomáticos relevan a generales al frente de la Casa del Rey

Fernando Almansa y Rafael Spottorno relevan a los generales Sabino Fernández Campo y Joel Casino

□ MADRID/EFE.- La sustitución de los generales Sabino Fernández Campo y Joel Casino por los diplomáticos Fernando Almansa y Rafael Spottorno en la Jefatura y Secretaría General de la Casa del Rey, respectivamente, suponen el inicio de la renovación en ese organismo.

Estos nombramientos -a designación directa del Rey Juan Carlos según establece el artículo 65.2 de la Constitución- serán conocidos el viernes por el Consejo de Ministros y, posteriormente, publicados en el Boletín Oficial del Estado.

Tanto la procedencia civil y la formación diplomática como la edad de los nuevos máximos responsables de la Casa del Rey -44 años Almansa y 47 Spottorno-, responden al deseo de introducir un nuevo estilo en los puestos claves de la Casa del Rey, según fuentes próximas al Palacio de la Zarzuela, que apuntaron a un relevo generacional en otros cargos de alta responsabilidad.

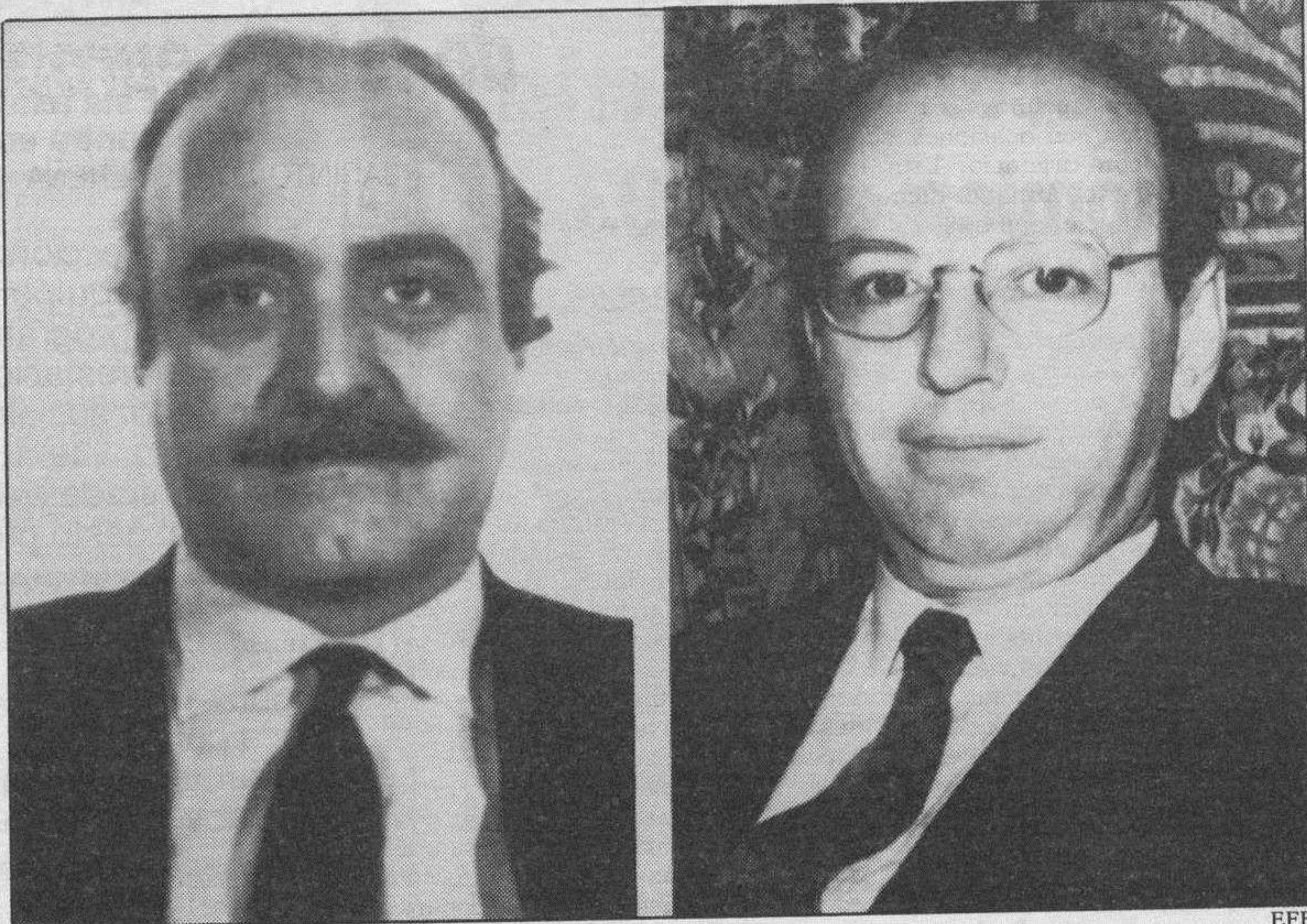
Estas fuentes admitieron que próximamente se producirán nuevos relevos en otros cargos del entorno del Rey, como respuesta de la nueva etapa y estilo que se inicia con la llegada de los dos diplomáticos.

Entre estos cambios se apunta como inminente el del jefe de Relaciones con los medios de comunicación, Fernando Gutiérrez, de 70 años, quien ha

manifestado en repetidas ocasiones su deseo de retirarse, al igual que hizo Fernández Campo, quien al recibir el pasado año el título de Conde de Latores, reiteró su aspiración de no permanecer más tiempo en el cargo. Sin embargo, el cambio se ha retrasado algunos meses debido a la dificultad de encontrar la persona adecuada, dadas las especiales características del cargo y al deseo del Rey de que Fernández Campo concluyera el año 92 como jefe de su Casa, según las fuentes consultadas.

La decisión del Monarca, madurada durante los últimos meses, quedó cerrada durante las vacaciones de Navidad y le fué comunicada a Fernández Campo a principios de esta semana y también fue abordada en el último despacho semanal del Rey con el presidente del Gobierno, Felipe González, el pasado martes.

El actual jefe de la Casa del Rey, de 74 años, admitió que con su sustitución y la del secre-



Fernando Almansa (izq.) y Rafael Spottorno, de 44 y 47 años de edad respectivamente.

tario general se inicia una nueva etapa al asegurar que «mis años han podido dar lugar a este relevo, que coincide con mis pretensiones de dar paso a otras personas perfectamente preparadas para nuevas misiones, una vez que ha culminado un período». Ya hace dos años se produjo un intento de renovación y modernización en la Casa del Rey, cuyos puestos claves han estado tradicionalmente ocupados por militares, al nombrar Don Juan Carlos al diplomático Fernando Puig de la Bellacasa como secretario general de su Casa. Sin embargo, Puig de la Bellacasa -actualmente embajador en Lisboa-, permaneció tan sólo unos meses en ese cargo. Tras su salida fue de nuevo un

militar, el general Joel Casino, quien ocupó la Secretaría General.

Fernando Almansa, dejará una subdirección general, la de Europa Oriental del Ministerio de Asuntos Exteriores para ocupar la Jefatura de la Casa del Rey, cargo con rango de ministro.

Con el título de vizconde del Castillo de Almansa, es natural de Granada y ha estado destinado en México, en la Embajada ante la OTAN en Bruselas y en Moscú; fue secretario general de la Comisión Nacional del V Centenario en 1990, puesto desde el que ha tenido contacto con el Palacio de la Zarzuela.

Tanto Almansa como el nuevo secretario general de la Casa

del Rey, el también diplomático Rafael Spottorno -actual jefe del Gabinete del ministro Solana-, son considerados diplomáticos de prestigio y no están adscritos a ningún partido político.

Ambos han sido estrechos colaboradores del anterior ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y fueron confirmados en sus puestos por Solana.

En sus condiciones de diplomáticos, ambos conocen el protocolo de la Casa del Rey y, además, sus recientes destinos cerca del ministro de Asuntos Exteriores les ha proporcionado conocimientos sobre relaciones con otras instancias del Estado y con los medios de comunicación.

General Sabino Fernández Campo, un discreto servidor de la Casa Real durante 15 años

El jefe de la Casa Real había comunicado ya al Monarca su deseo de abandonar

MARTA MICHEL
MADRID

□ Sabino Fernández Campo, conde de Latores, ha permanecido en la Casa Real durante 15 años. Los primeros, del 77 al 90, como secretario general siendo jefe de la Casa, Nicolás Cotoner y Cotoner, marqués de Mondéjar. Desde el 90 ostenta la jefatura de la Casa, pero había comunicado ya al Monarca su deseo de abandonar el puesto dada su edad -en marzo cumplirá 75 años- y su interés en no «eternizarse» en el cargo.

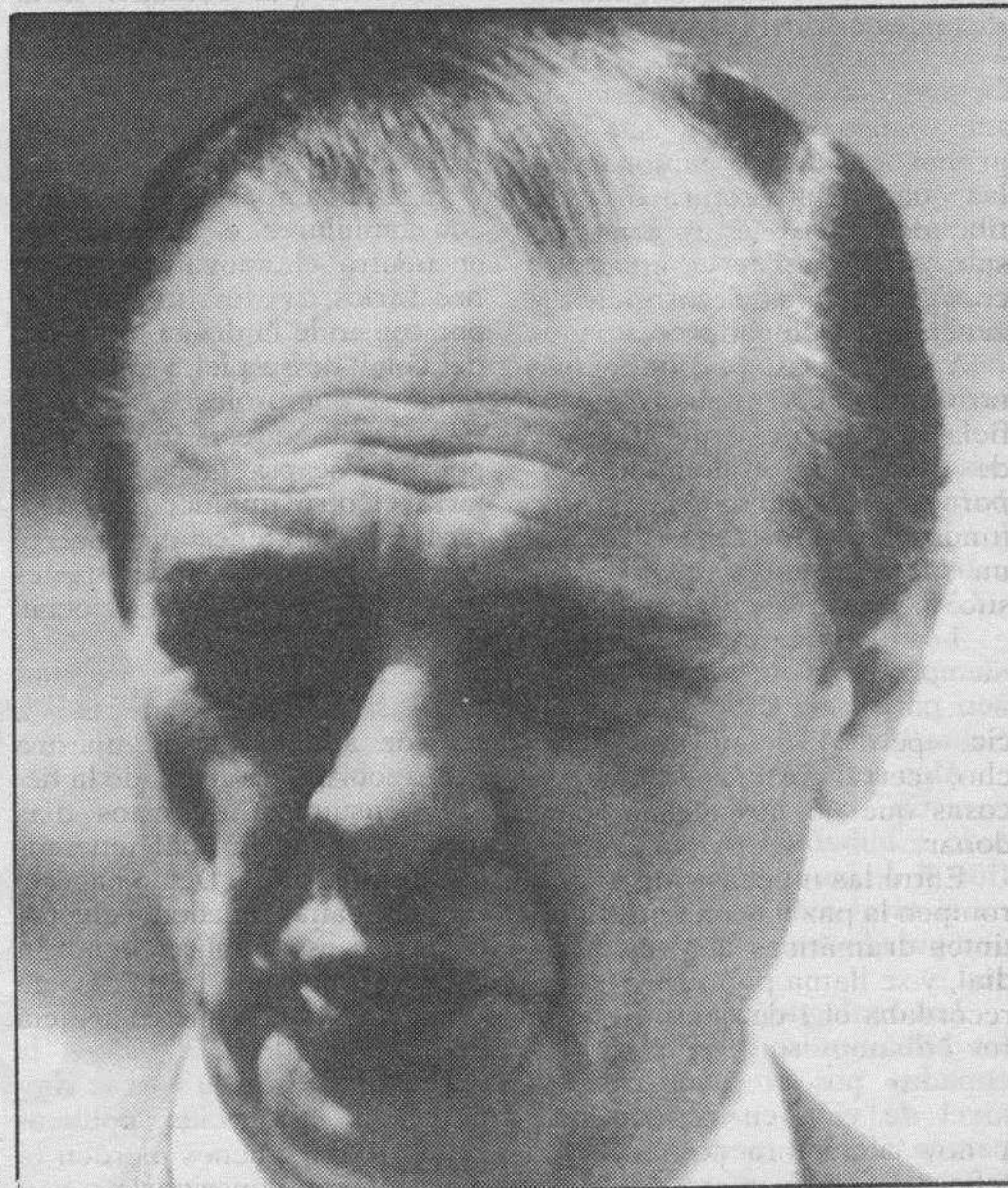
Nacido en Oviedo, el 17 de marzo de 1918, en el seno de una modesta familia de padre asturiano y madre valenciana, se crió en Latores, un pequeño pueblecito del Principado, de donde conserva unos magníficos recuerdos de infancia. Casado con Elena Fernández Vega y separado, tiene diez hijos, veintitantos nietos y una biznieta. Es licenciado en Derecho por la Universidad de Oviedo, y militar diplomado en Economía de Guerra. Fue secretario militar de varios ministros del Ejército y subsecretario de Presidencia del Gobierno y del Minis-

terio de Información y Turismo. Es general del cuerpo de Intervención Militar y posee varias distinciones civiles militares.

Fue llamado por el Rey al Palacio de La Zarzuela en el año 77 para relevar al general Alfonso Armada, -posteriormente condenado por el 23-F- que ocupaba la secretaría general desde que don Juan Carlos era Príncipe. Desde entonces ha mantenido una estrecha relación con don Juan Carlos. Ha sido testigo privilegiado de acontecimientos trascendentales de la historia más reciente de España, y permaneció al lado del Monarca durante los difíciles momentos de la intentona golpista del 23-F, aconsejándole sobre la forma de proceder. Presume de discreción y nunca revela ninguna información comprometida. Entre sus come-

tidos estaba el de ordenar la agenda de don Juan Carlos, programar las audiencias, organizar los viajes, y preparar sus discursos. Además, despachaba con él continuamente y mantiene una relación muy cordial con la Reina Sofía, el príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina. Afable e ingenioso, se destaca de él su capacidad de análisis y su talento diplomático, aunque es firme en sus convicciones, y tuvo ocasión de demostrarlo el 23.F rechazando a los golpistas, entre los que se encontraba su buen amigo, Alfonso Armada.

El Rey concedió a Sabino Fernández Campo el pasado año el título de conde de Latores con grandeza de España. «Pienso que el Rey me tiene afecto, es muy cariñoso y magnánimo y para mí es una satisfacción extraordinaria», dijo en una entrevista tras recibir tal distinción. Ahora, tras su relevo, podrá dedicarse de lleno a sus aficiones favoritas: el cine mudo, la lectura, la pintura y caricatura. Ayer, conocido el relevo, declaró a «Onda Cero» su satisfacción por que la decisión del Rey haya coincidido



Sabino Fernández Campo.

con su deseo. «Uno está dispuesto a pasar a esa legión de jubilados que tanto me satisface». Sabino aconsejó a su sucesor «dedicación, lealtad y paciencia, en el sentido de que a lo mejor

las jornadas son largas, las obligaciones complicadas, pero el honor de servir aquí, de estar en esta Casa y cerca de sus Majestades los Reyes, creo que compensa de todo».

ENCUESTA SOFEMASA PARA DB/COLPISA

Los españoles temen los efectos de la crisis económica en el 93

ANGELES BAQUERO MADRID

El aumento de los impuestos, la carestía de vida y el deterioro del nivel de vida. Estas, y no otras, son las preocupaciones primordiales de los españoles en el año recién estrenado.

Así lo pone de manifiesto una encuesta realizada por Sofemasa para Colpisa, en la que una mayoría aplastante de la opinión pública reconoce miedos y temores ante los efectos directos de la crisis económica en el bolsillo de cada cual, y en la que se denota una preocupación muy inferior por otros temas, como la entrada de trabajadores extranjeros al mercado laboral español.

Con esta sensibilidad, tres de cada cuatro españoles muestran una abierta desconfianza en la capacidad del equipo económico del Gobierno.

TEMOR AL AUMENTO DE IMPUESTOS

Hasta 96 de cada cien entrevistados reconocieron que su primera preocupación era el aumento de impuestos (cuadro 1), seguida de la carestía de la vida (94,7%) y del deterioro del nivel de vida en general (90,6%).

Esta proporción desciende entre quienes señalan como preocupación primordial el incremento de la violencia (87,4%), la pérdida del empleo (77,3%), y cae a niveles sensiblemente inferiores entre quienes se preocupan sobre todo por la avalancha de extranjeros que llegan a España en busca de un puesto de trabajo (38,2%).

Esta preocupación toma perfiles homogéneos en la mayoría de los núcleos urbanos en los que se realizó esta encuesta.

Con todo, son coruñeses y sevillanos los más preocupados por el aumento de impuestos -ambos con un registro absoluto del 100 por 100-, mientras que madrileños, barceloneses, bilbaínos, vitorianos, malagueños y cordobeses se mueven en una estrecha horquilla que va del 97,3% y el 95,6%.

Los menores niveles, aunque siempre por encima del 90%, son para Valencia (94,1) y San Sebastián 94,1.

Algo semejante ocurre con la carestía, que preocupa sobre todo a bilbaínos y donostiarras (100 % de las entrevistas) y marca el nivel más bajo en el 93,7 computado entre los cordobeses.

Los malagueños y de nuevo los bilbaínos son los más preocupados por el deterioro del nivel de vida en general que parece afectar menos a barceloneses (84,8) y valencianos (84,4).

RESPONSABLES

Los españoles responsabilizamos de esta poco alentadora situación al equipo económico del Gobierno, y en consecuencia

Los impuestos, la carestía y el deterioro del nivel de vida, preocupaciones prioritarias

la mayoría de los encuestados desconfía abiertamente de la capacidad del equipo que capitanea Carlos Solchaga.

Según los datos del estudio, tres de cada cuatro españoles desconfían de la capacidad del equipo económico del Gobierno para gestionar la situación actual (Cuadro dos).

Así, el 46 por ciento de los encuestados afirmó no tener «ninguna confianza», un 28,5% «poca confianza», y un 14,5% «alguna confianza».

El porcentaje de quienes denotaron «mucha confianza» se quedó en el 2,8%, mientras que un 8,3% eludió contestar a esta pregunta.

Las posturas están un poco más equilibradas cuando se pulsa la opinión de los españoles sobre la política comunitaria practicada por el Gobierno.

Aunque priman quienes están «más bien en desacuerdo», un 36,9%, se muestra «más bien de acuerdo» un 34,6%, mientras que el casi un tercio restante, (28,5%) no sabe o no contesta.

¿SOLUCIONES?

A la hora de buscar soluciones para conjurar la crisis los españoles creemos mayoritariamente que la solución pasa por «reducir el gasto público» (Cuadro 3).

Esta opción fue elegida por 80 de cada cien encuestados.

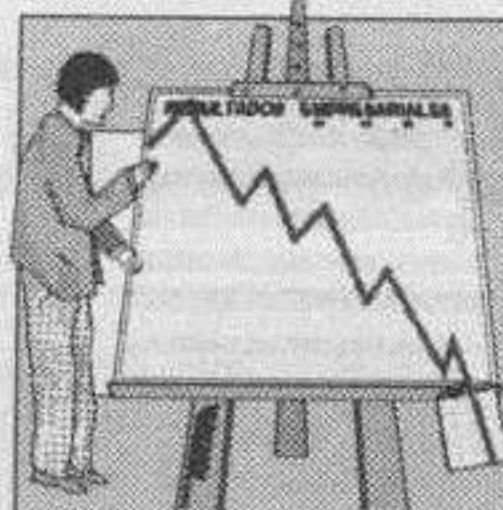
Un 68,9% de los entrevistados buscaría la panacea en un cambio en el equipo económico del Gobierno; un 64,3 por ciento opta por la convocatoria de elecciones generales; un 62,3 por ciento apuesta por aumentar las prestaciones por desempleo y un 55,8 por ciento cree que la solución estaría en «hacer una política económica socialdemócrata».

Entre las soluciones propuestas, las que menor aceptación obtuvieron fueron «hacer una política económica liberal» (34,3 por ciento); «retrasar el programa de Unión Europea» (29,7 por ciento) o «impedir que vengan extranjeros a trabajar» (25,4 por ciento).

Este panorama no varía sensiblemente cuando se solicita del encuestado que valore la cuestión en función de sus simpatías o tendencias políticas (Cuadro 4).

REDUCCION DEL GASTO PUBLICO

Polarizando la cuestión entre quienes reconocen su intención de votar al Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y al Partido Popular (PP), ambas sensibilidades coinciden en la



ANTE LA SITUACION ECONOMICA Y POLITICA ACTUAL

Está a favor o en contra en relación con...

¿Que confianza tiene en el equipo eco. del Gobierno?

A	B	C	
Convocar elecciones generales	64,3	18,9	16,8
Cambiar el equipo económico	68,9	15,2	15,9
Retrasar el programa de U. europea	29,7	32,5	37,8
Aumentar prestaciones del paro	62,3	27,6	10,1
Política eco. socialdemócrata	55,8	9,5	34,7
Política eco. liberal	34,3	21,8	43,9
Impedir entrada extranjeros	25,4	59,8	14,8
Reducir el gasto público	80,1	11,2	8,7

B	
Mucha confianza	2,8%
Alguna confianza	14,5%
Poca confianza	28,5%
Ninguna confianza	46,0%
No sabe / No contesta	8,3%

De los siguientes aspectos, ¿cuál o cuáles cree que podría afectar próximamente a usted o a su familia?

Aumento de los impuestos	96,3%
Carestía de la vida	94,7%
Deterioro del nivel de vida	90,6%
Incremento de la violencia	87,4%
Perdida del empleo	77,3%
Extranjeros que buscan trabajo	38,2%

En vista de la situación del país está usted a favor o en contra de...

Intención de voto	PSOE	PP
Convocar elecc. gales.	35,6%	77,4%
Cambiar equipo eco.	36,1%	86,1%
Retrasar prog. U. europea.	18,7%	43,4%
Aumentar prestaciones paro.	57,2%	56,3%
Política eco. socialdemócrata.	58,3%	62,2%
Impedir trabajo extranjeros.	27,1%	20,6%
Reducir gasto público.	82,3%	88,7%

F. TECNICA:

Sondeo realizado por Sofemasa sobre un universo de 500 entrevistas a mayores de 18 años residentes en núcleos de población mayores de 150.000 hab. El estudio tiene un nivel de confianza del 95,5 %, con un margende error de más / menos 4,5%.

Tres de cada cuatro españoles desconfían de la capacidad del equipo económico

reducción del gasto público como la solución más eficaz (82,3 por ciento entre votantes PSOE y 88,7 por ciento entre los votantes del Partido Popular).

Por contra, entre los encuestados próximos al Partido Popular, la segunda solución más citada es «cambiar el equipo económico», y a ella se acogen el 86,5 por ciento de los entrevistados.

Entre los próximos al Partido

Popular esta solución es la elegida por poco más de un tercio, 36,1 %.

Algo semejante ocurre con la convocatoria de elecciones, elegida como solución por un 77,4 por ciento entre quienes reconocen su proximidad al PP, mientras que el porcentaje se reduce al 35,6 por ciento entre quienes se reconocen como votantes del PSOE.

PP: POLITICA SOCIALDEMOCRATA

Sin embargo, y paradójicamente, son los votantes del PP quienes se inclinan en un porcentaje más alto por la práctica de una política socialdemócrata como solución (62,2 por ciento), mientras que entre los votantes del PSOE este porcentaje se

Coordenadas económicas

MADRID/E.PRESS.- El primer Consejo de Ministros de 1993, que se celebrará hoy en el Palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Felipe González, será más deliberante que decisivo, con contenidos eminentemente políticos, y servirá para analizar, y en su caso fijar, las coordenadas económicas del año, informaron fuentes oficiales. En este sentido, hoy es posible que se estudie, y en su caso se apruebe, la revalorización de las pensiones, para las que se prevé una subida del 5,1 por ciento, y la concesión de un crédito extraordinario para atender las subidas salariales de los funcionarios (previsiblemente de un 2 por ciento).

Asimismo, se analizará el incremento del Salario Mínimo Interprofesional para 1993, que se calcula en torno al 4,5 por ciento (inflación prevista al término de este año), y la Oferta de Empleo Público.

queda en el 58,3 por ciento.

Cuadro 1

Pregunta: De los siguientes aspectos, ¿cuál o cuáles teme que podrían afectar próximamente a usted o a su familia?

Cuadro dos

Pregunta: En la situación económica actual ¿tiene mucha, alguna, poca o ninguna confianza en el equipo económico del Gobierno?».

Cuadro 3

Pregunta: Pensando en la situación política y económica actual ¿diría usted que está más bien a favor o más bien en contra en relación a...?

Cuadro 4

Pregunta: Pensando en la situación política y económica actual, ¿diría Vd. que esta más bien a favor o más bien en contra en relación a...?

Dos jóvenes heridos al explotar el artefacto que manipulaban

Otros dos más fueron detenidos junto a los lesionados por la Ertzaintza

□ **BILBAO/AGENCIAS.**-El preso de ETA Manuel Azkárate, quien obtuvo recientemente la libertad condicional por padecer una enfermedad incurable, aseguró ayer en San Sebastián que no acepta el «chantaje» que se le ha hecho para que condene la violencia a cambio de su salida de prisión.

«Se me ha puesto contra la espada y la pared: O condeno la violencia o me muero en la cárcel. Eso es un chantaje que no acepto, no cambio mi dignidad por la libertad», declaró Azkárate en rueda de prensa. Azkárate, de 29 años y vecino de Tolosa (Guipúzcoa), sobre quien pesaba una condena de 51 años de cárcel por pertenencia a banda armada, tenencia ilícita de armas y por su participación en el secuestro de Juan Pedro Guzmán, fue puesto en libertad condicional el pasado día 26 de diciembre, tras cumplir 7 años de prisión. El excarcelado sufre una cavernomatosis portal, enfermedad congénita e incurable.

Por otro lado las Gestoras Pro Amnistía de Euskadi han

confirmado la identidad de las cuatro personas detenidas ayer miércoles por la Policía Autónoma Vasca en la localidad vizcaína de Urdúliz por presunta vinculación con ETA, dos de las cuales se encuentran ingresadas en el Hospital de Cruces con diversas heridas producidas por la explosión del artefacto que estaban manipulando.

La deflagración se produjo sobre las 7 de la tarde del miércoles en una zona aislada de Urdúliz, cuando cuatro jóvenes, vecinos de la localidad vizcaína de Sopelana, manipulaban unos botes explosivos, similares a los empleados por ETA para cometer actos de sabotaje en entidades bancarias o concesionarios de vehículos, uno de los cuales explotó de forma acci-

dental.

El siniestro provocó graves heridas a dos jóvenes, uno de los cuales, José Angel Romero, de 19 años, sufre la amputación de la mano derecha. Otro joven de 21 años, J.M. Suárez, sufre también heridas graves en la mano derecha. Ambos fueron trasladados por los otros dos jóvenes que resultaron ilesos, Mikel Angiano y otro apellidado Tabernero, al puesto de la Cruz Roja de Plencia (Vizcaya), que los evacuó al Hospital de Cruces-Baracaldo donde permanecen ingresados bajo custodia policial.

Posteriormente la Policía Autónoma Vasca detuvo a los dos jóvenes que acompañaban a los heridos, que se encuentran detenidos en dependencias policiales de la Ertzaintza, que investiga su pertenencia a un grupo de apoyo a ETA dedicado a cometer sabotajes en la zona.

Los agentes que se desplazaron al lugar de la explosión encontraron varias latas de frescos metálicas, alguna de ellas con una pieza cilíndrica llena de pólvora en su interior,



EFE

Manuel Azkárate, preso de ETA.

y preparadas para ser rellenas con tornillería y perdigones que, utilizados en actos de sabotaje, actuarían como metralla. El Departamento de Interior

del Gobierno vasco no ha confirmado por el momento la identidad de los cuatro detenidos ni ha facilitado, una versión oficial.

La oposición duda que Felipe González gane las elecciones y le acusa de «endiosamiento»

Los partidos de la oposición han respondido airadamente a las declaraciones del presidente el miércoles

□ **MADRID/COLPISA.**-Los partidos de la oposición parlamentaria han respondido airadamente a las declaraciones que el miércoles hizo el Presidente del Gobierno, Felipe González, con motivo de la celebración de la Pascua Militar en las que aseguró que ganará las próximas elecciones por mayoría absoluta, reiteró su intención de agotar la legislatura y criticó la política del Partido Popular.

El PP, Izquierda Unida y el CDS coinciden en dudar de que González revalide la mayoría absoluta y le acusan de «endiosamiento» y «mesianismo».

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, aseguró que Felipe González no va a gobernar sino que dejará el Gobierno con desprestigio. En declaraciones a «Antena 3 TV», el dirigente popular dijo que «el señor González, que no va a gobernar, podría haber salido del Gobierno correctamente y creo que va a salir mal, en medio de una gran marea de corrupción y enorme fracaso de gestión».

Izquierda Unida considera que González adopta «aptitudes mesiánicas al confundir, cada vez con más frecuencia, sus intereses con los del país», según el portavoz de la coalición, Isabelo Herreros.

El presidente del CDS, Rafael Calvo Ortega, aseguró que las declaraciones del Pre-

sidente ponen de manifiesto «el endiosamiento al que ha llegado». La afirmación de su éxito electoral demuestran, en opinión del dirigente centrista, «una traición de su subconsciente, que le despega de la realidad y de su propio partido».

Aznar se negó a responder a las críticas de González, quien calificó la política del PP de «ridícula», pero comentó que «si se tiene la responsabilidad de gobernar y lo único que se hace es descalificar a los demás, lo mejor que pueden hacer los españoles es prescindir del señor González».

En la misma línea, Herreros mostró su preocupación por el hecho de que el Presidente «dedique más tiempo a denigrar los programas de los demás partidos que a construir el del suyo propio». El portavoz de IU añadió que «mal debe andar la capacidad de elaboración de propuestas concretas para el saneamiento de este país por parte del partido socialista cuando su principal dirigente se refugia en poses ridículas de estadista abrumado por el peso de la historia exigiendo cheques en blanco de una sociedad a la que él ha contribuido a agotar».

Por otro lado el canciller alemán, Helmut Kohl, y el presidente del Partido Popular, José María Aznar, se reunirán por espacio de hora y media el próximo miércoles en Bonn para analizar la situación política en la ex Yugoslavia y el proceso de unidad europea.

Aznar aprovechará su estancia en la capital alemana para entrevistarse con otros miembros del gobierno federal y dirigentes del CDU.

Abre la muralla

Si tú QUIERES NOSOTROS PODEMOS

Hay soluciones para la accesibilidad al medio urbano y a la vivienda, a la educación, al trabajo y a la vida social.

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Real Patronato de Prevención y de Atención a Personas con Minusvalía

Aznar será proclamado candidato por el PP a La Moncloa el próximo 16 de enero

Su partido ya tiene perfilado el diseño de la campaña para las elecciones generales

□ MADRID/EFE.-El PP tiene perfilado el diseño de la campaña para las próximas elecciones generales, desde la infraestructura de los mítines hasta la presencia en todas las Comunidades Autónomas de José María Aznar, que será proclamado formalmente candidato el 16 de enero, según fuentes del partido.

Ese día la Junta Directiva Nacional del PP designará a Aznar candidato a La Moncloa, después de que los preparativos de la campaña comenzaran hace un año con la constitución de una comisión de trabajo electoral integrada por 21 políticos y técnicos, bajo la supervisión del vicesecretario general, Javier Arenas.

Esta comisión está encargada de todos los detalles, desde las relaciones con las Juntas Electorales hasta los métodos de propaganda y la manera en que los candidatos deben dirigirse a los ciudadanos y a los medios de comunicación, labor ésta última que desempeña el departamento de telegenia.

A falta de que el presidente del Gobierno disuelva las Cámaras y fije la fecha de los comicios, los responsables electora-



José María Aznar.

les del PP han hecho ya sus previsiones en cuanto a los plazos de tiempo y han dispuesto un plan de actuación para 54 días.

Este es el tiempo que transcurre entre la convocatoria de

elecciones por parte del jefe del Ejecutivo y su celebración y durante esos casi dos meses está previsto que José María Aznar se desplace a las diecisiete Comunidades Autónomas.

El líder popular realizará sus viajes en una avioneta, ya que su «cuartel general» estará establecido en Madrid, según las fuentes.

La estrategia de Aznar será la de tratar de llegar al mayor número posible de electores, con discursos concretos y adaptados a sus preocupaciones, para lo cual abundarán los actos de carácter sectorial.

Asimismo, la campaña tendrá otros elementos novedosos respecto a la de las generales de 1989. Así, el logotipo del partido será modificado para que los electores lo identifiquen con más claridad en las papeletas de votación.

Dieciséis días después de que se haga pública la convocatoria de los comicios, está previsto que el Comité Electoral Nacional, presidido por José Manuel Romay Beccaria, apruebe las candidaturas para el Congreso y el Senado en todas las circunscripciones.

A un mes para la celebración de su XI Congreso Nacional, el PP tiene la intención de aprovecharlo para trasladar a la sociedad la imagen de un partido centrado y con capacidad de constituirse en alternativa a los socialistas.

Durante el Congreso se aprobará una ponencia política que será la base para el programa electoral del partido, aunque algunas propuestas concretas en materia económica serán retrasadas hasta última hora, para que los posibles vaivenes de la economía no invaliden los postulados populares.

El Santander y Hacienda desmienten buscar el pacto

□ MADRID/COLPISA.-El Banco Santander y el director general de la Agencia Estatal Tributaria, Jaime Gaitero, reiteraron ayer su «tajante desmentido» a la presunta existencia de un intento de negociación entre ambas instituciones para eludir la acción penal del juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional. Un diario madrileño insistió ayer en que la entidad bancaria se ofreció a pagar hasta 40.000 millones de pesetas en concepto de deuda tributaria y sanción, a cambio del fin del expediente administrativo y la investigación judicial en marcha por un presunto fraude fiscal cometido a través de las cesiones de crédito. Según el rotativo, el magistrado Moreiras y Gaitero hablaron sobre este asunto durante una entrevista que mantuvieron en el hotel Palace, de Madrid, en fechas recientes.

El instructor del «caso Santander» ha remitido cualquier respuesta al comunicado difundido por su juzgado el pasado 28 de diciembre, en el que aseguró que una primera información en este sentido no respondía a la realidad. Por su parte, el director de la Agencia Tributaria ha declarado que «no sé si el Banco Santander ha intentado lograr pactos con alguien a quien no conozco, pero, desde luego, no con el Ministerio de Economía».

Los compradores invadieron los grandes almacenes en busca de ofertas y rebajas

Cerca de cuatro millones de personas, acudieron a la caza del «chollo»

□ MADRID/EFE.- Los grandes almacenes españoles fueron invadidos ayer por las masas de compradores, que, pese a la crisis económica, inundaron cada una de sus plantas en busca de la oferta más anunciada o el «chollo» durante el primer día de las rebajas de enero.

Cerca de cuatro millones de personas, según estimaciones hechas por los grandes almacenes más conocidos, acudieron a «la caza y captura» del artículo con descuento en el primer día de rebajas, al tiempo que señalaron que, pese a la crisis, esperan incrementar sus ventas respecto a años anteriores. Los artículos de confección de invierno, moda y zapatería fueron los preferidos por los consumidores de productos rebajados más madrugadores, que principalmente son mujeres, «auténticos notarios» de las rebajas, según coincidieron en señalar los responsables de dos centros de los grandes almacenes más conocidos en España. Siguiendo con la estrategia conocida como «el pájaro madrugador», unas 2.500 personas permanecieron, en cola y de forma ordenada, cerca de tres horas ante las puertas de

uno de los centros en Madrid de Galerías Preciados para hacerse en tan sólo cinco minutos con los 130 artículos «superrebajados» para «el primero que llega... primero que se lo lleva». Entre estos productos había desde abrigos de visón hasta pantalones vaqueros, que según el gerente del centro, Angel Rubio, fueron adquiridos principalmente por señoras y gente joven. Fuentes de esta compañía destacaron que unos dos millones de personas acudirán hoy a sus centros en toda España y añadieron que a las doce horas se había vendido el 40 por ciento más que el pasado año, lo que supone un total de 1.400 millones de pesetas.

Agregaron que las rebajas en algunos productos alcanzan hasta un 60 por ciento y añadieron que este año se produjo un gran incremento de afluencia



Afluencia masiva de compradores en unos grandes almacenes madrileños.

de público joven y de caballeros, frente a las mujeres, consideradas tradicionalmente como «principales consumistas».

Angel Rubio aseguró que las ventas se triplican durante el mes de enero, además de incrementarse en estas fechas el personal de plantilla, en más de 1.500 en toda España, y la vigilancia en los centros.

Para el director de uno de los centros de El Corte Inglés en Madrid, Francisco Martín, los departamentos donde se

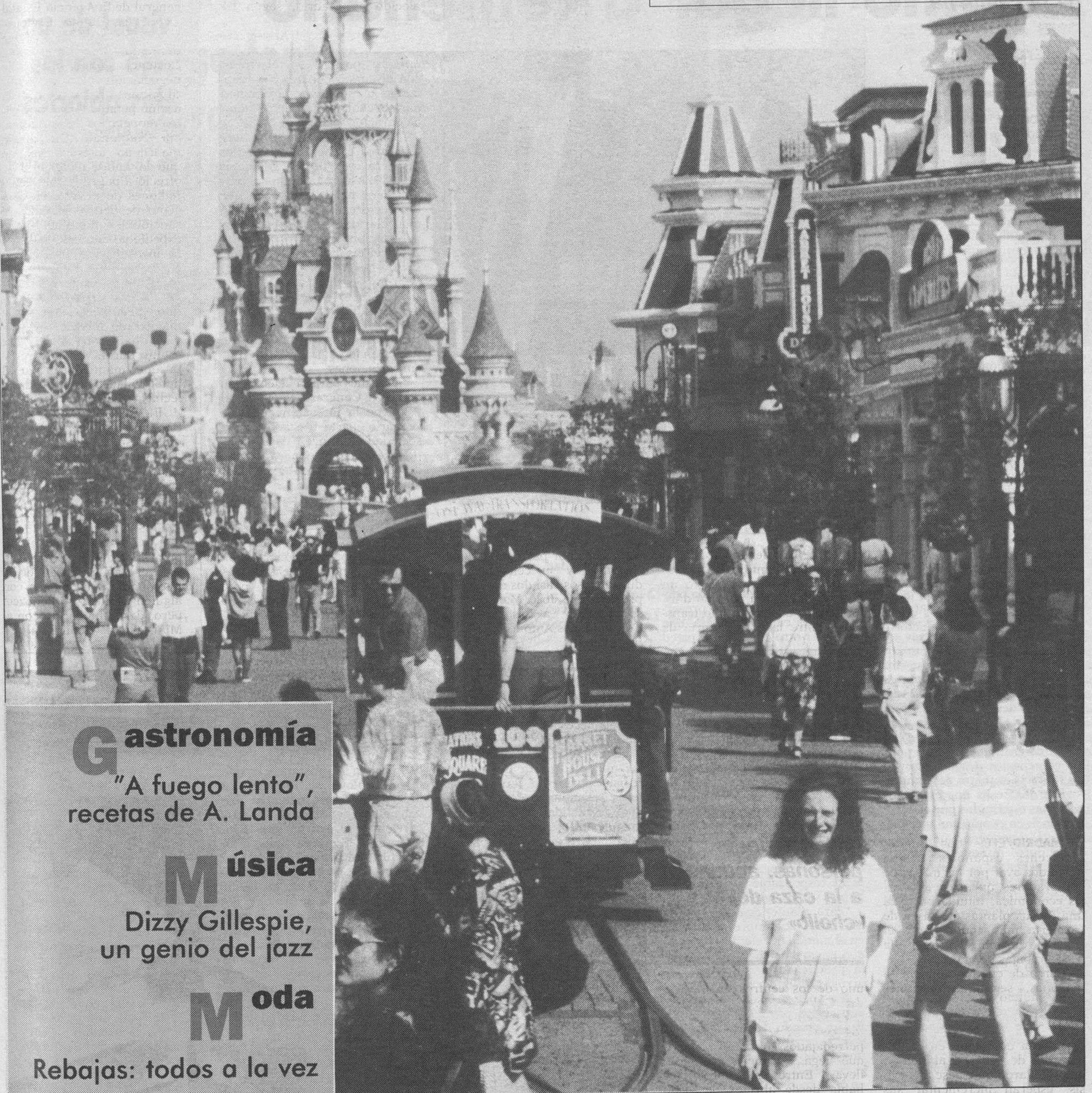
ofrecen artículos para señora, como confección y lencería, han sido las plantas «estrella» del primer día de rebajas.

Aunque señaló que «no hay tanta crisis como se dice», Martín afirmó que este año «es el de mayores descuentos en coherencia con los tiempos que corren» y subrayó que «con el mismo dinero que el pasado año, este año se consiguen más cosas». Fuentes de El Corte Inglés señalaron que están rebajados más de un millón de ar-

tículos y estimaron que más de un millón y medio de personas acudieron a sus centros durante el día de ayer en demanda de artículos de confección de invierno y moda. Debido a la ausencia de una normativa que regule las temporadas de rebajas, los pequeños y medianos comercios adelantaron sus fechas de rebajas, mientras las asociaciones de consumidores denunciaron los abusos que se cometen sobre los compradores durante esta época.

ESTAR al día

Diario de Burgos



Gastronomía

"A fuego lento",
recetas de A. Landa

Música

Dizzy Gillespie,
un genio del jazz

Moda

Rebajas: todos a la vez

50 AÑOS (1942 - 1992)
¡ Precios Aniversario !



Fundada
1942

INDUPISA

FABRICA DE PELETERIA

- ✓ Abrigo visón.....290.000 Pts.
- ✓ Moutón.....89.900 Pts.
- ✓ Visón derivados.....78.000 Pts.
- ✓ Novac.....56.000 Pts.
- ✓ Pantalones, nobuck, etc.

Real del Capiscol, 22. Tlf. 22 03 00
Abierto sábados tarde y domingos por la mañana.

BURGOS

Aunque actualmente es poco lo que podemos hacer sobre la edad cronológica o «primaria», sí podemos influir para que sea más lento el proceso de envejecimiento de la edad «secundaria», esto es, el resultado de la suma de todos los estreses a los que la persona está sometida a lo largo de la vida

Cómo llegar a centenario

«No hay atajo para llegar a ser centenario. Ganar es el trabajo de toda una vida...»

ADOLFO CALLE

YO estoy de acuerdo con esta frase de James Crichton Brown, lo mismo que un estudio hecho para la salud de los ejecutivos. Después de estudiar muchos casos de personas que sobrepasaron los cien años, sacaron la conclusión que las enfermedades en los mayores —«los años peligrosos»— van de los 50 a 70 y que en todos los casos de centenarios plus, había 7 constantes; eran las siguientes: sentido del humor, buena herencia, actividad física, buena salud, autodisciplina, grandes trabajadores en proyectos que le satisfacían y estabilidad emocional.

La suerte, por supuesto, juega un gran papel para llegar a la longevidad, pero los años después de los 50 plus, son un tiempo adecuado para cambiar estilos de vida no saludables.

Nuestras mejores armas en esta lucha son ciertos cambios que debemos hacer en nuestra vida diaria. Solamente la nutrición de acuerdo con los investigadores del N.I.A. (Instituto Nacional de la Vejez) en Bethesda, Maryland, U.S.A., es un factor de gran importancia para los centenarios descubiertos en las remotas esquinas del mundo.

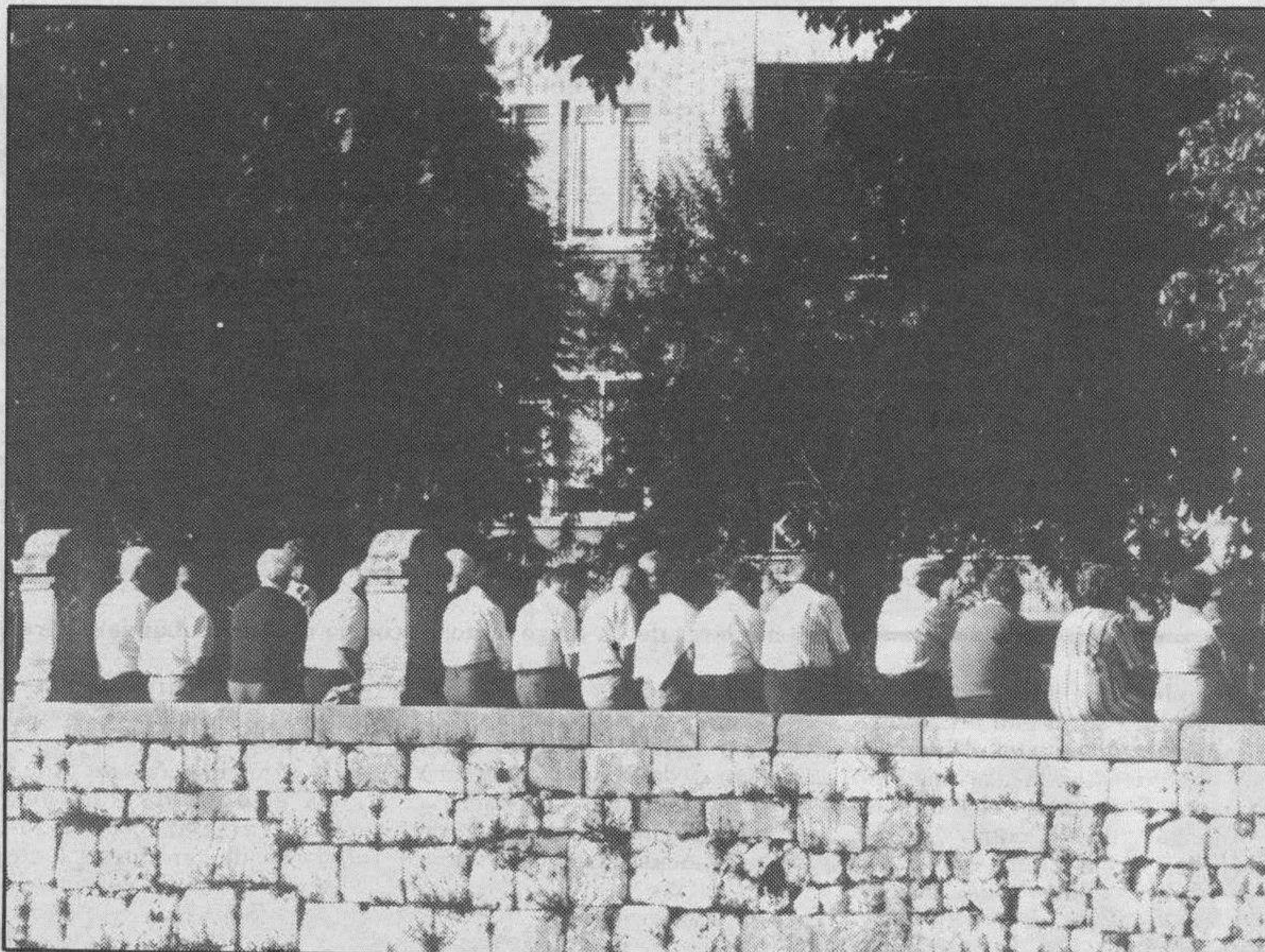
Las dos cosas que estas dos personas esparcidas por el mundo tienen en común son una dieta frugal o pequeña y un trabajo físico duro. Aunque una nutrición adecuada es muy importante para mantener el cuerpo y la mente sana, pocos americanos y europeos se unen al eslogan «come menos» de las reglas de la dieta sana.

OBESIDAD Y EJERCICIO

El mundo occidental tiene mucho más tanto por ciento de obesos que le corresponde por población mundial. El ejercicio, que ayuda a la mente y al cuerpo evitando enfermedades que suelen ocurrir en la vejez, aumentando sus defensas inmunológicas, también mantiene a todo el sistema corporal en condiciones óptimas.

La mayoría de nosotros, desgraciadamente, solemos olvidar no solamente que el ejercicio nos ayuda a no envejecer «a resistir la edad cronológica», sino que los cuerpos que no hacen ejercicio se deterioran rápidamente. Por ejemplo: estudios hechos por la N.A.S.A., mostraron, que por cada 3 días de inmovilidad, una persona pierde un 20% del total de su fuerza corporal.

Por tanto, ejercicios regulares estructurados (dentro de los



Ancianos tomando el sol en un paseo de la ciudad.

DB/ARCHIVO

límites individuales de cada persona), harían más para preservar más la calidad de vida, que cualquier otro cambio que usted pueda hacer en su estilo de vida.

Existen actualmente algunas medicinas para no envejecer, disponibles en las farmacias (nootrópicos, sustancias que aumentan la acetil-colina, etcétera) y muchas más aparecerán en un futuro próximo. Los antioxidantes como la vitamina E y otras sustancias como la oxigenoterapia, mejoran junto con las anteriores, la memoria de las personas mayores. También hay una sustancia que evita las arrugas de la piel, manteniendo el colágeno intacto, que es el responsable de mantener la piel sin arrugas.

Para mantenerse joven, hoy día, miles de hombres y mujeres en el mundo occidental que pueden pagar la cirugía estética, se la practican para quitarse las arrugas de la cara, ojeras, etc...

La mejor edad son los 40 años y los primeros cincuenta. En un mundo donde la imagen y «el becerro de oro es la eterna juventud» a veces esta cirugía es necesaria para mantenerse en el trabajo o para obtener uno nuevo. Como decía Marshall McLuhan: «La imagen es el mensaje». La cirugía estética también ayuda mucho en traumas psíquicos, cuando el psiquiatra evalúa el beneficio y riesgo de dichas intervenciones. Entre los 40 y 50 años, a las mujeres les llega la menopausia, cuando los ovarios cesan de producir las hormonas femeninas; estrógeno y progesterona. Aunque la prescripción de estrógeno introducida por el Dr. Wilson (USA), al principio de los años sesenta fue recibida como una panacea, hoy día hay cierta controversia sobre los estrógenos y sus peligros, tomados mensualmente para prolongar la vida sexual, la vida del trabajo y cualquier tipo de vida que la paciente quiera llevar.

mente para prolongar la vida sexual, la vida del trabajo y cualquier tipo de vida que la paciente quiera llevar.

CUIDADOS DE LA EDAD

Es sin embargo considerada por muchos ginecólogos una terapia necesaria (estrógenos no sintéticos) antes y después de la menopausia, para proteger a las mujeres contra la osteoporosis y para otra serie de factores relacionados con la pérdida de vitalidad femenina. Además de los estrógenos, se recomiendan los siguientes consejos para las mujeres desde la menopausia en adelante, para prevenir la osteoporosis: 1. Que participe en ejercicios diarios, especialmente correr o andar; los huesos como los músculos se atrofian con la falta de uso. 2. Mantener una dieta rica en calcio, (de 800 mg a 1000 mg, al día) y dos vasos de leche al día. 3. Evitar una dosis excesiva de vitamina A y D. 4. ¡No fume! Estudios han demostrado ampliamente que fumar produce trombosis en las arterias que nutren los huesos del esqueleto humano.

Aunque la mayoría de las mujeres reciben la menopausia con alegría por ser un período de su vida libre de miedo a los embarazos y de reglas dolorosas, que han soportado durante años, muchas mujeres olvidan la necesidad de hacerse revisiones periódicas ginecológicas —«mínimo una vez al año»— para protegerse contra el cáncer de cuello de útero.

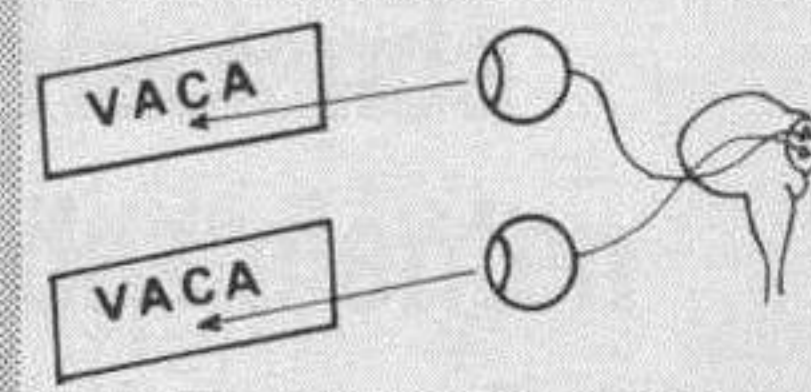
El hombre también en la edad media de su vida, tiene sus propios problemas, principalmente psicológicos. La llamada crisis de los cuarenta-cinco años o menopausia masculina que consiste en la tendencia de

embarcarse en una carrera totalmente diferente y romper con matrimonios estables. Esto ocurre con mucha frecuencia hacia los finales de los cuarenta y primeros de los cincuenta. Como un hombre me dijo: «La necesidad de probar que tú aún eres un joven y un guapo don Juan, es a veces incontrolable».

Pero también en esta edad el hombre empieza a tener problemas con su próstata, y la visita al urólogo se impone. La hipertrofia de próstata crea obstrucciones cancerosas, es muy corriente la extirpación. Esta operación requiere una gran práctica quirúrgica, debido a su localización cerca de importantes nervios. No dude en elegir el mejor servicio de urología del país. La calidad de vida que queda, depende completamente de un buen cirujano urólogo.

Los mayores de 65 años viviendo en sus casas o en residencias de retirados, gracias a la medicina moderna, a la herencia o ambas, pueden llevar una vida activa.

El Dr. Adolfo calle es neurólogo-psicólogo y presidente de la Sociedad Valenciana de Psiquiatría



Pérdida visual de un ojo con los dos abiertos

J.J. SAIZ/M.B.

PARA saber si hay inhibición o pérdida de la visión de un ojo cuando tenemos los dos abiertos, es necesario ir a un óptico optometrista moderno, único técnico capacitado para examinar y conocer la visión es cada uno de los ojos y la visión simultánea, es decir, con los dos ojos abiertos y viendo a la vez, aunque generalmente el paciente no se entere.

Cuesta creer que cuando vemos con un solo ojo primero, y vemos bien, y luego con el otro ojo, y también vemos bien, al ver con ambos ojos, muchas veces uno de ellos se inhibe o pierde visión.

Especialmente en la sociedad industrial en que vivimos, es necesario conocer si hay inhibición o pérdida de visión de un ojo cuando los dos están abiertos, pues el conductor o el peatón pueden, en ocasiones, tener despistes o accidentes al no tener visión periférica de uno de sus lados.

La misma situación de riesgo de accidente y de ineficacia se puede padecer en la práctica de deportes y en numerosas actividades laborales y, de forma muy particular, los niños en edad de desarrollo y de aprendizaje.

En los países desarrollados el óptico-optometrista evalúa periódicamente la visión simultánea para conocer si existe inhibición de uno de los ojos teniendo los dos abiertos y con este hábito profesional, el óptico colabora al desarrollo y calidad del aprendizaje escolar, y también al bienestar humano, así como a una mejor productividad y a una reducción del coste social sanitario.

En el próximo artículo hablaremos del equilibrio óptico de la visión simultánea en el ser humano.

ESTUDIANTE MEJORA TU VISION CON LENTES RELAJANTES

En todo el mundo usadas para:

En BURGOS
UNA ESPECIALIDAD de:

■ ESTUDIAR

■ ORDENADOR

OPTICA IZAMILL LAIN CALVO, 28.

Es autora Angela Landa, hermana mayor de aquel recordado Jesús que levantara ese singular complejo e hija de aquel matrimonio que en la Gran Vía madrileña montara cátedra gastronómica en la Gran Taberna

«A fuego lento», el libro de la cocina de siempre

FUYMA

HA sido una de las más originales presentaciones de libro a la que hemos asistido. No hubo intervención alguna de alabanza, fue servido un delicado y nutritivo lunch, el marco neogótico del recinto todo evocación, sobre larguísima mesa una cumplida variedad de productos invernales del campo y, sobre ellos, un buen número de libros que, al final, se entregarían a los asistentes.

Así fue, días atrás, la presentación del libro «A fuego lento, la cocina de Angela Landa», lanzado con todo lujo exterior e interesante contenido interno, por la editorial Nerea. Un acto distendido, cordial, gratificante en el entorno del Landa Palace.

En «A fuego lento» Angela Landa recopila unas doscientas cincuenta recetas de lo que vamos a denominar cocina tradicional, en la que el sistema de la paciencia, el tratamiento amoroso del proceso y el esmero pausado y con lentitud del fuego aunan los elementos precisos del buen quehacer coquinaro.

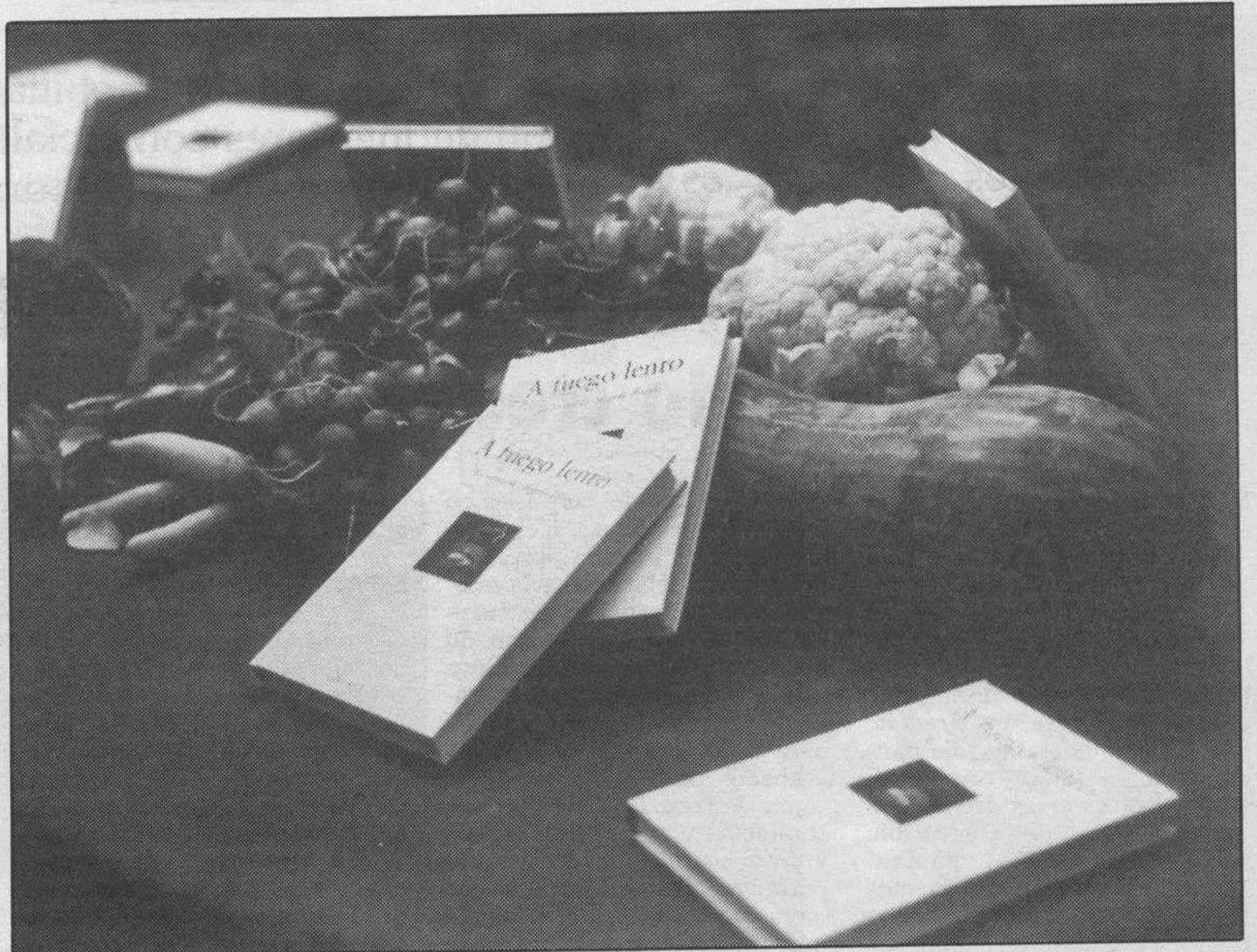
La autora está vinculada a Burgos por la memoria con ese su hermano que ahí nos dejó uno de los más significativos lugares hoteleros: Es esposa de un burgalés con apellido entroncado en la ciudad, madre de hijos que tienen a Burgos bien

Angela Landa tiene ya otro volumen, «El Libro de la Repostería», que publicó Alianza

como lugar de nacimiento o como entronque de raigambre. Precisamente uno de ellos —Fernando Villaverde Landa— prologó su primer libro desde el «staff» de Alianza y, ahora como director de Nerea, nos ofrece este nuevo volumen como una amplia selección de la cocina española de siempre, donde por cierto y dada la vinculación burgalesista de la autora, nos presenta recetas de picadillo, de crema de cangrejos, de olla podrida, de berza, de merluza y de cordero, todos esos platos con el apellido y la significación de «a la burgalesa».

Este volumen de «A fuego lento», que ahora ocupa lugar destacado en el anaquele de las bibliotecas gastronómicas, es un libro agradable y atractivo si se tiene en cuenta su cuerpo, pero mucho más interesante que el lujo de su traje de presentación, es su contenido.

Tiene en cierto modo la hechura del clásico «Las recetas de Pickvick», de Néstor Luján, y por la reproducción de gra-



JESUS J. MATIAS

Ejemplares de «A fuego lento, la cocina de Angela Landa», durante su presentación

bados antiguos, la reproducción de textos de Julio Camba, de Grimod de la Reyniere, de Julio Escobar y de Alvaro Cunqueiro y, en determinadas ocasiones a pie de página, sentencias de otros conocidos tratadistas gastronómicos.

El texto de cada una de las recetas es sobrio en su presentación, clarísimo en lo descriptivo y acertado en su manifiesto. En comparación con esas recetas de comentaristas de ocasión describiendo fórmulas intrincadas y prolijas, esos textos de Angela Landa dan una lección a tener muy en cuenta para quienes pretenden sentar cátedra de sabiondos con manipulaciones culinarias de las que se consideran autores, cuando, en el mejor de los casos, no se trata nada más que

«Tapas de España», cuidada publicación de la Caja del Círculo Católico

de copiadores entre los millones de fórmulas dadas a conocer por otros.

La contribución de Angela Landa a la cocina tradicional, a esas preparaciones que requieren de un «fuego lento»,

es muy digna de tenerse en cuenta. No se trata de un recetario al uso, porque supone una lección con el respaldo de la experiencia y el ancho conocimiento del

noble arte coquinaro del que por derecho propio puede vanagloriarse la autora.

TAPAS DE ESPAÑA

La Caja de Ahorros del Círculo Católico ha publicado un volumen recopilando un buen número de «tapas» del

mapa nacional, a razón de siete por comunidad autonómica.

Un breve comentario señala la característica primordial de la zona y así en lo que afecta a Castilla y León, se dice: En estas regiones de nuestra península, se dan innumerables posibilidades gastronómicas, que sirven perfectamente al propósito del tapeo. Magníficas setas de Soria, estupendas morcillas de Burgos o succulentos y escasísimos cangrejos de Palencia y León. En Segovia los afamados chorizos de cantimpalos y en Salamanca embutidos de cerdo ibérico que, en Guijuelo, se centralizan para proyectarse en toda la geografía española. También podemos señalar las cichas de matanza en Zamora, con su espléndido vino de Toro y las chuletillas de cordero que en Avila pueden ser succulentas. Y desde luego para regar todo lo anterior, conviene resaltar la excepcional de los vinos de Valladolid, que han conseguido imponer la moda de los caldos de Ribera del Duero y de Rueda.

LUIS SAN VALENTIN

RETORNA la normalidad, una vez que ya ha transcurrido esta etapa de Navidades tan dada a la gastronomía. En lo que a sus preludios se refiere, cabe destacar nuestra presencia en Jaramillo de la Fuente, donde tiene sus pertenencias nuestro anfitrión.

En los umbrales de «Comisiones» puesto que con este nombre se las conoce, encendimos el fuego —el termómetro marcaba tan sólo seis grados aquel día ya casi lejano— para que se atemperaran todos los allí presentes, Guzmán, Santiago y el que suscribe, con el calor de la chimenea y el de unos vasitos de tintorro.

Poco después llegó Manuel quien, en su calidad de anfitrión y operante, elaboró una nunca bien ponderada paella de la que dimos cuenta en su totalidad.

Con los anteriores se hallaban presentes José Luis, Félix, Juan Manuel, Máximo, José, Eugenio y Tomás. Todos nos

aplicamos no sólo a la paella, sino a una larga serie de entrantes «de la tierra», a base de jamón y chorizo, y otros allegados y ya universalmente extendidos, como salmón ahumado o aceitunas, regados con unas reverbias del 88 y grandes reverbias del 82.

Todo fue rematado con postres, café y licores.

¿Qué les parece? Así de mal acostumbrados nos tiene nuestro querido amigo Manuel. Confiamos en que el próximo año tengamos todas posibilidades de repetirlo. Digo esto porque en el caso que nos ocupa faltaron a la cita los dos Antonio y Jaime.

Cambiando de tema, pero sin salir de lo agradable, invitados por Fernando Villaverde hicimos acto de presencia en el Hostal Landa, donde tuvo lugar la presentación del libro «A fuego lento», del que es autora Angela Landa, madre

del invitante.

La ocasión resultó todo un acontecimiento, destacando por su grata personalidad doña Angela, a la cual tuve el placer de conocer, así como el formato y contenido de aquellos ejemplares con los que fuimos obsequiados.

Si a eso se suma el marco en el que se llevó a cabo la muestra, el ambiente y las gollerías con las que fuimos atendidos, la satisfacción y el reconocimiento sentido por haber concurrido, queda suficientemente justificado.

Volviendo sobre el contenido del libro, por aquello de recordar tiempos pasados, en lo que a mí respecta me complace, de entre las muchas recetas que en el volumen se contienen, destacar la «tortilla guisada», un plato de siempre hoy desgraciadamente algo olvidado, y, ¿por qué me complace? Muy sencillo. Porque mi

madre les prestaba una gran atención, dándolas un punto excelente.

Por último, a través de una sugerencia de mi amigo Luis y en atención a mi estimado Prada «a Tope» (Cacabelos, El Bierzo) nos ocuparemos de una receta navideña, aunque ya se haya pasado el tiempo; y lo hago por recuperar un producto muy de ahora, desdénado por común hasta que lo vino a rescatar y ensalzar, no sé si excesivamente, la receta del marrón glacé. Me refiero a las castañas, que a duras penas han podido traspasar el fuego callejero de aquellos puestos cada vez menos frecuentes.

LOMBARDA CON CASTAÑAS Y MANZANAS (para seis personas)

Ingredientes. Dos kilos de lombarda desprovista de tronco y partes duras, cortada en

juliana; un bote pequeño de castañas cocidas; tres dientes de ajo pelados y laminados, seis cucharadas de aceite, tres manzanas reinetas peladas, desprovistas de centros y dispuestas en medallones de medio centímetro de espesor; dos decilitros de vino tinto y el zumo de un limón y sal.

Elaboración. Se lava bien la lombarda, se sazona de sal y se dispone en la olla exprés con un poco de agua. Se arriña al fuego y se mantiene alrededor de quince minutos. A continuación se retira del fuego, se deja enfriar, se saca de la olla, se escurre, se deposita en una cazuela rociada con el zumo del limón.

En una sartén se vierte el aceite, se pone al fuego, se rehogan los ajos, se incorporan a la cazuela y se añaden las manzanas y se adiciona el vino, sometiéndolo a fuego lento durante unos quince minutos aproximadamente, moviendo el contenido de vez en cuando y con cuidado. Al cabo de unos cinco minutos se incorporan las castañas.

Se sirve caliente.

Picquier&Protier se asocia con una española, Progresión, para realizar proyectos conjuntos de arquitectura comercial, decoración de interiores, mobiliario y creación de espacios. La firma francesa se ha dedicado al diseño de interiores comerciales, así como al de mobiliario, objetos originales y creación de ambientes (exposiciones culturales, teatros), en París, desde 1970

Diseño, una profesión en cuarto creciente

MARY G. SANTA EULALIA

La firma la constituyen Dominique Picquier y Régis Protier, titulados por la Escuela Superior de Artes Decorativas de París, premiados por los diseños de una silla apilable, en Francia, y por otro modelo de silla para cafetería, en Italia, y con importantes realizaciones decorativas de comercios de confección, regalos, cafeterías, moda... Varios de esos establecimientos pertenecientes a la marca francesa Chevignon, instalados en España (Barcelona, Alicante, Murcia), han contribuido a la asociación del grupo francés con la empresa española Progresión, de diseño y comunicación.

EL MODELO Y LA IMAGEN

De momento, no han programado un trabajo concreto, pero estudian las posibilidades del mercado, a su juicio muy interesante. De entrada, se interesan por conocer el gusto español para adecuar sus ideas al

ambiente, cuando convenga, o romper los esquemas, si el cliente posee una imagen propia ya difundida y debe asentarla más.

Entre los trabajos que cuentan en su historial figuran 50 tiendas en Francia (arquitectura interior, mobiliario y escaparates) y 30, en todo el mundo, para Chevignon; mobiliario y acabados para la marca Aigle, venta de ropa de caza y pesca, equitación y navegación, diseño y producción de identidad corporativa para el creador de moda Daniel Hechter; arquitectura interior para tiendas de ropa infantil, «El Pequeño Explorador»; identidad, logotipo y tiendas de camisetas de mujer, Caraco; escaparates y vitrinas para Axis, tienda de objetos especiales; etiqueta, logo e imagen para la firma de ropa de niños, Jean Bourget; arquitectura interior para la cadena de tiendas en franquicia Georges Picard, y arquitectura interior y dirección de arte para Prism.

En todo ello han partido del modelo, que representa el artículo que se vende y su imagen,

para construir el escenario más idóneo y oportuno.

ESPACIOS PARA EL ARTE

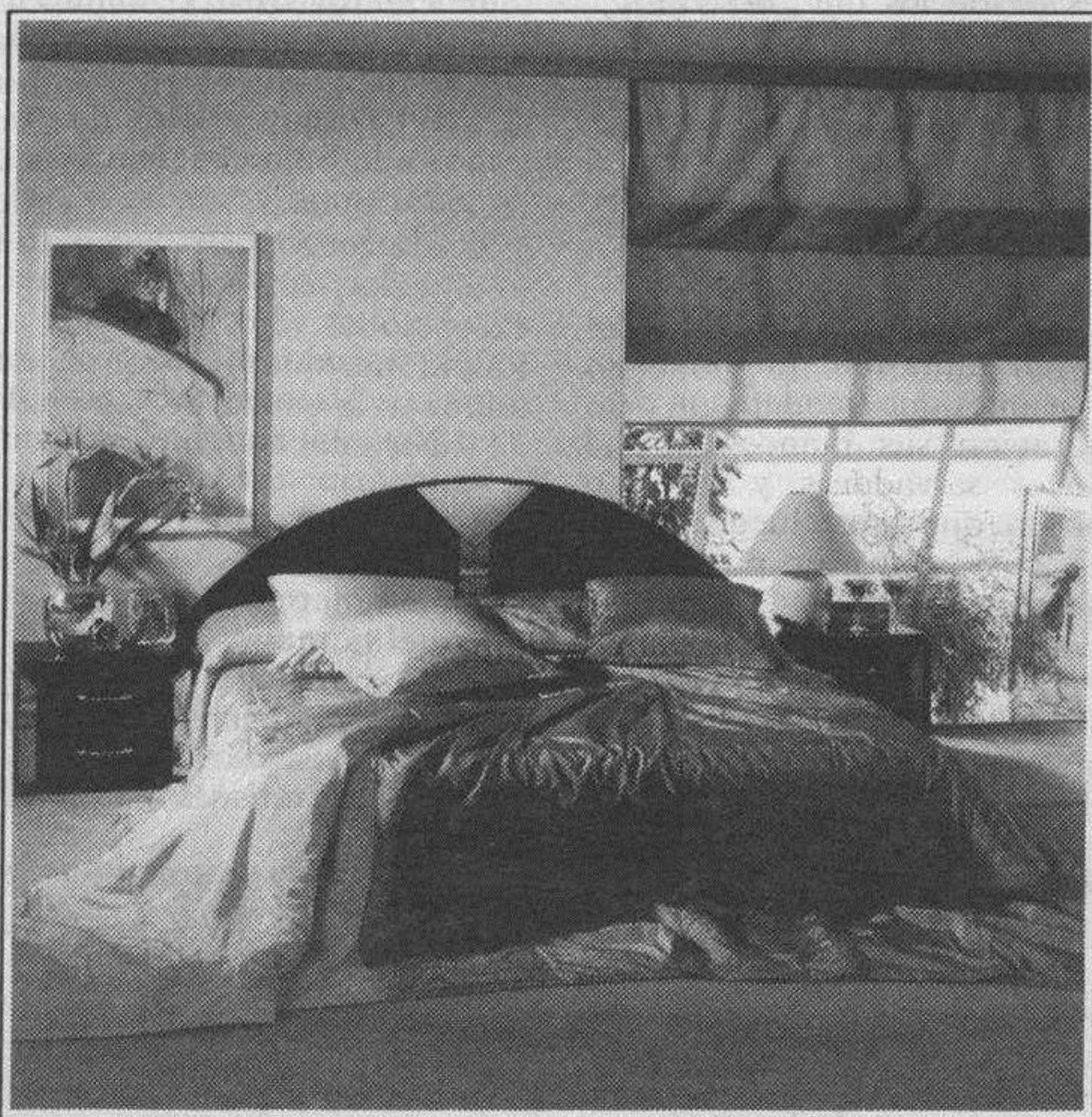
En el Museo de Arte Moderno de la villa de París son autores de la biblioteca y del mobiliario de la cafetería; también de la puesta en escena de «Los Nuevos Realistas»; de la cortina decorada que cubrió la fachada del teatro de los Campos Elíseos durante las obras de restauración y de la exposición Historia del Teatro; de la entrada y una sala del Centro Pompidou; de la renovación del Museo de la Porcelana y de la Cerámica de Sèvres y del Museo Zadkine; de la arquitectura interior y diseño del Pabellón de las Artes de París y de la presentación de la exposición César, de las exposiciones El Arte del Islam y El Dios y los Demonios del Himalaya, en el Museo Petit Palais.

Combinando sus experiencias con Progresión, que posee una plantilla de 30 personas, dentro del campo del diseño gráfico y la comunicación, se abre una vía más de innovación.



Muebles y accesorios de Picquier&Protier para Boutique Prism.

DORMITORIOS



VENGA A VER LO MAS NUEVO DEL MOBILIARIO EUROPEO.

¡Asequible a todos los presupuestos!



SUPERMERCADO DEL MUEBLE

Calle Madrid, 41 - Tif. 20 91 57 - BURGOS

El mueble antiguo, lo más vanguardista en decoración

MARIA RIVERA

Si por algo se caracteriza este fin de siglo, es por la constante búsqueda en las fuentes del pasado, una vuelta a los orígenes. La mezcla de lo antiguo con lo moderno en la decoración del hogar es el último grito vanguardista. Su aplicación requiere un cierto conocimiento de las nuevas corrientes y un cierto refinamiento en los gustos, puesto que hay que saber conjugar lo viejo con lo nuevo, de lo contrario, lo que podría ser un ambiente elegante y distinguido, pasará a ser un ambiente cargado, sucio y con sabor a polvo y abandono.

El objetivo al decorar una habitación, cuando se usa algún mueble antiguo, es buscar el contraste. O lo que es lo mismo, sacar partido del arte y perfección con que solían construirse los utensilios del hogar en el pasado, con la naturalidad y claridad de los muebles del presente.

El mueble de hoy es básicamente lineal, estilizado y liso, en él prima, por encima de cualquier otra cosa, la funcionalidad. Pues bien, hay que saber sacar partido a estos dos factores. Por ejemplo, un arcón barroco y un canapé de líneas claras darán a un salón de estar un ambiente de estabilidad, de familiaridad y

La mezcla de lo antiguo y lo moderno ha revolucionado la decoración

tradición.

Siempre que se respeten las proporciones armoniosas entre los muebles y la habitación, la colocación de un objeto antiguo junto a otro moderno resultará elegante, al mismo tiempo, que impregnará el ambiente de un sabor humano auténticamente familiar.

EL ARCON SE IMPONE

Hasta hace poco era muy corriente que los muebles antiguos se arrojaran a la basura por inservibles, aunque estuvieran en perfecto estado, y además, porque se identificaban con pobreza. Lo antiguo era sinónimo de «viejo», con toda su connotación peyorativa.

Afortunadamente, los anticuarios han devuelto al mueble antiguo su valor social. El arcón, testimonio de las tradiciones y costumbres de los pueblos en el pasado, es hoy un elemento decorativo muy apreciado.

El hecho de que cada

región imprimiera a sus muebles un sello especial (el emblema de la casa, comarca o familia), así como el tipo de madera originaria de cada zona —salvo excepciones— empleada en la fabricación de los arcones, nos indican hoy día el origen del propietario.

La madera de nogal, alcornoque, pino, caoba, eran las más empleadas en la fabricación de estas piezas de la artesanía en los siglos XVII y XVIII.

BAULES PARA TODO

Aunque hoy nadie usa un arcón para guardar la ropa, o como maleta de viaje, éstos siguen siendo de gran utilidad, quizá más que en el pasado. Los más decorativos suelen ser los ingleses y franceses, así como los catalanes. Todos ellos están muy trabajados y ofrecen una visión de conjunto muy armoniosa. Más que muebles para el uso parecen obras de arte para la contemplación.

El baúl de viaje del siglo pasado combina la madera con la piel y los herrajes. Cuenta con unas típicas asas y suele ser de pequeñas dimensiones, de ahí que esa el más empleado como objeto de decoración. En definitiva, que el arcón puede emplearse hoy como en el pasado, pero al mismo tiempo convertirse en un elemento decorativo.



Entrada principal al parque de Eurodisney.

Eurodisney, ¡Oh, la la!

A las seis de la tarde se cierran las atracciones, aunque no el recinto. No hemos visto todo, es imposible

MARIA JOSE FERNANDEZ/LOURDES CANTERA

¡PERDON! Le he pisado.
- ¡Bah, no tiene importancia!
Son las diez de la mañana. Formamos parte de una cola obligadamente serpenteante de extranjeros en su mayoría. Es diciembre. Nos encontramos en un lugar enorme que cuenta con once mil quinientas plazas de aparcamiento, un centro de cuidado de animales, servicios bancarios, primeros auxilios, objetos perdidos, un centro para bebés, alquileres diversos, servicios especiales para visitantes minusválidos y una gran diversidad de restaurantes, tiendas y hoteles... Su apertura data del día doce de abril y dista treinta kilómetros de París. Nos encontramos en la América francesa, en Eurodisneyland.

La temperatura es baja, pero no para asustar a quienes proceden de una provincia como Burgos.

Ya estamos de lleno en la calle principal de una ciudad americana a principios de siglo: Main Street, y la silueta del Castillo de la Bella Durmiente nos observa. Main Street se encuen-

tra flanqueado por restaurantes y tiendas de exquisita decoración en las que nos adentramos con la intención de adquirir ropa o juguetes para los más pequeños de la familia. Nuestra devaluada peseta tiembla ante las cifras que anuncian el «prix» de los objetos. De repente, suena fuera música militar: son quince músicos uniformados vistosamente. Los niños observan ávidamente.

Elegimos introducirnos en la exposición de coches de colección: los últimos modelos de la temporada de 1890!

Lo más interesante de esta gran calle americana es, posiblemente, su estación de ferrocarril. Una locomotora de vapor que arrastra cinco vagones, muestra a los viajeros la totalidad del Parque de Eurodisney.

El tren efectúa dos paradas: Frontierland y Fantasyland. Entramos en contacto con el paraje desnudo y salvaje del Grand Canyon de Arizona.

En el centro de este «país», un ancho río baña las orillas de dos islas: una, que sostiene al Gran Canyon y la otra, prácticamente deshabitada. Andando, andando, descubrimos el embarcadero de la ciudad de Thunder Mesa del que salen dos magníficos barcos de palas (el Mark Twain y el Molly Brown). Cada quince minutos arriban en el muelle, según nos explican unos jóvenes simpáticos informadores de pelo cortísimo.

PIRATAS Y LA BELLA DURMIENTE

Otra de las atracciones más frecuentes es el Tren de la Mina. Los más valientes se montan en él para someterse a un loco, incontrolado y vertiginoso recorrido en el que se suceden curvas inclinadas y subidas abruptas. Y para quien no ha tenido suficiente puede introducirse en la Casa de los Fantasmas, una mansión lúgubre rodeada del cementerio familiar. En el vestíbulo, una voz de ultratumba invita a entrar. Frontierland la zona temá-



Los personajes Disney, ante el castillo de la Bella Durmiente.

tica de las fuertes emociones. La abandonamos para dar un respiro al corazón. Entramos en la contigua Adventureland Observamos cómo un grupo de visitantes eleva la vista y abre su boca en señal de admiración. Sus ojos están clavados en la Cabaña de los Robinson.

Tras comprobar el nivel de vida alcanzado por los Robinson de Walt Disney nos dirigimos a la Isla de la Aventura. Allí, tenemos la oportunidad de explorar cuevas, túneles secretos, grandes cascadas y puentes colgantes desde los que, debido a las gracias de algunos compañeros visitantes, es imposible tomar fotografías.

Y lo mejor, los Piratas del Caribe. A bordo de unas lanchas, recorreremos mares cargados de historia y aventuras. De la misteriosa oscuridad surge un barco fantasma, un fortín con prisiones que tienden con desesperación sus manos hacia las llaves salvadoras y un barco pirata que hace fuego con sus cañones contra un puerto español.

El edificio protagonista de Fantasyland no es otro que el Castillo de la Bella Durmiente, alzado de tal manera que se divisa desde cualquier punto del

Parque. Conocemos a Blacanieves y a los Siete Enanitos: los vagones de la mina nos ofrecen un viaje lleno de trampas por el bosque misterioso de la Selva Negra. También a Pinocho, a papá Gepeto, a Pepito Grillo y al Hada Buena que permitió recuperar al entrañable muñeco de madera su forma humana. Y lo mejor, es que hemos volado al igual que Peter Pan.

Salimos de este fantástico vuelo y entramos de lleno en el laberinto vegetal de Alicia. Hermosas fuentes y diversos personajes. Unas visitantes japonesas, al igual que nosotras, no acaban de encontrar la salida.

En Discoveryland nos dirigimos a la Sala Cinémagique: nos adentramos y sentadas en una de las sentenciantes butacas existentes con nuestras gafas para tres dimensiones colocadas, tenemos en nuestra propia nariz a Michael Jackson.

Nos encaminamos hacia el Visionario. En este edificio circular, un robot regordete con nueve extraños ojos pregunta quién quiere viajar en la máquina del tiempo.

Ya no divisamos el parque, y aunque apenas hemos practicado nuestro francés, podemos decir: Eurodisney, ¡Oh, la la!

VIAJE CON NOSOTROS GRATIS A STO. DOMINGO

Diario de Burgos y Viajes Barceló, sortean un viaje para dos personas a Sto. Domingo una semana, avión y estancia en hotel.

FECHA SORTEO: 3 FEB '93

PARA PARTICIPAR: RELLENAR, RECORTAR Y ENVIAR ESTE CUPON A:

Diario de Burgos "Estar al día"
C/ San Pedro Cardeña, 34 - BURGOS

Nombre
Apellidos
Dirección
Teléfono
D.N.I.

Los participantes podrán enviar tantos cupones como lo deseen. Este viaje tendrá que ser disfrutado antes del 28 de Febrero de 1993.

Para vivir intensamente un momento tropical...



SANTO DOMINGO

UNA SEMANA

DOS SEMANAS

Caribe Auténtico

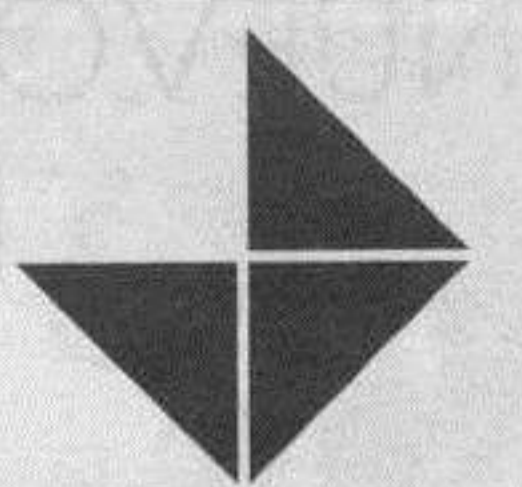
82.100

92.000

INCLUIAMOS: Avión ida y regreso. Traslados y estancia en hotel de primera categoría.

... Y TAMBIEN: **Thailandia: 83.500; Cancún: 92.000; Brasil: 66.800.** UNA SEMANA EN HOTELES DE PRIMERA CATEGORIA, TRASLADOS Y AVION IDA Y VUELTA.

INFORMACION Y RESERVAS



Viajes Barceló

C/ Eduardo Mnez. del Campo, 2

(Paseo de la Isla)

Tel.: (947) 26 51 25

09003 BURGOS

«Que no te engañen», manual de consejos

□ Las rebajas, una práctica comercial que crea grandes expectativas en el consumidor y que provoca un gran despliegue publicitario, puede ser también una fuente de problemas y de fraudes, según las asociaciones de consumidores, que previenen, un año más, con normas en las que advierten «que no te engañen».

Ante el inicio de la temporada de rebajas, tanto la Federación Española de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (FEACCU), como la Unión de Consumidores de España (UCE), y la Unión Cívica Nacional de Consumidores y Amas de Hogar de España (UNAE), recomiendan al comprador que, ante todo, se informe sobre el producto que desea adquirir y que lleve una organización de compra.

Entre los abusos que denuncian las asociaciones figuran el etiquetado incorrecto de las prendas, que no se especifica el precio rebajado junto al de temporada, la venta de productos defectuosos, y la no admisión de tarjetas de crédito en establecimientos que habitualmente aceptan esa forma de pago.

MANUAL DE CONSEJOS

Además de los consejos habituales en los que coinciden todas las organizaciones de consumidores, la Unión Nacional de Consumidores ha editado un «Manual de consejos prácticos para comprar en rebajas», en el que insiste en la necesidad de contar, como en el resto de Europa, con una norma que regule esas ventas.

Entre otras cuestiones, la UNAE recuerda al consumidor que pida la factura de compra, que exija la garantía de los electrodomésticos, el precio del producto rebajado y sin rebajar, la admisión de tarjetas de crédito, y el etiquetado correcto, y que denuncie los posibles fraudes ante los servicios de consumo.

Pese a la crisis económica, las tiendas fueron invadidas por los compradores

CERCA de cuatro millones de personas, según estimaciones hechas por los grandes almacenes más conocidos, acudieron a «la caza y captura» del artículo con descuento en el primer día de rebajas, al tiempo que señalaron que, pese a la crisis, esperan incrementar sus ventas respecto a años anteriores.

Los artículos de confección de invierno, moda y zapatería fueron los preferidos por los consumidores de productos rebajados más madrugadores, que principalmente son mujeres, «auténticos notarios» de las rebajas, según coincidieron en señalar los responsables de dos centros de los grandes almacenes más conocidos en España.

Siguiendo con la estrategia conocida como «el pájaro madrugador», unas 2.500 personas permanecieron, en cola y de forma ordenada, cerca de tres horas ante las puertas de uno de los centros en Madrid de Galerías Preciados para hacerse en tan sólo cinco minutos con los 130 artículos «superrebajados» para «el primero que llega... primero que se lo lleva».

Entre estos productos había desde abrigos de visón hasta pantalones vaqueros, que según el gerente del centro, Angel Rubio, fueron adquiridos principalmente por señoras y gente joven.

Fuentes de esta compañía destacaron que unos dos millones de personas acudieron ayer a sus centros en toda España y añadieron que a las doce horas se había vendido el 40 por ciento más que el pasado año, lo que supone un total de 1.400 millones de pesetas.

Agregaron que las rebajas en algunos productos alcanzan hasta un 60 por ciento y añadieron que este año se produjo un gran incremento de afluencia de público joven y de caballeros, frente a las mujeres, consideradas tradicionalmente como «principales consumistas».

Angel Rubio aseguró que las ventas se triplican durante el



EFE

Aspecto que ofrecían unos grandes almacenes de Barcelona, ayer por la mañana.

mes de enero, además de incrementarse en estas fechas el personal de plantilla, en más de 1.500 en toda España, y la vigilancia en los centros.

Para el director de uno de los centros de El Corte Inglés en Madrid, Francisco Martín, los departamentos donde se ofrecen artículos para señora, como confección y lencería, han sido las plantas «estrella» del primer día de rebajas.

Aunque señaló que «no hay tanta crisis como se dice», Martín afirmó que este año «es el de mayores descuentos en coherencia con los tiempos que corren» y subrayó que «con el mismo dinero que el pasado año, este año se consiguen más cosas».

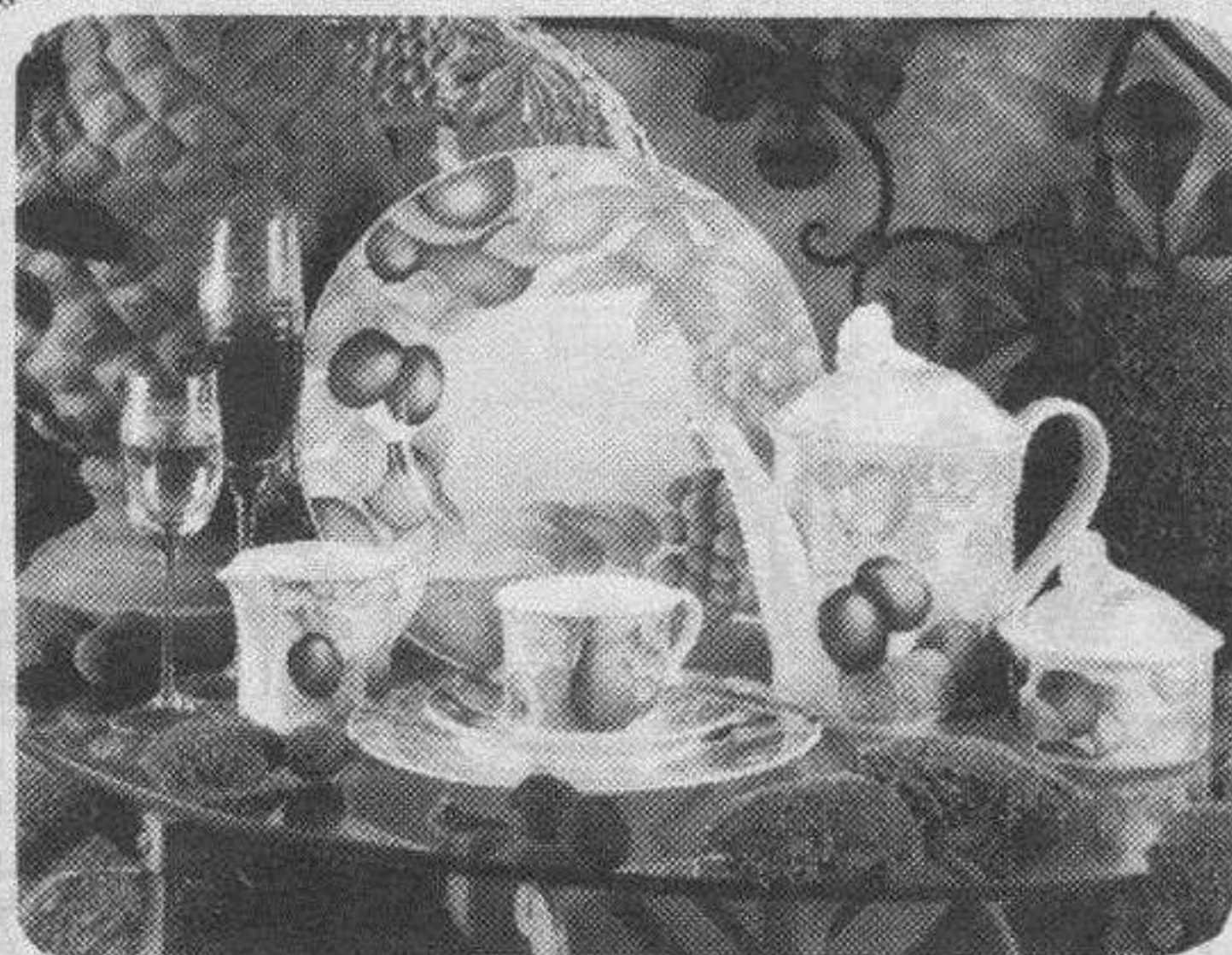
Fuentes de El Corte Inglés señalaron que están rebajados más de un millón de artículos y estimaron que más de un millón y medio de personas acudirían a sus centros en demanda principalmente de artículos de confección de invierno y moda.

Debido a la ausencia de una normativa que regule las temporadas de rebajas, los pequeños y medianos comercios adelantaron sus fechas de rebajas, mientras las asociaciones de consumidores denunciaron los abusos que se cometen sobre los compradores que «ven sus derechos mermados» durante esta época.



REUTER/EFE

El cantante Tom Jones busca calzoncillos en Harrods, Londres.



LA DISTINCION EN EL AMUEBLAMIENTO DE SU HOGAR

- * Mueble clásico y provenzal francés
- * Mueble auxiliar, regalos
- * Listas de Boda

EXCLUSIVAS:

Paloma Picasso

Villeroy & Boch

Vajillas, cristalerías, cuberterías, mantelerías, etc.

Realización de proyectos
sin compromiso

ISLA

DECORACION
Avda. Generalísimo, 8. © 20 47 50.

Es difícil borrar de la cabeza de cualquier niño que haya visto la película «Mary Poppins», la imagen de aquel deshollinador —entre cantante y parlanchín, encarnado por Dick Van Dyke— con la cara manchada y bailando por los tejados. Su trabajo hacía posible que por la chimenea de la casa de los señores de Mary Poppins pudiera salir cualquier sorpresa

Una chimenea en la casa, el dulce calor del hogar

LUIS SINDE

TODAVIA recordamos las chimeneas que evocan recuerdos de nuestra niñez, frente al fuego en casa de la abuela, y que durante mucho tiempo han sido sustituidos por radiadores, electricidad y gases, vuelven a estar de moda. Todos hemos visto en alguna película ese romántico ambiente creado por la leña quemándose, al abrigo de una manta y un café caliente.

Como elemento decorativo permite ocupar perfectamente acomodo al lado de un mueble de estilo, una estantería repleta de libros o sosteniendo cualquier cuadro, con o sin firma.

Lo que sigue siendo incuestionable es el ambiente agradable e intenso que crea el fuego de unos troncos. Pero para que este invierno podamos disfrutar de este placer debemos, cuanto antes, poner a punto nuestra chimenea. Al igual que hemos guardado con mimo entre bolitas de alcanfor nuestra ropa y nuestras mantas durante el verano, nuestra fuente de calor durante los próximos meses debe ser atendida con el mismo esmero.

LA LIMPIEZA ES PRIMORDIAL

Como todo ha ido progresando, las chimeneas de hoy no son como aquellas especie de estufas, que no despedían más que humo y hollín. Si usted aún no la tiene puede animarse, pues hoy en día la instalación no es un problema y su mantenimiento cada día es más sencillo y limpio.

Puede optar por dos soluciones de chimenea: la tradicional abierta y con la leña quemándose a la vista, o bien la de cassettes, también conocida como la de recuperadores de calor, con un coste del apartado entre las 150.000 y las 250.000 pesetas, según potencia, mano de obra aparte.

En ambos casos se requiere de una limpieza anual, un deshollinar como mínimo una vez por temporada. Esta operación suele ser realizada por especialistas, mediante unos conductos

Lo que fue simple fuente de calor que reunía en su entorno a toda la familia, hoy, sin olvidar su función primaria, se ha convertido en un elemento más decorativo

sólidos, máquina o unos aparatos semejantes a una plomada. Lejos quedan los tiempos del famoso deshollinador de Mary Poppins.

Si usted se decide a hacerlo sólo, tendrá que subirse al tejado y con un instrumento similar al de los especialistas, dejar el tiro bien limpio, haciendo que toda la ceniza pegada en las paredes caiga a la base de la chimenea. Después tendrá que fregar esta con lejía o con un producto similar.

Si ha elegido la chimenea de cassette, mucho más limpia, le bastará con recoger una vez por semana las cenizas que queden depositadas. Incluso hay algunas que ya vienen preparadas con un cajoncito donde ésta se deposita y no hay más que quitarla y tirar. Si tiene ya unos años, deben revisarse las juntas con el fin de que no se escape el calor y puedan entrar hacia la estancia, humos y gases.

Una opción recomendable dentro de estos acumuladores es echar en el propio fuego un producto químico recomendado, ya que amén de evitar que se ensucien en exceso, consigue que no se agarre tanto el hollín, con lo cual estamos apostando por un mantenimiento más prolongado de nuestra entrañable fuente calorífica.

ABIERTAS Y CERRADAS

Es indudable que los beneficios y ventajas de los cassettes acumuladores de calor son grandes. Además de la limpieza



EFE

La chimenea proporciona calor y es elemento de diseño.

y el ahorro de trabajo, la chimenea convencional abierta desprende humos, cenizas y gases calientes para el ambiente de la habitación, mientras que la moderna consiste en un circuito cerrado con una estructura generalmente de hierro y una puerta de cristal o metálica, que protege de todas estas inclemencias.

Un tema no menos preocupante es el del consumo. La antigua sólo aprovecha un 30% de la madera que quema, ya que realiza una combustión vertical consumiendo demasiado oxígeno, en tanto que la chimenea cerrada realiza una quema horizontal y repartida, aprovechando

el 80% de la madera y produciendo una media de cuatro veces más de calor. La potencia calorífica vendrá dada después por la potencia del cassette instalado.

En la actualidad se asiste a un auténtico florecimiento de las empresas dedicadas a este tipo de instalaciones. No existe tienda o de revista de interiores que se precie o decorador de prestigio, que no presente a sus posibles clientes una opción de chimenea en su salón. Basta encender la televisión, ver una película u hojear una revista para que en cualquier casa, chalet o mansión salten a la vista los leños ardiendo al fuego.

Consejos prácticos

CARMEN MARTIN

□ Aves bien asadas

Si quiere que su pavo, pollo o pato queden bien asados y con un apetitoso color dorado, debe rociar el ave con dos cucharadas de azúcar moreno y una de vinagre, varias veces y mientras se asa en el horno. (Ponga los ingredientes en una tacita, mézclelos hasta que el azúcar se disuelva y aplíquelos con una brocha).

Limpie el ante en casa

El ante es muy bonito, pero muy sucio y complicado de lavar, ya que no se puede mojar completamente. Si quiere lavarlo en casa, ponga unas gotas de lavavajillas y una cucharada de amoníaco en un litro de agua y mézclelos. Humedezca ligeramente un cepillo en el líquido, sacúdalo y frote siempre de arriba abajo. Deje secar. Sus prendas de ante o antelina quedarán como el primer día.

Sus flores secas

Si le gusta preparar sus propios centros de flores secas, vapirice unas flores frescas con laca para el pelo y cuélguelas, boca abajo, en un lugar oscuro, durante quince días. Cuando las vaya a descolgar, vaporícelas otra vez.

Grasa en los muebles

Eliminará la grasa que se acumula en los muebles de la cocina frotándolos enérgicamente con alcohol. No necesitará ningún producto de limpieza.

Contra el vaho de las ventanas

Para que los cristales no se empañen y se llenen de vaho en invierno, puede poner un pequeño recipiente con sal lo más próximo a la ventana; cuando la sal esté bastante húmeda, deberá cambiarla por otra, y así los cristales durarán más tiempo limpios y transparentes, ya que la sal absorbe muy bien la humedad.

Alcachofas apetecibles

Cuando se pelan suelen oscurecerse y resultan poco atractivas a la vista, aunque después de cocida ello no afecte su sabor y sus cualidades. Para evitarlo, eche unas gotas de limón en el agua mientras hierven y quedarán con su color original.



*Ya está aquí, el frío del invierno...
...acérquese al calor*

Pentasa, 3. Fachada principal. ☎ 48 16 71.

El jazz quedó huérfano con la muerte de Dizzy Gillespie. Uno de los padres del bebop, junto al saxofonista Charlie Parker y al batería Kenny Clarke, el gran virtuoso de la trompeta y leyenda del jazz, fallecía en el Centro Médico Englewood, Nueva Jersey, tras una larga e infructuosa lucha contra el cáncer de páncreas, escuchando una de sus melodías más conocidas, «Dizzy Dime». En España, donde venía a menudo, se le recordará siempre con cariño

Dizzy Gillespie, el fin de una leyenda

MIGUEL LORENCI

EN «Un invierno en Lisboa» interpretaba el papel de Billy Swann. Su trabajo como actor no figurará en los anales del cine pero Gillespie disfrutó de lo lindo rodando en San Sebastián, ciudad que amaba y en la que viajó a menudo para participar en su festival de Jazz. Se encontraba cómodo en España y en alguna ocasión llegó a barajar la posibilidad de establecer aquí su residencia. Estaba harto de sus compatriotas y buscaba acomodo en la vieja Europa, como tantos jazzmen, convencido de que «tendrán que pasar más de mil años hasta que el racismo desaparezca de los Estados Unidos».

Gillespie tenía 75 años y se mantuvo activo casi hasta el final. Su música presidió su despedida de este mundo. Este hombre bueno y de impropios e hinchadísimos mofletes murió en paz, escuchando una de sus melodías más conocidas «Dizzy Dime». Había sido uno de los pioneros del movimiento musical en los 40, transformando el jazz tradicional en «bebop», una fórmula revolucionaria de interpretar que rompía todos los moldes establecidos hasta la fecha. Gillespie dio una opinión distinta, según la cual el «bebop» tuvo su origen como movimiento de protesta contra la dominación blanca del jazz. Tenía la convicción de que el «bebop» era una consecuencia natural del jazz y que los músicos blancos nunca tuvieron el control sobre la forma musical.

La trompeta de Gillespie obtuvo su ángulo inclinado por accidente una noche de 1954.

Se encontraba en un club de Nueva York celebrando el cumpleaños de su esposa, Lorraine, y dejó la trompeta en el estrado. Alguien la pisó en un descanso. Gillespie se puso lívido cuando regresó, hasta que la tocó y decidió que le gustaba más ese sonido suave y claro. También la peculiarísima dimensión de sus mofletes es parte de la leyenda. Nunca logró Gillespie dotarse de la técnica de otros trompetistas, capaces de articular sobre el instrumento toda su potencia pulmonar. El debía hacer un sobreesfuerzo y concentrar ese aire en su boca. Jamás cambiaría ese fórmula y sus mofletes siempre a punto de estallar acabarían por dotarle de una imagen inconfundible e inimitable.

Además de ser uno de los más decididos renovadores del jazz, Gillespie se caracterizó siempre por su compromiso social y moral con la gente de su raza. Nadie como él trató de dignificar el trabajo de los músicos negros. Sólo una vez fue llamado a la Casa Blanca por el entonces presidente Jimmy Carter, ante quien interpretó «Cachuetes salados». Llegaría a ser candidato a la presidencia

En 1990 debutó en la película «El invierno en Lisboa», de José Antonio Zorrilla

de su país en dos ocasiones. En 1964 junto a Miles Davis, Charlie Parker y Ray Charles. «Lo intenté una vez, pero entonces era tonto» recordaba con su innegable buen humor este defensor de los derechos humanos en 1990.

EL TROMBON DEL TROMPETISTA

John Birks "Dizzy" Gillespie había nacido el 21 de octubre de 1927 en Cheraw, Carolina del



EFE/ARCHIVO

Gillespie, durante un concierto en Newport, 1989.

Sur. Su padre, un músico aficionado, murió cuando Dizzy tenía apenas 10 años, pero le enseñó las nociones básicas de la música. Su primer instrumento fue un trombón que le llevaría después hasta la trompeta en una transición natural.

Gillespie inició su carrera a finales de los años 30 tocando con las orquestas de jazz y swing. Lo apodaron "Dizzi" por su alocada conducta en sus presentaciones. Siguió a su ídolo, Roy Eldridge, como trompeta solista en la orquesta de Teddy Hill, luego se unió a Cab Calloway, Lucky Millinder, Charlie Barnet, Benny Carter y Lionel Hampton.

En 1943, creó el moderno, rápido y experimental ritmo conocido como «bebop» junto al saxofonista Charlie "Bird" Parker, el pianista Thelonious Monk y el baterista Kenny Clarke. La trompeta de Dizzi y el saxofón de Bird se convirtieron en instrumentos destacados en una orquesta formada por el pianista Earl "Fatha" Hines.

Se presentaron en Nueva York, principalmente en el Har-

lem de la década de los 40, cuando el baile de salón todavía causaba furor. A pesar de que Gillespie y Parker fueron destacados solistas que se convirtieron en figuras del jazz, se complementaron e inspiraron mutuamente.

En 1944, Gillespie y Parker dejaron la banda Hines para unirse a una orquesta formada por el cantante Billy Eckstine. Finalmente se separaron, tomando caminos distintos. Gillespie se alejó y Parker cayó en el mundo de las drogas.

A finales de los 40, Gillespie se convirtió en un enamorado de los ritmos latinos. Se convirtió en el primer jazzista en incorporar elementos de percusión afro-cubanos al jazz, incluyendo la conga. En 1946, Gillespie formó pequeños grupos y tras la primera de tres sólidas bandas, su segunda gran agrupación, creada en 1956, tenía al productor Quincy Jones trabajando como su compositor-arreglista. Realizó giras mundiales sin precedentes bajo el patrocinio del Departamento de Estado de Estados Unidos antes de desintegrarse en 1959.



EFE/ARCHIVO

Bill Wyman, en 1992.

Bill Wyman se separa de los Rolling Stones

El guitarrista Bill Wyman, de 56 años, confirmó que ha decidido retirarse del famoso grupo británico «Rolling Stones», formado en la década de los sesenta.

«Estoy contento de terminar. Ha sido maravilloso y tengo recuerdos especiales», dijo Wyman en el programa «London Tonight Show», de la cadena de televisión ITV, sobre su decisión de abandonar el grupo de música «rock».

El ahora ex «rolling» comentó que las últimas dos giras que realizó con el conjunto fueron las mejores de toda su carrera y expresó su alegría de retirarse después de los últimos éxitos.

Wyman, quien se divorció hace unos meses de la modelo Mandy Smith, admitió que cuando se unió a los «Rolling Stones», hace 30 años, pensó que el conjunto sólo duraría dos o tres años.

El guitarrista continuará como solista, mientras el resto de los «Rolling Stones» -Mick Jagger, Keith Richards, Charlie Watts y Ronnie Wood- siguen en el grupo.

Cervecería VIKINGO



DISFRUTA y descubre las sugerencias de nuestra cocina
Calzadas, N.º 5

DON PEPE

ESPECTACULOS

JOANA VOSS

Fabuloso cantante y Varieté

Colaboración:

Fernando Dorado

Siendo tu cumpleaños te obsequiamos con un regalo. Bajos «El Plantío».

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Cachivache

AMBIENTE A TODOS LOS NIVELES

ALVAR GARCIA, S/N BURGOS



Cafetería IRIS

Todos los días del año
espectáculos

A PARTIR DE HOY VIERNES:

Nuestro entrañable humorista

FELYXON

DE BURGOS

Avda. Reyes Católicos, n.º 26
Teléfono 23 35 03

UNA EUROPA SIN FRONTERAS

El mercado único europeo y las nuevas obligaciones de las empresas (II)

JESUS ECHEVARRIETA ARNAIZ
APODERADO DE ADUANAS
TRANSITARIO

2. - SISTEMA INTRASTAT

Las importantes decisiones que deben tomarse en política comercial, balanza de pagos, contabilidad nacional, organización de sectores y servicios, etc., dependen en buena parte, del conocimiento real de los flujos comerciales entre los Estados, obtenidos mediante las estadísticas.

Hasta ahora, esos datos se conseguían mediante el Documento Unico Administrativo (DUA), uno de cuyos ejemplares constituía la declaración a efectos estadísticos, pero como quiera que a partir de ahora el DUA quedará reservado únicamente para los despachos de las mercancías en el ámbito del comercio con terceros países, habiéndose suprimido para las operaciones intracomunitarias, surgió la necesidad de alcanzar un método, que, sin obstaculizar el comercio entre los Estados Miembros, permitiese obtener el conocimiento real del mismo.

Así se llegó al Sistema Intrastat, definido como «un sistema permanente de recogida de datos estadísticos, cuyo objetivo es, la realización de las estadísticas de intercambio de bienes entre los Estados Miembros», en el Reglamento (CEE), número 3330/91 del Consejo y que será el garante de la información generada por los países comunitarios.

¿A quién obliga? Este sistema hace recaer la carga obligatoria de suministrar la información estadística a «toda persona física o jurídica residente en el Estado miembro de expedición o de llegada que haya intervenido en el comercio intracomunitario, de alguna de estas maneras:

- Haber formalizado un contrato en el que se ha estipulado la expedición o suministro de mercancías, o bien,

- Haber ordenado la expedición o recepción de las mercancías, o en su defecto,

- Se encuentra en posesión de las mercancías, tanto en la expedición como en el suministro.

¿A quién no obliga?

- A los particulares, es decir, las personas físicas que no son sujetos pasivos del IVA, salvo excepción.

- Los sujetos pasivos del IVA que se beneficien de uno de los regímenes particulares previstos: agricultores y ganaderos, hasta cierto límite.

- Las personas jurídicas, no sujetos pasivos del IVA: Administraciones públicas.

- Los sujetos pasivos del IVA que sólo realizan operaciones que no les confieren derecho alguno de deducción.

EXISTEN VARIOS TIPOS DE DECLARACION ESTADISTICA

La **Detallada** que consta de 20 casillas, donde han de ir anotándose, desde los datos de identificación de la persona obligada y su Número de Iden-



EFE

Los flujos comerciales se conocerán por el Intrastat.

El DUA ha sido sustituido por el Intrastat, un sistema de recogida de datos cuyo objetivo es la realización de estadísticas de intercambio de bienes

tificación Fiscal nacional precedido de «ES», pasando por la designación de la mercancía, los códigos del país de origen y destino, el importe facturado, hasta llegar al lugar, fecha y firma del obligado o su representante, y **La Simplificada**, con muchos menos datos. Existiendo casos en que no es necesaria ninguna, cuando la Declaración a efectos de IVA, sirve también a efectos estadísticos.

La utilización de una u otra, viene fijada por una serie de umbrales, que no son otra cosa, sino los límites cuantitativos a partir de los cuales, la obligación de suministrar información puede quedar simplificada o suspendida.

Para el año 1993 han quedado fijados en 14 millones el Umbral de Simplificación y en 4 millones (de pesetas también) el Umbral de Asimilación, de tal suerte, que los obligados, tanto por operaciones de Introduc-

ción como de Expedición, que no sobrepasen los 4 millones de pesetas, no tendrán que efectuar declaración estadística, pues la que presenten a efectos de IVA, surtirán efectos estadísticos. Aquellos que tengan importes comprendidos entre 4 y 14 millones, confeccionarán la Simplificada y para operaciones superiores a 14 millones, será obligado presentar la Declaración Detallada.

Como se habrá deducido, pueden existir operadores sujetos en la Introducción a presentar un tipo y en la Expedición a otro o ninguno, y viceversa.

La Declaración abarcará las operaciones realizadas en el período de referencia, que se fija, en el mes civil o natural y se presentará o tramitará, al Departamento de Aduanas de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria, responsable de las Estadísticas de Comercio Exterior e Intracomunitario, o bien, a las Oficinas Territoriales o Provinciales del Intrastat, en el plazo que va, desde el primer día del mes hasta el segundo día laborable después del 5.º natural.

INFRACCIONES Y SANCIONES

El incumplimiento de las obligaciones estadísticas en la aplicación del Sistema Intrastat, se sancionará de acuerdo con la Ley 12/1989 de 9-5-89, de la Función Estadística Pública (BOE de 11-Mayo-1989), mediante instrucción del correspondiente expediente.

El artículo 50 de dicho texto,

clasifica las infracciones en materia estadística en: muy graves, graves y leves.

Son infracciones Muy graves:

- El suministro de datos falsos.

- La resistencia notoria o habitual al envío de datos obligatorios.

- La comisión de una grave, habiendo sido sancionado por otras dos graves en un año.

Son infracciones graves:

- La no remisión o el retraso en el envío de los datos requeridos.

- El envío de datos incompletos o inexactos.

- La comisión de una leve, habiendo sido sancionado por otras dos leves en un año.

Son infracciones leves:

- La remisión tardía de datos, sin perjuicio grave.

- El envío de datos incompletos, sin perjuicio grave para el servicio.

Las sanciones serán: multa de 500.001 a 5.000.000 de pesetas para las muy graves.

Multa de 50.001 a 500.000 para las graves.

Multa de 10.000 a 50.001 para las leves.

Para facilitar el cumplimiento de las obligaciones estadísticas impuestas por el Reglamento comunitario del Intrastat, éste, ha previsto para el obligado, la posibilidad de delegar la presentación de sus declaraciones en otra persona, que la llama: «tercero declarante», no sin antes imponerle ciertos requisitos.

Alguien ha querido ver en esta figura, la nueva denominación de los actuales «Agentes de Aduanas».

APLICACION

El Sistema Intrastat se aplicará:

- A las estadísticas de Tránsito y de Depósitos.

- A las mercancías que circulen desde un EM a otro EM.

- A los intercambios entre la comunidad, por un lado y España y Portugal, por el otro.

- A los intercambios entre España y Portugal, que sigan sometidos a medidas previstas en el Acta de Adhesión.

- A los intercambios entre EM de productos sujetos a Impuestos Especiales.

No se aplicará:

- A las mercancías amparadas en sistema suspensivo:

- Régimen de Perfeccionamiento Activo.

- Régimen de Transformación en Aduana.

- A las mercancías que circulen desde una parte de la Comunidad a otra que no forme parte de la misma con arreglo a la Directiva 77/388/CEE. En el caso español: Ceuta y Melilla.

Mercancías excluidas del Intrastat

- Los medios de pago de curso legal.

- Socorros de urgencia y acciones para protección de personas o del medio ambiente.

- Operaciones de carácter diplomático.

- Intercambios de carácter temporal.

El Bundesbank resiste y mantiene su política

□ **FRANCFORT/EFE.**—Pese a fuertes presiones internas y externas, el consejo del Bundesbank terminó ayer su primera reunión del año sin alterar sus elevados tipos oficiales. El tipo de descuento continúa en el 8,25 y el Lombardo en el 9,5 por ciento, ambos niveles fijados en septiembre pasado, si bien se supo al final de la maratónica sesión que se rebajará, en la próxima subasta de «repositos», el tipo al que el banco central inyecta fondos a los mercados, del 8,75 al 8,60 por ciento.

En vísperas de la reunión de los máximos responsables de la política monetaria alemana, el instituto de estudios económicos DIW, uno de los más influyentes del país, lanzó un insistente llamamiento a favor de una bajada de los tipos. Los expertos del DIW reprocharon a los directivos del Bundesbank lo que calificaron de errores en la evaluación del estado de la economía y le culparon en parte de la actual situación que, según ellos, desembocará en una recesión si no se cambia rápidamente la política monetaria. Mientras estaban reunidos los responsables del banco central, el Ministerio de Economía de Bonn comunicó que continúa la tendencia a la baja en la entrada de pedidos para la industria germano-occidental, y la Oficina federal de Empleo publicó que el número de parados supera a los tres millones en la Alemania unida.

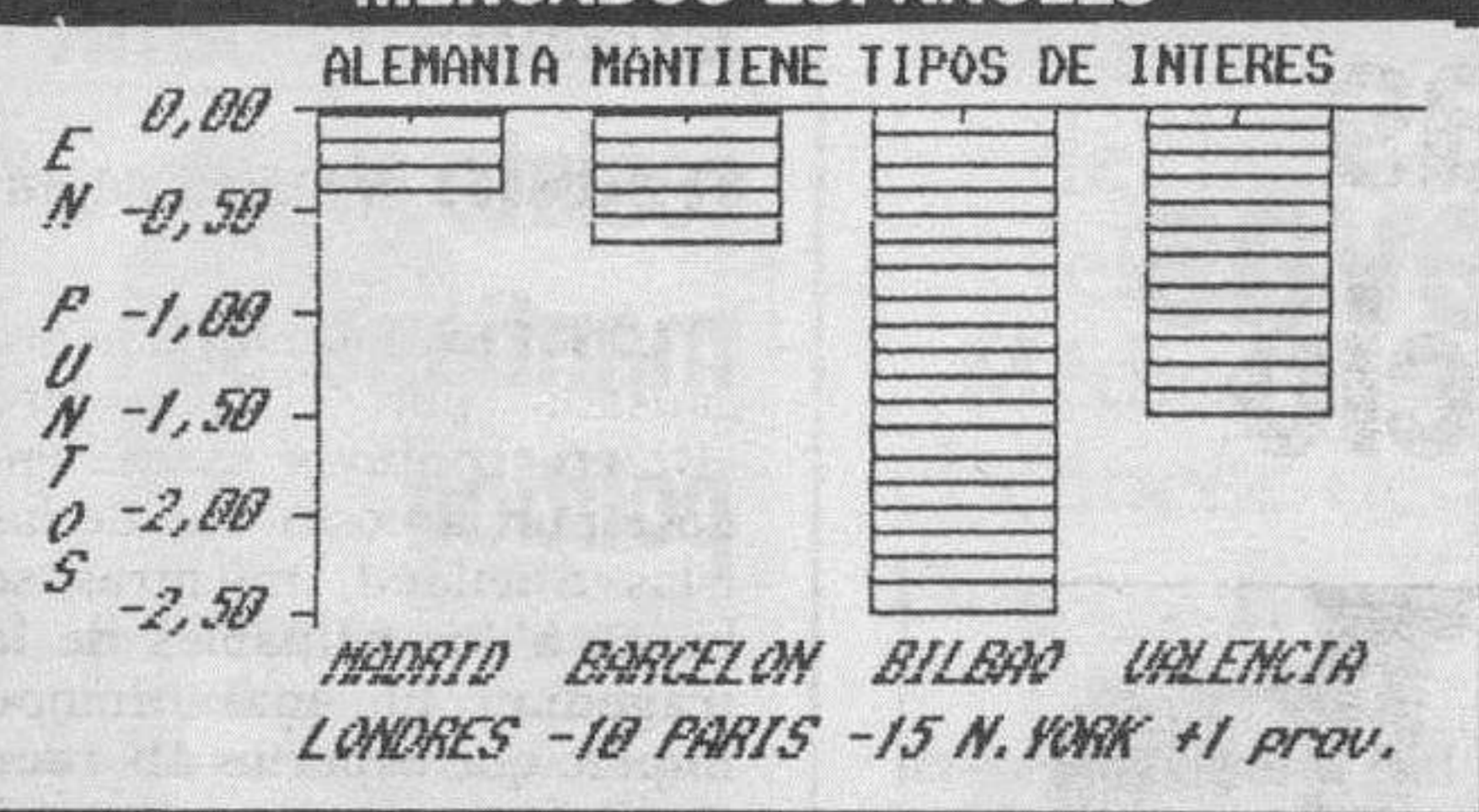
Aunque también en Alemania coinciden los economistas en que es imperioso alinear las riendas monetarias para invertir la tendencia a la baja de la economía, ni en el mercado de divisas ni en la bolsa de valores de Francfort se contaba hoy seriamente con un viraje del Bundesbank.

Sin embargo, los expertos bursátiles se mostraron convencidos de que la cuestión ya no es si el Bundesbank bajará los intereses sino cuándo lo hará, y a ese respecto, la mayoría opina que no será antes de mediados o finales de febrero o incluso principios de marzo.

Si bien nuevas embestidas contra el franco francés, que los alemanes parecen dispuestos a defender cueste lo que cueste, podrían alterar los planes del banco central, se cuenta con que, antes de tomar una decisión, aguardará la evolución de los precios y convenios en Alemania. En cuanto al índice del coste de la vida, la atención se centrará sobre todo en su desarrollo en febrero, toda vez que los datos de enero mostrarán todo el impacto del incremento del impuesto sobre el valor añadido (IVA) del 14 al 15 por ciento.

Por lo que respecta a los convenios, el viernes se reunirán por vez primera representantes de patronales y sindicatos del servicio público, cuyas negociaciones inauguran la ronda de 1993.

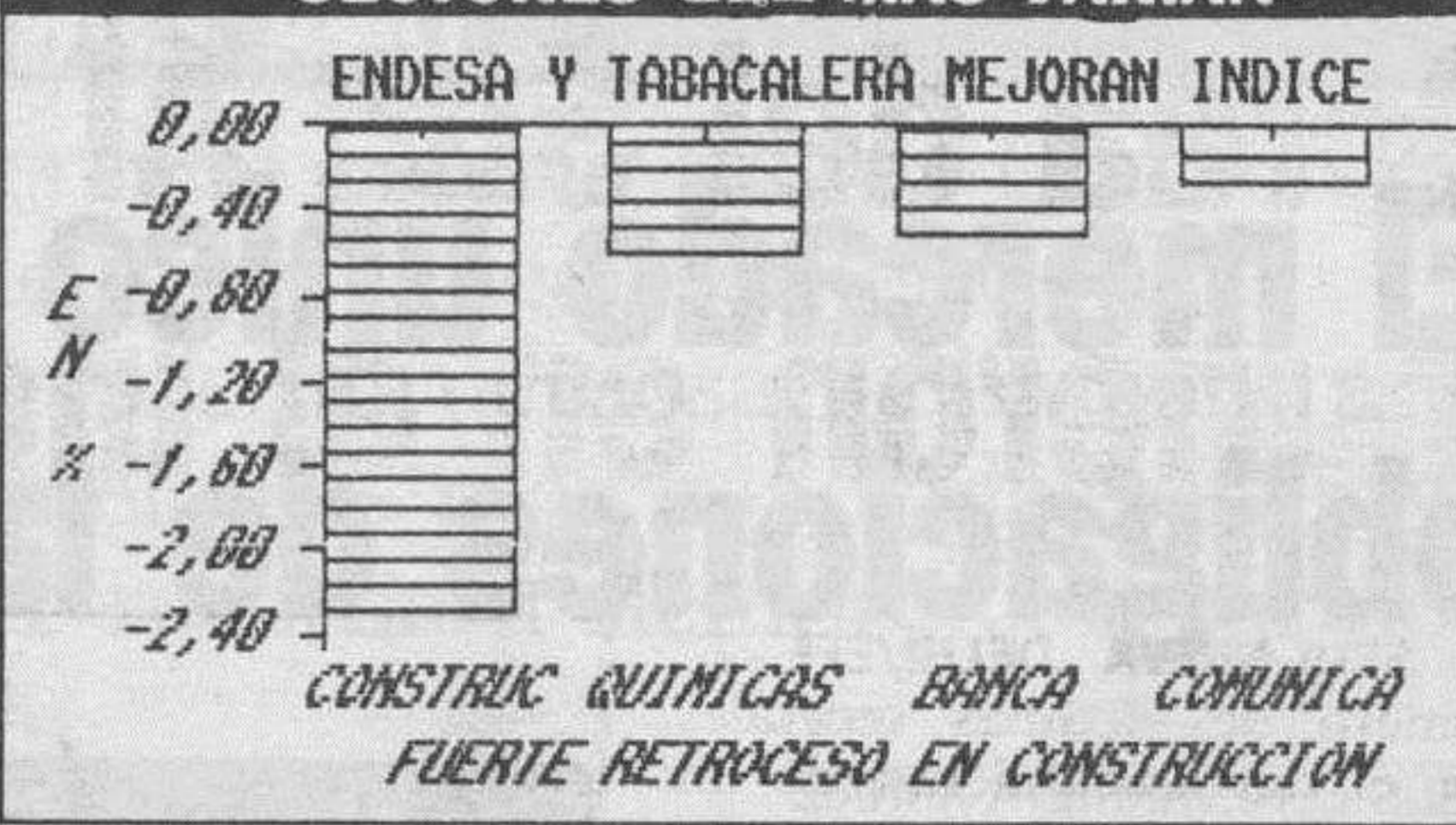
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
JUEVES, 7 DE ENERO DE 1993

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	650,00	+ 1,00	SNIACE	40,00	=	ASTURIANA ZINC	1.840,00	- 35,00
ANDALUCIA	9.060,00	+ 20,00	GAS Y ELEC.	3.570,00	=	TAFISA	590,00	=	AZKOYEN	2.210,00	- 90,00
ATLANTICO	2.600,00	4 Ene.	HIDRUÑA	266,00	+ 4,00	UNIPAPEL	2.360,00	+ 60,00	AUXILIAR FF.CC.	3.600,00	+ 100,00
BANESTO	2.085,00	- 5,00	IBERDROLA I	679,00	+ 1,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.600,00	=
BANKINTER	5.890,00	- 30,00	IBERDROLA II	545,00	- 4,00	AGROMAN	537,00	- 27,00	DURO FELGUERA	810,00	+ 10,00
B.B.V.	2.415,00	- 45,00	SEVILLANA	399,00	=	ASLAND	1.140,00	- 40,00	ESPAÑOLA ZINC	530,00	+ 15,00
CASTILLA	34.800,00	- 100,00	U.FENOSA	414,00	=	BAMI	180,00	=	IND. DEL BESOS	1.250,00	31 Dic.
CENTRAL-HIPANO.	2.845,00	- 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.400,00	- 60,00	NICOLAS CORREA	550,00	- 10,00
C.BALEAR	2.995,00	5 Ene.	AZUCARERA	2.650,00	=	CUBIERTAS	3.695,00	- 340,00	NISSAN MOTOR	263,00	+ 6,00
EXTERIOR	3.720,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	5.000,00	- 90,00	DRAGADOS	1.290,00	- 25,00	NUEVA MONTAÑA	124,00	- 2,00
FOMENTO	1.815,00	=	EBRO-AGRICOLAS	1.215,00	+ 65,00	FILO	1.095,00	+ 5,00	TUBACEX	89,00	5 Ene.
GUIPUZCOANO	4.980,00	=	EL AGUILA	720,00	- 39,00	FINANCIERA Y MIN.	1.220,00	5 Ene.	TUDOR	465,00	+ 6,00
HERRERO	3.020,00	+ 20,00	KOIKE	4.100,00	+ 200,00	FOCSA	7.600,00	- 130,00	ZARDOYA	8.580,00	- 20,00
PASTOR	3.990,00	+ 20,00	TABACALERA	4.240,00	+ 90,00	HISALBA	830,00	- 4,00	INVERSION		
POPULAR	11.160,00	+ 160,00	UNIASA	1.180,00	+ 5,00	HUARTE	742,00	- 17,00	C.F.ALBA	3.705,00	+ 30,00
SANTANDER	4.440,00	- 60,00	VISCOFAN	1.015,00	+ 35,00	METROVACESA	2.910,00	- 15,00	COFIR	336,00	- 4,00
VALENCIA	1.020,00	- 5,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	184,00	- 5,00	GENERAL INV.	880,00	- 40,00
ZARAGOZANO	1.470,00	- 40,00	CARBUROS	3.780,00	- 70,00	URALITA	622,00	+ 12,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.630,00	- 80,00	URBIS	450,00	- 10,00	ACESA	1.160,00	+ 15,00
AGUAS BARNA.	2.810,00	- 30,00	ENERGIAS A.	745,00	+ 4,00	VALDERRIVAS	6.800,00	- 40,00	AUMAR	1.315,00	- 10,00
CANTABRICO	1.990,00	- 5,00	ERCROS	100,00	- 7,00	VALENCIANA C.	8.970,00	4 Ene.	TELEFONICA	1.185,00	- 5,00
CATALANA GAS	6.080,00	+ 100,00	FOSFORERA	980,00	- 20,00	VALLEHERMOSO	1.255,00	- 15,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.275,00	- 25,00	PAPELERA	122,00	+ 1,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	745,00	5 Ene.
E.VIESGO	1.285,00	- 65,00	PETROMED	4.400,00	=	ACERINOX	6.370,00	=	MAPFRE	3.660,00	=
ENDESA	4.025,00	+ 35,00	REPSOL	2.815,00	+ 5,00	ALTOS HORNOS	30,00	- 1,00	PROSEGUR	1.800,00	=
ENHER	1.250,00	- 55,00	SARRIO	316,00	- 3,00	AMPER	183,00	- 2,00	UNION Y FENIX	2.340,00	- 30,00

MADRID

IBEX-35: 2.410,48 - 3,46

INDICE GENERAL: 220,12 - 0,41

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERDOLSA		
B.N.P.	100,00	31 Dic.	AVIDESA	200,00	28 Dic.	ASLAND CAT.	200,00	23 Dic.	MERCAPITAL	210,00	4 Ene.
C.LYONNAIS E.	735,00	=	BOD. Y BEB.	200,00	4 Ene.	C. NOROESTE	730,00	6 Nov.	NORVASA	820,00	5 Ene.
S.BANQUEROS	520,00	=	ELOSUA	980,00	31 Dic.	COSMOS	555,00	21 Dic.	SAGEI INV.	168,00	4 Ene.
QUIMICAS			PASCUAL	32,00	- 2,00	ENCINAR	560,00	16 Dic.	UNION EUROPEA	302,00	+ 10,00
KANGUROS	705,00	26 Nov.	PEBSA	16,00	23 Dic.	LEMONA	500,00	29 Oct.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	28,50	19 Oct.	PESCANOVA	225,00	11 Dic.	PORTLAND	1.130,00	23 Dic.	ACENOR	25,00	13 Ag.
P.NAVARRA	23,40	31 Dic.	SAN MIGUEL	900,00	31 Dic.	REZOLA	834,00	15 Oct.	CESELSA	170,00	26 Nov.
VARIOS			U.CERVECERA	97,20	28 Dic.	ROCALLA	114,00	4 Ene.	COBRA	190,00	29 Dic.
CAMPSA	905,00	5 Ene.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNOR	300,00	5 Ene.
ERPO	18,40	5 Ene.	ANTENA 3	565,00	28 Dic.	BANSALIBER	1.170,00	+ 20,00	FASA	275,00	31 Dic.
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	163,00	=	CARTINBAO	387,00	29 Dic.	PONFERRADA	42,00	31 Dic.

*Max.= Máximo; Mfn. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

167,41 - 1,21

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	275,00	=
ATO	400,00	30 Nov.
DAMN	430,00	31 Dic.
PEBSA	16,00	23 Dic.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	310,00	31 Dic.
JUMBERCA	15,00	22 Dic.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	240,00	31 Dic.
LISIN	232,00	9 Oct.
TABACOS FIL.	320,00	29 Dic.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	76,50	- 8,50
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Mar.

BILBAO

316,46 - 2,50

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	P 268,00	21 Oct.
B.N.P.	95,00	31 Dic.
AURORA POLAR	700,00	13 Oct.
BILBAO	230,00	31 Dic.
MONTAÑESA	3,00	28 Dic.
FIGRANVISA	388,35	28 Dic.
INTRA	3,25	- 0,75
BOD.BILBAINAS	730,00	=
GARAVILLA	P 300,00	=
ACENOR	10,00	22 Dic.
AFORASA	79,00	29 Dic.
C.CERRAJERA	40,00	5 Ene.
FAES	840,00	+ 15,00
NICAS	34,00	29 Dic.
VALCA	30,50	29 Dic.
LEMONA	501,00	28 Dic.
BILBAINA	6,00	20 My.

VALENCIA

166,78 - 1,52

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Mar.
ARACRE	100,00	28 Mar.
EL TURIA	P 110,00	28 Dic.
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	40,00	25 Nov.
CLEOP	580,00	23 Dic.
AGISA	95,00	18 Sep.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	6,00	18 Sep.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	11 Sep.
I.VALENCIANA	202,00	23 Dic.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Mar.
SAPLAYA	P 315,00	- 10,00
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 04/01 AL 10/01	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	111,88	118,08
1 DOLAR USA (PEQUERO)	110,76	118,08
1 MARCO ALEMAN	69,23	71,83
1 FRANCO FRANCES	20,32	21,08
1 LIBRA ESTERLINA	169,27	175,62
100 LIRAS ITALIANAS	7,61	7,90
100 FRANCO BELGAS	337,00	349,64
1 FLORIN HOLANDES	61,62	63,93
1 CORONA DANESA	17,82	18,59
100 ESCUDOS PORTUGUESES	76,70	79,58
100 DRACHAS GRIEGOS	52,09	54,04
1 DOLAR CANADIENSE	88,24	91,55
1 FRANCO SUIZO	76,68	79,56
100 YENES JAPONESES	89,79	93,16
1 CORONA SUECA	15,85	16,44
1 CORONA NORUEGA	16,16	16,77
100 CHELINES AUSTRIACOS	984,04	1.020,84

Corea del Sur: Al menos 28 personas murieron en el incendio de un edificio

□ **SEUL-NUOVA DELHI/EFE.**—El número de víctimas mortales por el derrumbamiento de un edificio de cinco plantas a causa de varias explosiones de gas ocurrido en la ciudad de Chonju, cien kilómetros al Sur de Seúl, se eleva a 28, según la policía.

El fuego se inició en la parte baja del edificio y se propagó rápidamente, lo que ocasionó la explosión de depósitos de propano usados en las cocinas de los restaurantes.

La policía dijo que los equipos de rescate siguen buscando víctimas entre los escombros.

Otras cincuenta personas resultaron heridas. Sin embargo, muchas de las 390 personas que dormían en el edificio, el complejo de apartamentos Uam, antes de que sonara la señal de alarma, cerca de la medianoche, hora local, pudieron escapar por las salidas de emergencia y por el tejado.

La causa de la explosión de propano, utilizado por los 45 restaurantes situados en la planta baja, no ha sido por el momento aclarada, aunque se teme que haya podido producirse por un cortocircuito o una equivocación en la manipulación de la calefacción, indicó la citada fuente. Miembros de los cuerpos de policía y bomberos acordonaron la zona.



AP/EFE

Equipos rescatan víctimas entre los escombros del edificio de cinco pisos en la ciudad de Chonju.

EN CAHEMIRA

Cincuenta personas murieron en un incendio que afectó a unas 400 viviendas, al final de una jornada de enfrentamientos entre separatistas

cachemires y fuerzas de seguridad, en el Estado indio de Jamú y Cachemira.

Según un comunicado oficial, los separatistas atacaron a una patrulla de las fuerzas de seguridad y mataron a uno de

sus miembros. En el intercambio de disparos se incendió una casa donde los cachemires almacenaban municiones. Desde allí el fuego se propagó con rapidez a otras 400 casas y comercios de los alrededores.

El homicida de su suegro y su cuñado no era guarda

□ **MADRID-CADIZ/EFE.**—El hombre que se suicidó después de matar a tiros a su suegro y a su cuñado en la vivienda madrileña de su mujer, no era guarda jurado y tenía varias armas porque era socio de un club de tiro y disponía de licencia para su uso deportivo, informaron fuentes policiales.

Tras el suceso, parientes de las víctimas informaron que el asesino, José Luis Lucendo Aliaja, de 44 años, era un guarda jurado, si bien fuentes de la Policía Judicial aseguraron ayer que el suicida no disponía de ningún documento que acredite esta

ocupación ni trabajaba para ninguna empresa de seguridad.

Lucendo era dueño de un bar de Humanes, localidad donde convivió hasta el pasado mes de diciembre con una mujer que le abandonó porque la maltrataba, explicaron las mismas fuentes.

La noche del miércoles acudió al domicilio de su compañera armado con una pistola y un revólver y asesinó de varios disparos al padre de la mujer, Francisco de los Mozos, y al hijo de éste Francisco, e hirió a otros dos hermanos. Además de la licencia deportiva para las dos

armas, el asesino disponía de autorización para usar otra pistola, en su condición de miembro de la Federación Española de Tiro Olímpico; al parecer practicaba este deporte en un club de tiro.

MATO A SU COMPAÑERA

La policía nacional ha detenido a Juan Manuel Piña Sevilla poco después de que matara a cuchilladas a Ana María Lorenzo Martínez, de 37 años, en la puerta de un hipermercado de la localidad gaditana de El Puerto de Santa María, infor-

maron fuentes policiales.

El suceso se produjo a las 7,15 horas de la mañana cuando los trabajadores del hipermercado «Pryca» entraban en el centro comercial para proceder al reparto de la mercancía.

La policía detuvo pocos minutos después al presunto asesino, de 39 años y vecino de Cádiz, que se autolesionó dos veces con el arma homicida, según las fuentes policiales.

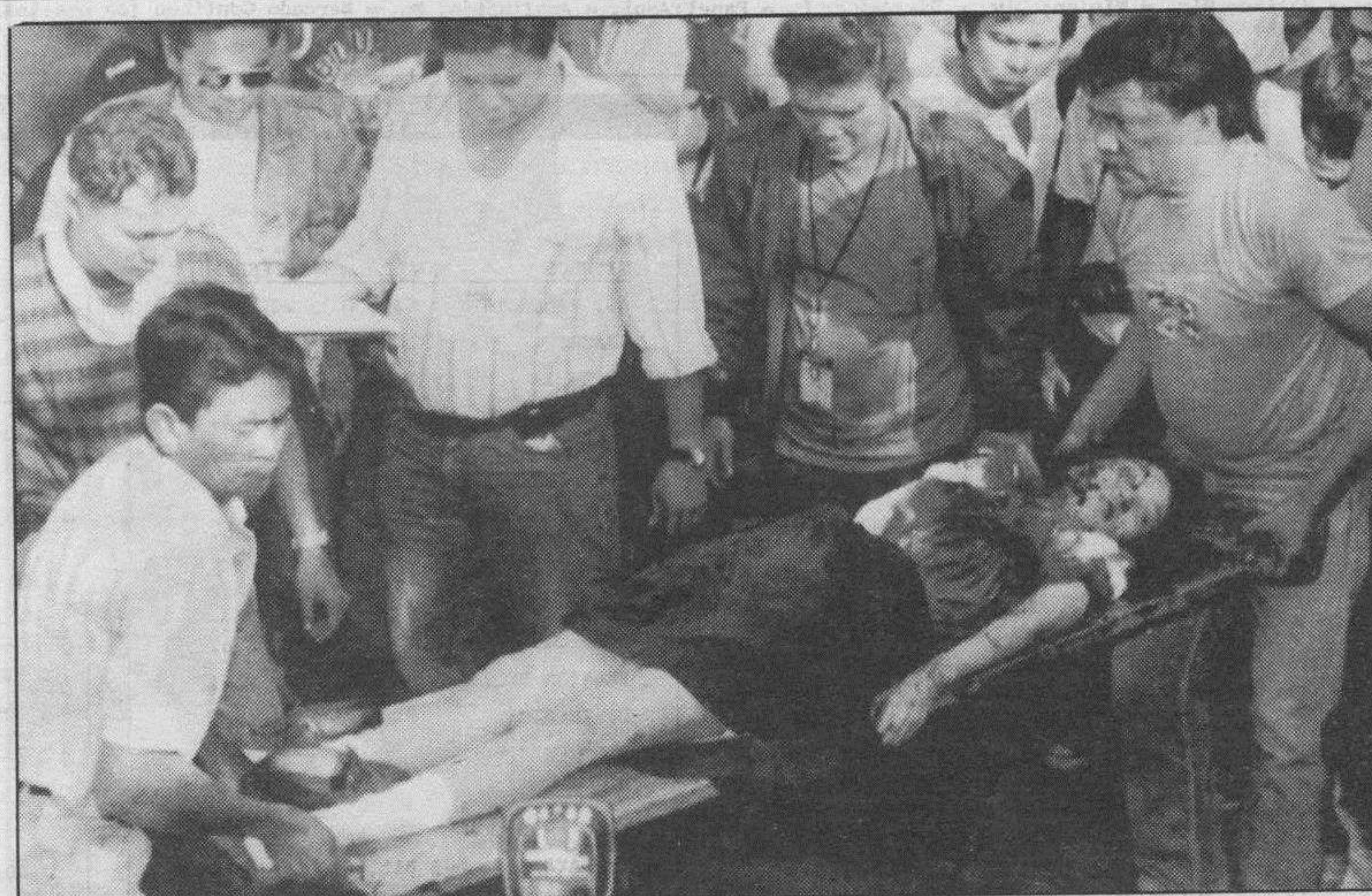
Juan Manuel Piña fue trasladado al hospital Santa María, de El Puerto, de donde fue posteriormente enviado al hospital Clínico de Puerto Real.

Muertos una joven de 15 años y sus tres secuestradores

□ **MANILA/EFE.**—Una joven secuestrada de 15 años murió ayer junto con sus tres captores cuando éstos mantuvieron un tiroteo con la policía en una autopista de Manila, informaron las autoridades.

Según las fuentes, tres hombres armados secuestraron a la joven, Charlene Sy, hija de un empresario chino-filipino en Manila, cuando ella se dirigía al colegio.

Miembros de la policía, que vigilaban a los tres sospechosos durante varios días, vieron a la joven entrar en el automóvil de los captores a la fuerza y emprendieron el tiroteo en que resultaron muertos los secuestradores y su víctima; según las fuentes, uno de los policías resultó también herido.



E.C.-REUTER/EFE

■ BREVES

Se extiende la marea negra

□ **LONDRES.**—La marea negra causada por el petrolero «Braer» continúa extendiéndose por la costa Sur de las islas Shetland, mientras se busca a los culpables de la tragedia. El mal tiempo impide que expertos aborden el «Braer» para ver la posibilidad de extraer el crudo que todavía queda en sus depósitos. Se cree que más de la mitad de su carga se ha filtrado al mar, lo que ha formado ya una marea negra de más de seis millas de longitud. El resto del crudo posiblemente está todavía almacenado en algún depósito del buque.

Muere un recluso en la cárcel Modelo

□ **BARCELONA.**—Un recluso de la cárcel Modelo de Barcelona falleció ayer por la mañana a consecuencia de las heridas que se produjo al caer por el hueco de la escalera de la quinta galería del centro, según informó el departamento de Justicia de la Generalitat. El fallecido, Benito S.R., de 50 años, ingresó ayer en este centro penitenciario acusado de un robo con intimidación a un taxista barcelonés por orden del juzgado de instrucción número 9 de Barcelona, según explicó el juez de guardia.

Disparó contra ella por impedirle drogarse

□ **MADRID.**—Un toxicómano de 30 años disparó contra su esposa con una pistola antigua de avancarga, después de que ésta le sorprendiera en el baño inyectándose una dosis de heroína y le arrebatara la jeringuilla, informó la Jefatura Superior de Policía.

Vigilante apuñalado

□ **BARCELONA.**—El vigilante del «pub» Oasis de Santa Coloma de Gramenet, Rafael M.M., falleció al ser apuñalado por dos individuos que pretendían entrar en el local, según informaron fuentes policiales. El vigilante del local trataba de impedir a los dos individuos el acceso al «pub». Uno de los dos agresores, Enrique G.S., de 21 años, esgrimió una navaja con la que apuñaló al vigilante, al que causó la muerte.

Herida por su compañero

□ **BARCELONA.**—Una mujer resultó herida de gravedad la noche de Reyes al recibir en extrañas circunstancias un disparo en la cabeza de una pistola que manejaba su compañero sentimental, según informaron fuentes policiales. La mujer, María B.H., de 33 años, fue trasladada al hospital de Sant Pau en estado grave ya que el disparo le afectó a la zona occipital de la cabeza, con orificio de entrada y de salida. La Policía detuvo al compañero de la mujer, Tomás R.M., en el domicilio en el que ambos conviven.

«NUBARRONES» AL SUR DEL PARALELO 32

Irak parece haber cedido a las amenazas del ultimátum aliado

El aparato de inteligencia del Pentágono detecta la retirada de los misiles SA-2 y SA-3

WASHINGTON/AGENCIAS.- Irak parece haber cedido a las amenazas aliadas al comenzar ayer, jueves, a retirar sus misiles tierra-aire de la zona de exclusión aérea, al Sur del paralelo 32, informó el Pentágono.

Los funcionarios dijeron a United Press International que «nuestro aparato de inteligencia» había detectado movimientos de los misiles de fabricación soviética SA-2 y SA-3.

Aunque no estaba claro si Bagdad deseaba evitar otro enfrentamiento militar con las fuerzas superiores de los aliados, los funcionarios del Pentágono dijeron: «Los misiles parecen estar yéndose».

«Estimo que Hussein ha querido molestar a Bush un poco en sus últimas semanas en la Casa Blanca», dijo un funcionario.

Horas antes, el ministro de Relaciones Exteriores de Irak, Tariq Aziz, había dicho que su país «rechazaba» el ultimátum de las fuerzas multinacionales encabezadas por Estados Unidos para que Bagdad retirase sus misiles antiaéreos de la «zona de exclusión aérea» en un plazo de 48 horas. De no hacerlo, los misiles serían destruidos por aviones aliados, agregaba el ultimátum.

Aziz respondió ayer por la mañana que el Ejército iraquí instalaría sus misiles en cualquier parte de su territorio.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, informó que Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia habían entregado el miércoles «un comunicado a Saddam Hussein advirtiéndole de que sus baterías de misiles antiaéreos al Sur del paralelo 32 son una violación directa a nuestra zona de exclusión aérea».

Fitzwater se negó a decir cuándo sería cumplida la amenaza. Otros funcionarios y diplomáticos manifestaron que Hussein tenía 48 horas para responder al comunicado entregado en la tarde del miércoles al embajador iraquí ante las Naciones Unidas, Nizar Hamdun.

«Se le ha dado un ultimátum», dijo un diplomático de Medio Oriente a United Press International. «Y si Hussein trata de ponerlo a prueba terminará igual que la última vez».

Arabia Saudí, donde se encuentran muchos de los aviones que podrían ser utilizados en un ataque, apoyó el ultimátum, pero no lo firmó por temor a una reacción violenta de parte de algunas naciones árabes.

Por su parte, el embajador Hamdun se negó a revelar el contenido del mensaje.

«Irak considera normal cualquier movimiento militar dentro de su territorio como estrategia de defensa contra cualquier ataque a su soberanía», dijo a los periodistas.

Al preguntársele si el comunicado podría ser interpretado como un ultimátum, el embajador dijo que sí.

Fitzwater dijo que no podía dar detalles, pero recaló que

«el comunicado está muy claro. Esas baterías no deberían estar colocadas por debajo del paralelo 32».

Otro alto funcionario del Gobierno norteamericano consideró también la advertencia como un ultimátum. «No se me ha informado de si el comunicado menciona las consecuencias ante una negativa iraquí, pero es lógico suponer que sí lo hará. Queremos que retiren los misiles de allí».

Fitzwater dijo que el presidente Bush estaba preocupado por las intenciones de Hussein y por las violaciones, por parte de Irak, de las resoluciones de la ONU adoptadas tras la guerra del Golfo Pérsico.

La semana pasada, aviones del Ejército norteamericano derribaron una aeronave iraquí que violó la zona de exclusión aérea.

Diplomáticos del Medio Oriente expresaron que a los diplomáticos iraquíes en Nueva York y Washington se les informó por escrito de que aviones de las fuerzas multinacionales atacarían las bases de misiles antiaéreos cerca de la zona de exclusión aérea controlada por los aliados si no los retiraban en un plazo de 48 horas.

El miércoles, un portavoz del Pentágono expresó que Estados Unidos estaba «absolutamente decidido» a hacer respetar la zona de exclusión aérea en el sur de Irak, y parecía que Washington estaba pidiendo a sus aliados que amenazasen con tomar medidas militares si Bag-

dad no retiraba los misiles.

El portavoz señaló que los aviones aliados que patrullaban habían volado antes sobre los misiles tierra-aire iraquíes y que dichos misiles habían sido trasladados anteriormente. «Ha habido misiles SAM cerca de las zonas por las que volamos».

«Nosotros hemos dejado claro ante los iraquíes que estamos absolutamente decididos a hacer respetar la zona de exclusión aérea -agregó-, y haremos respetar esa zona. Lo haremos de la manera más segura posible para nuestros pilotos y no permitiremos que corran riesgos».

Bagdad ha puesto a prueba el control de los aliados sobre la zona de exclusión aérea desde la semana pasada, cuando un avión F-16 de Estados Unidos derribó un MIG-25 iraquí que la había violado.

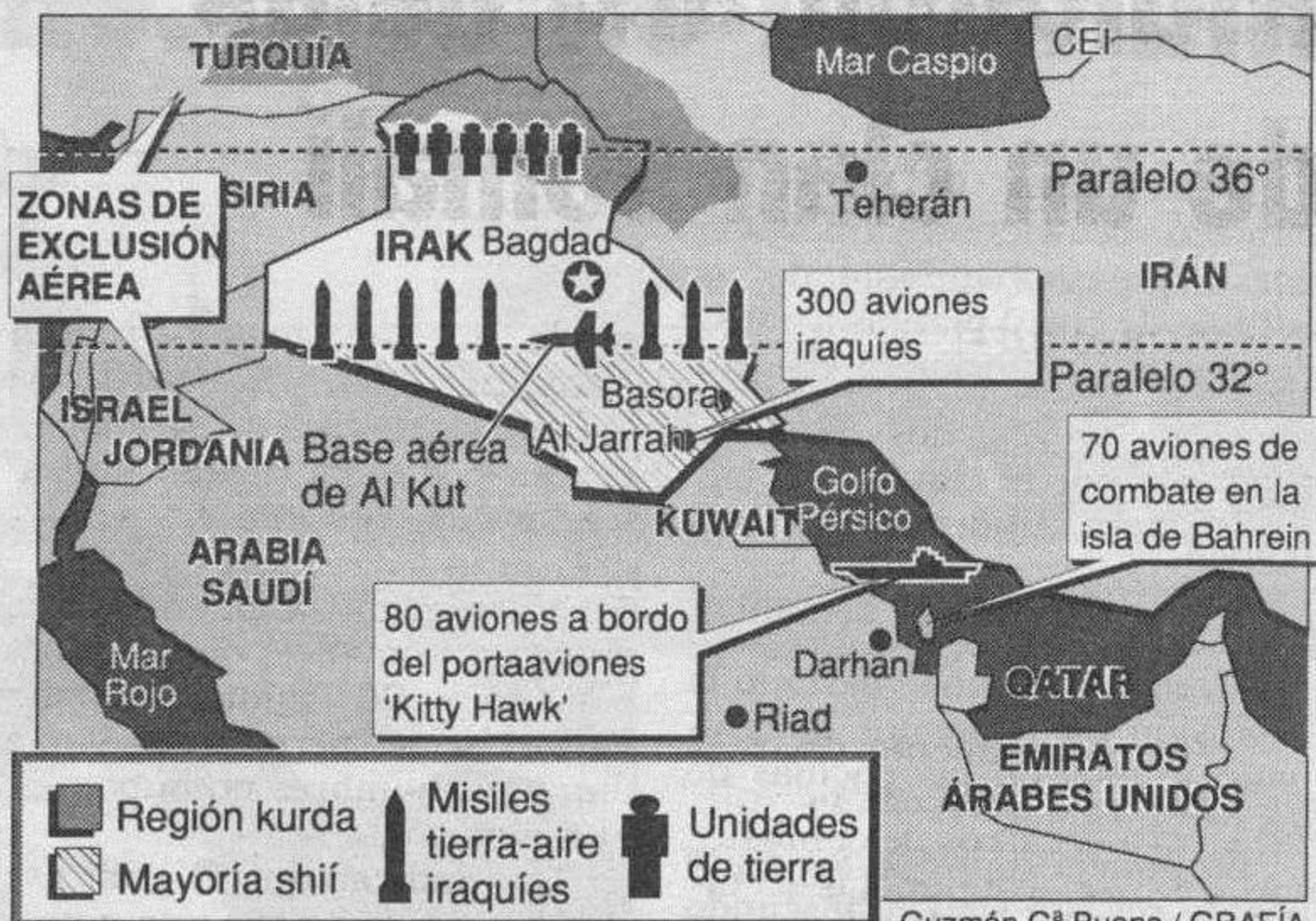
El Departamento de Defensa de EE.UU. intenta averiguar si Irak cumplirá con la exigencia de retirar sus misiles antiaéreos del Sur del país, o si sólo pretende un redespigue de las baterías en la misma zona.

Un día antes de que se cumpla el ultimátum dado por los aliados a Irak, los satélites espía estadounidenses observaron un movimiento de los misiles tierra-aire iraquíes, pero el Pentágono desconoce el significado de este traslado. No se comentó la información del servicio de espionaje.

ATAQUE IRAQUI A KUWAIT

Kuwait confirmó ayer, jueves, que un puesto fronterizo kuwaití fue atacado por iraquíes armados, y que las fuerzas del emirato intercambiaron disparos con ellos durante dos horas.

Según un comunicado del Ministerio del Interior kuwaití, un grupo de unos 20 ó 25 hombres armados iraquíes, atacó la



noche del miércoles, con metralletas y RPG el puesto fronterizo de Azmiya, situado a 20 kilómetros de la frontera iraquí.

El comunicado señaló que miembros de una unidad kuwaití cerca de la frontera con Irak, además de las fuerzas del puesto y las patrullas kuwaitíes, se enfrentaron con los iraquíes, «y la situación volvió a la normalidad».

Según el comunicado, el ataque no causó víctimas entre los kuwaitíes, pero no precisa si las hubo o no entre los atacantes.

No obstante, indica que el ataque iraquí provocó daños en el edificio del puesto fronterizo y en algunos vehículos militares y civiles.

El puesto fronterizo de Azmiya es uno de los 25 controles fronterizos que construyó Kuwait en sus fronteras con Irak para impedir la infiltración de enemigos.

El comunicado kuwaití no señaló si los observadores de la ONU que se encuentran en la zona desmilitarizada entre Kuwait e Irak intervinieron en este incidente, considerado como el más importante entre ambos países desde la liberación del emirato de la ocupación iraquí hace 23 meses.

Kuwait comenzó la construcción de estos puestos fronterizos el pasado diciembre después de que la ONU terminara la demarcación de la frontera terrestre entre Kuwait e Irak.

Bagdad no desea la guerra, ni la exclusión

El embajador iraquí en la ONU, Nizar Hamdun, entregó ayer, al grupo de los cuatro (EE.UU., Francia, Gran Bretaña y Rusia) la respuesta de su Gobierno al ultimátum formulado el miércoles para que retire los misiles antiaéreos de la zona de exclusión aérea en el Sur del país.

Fuentes iraquíes confirmaron que Hamdun comunicó a la misión francesa, que actuó como coordinadora del grupo de los 4 en la entrega del ultimátum a las 17.30 (22.30 GMT), que había estado en comunicación con el vicepresidente ministro Tarek Aziz, y que éste le había dado instrucciones para presentar una respuesta.

DECLARACION

El embajador iraquí en la ONU, Nizar Hamdun, señaló ayer jueves que su país no desea un nuevo enfrentamiento bélico y respondió ambiguamente al ultimátum de 48 horas dado por la organización internacional para que retire los misiles instalados en el Sur de su territorio.

Hamdun dijo que había entregado al grupo de cuatro países que le notificaron el ultimátum (EE.UU., Francia, Gran Bretaña y Rusia) una declaración de su Gobierno, en la que éste no reconoce la zona de exclusión aérea en el Sur de Irak, «que no fue declarada por la ONU, sino por las tres potencias occidentales», y reafirma su «derecho soberano a mover sus recursos civiles y militares dentro de su territorio».

Por otra parte, el Gobierno británico recibió con cautela las informaciones, aún por confirmar, de que Irak ha trasladado los misiles, como le ordena el ultimátum.



FALEH KHAIBER/REUTER

Sadam Hussein vuelve a acaparar la atención de los iraquíes, pendientes de sus decisiones.

Los «marines» asaltaron arsenales de un clan somalí

□ **MOGADISCIO/EFE.** Infantes de marina estadounidenses asaltaron ayer, jueves, dos reductos utilizados por el clan de Mohamed Farrah Adid, en el Norte de Mogadiscio, y se incautaron de carros de combate, vehículos blindados y diversas piezas de artillería.

Entre el armamento decomisado figuran 15 piezas de artillería, varios carros de combate, más de diez «camionetas técnicas» (vehículos utilizados para montar armas ligeras), seis morteros, algunos vehículos blindados, fusiles de asalto y gran variedad de municiones.

El comandante de los «marines», general Charles Wilhelm, declaró que la operación,

en la que sus fuerzas fueron apoyadas por helicópteros Cobra y carros de combate, comenzó de madrugada y duró tres horas, durante las cuales arrasaron los reductos.

Wilhelm dio a entender que entre los somalíes, que resistieron sólo 20 minutos, hubo varias bajas, pero precisó que entre sus hombres no hubo ningún muerto.

Tras indicar que el asalto se decidió a raíz de que una patrulla de «marines» fuera atacada el miércoles pasado desde uno de los reductos, Wilhelm precisó que los dirigentes del clan somalí fueron advertidos de la operación y que antes de que empezara el ataque se pidió a los



LUTZ SCHMIDT/REUTER

Los «marines» se apoderaron de carros de combate y otro material bélico de un clan somalí.

ocupantes que entregaran sus armas y se rindieran.

El oficial estadounidense señaló que los guerrilleros que

ocupaban esos reductos habían violado el acuerdo alcanzado entre los dirigentes de los clanes somalíes y la fuerza multinacio-

nal destacada en Somalia de llevar sus arsenales a zonas delimitadas previamente para almacenarlos.

Tayikistán, dispuesto a acabar con el islamismo

□ **MOSCU/EFE.** Las autoridades pro comunistas de Tayikistán, que reimplantaron ayer, jueves, el estado de excepción en Dushambé, la capital de esa república centroasiática, están dispuestas a acabar con todo vestigio de la oposición islámica como único camino para pacificar el país.

La medida extraordinaria, decretada por el Presidium del Parlamento tayiko, fue adoptada después de que el pasado 1 de enero venciera una disposición similar adoptada por las fuerzas pro comunistas que el 11 de diciembre entraron a sangre y fuego en Dushambé.

El estado de excepción, que incluye el cumplimiento del toque de queda entre las 21.00 y 06.00 horas locales (16.00 y 01.00 gmt, respectivamente) esta vez fue extendido a varias regiones aledañas a la capital tayika.

En la víspera, el presidente del Parlamento y jefe del Estado, Emomolí Rajmonov, lanzó una seria advertencia a los opositores en el sentido de que las autoridades adoptarían todo tipo de medidas para desarmar a los «grupos armados ilegales».

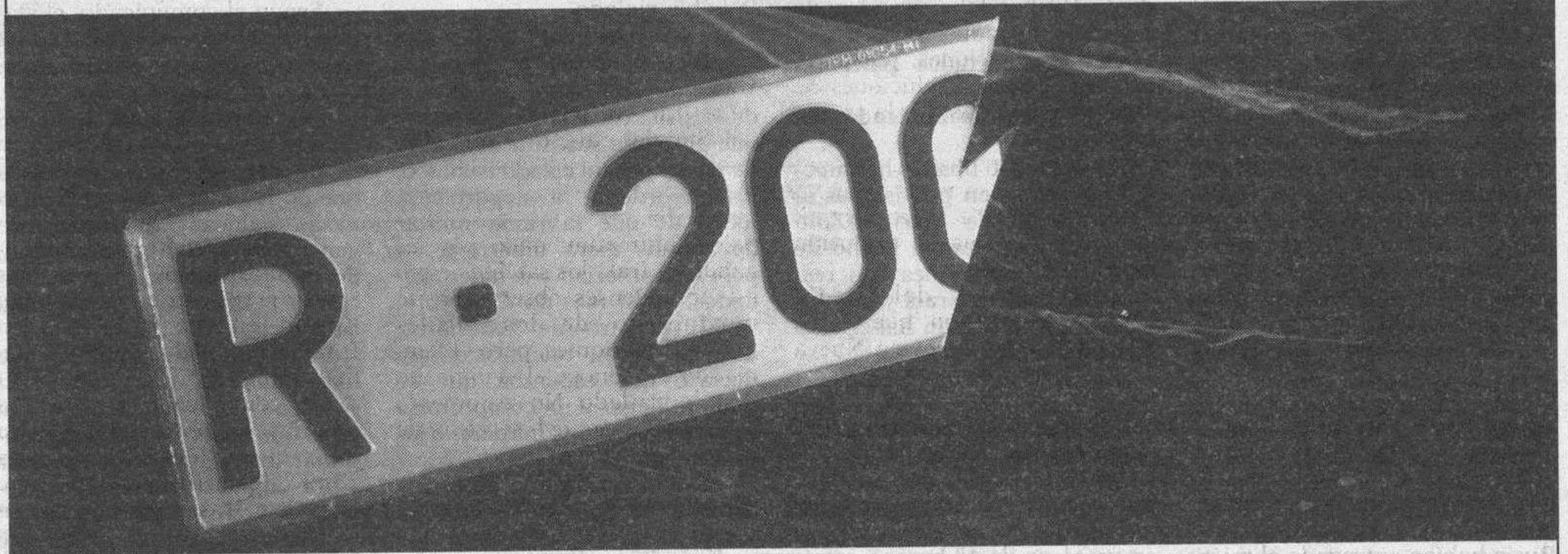
La campaña de «desarme» emprendida por el Gobierno mediante un ultimátum que venció el lunes pasado no tuvo eco en la población, que prefiere velar por su seguridad con las armas en la mano, en lugar de confiar en la acción de las fuerzas del orden.

El actual ministro del Interior, Yakub Salimov, quien precisamente dirigió la toma de Dushambé en diciembre pasado, ha sido nombrado comandante militar de la capital tayika y principal responsable de la aplicación de las medidas extraordinarias.

Para el cumplimiento de éstas, el Gobierno tayiko ha solicitado a la 201 división del Ejército ruso, estacionada en la república, que proporcione «efectivos y carros blindados».

El Gobierno ha recuperado 1.200 armas ligeras.

ROVER SERIE 200



HASTA EL 28 DE FEBRERO LE REGALAMOS LA MITAD DE LA MATRICULA*

*** El 50% del impuesto sobre matriculación.**

A partir del 1 de Enero bajan los precios de los Rover Serie 200. Además, por si fuera poco, durante Enero y Febrero le pagamos el 50% del impuesto sobre matriculación.

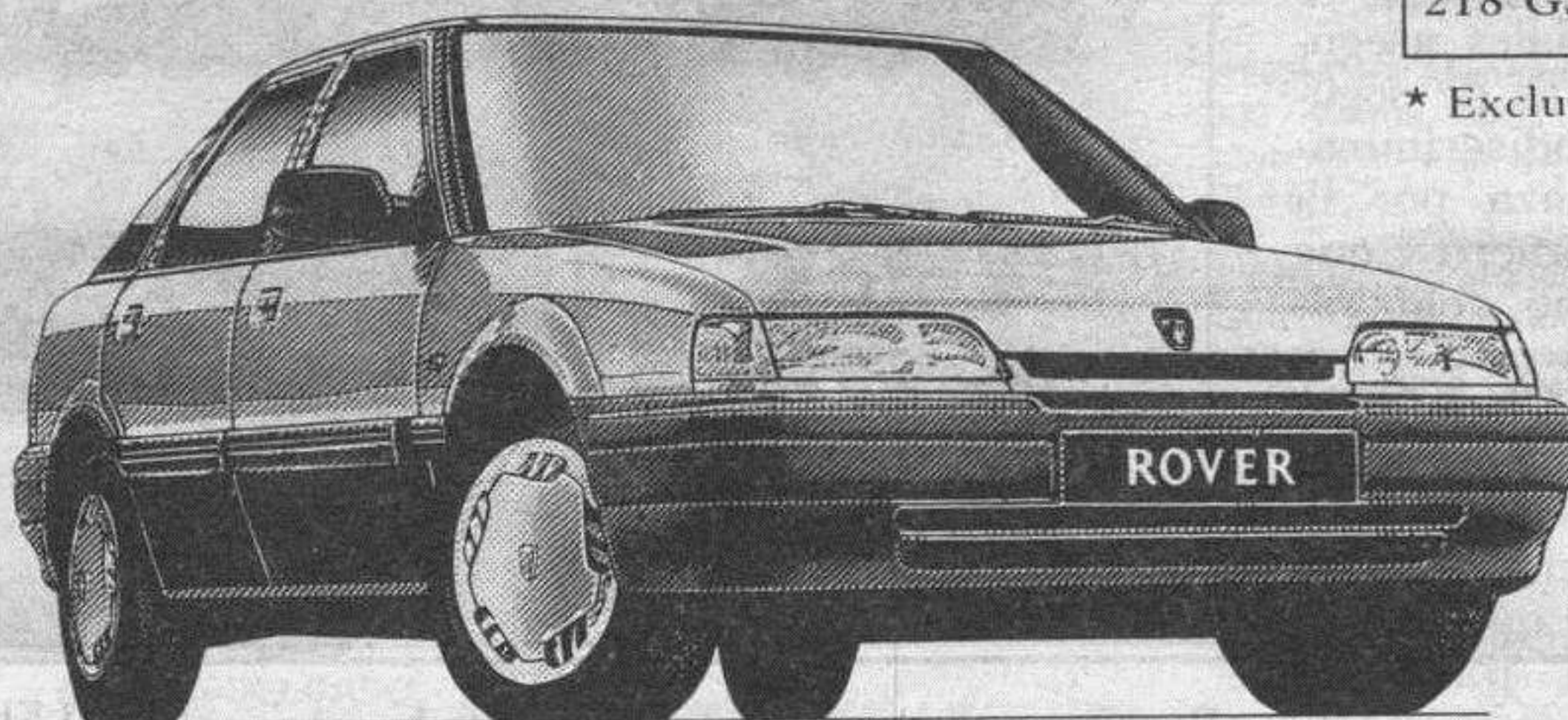
Un auténtico lujo que ya puede permitirse al adquirir un Rover Serie 200.

Una amplia serie que incorpora potentes motores 16 V inyección y la economía de nuestros diesel. Todos con un gran equipamiento, un elegante acabado y sobre todo con el estilo Rover.

Acérquese a cualquiera de los concesionarios Rover. Verá qué fácil es sacar matrícula.

MODELO*	EJEMPLOS DE AHORRO	
	PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA, Transporte e Imp. Matriculación	PRECIO FINAL RECOMENDADO Incl. IVA, Transporte y 50% Imp. Matriculación
214 Si 3 P	1.645.000 ptas.	1.561.465 ptas.
216 GTi 3 P	2.176.200 ptas.	2.065.690 ptas.
214 GSi	1.974.000 ptas.	1.873.758 ptas.
216 GSi	2.217.200 ptas.	2.104.608 ptas.
218 GSD	2.250.000 ptas.	2.135.742 ptas.

* Excluye Rover 200 Coupe.



ROVER SERIE 200

Israel permite que un equipo de Cruz Roja visite a los deportados palestinos

El Gobierno israelita cedió, después de una fuerte presión internacional

□ JERUSALEN/UPI.- Bajo una creciente presión internacional, Israel decidió ayer permitir a dos representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja visitar a los 415 palestinos deportados a Líbano el mes pasado.

Funcionarios de la Cruz Roja dijeron que esperaban enviar un médico y un representante de la organización al lugar hoy, viernes, en un helicóptero, a través de la llamada «zona de seguridad» en el Sur de Líbano.

«Tenemos autorización para ir adelante con esta operación lo antes posible», dijo Reto Meister, jefe de la Cruz Roja en Israel.

Los deportados recibieron el anuncio como una oportunidad para «exponer nuestra tragedia al mundo entero».

La decisión del primer ministro Isaac Rabin de permitir que la Cruz Roja entre al campamento improvisado de los palestinos constituye un cambio radical de actitud. Hasta ahora Rabin había afirmado que no dejaría que nadie visitara a los deportados desde Israel a menos que Líbano permitiera hacer lo mismo.

La decisión de Rabin se conoció horas antes de que el enviado especial de las Naciones Unidas, Chinmaya Gharaajan, llegara para urgir a Israel que anulara las deportaciones.

«En respuesta al pedido de la Cruz Roja Internacional, el primer ministro y ministro de Defensa, Isaac Rabin, ha decidido permitir a dos representantes de la Cruz Roja que lleguen hasta el campamento de los miembros de Hamas una



MARWAN MAAMANI/REUTER

Los 415 deportados palestinos recibirán hoy la visita de dos representantes de Cruz Roja.

vez», dijo un comunicado del Gobierno.

El Gobierno libanés ha impedido que lleguen provisiones al campamento de Marj al-Zouhour para resaltar el hecho de que las deportaciones son responsabilidad de Israel y que los palestinos no debían haber sido enviados a Líbano.

En Beirut, una fuente del Ministerio de Exteriores recibió la noticia de la medida judía como «un buen paso».

El Gobierno israelí determinó que los dos representantes de la Cruz Roja irán al campamento en un helicóptero desde un puesto de la ONU en Nagoura, al Norte de la frontera israelí-libanesa, y que inspeccionarían el campamento durante un día.

La mayor parte de los deportados son miembros del Frente

de Resistencia Islámica, Hamas, que pretende sustituir al Estado de Israel por un estado islámico. Rabin ordenó la deportación luego de que la rama militar de Hamas diera muerte a un policía fronterizo y a cinco soldados, en el mes de diciembre.

El ministro de Exteriores, Shimon Peres, mientras tanto, declaró que esperaba que se pudiera llegar a un compromiso sobre los aspectos humanitarios de los deportados.

«Estamos tratando de forma seria al Consejo de Seguridad y a la Cruz Roja y espero que los acuerdos a que lleguemos puedan eliminar este tema de la agenda de discusiones», dijo.

Esta declaración reflejó la brecha profunda entre Rabin, partidario de una actitud dura frente a los deportados, y Peres, cuyo apoyo a las deportaciones

ha sido débil desde el comienzo de esta acción.

El miércoles, Rabin declaró que no le preocupaban las amenazas veladas del secretario general de la ONU, Butros Gali, de que podrían imponerse sanciones a Israel si no suavizaba su posición.

«No me preocupa lo que haga la ONU -dijo Rabin-. El gobierno de Israel hizo lo que tenía que hacer de modo de continuar con el proceso de paz y prevenir disturbios de los elementos extremistas».

Gharaajan, representante de la ONU ante las conversaciones sobre Oriente Próximo, fue enviado por Gali cuando el subsecretario general, James Johah, fracasó en su intento de persuadir a Israel de que permitiera el envío de ayuda a los deportados.

Califican de positiva la visita de Hurd a Argentina

□ BUENOS AIRES/EFE.- El canciller argentino, Guido Di Tella, calificó ayer, jueves, de «muy positivos» los lazos comerciales entre Argentina y Gran Bretaña, y señaló que durante la reunión que mantuvo con su colega británico, Douglas Hurd, se expusieron «puntos de desacuerdo» sobre la soberanía de las islas Malvinas.

Di Tella se reunió con Hurd en el salón dorado del Palacio San Martín durante una hora y media e inmediatamente después ambos funcionarios se dirigieron a la residencia presidencial de Olivos, en las afueras de Buenos Aires, donde Hurd fue recibido por el presidente argentino, Carlos Menem.

En breves declaraciones a la prensa formuladas al término de la entrevista, Di Tella dijo que se analizaron «asuntos bilaterales, comerciales, (posibles) inversiones británicas y las respectivas de cooperación en los grandes proyectos argentinos».

Di Tella destacó como «muy positivos» los lazos comerciales entre ambos países y aseguró que el asunto Malvinas estuvo «por supuesto» presente en las conversaciones.

«Cada uno ha reiterado sus posiciones que son públicas y notorias con puntos en desacuerdo», sobre la soberanía de las islas, concluyó.

En la reunión estuvieron presentes, además, el viceministro de Relaciones Exteriores, Fernando Petrella; el Secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Alieto Guadagni, y el embajador argentino en Gran Bretaña, Mario Campora, entre otros. Por la parte británica concurren el subsecretario de Asuntos Americanos, Adrian Beamish, el embajador Humphrey Maud y miembros de la comitiva.

Toque de queda indefinido en la ciudad india de Sopore

□ NUEVA DELHI/EFE.- El toque de queda indefinido fue declarado ayer, jueves, en la ciudad de Sopore (Estado noroeste de Jammu y Cachemira), tras la muerte el miércoles de al menos 65 personas en un confuso incendio que siguió a los enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y separatistas musulmanes, informó la agencia estatal Press Trust of India (PTI).

Pero fuentes fidedignas en Nueva Delhi afirmaron que altos oficiales de la policía del Estado desmintieron en privado la versión oficial del fuego que afectó a unas 400 casas y tiendas, y afirmaron que las fuerzas de seguridad eran responsables de muchas de las muertes.

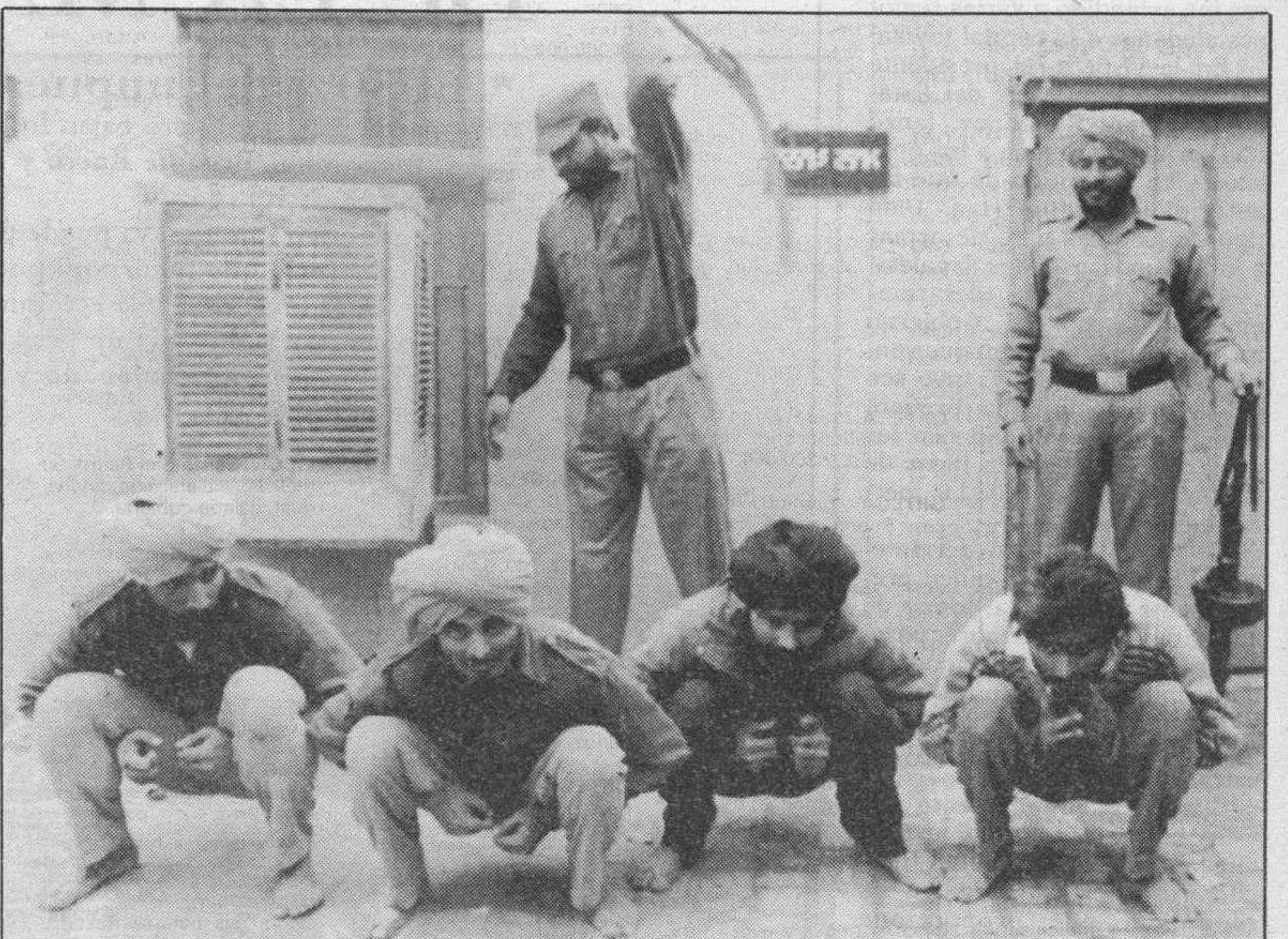
Según un comunicado oficial emitido el miércoles por la noche, los separatistas atacaron a las fuerzas de seguridad dando muerte a un soldado, y éstas a su vez dispararon contra los militantes incendiándose en el

intercambio de fuego una casa en la que aparentemente los separatistas tenían almacenados explosivos.

El fuego se propagó con rapidez envolviendo casas y tiendas adyacentes, según el comunicado, pero esta versión fue calificada de incorrecta por las fuentes policiales antes citadas, quienes observaron que muchas de las víctimas además de quemaduras presentaban heridas de bala.

Testigos presenciales aseguraron que las fuerzas de seguridad dispararon indiscriminadamente en venganza por la muerte de su compañero y que causaron el incendio deliberadamente.

El toque de queda indefinido fue impuesto igualmente en la ciudad próxima de Baramulla, tras la llegada de cinco de las víctimas de Sopore, que fueron trasladadas aquí para su entierro.



RAJESH BHAMBI/REUTER

Parece una escena de la película «Los tres lanceros bengalíes», pero es auténticamente real.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

CHALET

Se vende a estrenar con facilidades de pago. Situación próxima a la ciudad. 360 m² construidos y terreno con jardín. Tres plantas construidas con materiales de primera calidad. Tres plazas de garaje. Merendero, bodega y barbacoa. Chimenea francesa en salón.

Interesados llamar en horas de comercio al 22 04 82.

SE ALQUILA NAVE

1.000 m² diáfanos. Polígono industrial Villalonquejar. C/ López Bravo. Tfno.: 264875

Este anuncio vale 2.300 Ptas.

(Incluido IVA)

Diariamente

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

VENTA DIRECTA CHALET EN CONSTRUCCION

5 amplias habitaciones, 3 baños, barbacoa, chimenea francesa, jardín privado, 3 garajes, 40 m. bodega. Situación 4 kms.

Mínima entrada

Teléfono: 26 32 43

INFORMACION

27 20 17
20 74 35

CHALET

"LA CASTELLANA"
Zona residencial

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Laboral

REPRESENTANTE

Empresa líder en material cerámico. NECESITA VENDEDOR PROFESIONAL para Burgos capital. ☎ 59 20 15. Horas oficina.

SE NECESITAN

ALBAÑILES

Para Obra G-3

Informes:

☎ 21 29 32

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

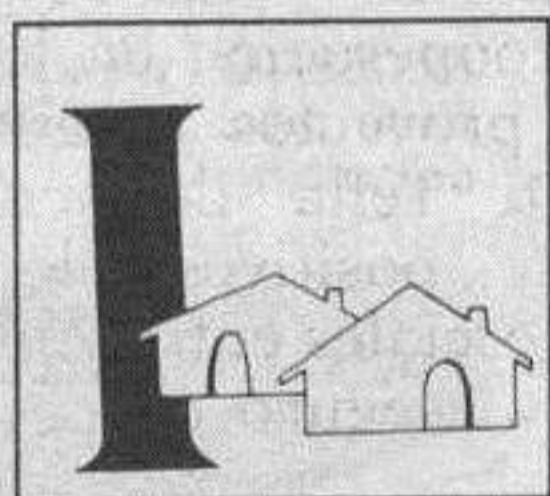
SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

MAQUINA PARA COPIAR LLAVES

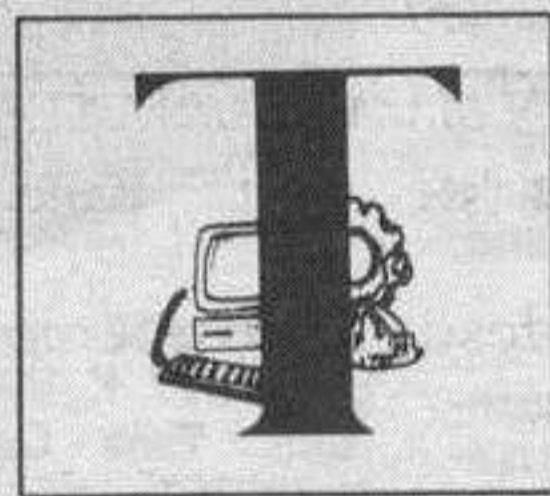
Se vende máquina marca Doge, para copiar llaves de puntos o seguridad. En perfecto estado de funcionamiento. Muy buen precio. Interesados llamar en horas de oficina al ☎ (941) 24 50 11.

POR PALABRAS



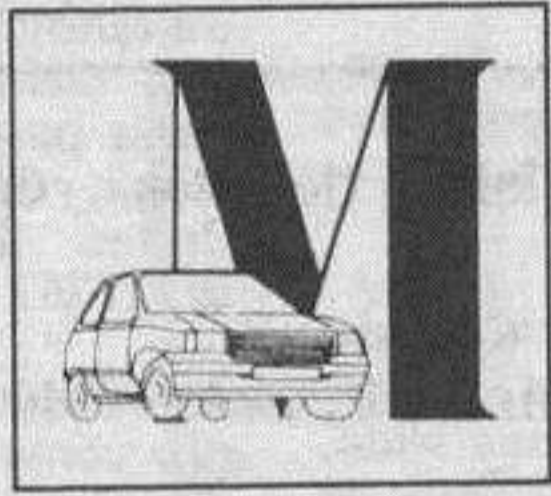
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



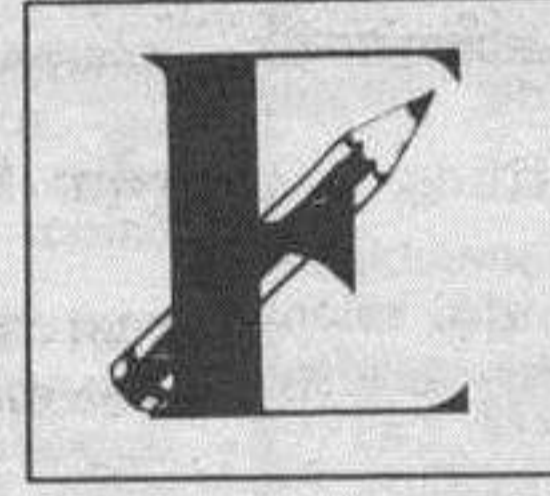
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



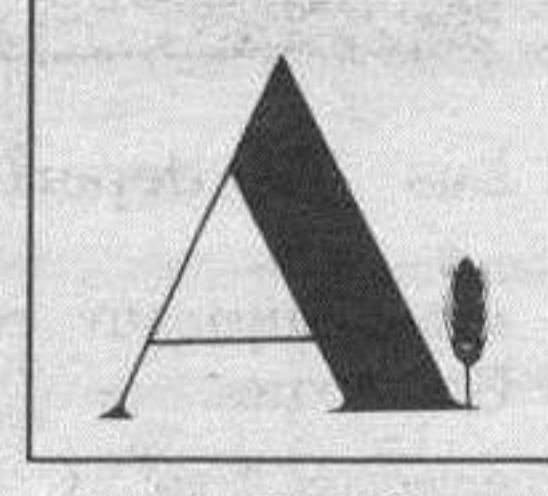
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



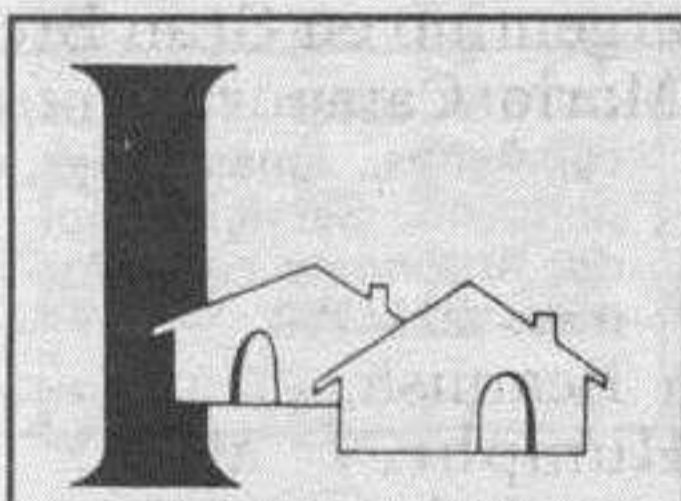
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

VENDO piso. Salón, tres dormitorios, cocina y baño, servicios centrales. Calle Vitoria (Gamonal). ☎220796, de 15 a 17 ó 20 a 22 horas.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎272359.

VENDO chalet céntrico, a estrenar, tres, garaje y bodega. Sin entrada, solo hipoteca. Resto a convenir. ☎200296.

CHALET aislado. Vendo barato. Ibeas. Parcela 300 m². ☎200296.

APARTAMENTO. en construcción, zona centro, con plaza garaje. 203072.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos Oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127 Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Aseroramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

SE VENDE o se alquila tienda de alimentación, 160 m². ☎ 228812.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria nº 23-4º. ☎262426. Calle Vitoria nº 155-Bajo. ☎219809.

ORTEGA. Luis Alberdi. Exterior, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 15.000.000.- Ptas.

ORTEGA. Regino Sáiz Maza. Cuatro, salón, dos baños, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA. Paseo La Quinta. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, amplios garajes, trastero.

ORTEGA. Victoria Balfé. G-3. Exterior, cuatro, salón, gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Emperador. Soleado, tres, salón, acometida gas. 9.500.000.-

ORTEGA. Poeta Martín Garrido. Soleado, acondicionado, dos, salón. 7.300.000.-

ORTEGA. Camino Andaluces. Buena altura, exterior, tres, salón, acometida gas.

ORTEGA. Vitoria-Gamonal. Tres, salón, baño, reformas. 219809.

ORTEGA. Principio Calle Pisones. Local 200 m², divisible desde 50 m², de obra.

ORTEGA. Local acondicionado, próximo Avda. del Cid. 60 m², doblados 20 m².

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Venerables. Estrenar, piso amplio, cocina totalmente amueblada, dos baños, dos plazas garaje, trastero, materiales primera calidad, precio constructor.

HERRERIA. San Lesmes. Apartamentos y dúplex estrenar, materiales primera calidad.

HERRERIA. G-3. Dos pisos, estrenar, 105 - 140 m² útiles.

HERRERIA. Céntrica. Buhardilla totalmente reformada, buen precio, muy céntrica.

HERRERIA. Avda. Cid. Tres, salón, calefacción central, bien conservado. 14.000.000.-

HERRERIA. 20 minutos Burgos, estrenar, chalet, dos plantas, amueblado, buen precio, también canjeable piso ó local.

HERRERIA. Villalonquejar. Vendo naves preparadas, 450 y 125 m², económicas.

ORTEGA-DELGADO. Precioso chalet Sotopalacios, zona tranquila, 180 metros, tres, salón, dos baños, garaje, jardín.

ORTEGA-DELGADO. Emperador. Dos, salón, cocina amueblada, reformado.

ORTEGA-DELGADO. Calle Avila. Precioso apartamento reformadísimo, 70 metros, dos, salón, cocina, baño. 227941.

ORTEGA-DELGADO. General Dávila. Cinco, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA-DELGADO. Traspaso junto General Yagüe, sótano 50 metros, primera 50 y segunda 50 metros.

ORTEGA-DELGADO. Alfareros. Dos, salón, cocina, baño, reformar. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos nº 7. 227941.

GIL-MERINO. Gamonal. Tres, salón, calefacción. 8.800.000. ☎274865. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Juan XXIII. Cuatro, salón, soleado, 10.750.000. Oportunidad. ☎274865.

GIL-MERINO. Pisos. Tres, salón, servicentrales, mejor precio, también canjeable piso ó local. 10.750.000.- Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Alfareros. Seminuevo, tres, salón, soleado, altura, ideal. 12.500.000.- ☎274865.

VENDO piso Calle Diego Polo. Abstenerse Agencias. Ocasión. ☎205430.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

PICON. Parque Isla. Apartamento construcción, dos, salón, garaje, trastero. 13.600.000.-

PICON. Barrio San Pedro. 90 metros, calefacción individual, galería cubierta.

PICON. Reyes Católicos, impecable estado, tres, salón, centralizado, soleado, oportunidad.

PICON. San Cristobal. Extraordinario piso, gas natural, puerta blindada. 9.000.000.-

PICON. Eladio Perlado. Segundo, cuatro, salón, gas ventana, exterior. 12.500.000.-

PICON. Junto Hacienda. Oportunidad. Sexto, tres, salón, gas natural, trastero, exterior.

PICON. Maese Calvo. Cuarto, seminuevo, dos, amplio salón, garaje, trastero.

PICON. Francisco Grandmontagne. Segundo, tres, salón, gas natural, exterior. 9.900.000.-

PICON. Fuentecillas. Pisos construcción, materiales primerísima calidad, garaje, trastero.

PICON. Santa Cruz. Centrísimos, tres, salón 35 metros, centralizado, oportunidad.

SI BUSCA su vivienda Magda González, tiene lo que usted desea y le ofrece soluciones a su financiación. Visítenos en Calle Santander 6-Bajo. ☎263954.

VENDO piso. Plaza Santiago, exterior, calefacción central. 219984.

SERRANO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

SERRANO. Barriada Illera. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SERRANO. Parque Isla. Tres, salón, dos baños, calefacción gas, garaje, trastero.

SERRANO. Barriada Yagüe. Cuatro, salón, terreno 375 metros, calefacción gas.

SERRANO. Moneda. Nuevo, 100 metros, todo exterior, materiales primera calidad. 263779.

SERRANO. Parque Europa. Nuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SERRANO. 110 metros, Gamonal, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 13.500.000.- 263779.

SERRANO. Alfareros. Dos, salón, cocina, garaje, trastero. Entrada: 300.000.- Resto facilidades.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. General Mola. 90 m², tres, salón, servicentrales, soleadísimo, buen precio.

SANTOS. Cuarteles. 145 m², cinco, salón, dos baños, dos garajes, trastero.

SANTOS. La Moneda (nueva construcción), 120 metros, cuatro, salón, dos baños, ascensor.

SANTOS. Sanz Pastor. Piso amplísimo, todo exterior, dos baños, soleadísimo, trastero.

SANTOS. Luis Alberdi. 8º, 90 metros, tres, salón 25 m², dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Aparicio Ruiz. 240m², cinco, salón 40 metros, tres baños, garaje, trastero.

SANTOS. San Cosme. Vendo piso económico, 100 m², exterior, tres, salón. 8.000.000.-

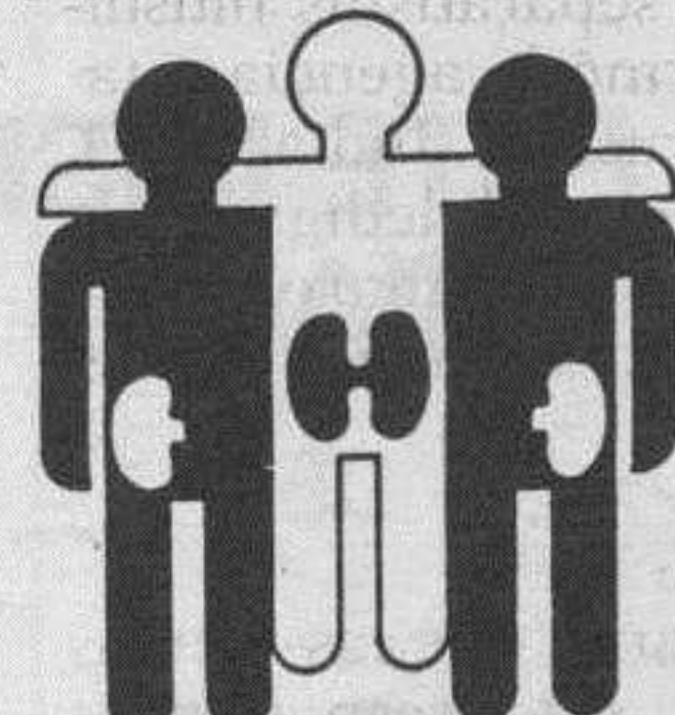
SANTOS. Pisones, 85 m², exterior, tres, salón, cocina amueblada, buen precio.

SANTOS. Zona Colegios, vendo-alquilo, local, planta, sótano, papelería, copistería, confitería. 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Eladio Perlado. 3º, tres, salón, cocina amueblada, exterior, buen precio.

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS



ALCER

¡ DONALOS !

Miranda, 5 - 1º (horario de 11 a 1,15 h.)

VENTAS
1

SANTOS. Villagonzalo. Casa tres plantas, 60 metros planta, local, tres baños. 240413.

SANTOS. Gamonal. Vendo pisos-apartamentos, en construcción, garaje, trastero. 240413.

PRIGO Constitución, Ref. 14052. Apartamento, salón, cocina, baño. 9.000.000.

PRIGO San Bruno, Ref. 14042, tres, salón, calefacción central, 11.800.000.

PRIGO Vitoria, Ref. 13965, tres, parquet, soleado, contraventanas.

PRIGO Calvario, Tres, baño, soleado, terraza, exterior, despensa, 8.500.000. 14.038.

PRIGO Ctra. Arcos, dos, salón 22 m², baño, gas-natural, trastero. 12.600.000. 14113.

GARCIFUENTES Apartamento, estrenar, Venerables, dos baños, garaje, trastero, 275998.

GARCIFUENTES apartamento, estrenar, G-3, dos, salón, garaje, trastero, 275998.

GARCIFUENTES San Esteban, dos, salón, para reformar, 5.500.000. 275998.

GARCIFUENTES Casa unifamiliar, Barriada Ilera, nueva, 250 metros, jardín. 275998.

GARCIFUENTES Sanz Pastor, piso 200 metros, para reformar, soleado, 275998.

GARCIFUENTES alquiler, piso sin muebles, General Mola, cuatro, salón, garaje.

VENDO Renault 18 y Renault 5. 208768.

PARTICULAR vende piso. Avda. Reyes Católicos, salón, tres dormitorios, cocina, baño, calefacción central. Llamar tardes. 220151.

URGE venta piso, 117 m², cuatro, cocina amueblada. 232470.

PRIGO. Padre Florez. Un dormitorio, amplio salón, baño completo, cocina amueblada.

PRIGO. San Juan. Un dormitorio, salón, comedor, baño completo, terraza cubierta.

INMOBILIARIA Gamonal. Labradores. Tres, salón, terrazas, excelente altura. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. Varias alturas, dormitorio, salón, cocina, baño. 6.500.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Los Titos. Tres, salón, baño, aseo, trastero, garaje, nuevo.

INMOBILIARIA Gamonal. Briviesca. Dos, salón, cocina, baño, calefacción individual.

APARTAMENTO estrenar Parque Isla (Fuentecillas), sexto, garaje, trastero. 12.600.000.- Primeras escrituras. 217288 - 216154.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. Travesía del Mercado 2. Entrepanta. (Hondillo). 273252.

MARCOS. San Julián. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, individualizado.

MARCOS. Carretera Poza. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, individual.

MARCOS. San Joaquín. Dos, salón, exterior, construcción, individual de gas, facilidades.

MARCOS. San Pedro de Cardeña. Dos, salón, exterior, individualizado.

MARCOS. Fuentecillas. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, buena altura.

MARCOS. General Yagüe. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, servicentrales.

MARCOS. Vitoria Balfé. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, individualizado.

MARCOS. Local zona San Cristóbal. 50 metros, ampliable, divisible, posibilidad cualquier negocio.

MARCOS. Local zona Santa Clara. 70 metros, ideal cualquier negocio.

PARTICULAR vende piso Avenida Cid. Tres, salón, servicentrales. Impecable. 216087.

NAVE industrial, vendo o alquiler, 480 m². Polígono Villayuda. 212792.

COMPRAS
2

COMPRO solar o casa en Burgos, para edificar. Pago al contado. 269875 - 207857.

ALQUILERES
3

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. 272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. 272359.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. 265251.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico, tardes 3 a 7. 272086.

LA FLORA aparcamiento, alquiler plaza de garaje. 203072.

ALQUILO piso amueblado, Calle Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, garaje, calefacción central. 261272.

LOCAL 170m² Vigón, fachada acristalada entrada vehículos, oficinas, 125.000. 227062.

NAVE 1.000 m² polígono Villalonquejar, esquina independiente, oficinas, aseos. 250.000. 227062.

OFICINA alquilamos. General Yagüe 45. Informes: 261018.

HERRERIA. Petronila Casado. Sin muebles, dos, salón, calefacción central. 201460.

HERRERIA. San Pedro San Felices. Amueblado, tres, salón, dos baños, garaje, gas ciudad, estrenar.

HERRERIA. Urge piso amueblado, para cliente solvente zona Caballería.

HERRERIA. Castellana, piso sin muebles, cuatro, salón, tres baños, garaje.

ORTEGA-DELGADO. Oficina General Yagüe, 125 metros, 6 despachos, instalada. 227941.

SE ALQUILA apartamento nuevo a estrenar, con garaje. 212314.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, varias zonas. 274865.

SE ALQUILA casa unifamiliar en Villafra. A estrenar, cuatro, salón, garaje, dos baños. 263243.

PICON. Reyes Católicos. Tres, salón, calefacción central, totalmente amueblado, soleado.

ALQUILO piso completo, calefacción central, económico. Aranda de Duero. 270473.

SE ALQUILA piso amueblado, servicentrales, garaje opcional. 271355.

ALQUILO piso zona Gamonal. Amueblado. 228241.

SE ALQUILA local Urbanización Fuentecillas s/n. 125.000. 203959.

ALQUILO entresuelo, 36 metros, Plaza Virgen del Manzano 6. 236196 - 233271.

SE ALQUILA plaza de garaje, económica. Plaza San Pablo (Gamonal). 235508.

SE ALQUILA 5º piso (no ascensor), 120 m², totalmente rehabilitado, zona Calle Madrid. 262841 de 14 a 15,30 horas.

ALQUILO garaje en Regino nº 13. (Antiguos Cuarteles). 273586.

SANTOS. Laín Calvo. Alquiler local. 30 m², amplísima fachada, dos calles. 275142.

SANTOS. G-3. Alquiler piso, sin muebles, estrenar, cuatro, salón, garaje.

SE ALQUILA piso amueblado. 2480295.

ALQUILO oficina. 265776.

ALQUILO piso, servicios centrales, garaje, Luis Alberdi. 207973.

ALQUILO local Calle Briviesca, 60 m², reformado, horas de comer. 231322.

ALQUILO local Villagonzalo Pedernales, 325 m². 209708.

ALQUILO - vendo, piso Calle Alfonso XI. 228077.

ALQUILO plaza garaje. Flora. 201682.

SE ALQUILA o traspasa, Mesón-Restaurante céntrico. 274388.

TRASPASOS
4

SANTOS. Cafetería, traspaso, zona Cuarteles, dos calles, 85 m², contrato indefinido.

POR TRASLADO traspaso pub, zona Bernardas, 160 m², doblado, contrato indefinido, renta baja, posibilidad de cualquier tipo de negocio, precio negociable. Interesados llamar. 240977 - 481648.

T

TRABAJO

OFERTAS
6

SE NECESITA chica interna. 229990.

ENCUENTRA un buen trabajo de informático. Preparación conjunta de oposiciones, Cajas, Bancos y Empresa Privada. Clases teóricas y prácticas. Academia Técnica Universitaria. Petronila Casado 20. 240630.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA señora mañanas. Zona Reyes Católicos. 221055.

NECESITO chica para casa, con dos niños, zona Barrio Gimeno. 207643 ó 206477.

NECESITO pastor, para San Martín de Humada, con casa. Sueldo a convenir. 2369073.

CONDUCTORES con capacitación, para Miranda. Para trabajo en plaza. Puesto fijo. Y tenga posibilidad de participación en sociedad. 2945-243826.

SE NECESITA señora para atender señora mayor. 226975.

NECESITO interna. Gustando niños. 201721.

ASISTENTA por las mañanas, dos horas. 276432.

NECESITO empleada hogar, 10-2. Calle San Francisco. 226689.

NECESITO chica de 8 a 3. Zona centro. 267384.

SEÑORA interna se necesita, para atender dos de familia, tiene compañera, buenas condiciones. 260651.

SE NECESITA empleada hogar, interna, tardes libres, sueldo a convenir. Lunes a Viernes de 10 a 1 al 204140.

ORDEÑADORES pastores. Necesitamos para explotación moderna de ovejas, con ordeño mecánico. Preferible familiares. 237292.

DEMANDAS
7

SE OFRECE pastor en Santa Inés (Burgos). Tratar: 270550.

M

MOTOR

VENTAS
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. 240789.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. 223814.

VENDO Camión Trayer, con tarjeta nacional. 2592094.

AUTO VENA, S.A. le ofrece su stock de vehículos usados, a precios desconcertantes: Talbot Horizon, Bl...-P. Talbot Solara D, BU...-H. Renault 9 TSE a/a, HU...-E. Renault 11 TSE, BU...-H. Volkswagen Polo Classic, BU...-K. Citroen CX GTI, VA...-G. Audi 90, BU...-L. Renault 5 BU...-F. Ford Fiesta, BU...-N. Ford Fiesta BU...-D. Peugeot 504, LU...-E. Ford Escort XR3i. Infórmese en Alférez Provisional, 4. 224891.

SE VENDE plataforma basculante de 10,50 largo. Tres ejes. Informes: 2453079.

VENDO Trailer Pegaso 340. Tarjeta local. Basculante, caja fija. Extras. 5.000.000.- 2908-635597 ó 973-234606.

ALQUILERES
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. 274715.

ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Próximo comienzo. San Juan, 22, tercero. 275077.

SORTEO TRES ORDENADORES
Informate ¡yá!
ACADEMIA EL CID, S.L.
Pl. Francisco Sarmiento, 7.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. 275077. Excelentes resultados.

1200 Plazas Escala Básica Policía Nacional. Graduado Escolar. Preparación completa grupos mañana y tarde. Plaza Instancias hasta 7 Diciembre. Infórmate. Infórmate y reserva Plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. 275077.

IDIOMAS
13

INGLES. Profesor nativo, dá clases, todos niveles, particulares, grupos. 207454.

AGRO

MAQUINARIA
15

SE VENDE carretilla Cartepillar 977 K. Auto-Hormigonera. Pala Calsa 760 B. 239703.

GANADERIA
16

SE VENDEN 150 ovejas, recién paridas. Revilla del Campo. 420036.

VENDO novillas Fresonas. Alta selección. 377160.

AGRICULTURA
17

SE HACEN toda clase de labores agrícolas. 2983-756011.

VARIOS

VENTAS
20

PIANOS, importación directa, precios sin competencia. 941-234131.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 2983-299471.

IGRAN oferta en plantas!, abetos, aligustres, planta de seto, etc. Las Camelias. Vive-ro. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. 205239.

VIVEROS Gallo: Ofrece gran exposición y variedad de frutales, rosales, setos, árboles y arbustos adorno, coníferas, trepadoras, chopos. Visítenos en Covarrubias. 2 y fax 403047.

VIVEROS Poli. Frutales. Chopos y jardinería. 403056. Covarrubias (Burgos).

CENTRO Jardinería Castilla Floristería. Gran variedad de plantas. Paseo Fuentes Blancas. (Fuente Prior). 269294.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES
22

SE NECESITA chica compartir piso. Calle San Roque 1-5º-E.

DOY pensión chicos. Pablo Cassals nº 12-3º-D. Gamonal.

ALQUILO habitaciones caballerías. 2480266.

URGE chico, compartir piso. Calle Lavaderos nº 1-7º-E.

NECESITO persona, compartir piso. 236687. Horas comercio.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

ATENCION comunidades, reparación e instalación de bajantes y servicio permanente de fontanería en general. 240253.

FONTA Rapid. Fontanería y desatascos, servicio 24 horas. 900-405050, llamada gratuita.

IATENCION! Tejados, canalones, limas, telas, onduline. Servicio Rápido. Autónomo con informes. 234758.

SE HACEN trabajos de albañilería, cocinas, baños. 237976.

SE HACEN fontanería y albañilería, especialistas cuartos de baño y cocina. 225378.

V

VARIOS

VENTAS
20

OTROS
26

PIANOS, importación directa, precios sin competencia. 941-234131.

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 2983-299471.

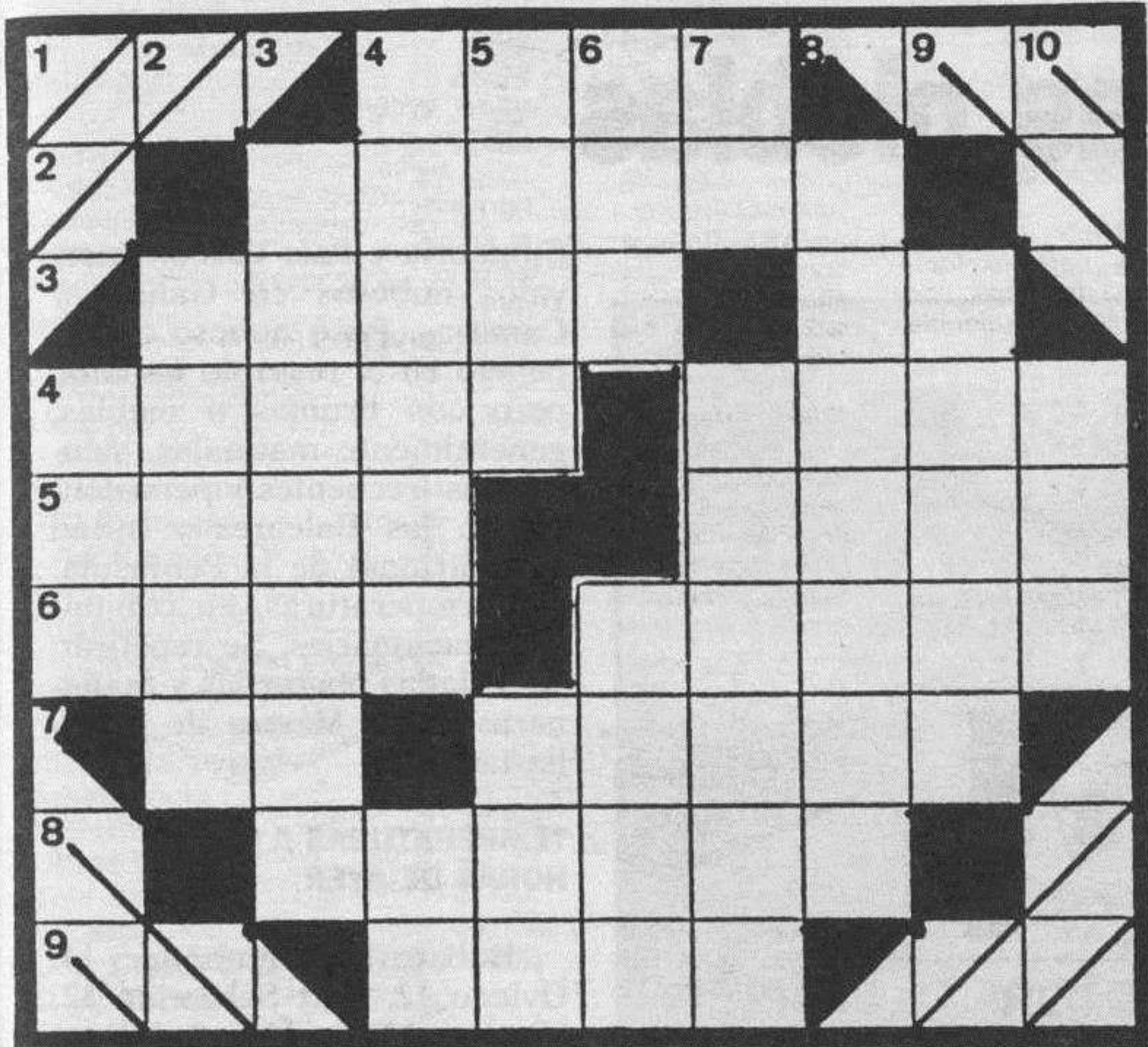
ANUNCIOS ECONOMICOS
EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891
GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO
DE
¡GRAN EFICACIA!

AVISO A LOS SUSCRIPTORES
PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS
COMUNIQUENOS
• Su cambio de domicilio.
• Irregularidades en la recepción del Diario.
Dirijase a:
Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Licor. 2: Usar mal o indebidamente. 3: Nombre de mujer. (Al rev.) Creencia. 4: Seco, estéril. Pueblo de la provincia de Gerona. 5: (Al rev.) Plural de fruta. De mucho valor. 6: Arbusto leguminoso que da un colorante azul. Cierta juego de pelota. 7: Prefijo inseparable. Composición de varias cosas desleídas que se hace para aderezar los guisos. 8: Que tiene mal sabor. 9: (Al rev.) Que no tiene orejas.

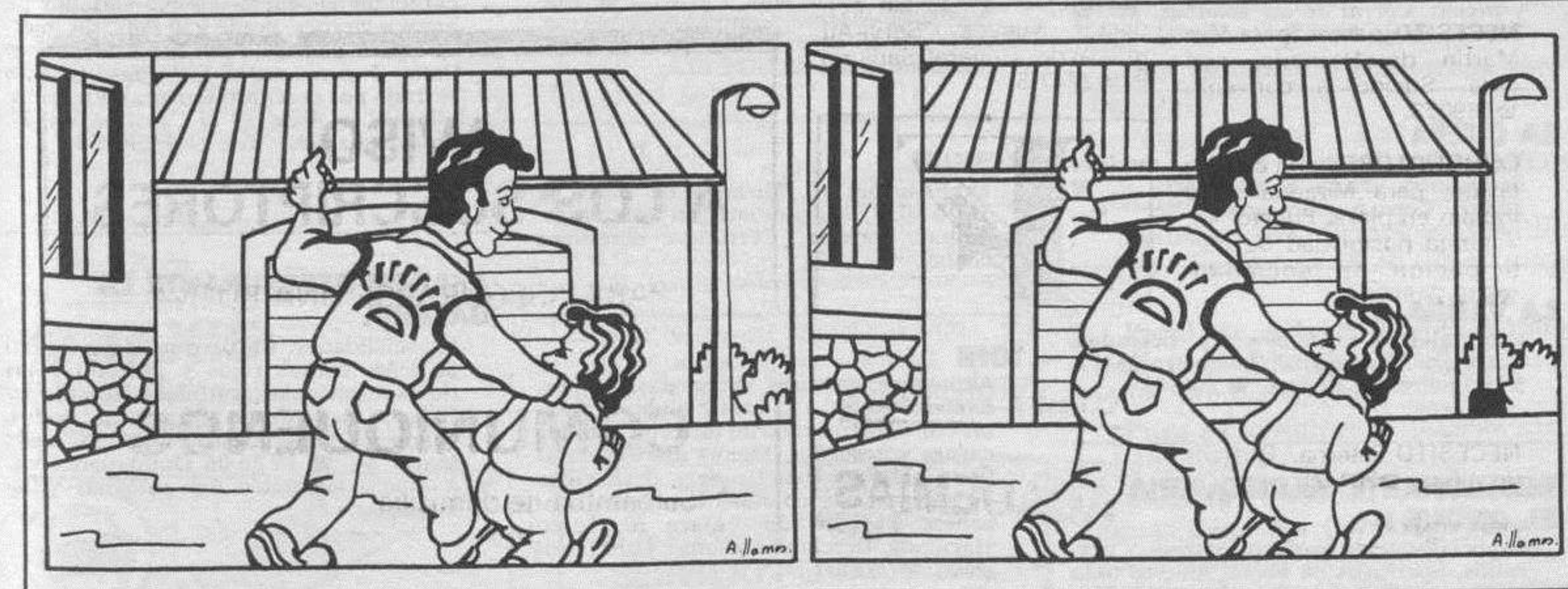
VERTICALES. - 1: Agarradera. 2: Especie de candelabro colgante. 3: Descifra un enigma. 4: Arbol. Símbolo del molibdeno. 5: Inepto, incapaz. (Al rev.) Yunque pequeño. 6: Aire popular canario. Moneda de Malta. 7: Siglas comerciales. Planta hortense. 8: Detención de la corriente de un líquido. 9: Descanso y suspensión del trabajo. 10: Prenda militar antigua.

● SOPA DE LETRAS



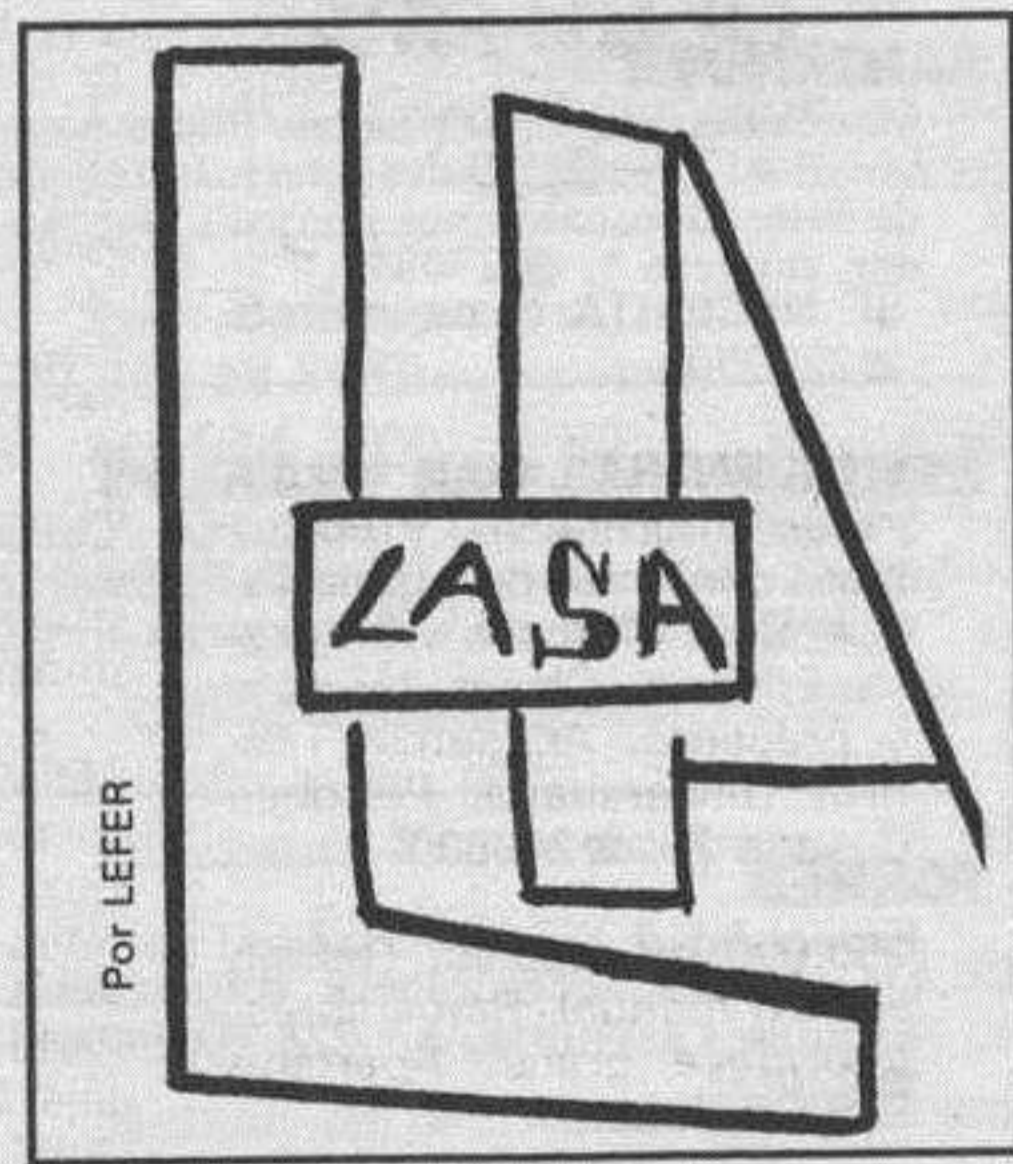
Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Monos.**

● SIETE ERRORES



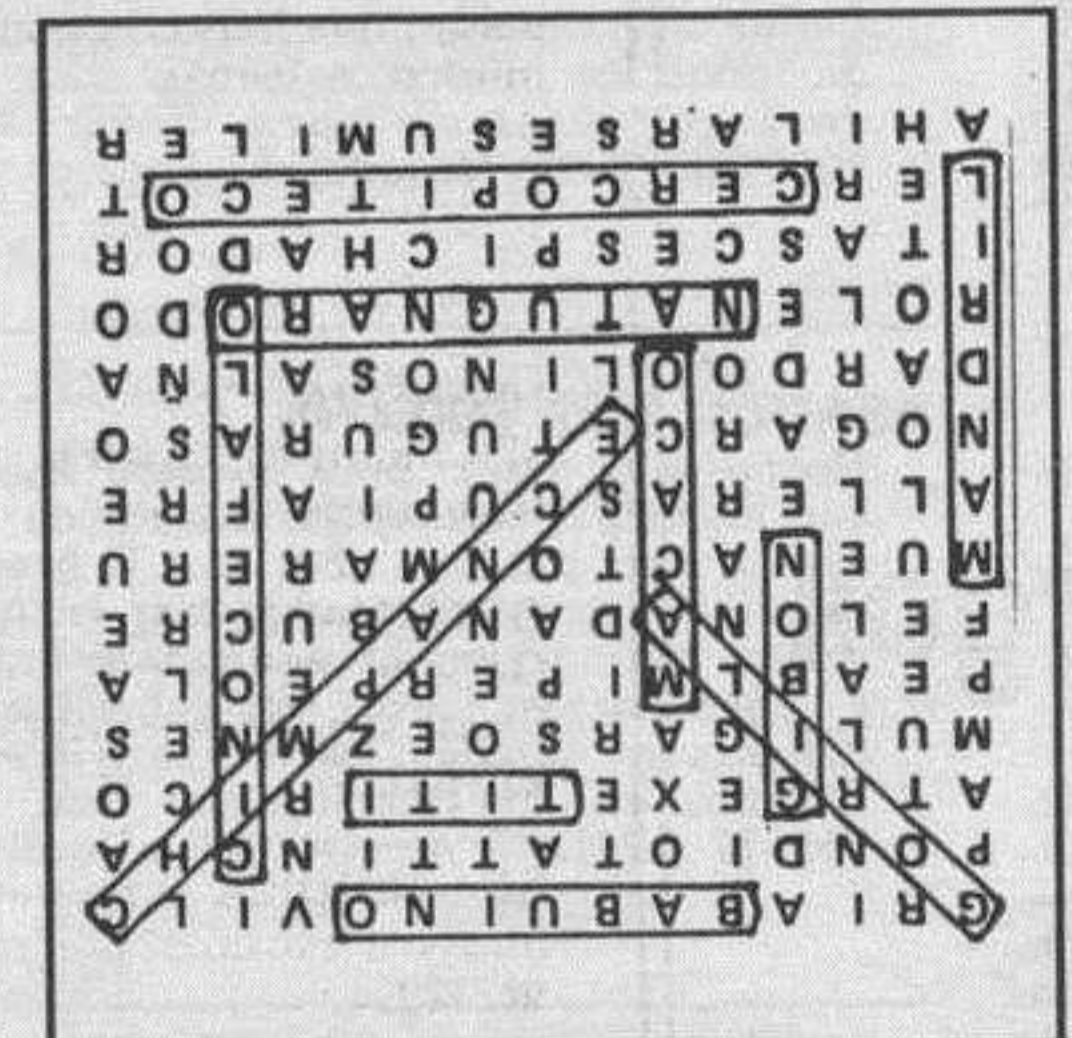
● AUTODEFINIDO

● JEROGLIFICO

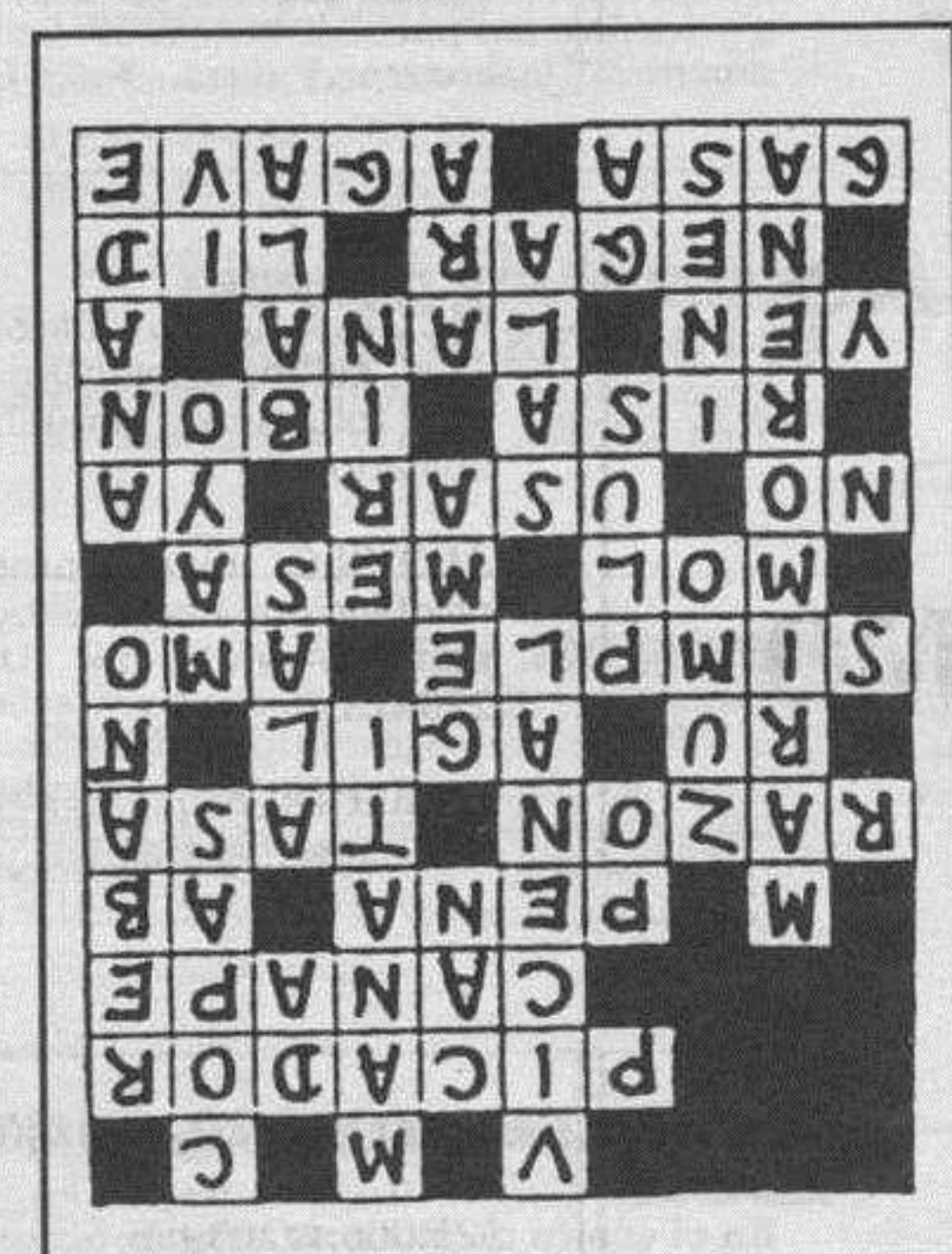


¿Dónde me esperarás?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



CRUCIGRAMA
HORIZONTALES. - 1: Ants. 2: Abusar. 3: Adela. 4: Arido. Amer. la. eF. 5: savU. Caro. 6: Anil. 7: An. Salsa. 8: Remanso. 9: Feria. 10: Ros.
VERTICALES. - 1: Asa. 2: Araña. 3: Adivina. 4: Abedul. Mo. 5: Nulo. sat. 6: Isa. Tara. 7: SA. Acelga. 8: Remanso. 9: Feria. 10: Ros.
SIETE ERRORES
 1: Zapato del niño. 2: Dibujo del jersey. 3: Piedra de la pared. 4: Arbuto. 5: Línea del suelo. 6: Lampara. 7: Base de la farola.
JEROGLIFICO
 En la antesala.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora fin de semana. 09,03: Agropopular (César Lumbreras). 10,30: Vivir es formidable (Curro Castillo, Julia Bustamante) 13,03: La mañana en Burgos, fin de semana. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Populares Cope. 16,00: Pasodoble te quiero (Carmelilla del Río). 18,00: Tarde de sábado. 19,00: Tiempo de juego. (J. M.ª García). 23,00: Informativo Cope. 00,00: Supergarcía. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía (repetición). Boletines informativos horarios.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

Lo que tú prefieres escuchar. Tu mejor compañía para el fin de semana.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Informativo. 8,30: El primero de la mañana. Edición regional. 9,10: Viva el sábado. José Ramón Pardo. 12,00: Informativo. (Incluye sorteo de la lotería). 12,30: Viva el sábado. Edición Local. 14,05: Informativo local. 14,30: Información deportiva local. 15,05: Jazmines en el ojal. Alberto Cortez. 17,05: Comaspuma. Guillermo Fesser y Juan Luis Cano. 19,30: Superdirecto. Fútbol y baloncesto en Antena 3. 22,05: El Guateque. Carmela Castello. 00,00: Superdeporte. Edición fin de semana. 01,05: Noche de coplas. Carmen Borja. 04,05: Concierto para empezar el domingo. Rafael Benedicto. Noticias a las horas en punto.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,05: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Madrugada. 05,05: Contigo en la distancia. 06,05: El cuarto de los cabales. 07,05: El club de la vida. 10,05: Con los cinco sentidos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego, edición Burgos. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: De cine y video. 23,05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas las horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabiñondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados. American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

07,00: Al día. 07,20: Al día Castilla y León. 07,30: Al día. 08,30: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 14,00: Informativo con información regional y local. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: La tarde de Burgos. 16,00: Los diez. 17,00: Kilómetro cero. 19,00: Radiostadio. 22,30: Plaza de toros. 23,00: Informativo noche. 23,30: El penalty. 00,30: Espacio en blanco. 04,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

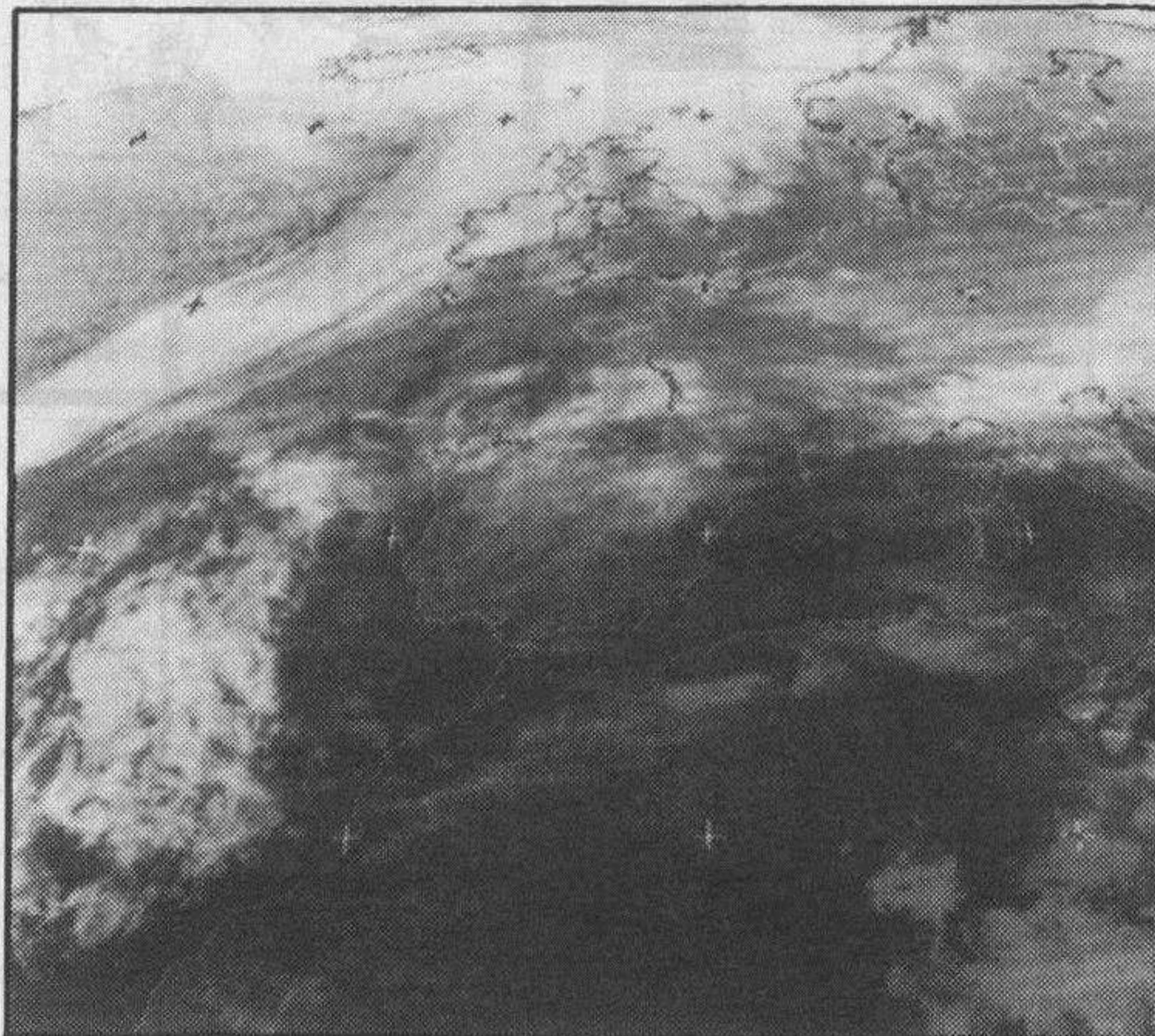
Continuaremos con las nieblas

MEDINA CASADO

□ Siguen las altas presiones afectando a España. Y es que el anticiclón se centra sobre la Península Ibérica. Las bajas presiones quedan lejos de nosotros. El tiempo, pues, seco y soleado -salvo nieblas- continuará siendo el predominante en España.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: intervalos nubosos en el tercio septentrional y cielo poco nuboso en el resto.- Asturias, Cantabria, País Vasco y La Rioja: nubosidad generalmente poco importante, pero con numerosas nieblas, a veces persistentes en las zonas del interior.- Navarra, Aragón, Cataluña y Baleares: intervalos nubosos en los Pirineos y nubosidad escasa en el resto de las regiones, aunque con nieblas numerosas, más persistentes -seguramente- en Navarra y Aragón.- Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: nubosidad escasa o nula, pero con numerosas nieblas, a veces persistentes, especialmente en las cuencas del Duero y del Tajo.- Andalucía, Valencia y Murcia: cielo generalmente poco nuboso, quizás con algunas brumas o bancos de niebla matinales y dispersos.- Canarias: intervalos nubosos, seguramente sin mayores complicaciones.



Vientos y temperaturas, hoy.- Levante moderado en el Estrecho y vientos moderados de componente Norte en Cataluña, del Sudeste en las Canarias y flojos, de dirección variable, en las demás regiones.- Las temperaturas serán ligeramente más bajas en las regiones cantábricas y en Cataluña, ligeramente más altas en las de Valencia y Murcia y prácticamente estacionarias en el resto de España. Volvieron a repetirse las heladas nocturnas y mañaneras en

puntos del interior peninsular y de Mallorca.

CASTILLA-LEON

Cielos poco nubosos en las proximidades del Sistema Ibérico y Central. Nieblas matinales en el resto que por la tarde persistirán en numerosos puntos. Temperaturas sin cambios.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso en Asturias,

Cantabria y País Vasco. Intervalos nubosos en Galicia y Canarias. Poco nuboso o despejado en el resto de España, pero con brumas o nieblas, generalmente matinales, siendo más frecuentes y persistentes en las Baleares y mitad septentrional de la Península. Las temperaturas, en conjunto, estacionarias. Se repetirán las heladas nocturnas y mañaneras en la Meseta de Castilla-León.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 15, Santander 14, Oviedo 12, San Sebastián 12, Vitoria 4, Pamplona 2, Logroño 7, León 3, La Coruña 13, Valladolid 2, Salamanca 3, Zaragoza 5, Barcelona 11, Tarragona 11, Valencia 13, Alicante 12, Murcia 11, Madrid 9, Toledo 8, Ciudad Real 6, Albacete 8, Badajoz 9, Sevilla 12, Granada 7, Málaga 15, Cádiz 15, Mallorca 14, Las Palmas de Gran Canaria 18 y Santa Cruz de Tenerife 18.

EUROPA

Amsterdam 3, Atenas 10, Berlín 4, Berna 3, Bonn 6, Bruselas 5, Copenhague 3, Dublín 9, Estocolmo 2, Frankfurt 8, Ginebra 5, Hamburgo 4, Lisboa 11, Londres 5, Milán 6, Niza 11, Oslo -2, París 11 y Roma 9.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

CANTINA QUINTANAPALLA "LAS CAMPANAS"

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1,950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. C/. Calzadas, 11.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado

finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquérjar.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco.

Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrilladas de marisco (también las preparamos para llevar), todo los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON "VENTA EL MOLINO"

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos domingos noche.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú

diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo sabore nuestra olla podrida, Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Podrán disfrutar de la mejor cocina castellana y los más suculentos platos vascos. Deguste nuestra gran variedad de cazuelitas en barra. Menús variados de lunes a viernes, desde 950 Ptas. los miércoles Olla podrida. Parrilladas de marisco (mín. 2 personas) 3.500 Ptas. (martes cerrado por descanso semanal. Visitenos: estamos en Avda. de la Constitución, 21. Reserve su mesa: Telf. 947/240950.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquérjar.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● VIAJES

RENFE:	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arceridillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana	23 58 33
--------	----------

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01,34
Barcelona (1)	01,59
Madrid Chamartín (1)	02,27
Madrid Chamartín (1)	02,53
Coruña-Vigo (1)	03,06
Hendaya (1)	03,18
Hendaya-Bilbao (9)	04,03
Bilbao (9)	04,28
Bilbao-Pamplona (1)	04,43
Gijón-Salamanca (1)	04,45
Hendaya-París (8)	05,01
Salamanca (1)	05,10
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Bilbao (2)	06,10
Madrid Chamartín	06,12
Irún-Bilbao (7)	06,40
Madrid (3)	08,46
Valladolid	10,00
Zaragoza	10,56
Madrid Chamartín	11,19
Hendaya	11,33
Coruña-Vigo	12,05
Hendaya	12,42
Salamanca (13)	12,45
Vitoria	13,30
Hendaya-Bilbao	15,02
Barcelona (12)	15,25
Madrid-Chamartín (16)	15,30
Gijón-Vigo-Coruña (11)	15,31
Algeciras	17,13
Hendaya-Bilbao	17,18
Zaragoza	17,30
Salamanca (5)	18,06
León	18,25
Hendaya-Bilbao	18,34
Bilbao (5)	18,49
Madrid Chamartín	18,53
Madrid Chamartín	19,10
Alsua (14)	19,45
Vitoria (6)	21,24
Hendaya-París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (4)	22,33
Málaga (2)	22,47
Coruña-Vigo (15)	23,07
Coruña-Vigo (1)	23,21
Alicante-Valencia (7)	23,57

- (1) Diario exepcto 24/12 y 31/12.
- (2) Circula lu, mi, y vi.
- (3) Diario excepto domingos.
- (4) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (5) Circula viernes y domingos y 8/12.
- (6) Diario excepto sábados.
- (7) Salida de origen vi, do y 8/12. Diario del 17/12/92 al 8/1/93, excepto 24/12 y 31/12.
- (8) Procede de Lisboa y Oporto.
- (9) A Rama Bilbao no circula del 16/12/92 al 7/1/93. La rama Hendaya no circula el 24/12 y 31/12.
- (10) Circula mi, vi, y sa.
- (11) Circula lu, ju, y sa.
- (12) Circula Gijón-Valencia diario. Vigo-Barcelona, circula ma, mi y vi. Barcelona-La Coruña, circula ma, ju, y sa.
- (13) Continúa a Vilar Formoso.
- (14) Los sábados finaliza su recorrido en Vitoria.
- (15) Circula del 17/12/92 al 8/1/93.
- (16) Circula sá, do y 9/12/92; 8, 24 y 31/12/92 y 6/1/93. No circula el 26/12/92 ni el 2/1/93.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi. salida 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 - 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Riopisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18,00 (lu., mi., vi., fes. no).

Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerratón, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: (excepto sáb. a las 18,15 y 19,30) 7,45 10,30 13,30 - 18,15 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lu. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi. y sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbales: (vi. salida a las 19,00), 18,30 (lu., fes. no).

Madrid: 9,00 - 11,00 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) (diario salida 9,00 h., sáb. y dom. no).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Preseñcio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 18,15 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no) (sáb. entrada 11,00 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Pozza de la Sal: 18,15 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llano (mi. y sáb.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, sáb. 22,15 no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: (vi. 18,30 temp. escolar) (17,30 diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.), 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Calerega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi., 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Calerega: 14,00 (sáb., menos fes.).

Soria por San Leonardo-Covaleda: (vi., salida 14,15), 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., menos fes.).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrealevega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30) (temporada escolar) (dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb. y dom. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Pozza-Frías: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.

Melgar de Fernamental: 19,00 22,00.

Regumiel de la Sierra: 9,00.

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba: 23,00.

Soria-San Leonardo: 9,00 - 21,00.

Torrealevega: 10,30.

Tórtoles de Esgueva: 9,30.

Valladolid (solamente dom.): 20,00.

Villadiego: 23,00.

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.

Servicios internacionales

¡VENGA TU REINO!

Las otras Navidades

JAVIER FERNANDEZ, L.C.

□ Han terminado las Navidades. Días felices, inolvidables. La familia se une. Papá y mamá no trabajan, los pequeños no van al colegio, Juan, el militar, está de permiso, José, que estudia en el extranjero viene a pasar unos días en casa. Todo invita a pasar unos días en familia o con los amigos más cercanos la familia se une y se estrechan los lazos del amor. Días de ensueño que han quedado grabados en nuestro recuerdo y quizá también en algún álbum.

Han terminado las Navidades. El «Portal de Belén» con sus habitantes, las colinas con las casitas del corcho, el palacio de Herodes, el pozo y el puente, los pastores y sus rebaños ya están en la caja de cartón esperando un nuevo diciembre. Las calles van perdiendo, poco a poco sus adornos luminosos, multicolores. Han desaparecido las estrellas de nieve de las vitrinas de los comercios. El pino de Navidad ha dejado su vestido de temporada y, en el mejor de los casos, ha vuelto a la sobriedad de la naturaleza. Los Reyes Magos han emprendido su viaje de vuelta y los regalos que nos han dejado este año, pocos, por cierto, van encontrando su lugar en casa. Han terminado las Navidades.

Sin embargo no podemos olvidarnos de que hay otras muchas personas para quienes la Navidad, también este año,

Las calles van perdiendo poco a poco sus adornos luminosos, multicolores

ha estado marcada por el miedo, la tristeza, el dolor, la muerte...

También para ellos ha nacido el Salvador, también ellos han celebrado la Navidad. ¡Pero de qué manera más distinta! Sin casa, sin luces, sin árbol, sin estrellas de nieve, sin adornos, sin Reyes Magos, sin regalos. Quizá la ausencia de muchos elementos externos les ha hecho gozar más de la Navidad. Son «las otras Navidades».

La mañana de Navidad, temprano, encendí el televisor y conecté con la RAI. En un programa especial titulado «Navidad con los tuyos» pude asomarme a un campo de refugiados de Zagreb y vi cómo se celebraba la Navidad. Vi cómo algunas mujeres lloraban la muerte de sus maridos o de sus hijos, escuché cómo un maduro poeta describía a su madre el horror de la guerra. Pero lo que más me impactó fue la carta de una inocente niña, Irene, de ocho años, huérfana que pide al mundo Paz. Ayudado del video he podido reconstruir su mensaje que aquí les ofrezco.

Feliz Navidad, amigos míos:

Os escribe esta carta una pequeña amiga de Bosnia que sufre. Queridos amigos míos, mi Bosnia muere y con ella también estoy muriendo yo. Por ella también ha muerto mi papá.

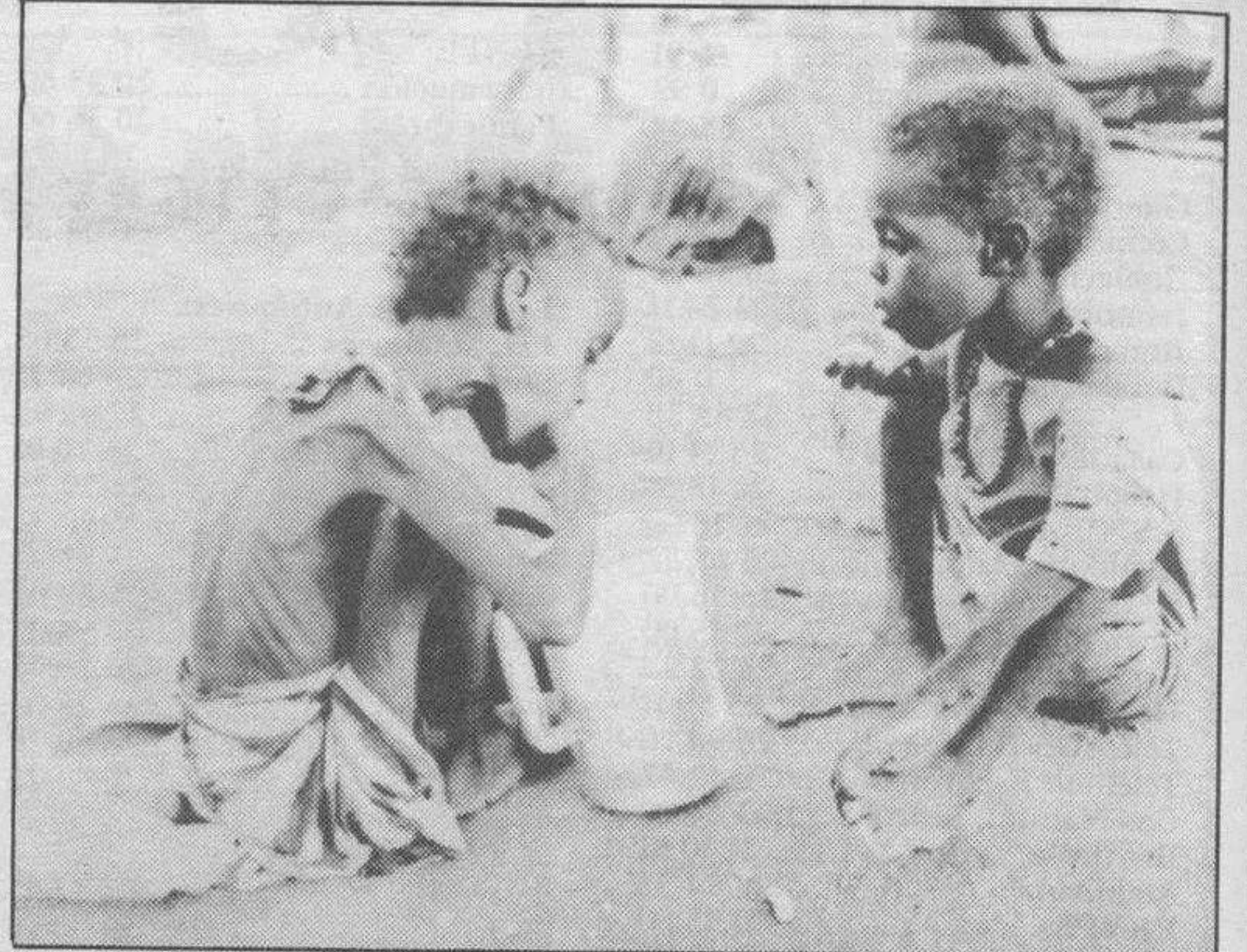
Queridos amigos míos: tengo ocho años, soy huérfana. A mi padre lo han matado los soldados malos. Han destrozado mi infancia, y han destrozado los sueños de todos nosotros, expulsados de Bosnia. Han matado a los que queríamos, han incendiado y destruido nuestras casas.

Por esto os digo, queridos amigos: estad en paz con los otros pueblos, de cualquier religión y nacionalidad que sean. Sed buenos con todos, amad vuestra casa, vuestra tierra, a vuestro hermano, a vuestra hermana, a vuestra madre.

Pero sobre todo amad a vuestro padre, cuidad de él para que no le suceda nada, jugad con él, sed felices al calor de vuestro hogar; yo ya no lo seré más. Jugad con los juguetes que os ha comprado vuestro padre: yo ya no lo haré más. Abrazadlo fuerte, fuerte, y besadlo, decidle que le queréis: yo no podré hacerlo más.

Feliz Navidad, amigos, amad vuestra casa, vuestra tierra. Irene os quiere y os saluda.

Este es el mensaje de la pequeña Irene, mensaje de paz, mensaje de amor, mensaje de solidaridad, en medio de la guerra, del sufrimiento y de la orfandad.



HOS MAIHA/REUTER

Estos niños somalíes están celebrando la Navidad «a su aire», disfrutando de lo poco de que disponen para alimentarse.

Mensaje de paz, aunque sólo momentáneo, nos ha llegado también de Somalia. Ha sido la Navidad de los soldados que han participado en la misión «Devolver la esperanza». Una chispa de esperanza ha comenzado a extenderse. Quizá estas son las mejores Navidades de su vida, sin pavo, sin luz, ni agua, sin un sólo disparo y con la esperanza de poder comer un poco de arroz hervido. Allí se ha escuchado el eco del «Paz a los hombres de buena voluntad».

Se ha entreabierto la puerta a la esperanza de un futuro mejor. Sin embargo, la muerte está presente en cada chabola. En cada familia el hambre reina.

Otras Navidades, en medio de la tristeza y el dolor las han

vivido los cuatrocientos expulsados del territorio israelí, los habitantes de Liberia, donde continúan los combates fratricidas...

Ante el panorama triste, lamentable, de las «otras Navidades» surge un nuevo llamamiento del Romano Pontífice. Un llamamiento a todos, a los cristianos y a todos los hombres de buena voluntad que desean la paz. Así, los días 9 y 10 de enero, como en el año 1986, será el punto de encuentro, de oración, de súplica por la paz. Bosnia, Croacia, Serbia, Somalia, Liberia, Israel... tienen sus ojos, llenos de esperanza, en Asís. Unámonos todos los hombres de buena voluntad para pedir la paz, la armonía, la justicia, la felicidad, para nosotros y para todos los hombres.

XII Encuentro de los vicarios de las diócesis del Sur de España

□ BADAJOZ/EFE.— Los vicarios de las diócesis del Sur de España, en las que se incluyen Andalucía, Badajoz y Canarias, celebrarán su XII Encuentro del 11 al 13 de enero en la capital pacense, anunciaron hoy fuentes del Obispado extremeño.

En este encuentro, participarán un total de cincuenta vicarios que estudiarán el tema «El sentido de pertenencia a la Iglesia diocesana», en el que analizarán los instrumentos que favorecen este aspecto eclesial, según las fuentes.

La reunión servirá también para confrontar experiencias sobre el funcionamiento y actividad de los consejos diocesanos y los planes de pastoral de cada una de las diócesis.

Desde hace doce años, todos los vicarios generales y episcopales de las diócesis del Sur de España celebran un encuentro durante la primera quincena del mes de enero para intercambiar experiencias pastorales y estudiar un tema concreto. Este año, también se ha invitado al vicario de Gibraltar.



EL SEÑOR

Don Gregorio Rojas Tubilleja

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija: María del Carmen; hijo político: Pablo Casas Ortega; nietos: Francisco de Borja y Beatriz Olimpia; hermanas: María, Matilde y Casilda; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Francisco Grandmontagne, número 9, 4.º D.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 8 de Enero de 1993.



EL SEÑOR

Don Isaías Pérez Andueza

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña María García Martínez; hijos: Teodora, Carlos, Mauro (sacerdote), Sara y María Soledad; hijos políticos: Ascensión Fuentes y José Manuel Barreiro; nietos y biznietos; hermano: Demetrio (carmelita descalzo); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de Santibáñez Zarzaguda, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Santibáñez Zarzaguda.

Burgos, 8 de Enero de 1993.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

Doña Mercedes Muñoz Avila

Que falleció a los 61 años de edad, en Alicante, el día 21 de Diciembre de 1992, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. El sepelio tuvo lugar el día 23 de Diciembre en Valladolid.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, José María Pérez-Hikman; hijos, Juan, Cristina, Mercedes, Beatriz, José, María, Sonsoles y Fernando; hijos políticos; nietos; hermanos, Antonio, José y Angel (Muñoz Avila); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

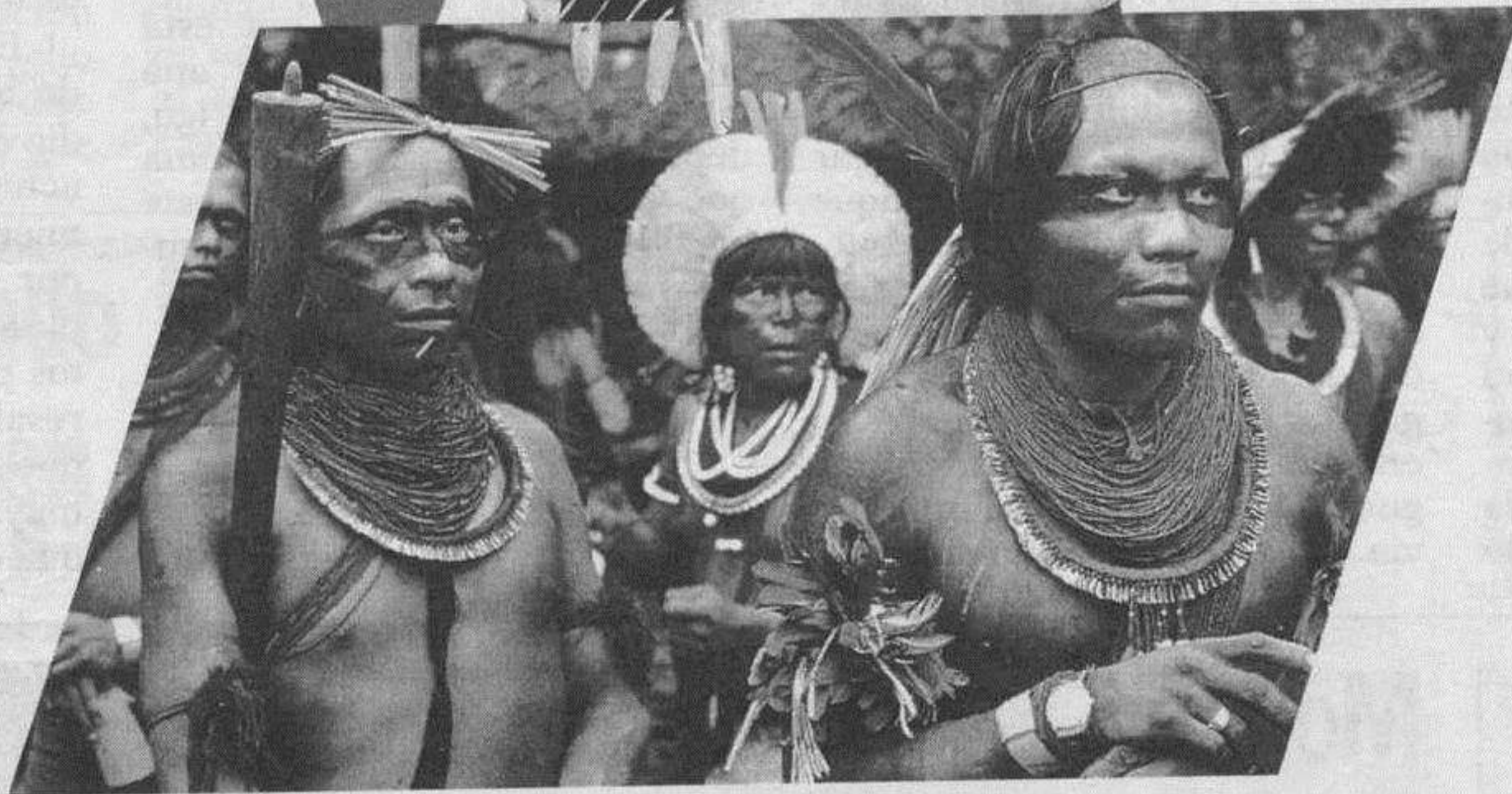
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará Dios mediante, mañana, día 9 de Enero, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, a las 13 horas, por lo que se les quedará muy agradecidos.

Burgos, 8 de Enero de 1993.

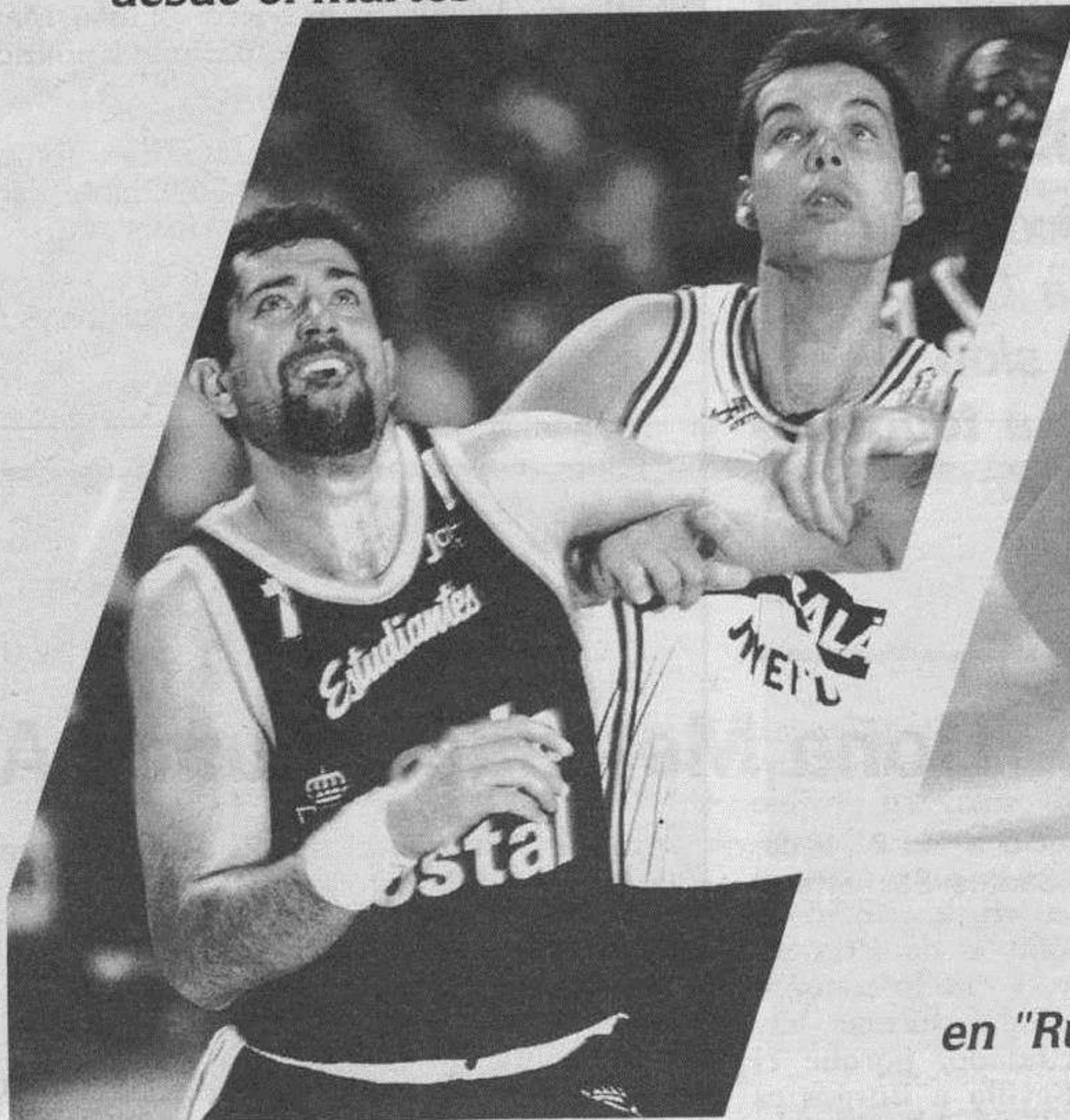
No se pierda... su semana de televisión con

SUPLEMENTO

NI UN PENIQUE MAS
Ed Asner protagoniza una miniserie ambientada en el agitado mundo de la bolsa



BALONCESTO
La emoción de las competiciones europeas, desde el martes



NATIONAL GEOGRAPHIC
Un clásico del género documental con extraordinarias imágenes de los más exóticos rincones del mundo



TELENOVELAS
Nuevas intrigas y romances en "Rueda de fuego", "Muchachitas" y "María Mercedes"

**EL PROXIMO SABADO
CON ESTE PERIODICO**

Narciso será baja dos semanas

El jugador canario sufre una luxación en su hombro derecho, producido por una caída en el partido de Copa

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ El delantero del Real Burgos Narciso, autor del único gol marcado por el equipo ante el Valladolid, estará ausente del equipo al menos quince días a causa de la lesión que sufrió en el partido de la Copa del Rey ante el Valladolid, y que culminó con la eliminación del equipo en la tanda de penaltis.

Narciso sufre una subluxación del acromio clavicular, que ha necesitado de un fuerte vendaje en la zona del hombro. El jugador deberá llevar esta protección durante una semana y después deberá mantener precaución algunos días más hasta lograr la perfecta recuperación.

Narciso sufrió esta lesión en el minuto diez de la segunda parte. Una internada por la banda derecha fue interceptada por una defensa y Narciso acabó por los suelos, sufriendo una caída con el hombro en la mala posición. El delantero, que necesitó la asistencia médica, prefirió continuar sobre el césped, aunque daba muestras visibles de tener el hombro dañado. Pese a todo, fue el autor del gol y aún pudo haber sentenciado el encuentro en un par de ocasiones. Narciso no quiso ser sustituido y acabó jugando la prórroga completa y lanzando



Narciso, durante el último encuentro de Liga, jugado ante el Rayo Vallecano.

LORENZO MATIAS

uno de los penaltis, que se estrelló en el larguero.

Nada más concluir el encuentro fue trasladado al hospital, donde fue sometido a una radiografía y donde fue inmovilizada la zona afectada. El delantero canario explicó que siguió en el campo porque «en caliente» el dolor es bastante menor y las «ganas de jugar eran más grandes», aunque reconoció que le limitó bastante.

La lesión de Narciso, que se mostró muy activo ante el Valladolid, obligará a Monchu a reorganizar la delantera para el encuentro que disputará el Burgos en Vigo. Gavril Balint, todavía falto de ritmo aunque rea-

pareció ante el Rayo Vallecano, Loren y Fenoll son los tres delanteros que cuenta el técnico para este choque, considerado «importantísimo» para el futuro del equipo. Fenoll ofreció un buen rendimiento ante el Valladolid, el mejor desde que está en Burgos, y podría tener una nueva oportunidad en Vigo, dependiendo quizás del sistema que adopte Monchu para este partido, con uno o dos delanteros en el campo.

BOEREBACH ACABO TOCADO

El otro jugador que acabó tocado en el encuentro ante el Valladolid fue el holandés

Michel Boerebach, que sufre una pequeña contractura. Boerebach arrastra algunas molestias desde hace varias jornadas, aunque no tendrá problemas para jugar ante el Celta si el técnico lo considera oportuno.

En el entrenamiento celebrado ayer en El Plantío, Monchu dio descanso a los jugadores que actuaron ante el Valladolid, mientras que el resto se ejercitó por espacio de dos horas. La plantilla analizó ayer los aspectos positivos del choque copero, resaltando el mejor tono físico que demostraron «jugando a mayor nivel durante la prórroga que en el primer tiempo».

El Plantío

Vicente Engonga no podrá jugar ante el Burgos

□ El centrocampista del Celta de Vigo, Vicente Engonga, ha sido suspendido con un partido por el Comité de Competición y no podrá disputar el encuentro del próximo domingo ante el Real Burgos.

Engonga cubrió el ciclo de cuatro tarjetas amarillas por juego peligroso y se perderá este choque. Entre otras sanciones, el Comité decidió multar a Loren por formular observaciones al árbitro, y decidió amonestar y multar a Lito, además de advertirle de suspensión, por lo que una nueva tarjeta por juego peligroso podría significar un encuentro de sanción.

Presentada la peña de Joseba Aguirre

□ Ayer por la tarde fue presentada, en la cafetería Atlanta, la Peña Joseba Aguirre. El jugador vasco, que cumple su tercera temporada, podrá disponer a partir de ahora de sus más fieles seguidores y se une a jugadores como Loren o Balint, que también tienen su peña.

Al acto asistieron miembros de la plantilla burgalesista, así como del Consejo de Administración.

La Peña Joseba Aguirre estará presidida por Rafael Elúe, y el secretario tesorero será José Ramón del Valle. Una de las principales actividades de este grupo de aficionados será acompañar al equipo en algunos de los desplazamientos, así como asistir a todos los encuentros de El Plantío.

Las dudas lógicas

JUAN CARLOS MORENO

MONCHU puede y quiere sacar algunas conclusiones positivas del encuentro ante el Valladolid, pero ahora hace falta saber si tendrá la suficiente valentía para aplicar las reformas más evidentes en el equipo.

Los 37 goles encajados obligan a replantearse el destino de un equipo que parece abocado, irremediadamente, a luchar por eludir el descenso. Los jugadores deben reconducir su conducta y adquirir un espíritu guerrero que, al menos, intimide al contrario. La defensa es la línea más criticada y el resurgir del equipo pasa por la recuperación de la confianza defensiva. Ante el Valladolid este fue uno de los pocos aspectos positivos —sí es que hubo alguno— y la actuación de Bastida y Olaiola, procedentes de las batallas en Segunda, obligarán a Monchu a pensarse mucho la alineación.

Monchu reconoce que se está estudiando realizar algún fichaje en los próximos días

□ **BURGOS/J.C.M.**— Ramón Pérez, Monchu, máximo responsable técnico del Real Burgos, reconoció ayer la posibilidad de concretar algún fichaje en los próximos días que refuerce el equipo. El entrenador del cuadro burgalés manifestó, sin embargo, que sólo se realizará si «verdaderamente es un refuerzo».

«Estamos estudiando el tema de los refuerzos, pero nos falta tiempo. Ahora estamos realizando una especie de pretemporada en plena competición. Con un poco de tiempo podemos descubrir que algún chaval de los que tenemos en el equipo vale», declaró Monchu.

El técnico explicó cuáles deben ser las condiciones para llevar a cabo el posible fichaje: «En caso de que surja algún jugador interesante que fuera un auténtico refuerzo, bienvenido sea. Pero no resulta sencillo a estas alturas de la competición».

Una de las pocas opciones que más están sonando es la

El técnico habló del sevillista Carvajal, «que ha sido ofrecido a todos los equipos de Primera»

del jugador del Sevilla Carvajal, que desde antes de Navidad surgió un rumor sobre su posible incorporación al cuadro burgalés. Monchu fue muy claro a este respecto: «Está ofrecido a todos los equipos de Primera División, pero yo no lo conozco mucho. De todas formas hay que tener cuidado, porque el cambio de Sevilla a Burgos es muy fuerte y no podemos fallar, meter otro jugador en el vestuario».

El técnico mostró su satisfacción por la labor de los jugadores menos habituales ante el Valladolid, con una mención especial para Bastón: «Ha esta-



PATRICIA

Monchu confía en la recuperación de sus jugadores.

do arrinconado durante dos años y se reencontró consigo mismo. Cuando paró el segundo penalti sentí una gran alegría por él». El técnico recordó que

en los tres últimos partidos ha convocado a todos los jugadores excepto a Gelo y éste no estuvo en la Copa por problemas físicos.

Los jugadores del Atlético Burgalés, dolidos con el «trato dispensado»

□ **BURGOS.** - Los jugadores, que componen la plantilla del Atlético Burgalés, quieren manifestar públicamente su malestar con el trato que están recibiendo por parte de algún miembro del Consejo de Administración del Real Burgos, concretamente de Marcelino Maté, según dice el escrito.

El comunicado que han remitido dice textualmente:

«Estimados señores, sin otro particular que sacar a la luz pública un hecho que consideramos injusto, nos dirigimos a todo socio y accionista del Real Burgos SAD, así como a cualquiera que se precie de ser aficionado o simpatizante de dicha sociedad.

Concretamente, la cuestión a la cual nos referimos es algo tan importante e injusto como el tratarnos de «conejos de indios», porque es el más adecuado en este caso, ya que se nos quiere privar de algo que entendemos que es justo: las gratificaciones por puntos, o lo que es lo mismo, esa pequeña motivación económica que se nos daba años anteriores y que representaba para nosotros una ayuda que resultaba crucial. Y ya no sólo es esa privación de las gratificaciones económicas, sino que también nos sentimos dolidos por el trato que se nos ha dispensado a la hora de poder defender nuestras opiniones y nuestra actitud. En concreto, nos referimos a la actitud



LORENZO MATIAS

Plantilla del Atlético Burgalés, el día de su presentación.

irrespetuosa que el responsable de las secciones inferiores y encargado del Atlético Burgalés, Marcelino Maté, tomó hacia nosotros.

Está claro que nuestra fundamental y primera motivación ha de ser deportiva y en ello sacrificamos cuatro o cinco días a la semana. Consideramos que

si el déficit económico hace recortar gastos no se debe empezar haciéndolo por alguien que lo está dando todo por llegar a estar algún día representando al primer equipo de esta ciudad y menos aún tratándose de una cantidad testimonial que al club le supone un ínfimo gasto.

Con el deseo de que haya quedado reflejada esta clara injusticia, nos despedimos prometiendo dar siempre todo por el Club que llevamos en el corazón».

Este es el escrito remitido a Diario de Burgos y que está firmado por la plantilla de jugadores del Atlético Burgalés C.F.

Se encerró la plantilla del Recreativo de Huelva

□ **HUELVA/EFE.** - La plantilla del Recreativo de Huelva inició ayer noche un encierro indefinido en las instalaciones del estadio Colombino en protesta por el dinero que el club debe a los jugadores.

La decisión fue adoptada al finalizar el encuentro del Grupo IV de Segunda B disputado frente al Tenerife Sur. El capitán del equipo, Oscar, señaló a los medios de comunicación que «la lamentable situación, no conocida por la ciudad de Huelva, consiste en que la plantilla lleva dos meses sin cobrar, además de tener atrasadas las dos pagas extraordinarias, y hay doce jugadores que tienen pendientes el 75 por ciento de la ficha de la pasada temporada».

«Ante esta situación, que en algunos casos particulares es insostenible, hemos tomado la determinación de encerrarnos hasta que se encuentren soluciones a nuestro problema», dijo.

En la conferencia de prensa Oscar denunció que «existen en Huelva personas importantes que si quisieran podían arreglar este asunto». «Hay personas que tienen peso específico en la ciudad que dicen que el Recreativo, cuando termine la temporada, descenderá y perderá la categoría por impago», continuó.

Diego Armando Maradona y Barcelona, atracciones en el campo del Sevilla

□ **MADRID/EFE.** - La presencia de Diego Armando Maradona en las filas del Sevilla frente a sus ex compañeros del FC Barcelona será una de las grandes atracciones de la décima séptima jornada de Liga española de fútbol de Primera División, en la que el equipo azulgrana intentará recuperar el liderato.

El duelo que mantendrán el defensa sevillista Martagón y el delantero búlgaro Hristo Stoichkov será uno de los más interesantes de un partido que ha despertado gran expectación.

Bilardo señaló que «Maradona», quien jugará por vez primera ante el Barcelona tras su salida de este club, «jugó mil partidos, y ya no puede tener duelos en la vida con nadie, ni discusiones, como se quiso hacer ver con Fernando Redondo».

«Los duelos», prosiguió, «los tienen que tener los que empiezan, para que demuestren algo. Maradona lo ha ganado todo, me parece que como él no ganó nadie».

El argentino Carlos Bilardo, técnico sevillista, ha dedicado gran parte de su tiempo en los últimos días a defender a sus jugadores, que según él no son polémicos a pesar de haber recibido 65 cartulinas amarillas.

Respecto a las declaraciones efectuadas por algún jugador del Barcelona sobre la dureza del Sevilla y el «infierno» que le puede esperar al Barcelona el domingo, Bilardo comentó que «cualquier futbolista tiene



EFE

El «astro» argentino ha sido sancionado con 40.000 pesetas.

que estar preparado para todo, y no le debe dar importancia a lo que pase fuera».

Por otro lado, el jugador del Sevilla Diego Armando Maradona ha sido multado con 40.000

pesetas por el comité de competición, por formular observaciones al árbitro Severo González Lecue durante el partido Tenerife-Sevilla de la pasada jornada.

El Real Madrid, con equipo de gala, viajará a San Sebastián

□ **MADRID/CLPISA.** - El Real Madrid tiene el domingo, en Atocha, una buena oportunidad de demostrar si ha mejorado su juego respecto a anteriores encuentros.

También Benito Floro tendrá su particular reválida, al enfrentarse a John Benjamin Toshack, buen conocedor de la casa blanca. Se trata de un enfrentamiento entre dos técnicos de distinta escuela y con forma diferente de ver el fútbol.

La vuelta al once inicial de Prosinecki, Michel y Zamorano será la gran novedad en el conjunto merengue.

Benito Floro está preparando de forma intensa el encuentro frente a la Real Sociedad, ya que en San Sebastián están en juego muchas de las posibilidades madridistas de lograr esta temporada el título.

Por otro lado, el Madrid ha recuperado ya a todos los jugadores que estuvieron de baja la pasada jornada. Michel cumplió su partido de sanción, mientras que Prosinecki se entrenó ayer con absoluta normalidad.

Zamorano ya se encuentra al ciento por ciento, y formará el dúo atacante con Butragueño. También se ha recuperado sin mayores problemas Luis Enrique.

Schuster, Futre y Juanito volverán al once inicial frente al Athletic Bilbao

□ **MADRID/CLPISA.** - El Atlético de Madrid quiere remontar el vuelo y quiere hacerlo a costa del Athletic de Bilbao, que visita el próximo domingo el estadio Vicente Calderón.

El conjunto vasco atraviesa un buen momento de juego, pero los jugadores colchoneros saben que si quieren mantener sus opciones de ganar la Liga este año, no deben ceder un sólo punto más en su campo.

La vuelta al once inicial de Schuster, Futre y Juanito supondrá una buena inyección de moral para la afición rojiblanca.

Luis Aragonés viene ensayando toda esta semana con el presumible equipo titular, en el que se aprecian cambios sustanciales respecto a Atocha. El técnico rojiblanco está insistiendo en mejorar el pressing en banda, el robo de balón y la salida al contragolpe con apertura a las dos bandas.

Ayer se pudo ver, tras el habitual partidillo de los jueves, este teórico once inicial, que estaba formado por: Abel, Tomás, Juanito, Solozábal, Ferreira, Toni, Schuster, Vizcaíno, Manolo, Futre y Luis García. Los cambios para este choque son obligados. Las bajas de Aguilera y de López obligan a recomponer la defensa.

RALLY PARIS-DAKAR

La ausencia de participantes en la meta de El Golea obligó a neutralizar la etapa

Se confirma la penalización de ocho horas a Jordi Arcarons

JOSE MARIA RUBIO
COLPISA
EL GOLEA

Las consecuencias de la durísima jornada del miércoles en el París-Dakar no se han hecho esperar y la etapa de ayer fue suspendida por los organizadores, tras haber previsto inicialmente un retraso en su salida para dar tiempo a que llegaran los participantes a la meta de El Golea.

Pero a las ocho y media de la mañana del día 7, tan sólo 19 coches, 20 camiones y 6 motos habían logrado llegar al campamento de El Golea, lo que obligó a la dirección de la carrera a neutralizar esta y formar una caravana con los vehículos que habían llegado para dirigirse al oasis de Borjd Omar Driss, que era el destino final de la cuarta etapa africana del rallye, de 653 kilómetros.

Muchos pilotos, ante las enormes dificultades de la etapa del miércoles, con problemas para superar las dunas y afectados por los pinchazos, no tuvieron más remedio que pasar la noche y dormir con el frío del desierto antes de continuar, ya de día, hasta el campamento de El Golea. Con la luz del día la dirección de la carrera dedicó toda la mañana a buscar con



Las posibilidades de Arcarons ahora son mínimas.

los helicópteros a los pilotos perdidos.

SANCION

Uno de los participantes más perjudicados en la etapa fue el catalán Jordi Arcarons, aunque por un error suyo como reconoció después.

Arcarons no selló el carnet de ruta en el primer control

como era preceptivo y, como se esperaba, se le ha aplicado una sanción de ocho horas como estipula el reglamento de la carrera. El piloto español se ha hundido así en el fondo de la clasificación general y deja el francés Peterhansel como claro favorito al triunfo final, con una diferencia de más de una hora sobre el segundo clasificado su compatriota Charbonnel.

El tercer puesto es para otro piloto español, por lo que la jornada no fue totalmente negativa. Riva entró en quinto lugar en la etapa y asciende a la tercera plaza general, favorecido por la penalización de Arcarons.

El gran problema de Arcarons fue que en la etapa que salía de Beni Ounif no llegaron los aviones con los directores deportivos, de cuya ayuda necesitaba para comprender bien la importancia de los controles de paso del día.

SERVIA, BIEN

El París-Dakar ha vuelto a ser lo que era y como se había previsto, también en coches la etapa ha establecido diferencias importantes. Han quedado descartados para la victoria final pilotos como Vatanen y Auriol.

El piloto finlandés ha descendido al puesto decimotercero en la general, a más de siete horas del líder Saby.

La carrera en automóviles se centra ahora en la lucha que mantendrán el Mitsubishi de Saby, contra los Citroën de Lartigue y Salonen. Si bien las diferencias son importantes, el rallye es muy largo y puede pasar de todo.

El piloto de Citroën, Pierre Lartigue, que pinchó en cinco ocasiones, se ha colocado en una excelente posición para afrontar el resto de la carrera, a poco más de una hora del líder, y teniendo a su compañero de equipo Salonen inmediatamente detrás de él.

Salvador Serviá fue uno de los pilotos más favorecidos por la debacle general, ya que logró el cuarto puesto final en la etapa y es quinto en la general.

«Estoy hundido. Para mí la carrera está perdida»

«La culpa ha sido mía», dijo Arcarons al llegar al campamento pasada la media noche del día 6, y al enterarse de la penalización de ocho horas.

«Tenía demasiadas cosas en la cabeza y no entendí bien lo del primer control de paso. Ha habido días en los que los controles de paso tan sólo eran significativos y no había que sellar el cartón. El día 5 por la noche estaba tan cansado que no fui a la charla que da el director de carrera y eso fue lo que me perdió, ya que no me enteré de que en el primer control de paso de navegación había que sellar imperativamente el cartón de ruta».

El piloto español sigue explicando lo que le sucedió. «Rodaba detrás de Peterhansel y he visto que él se paraba y hablaba con un coche de médicos y daba media vuelta. Pensé que estaría malo o alguna cosa así, y me fui hacia adelante. En el segundo control de paso me dijeron que no había sellado el cartón de ruta en el primero, pero ya no había nada que hacer. Lo que no sabía es que eran 8 horas de penalización».

La moral de Arcarons se ha resentido. «Estoy hundido. Lo peor para las motos no era la especial en sí, sino lo que venía después, ya que para nosotros la etapa terminaba casi 200 Km. antes que para los coches, pero había que hacer el resto como tramo de enlace y eran todo dunas».

TENIS

Alemania será el rival de España en la final de la Copa Hopman para equipos mixtos

PERTH (AUSTRALIA)/COLPISA. Alemania consiguió su pase a la final de la Copa Hopman de tenis para equipos mixtos, donde se enfrentará a España. El equipo alemán venció por dos sets a uno a Francia, al ganar los dos partidos de individuales al conjunto galo, formado por Nathalie Tauziat y Guy Forget.

La pareja española lo tendrá bastante difícil para repetir su éxito logrado hace tres años, pero los hermanos Sánchez Vicario confían mucho en sus posibilidades.

Si obtuviese la victoria, España sería el único país que gana este torneo en dos ocasiones.

El alemán Michael Stich, número 15 de la lista ATP, se enfrentará al español Emilio Sánchez Vicario, número 21.

Por su parte, la germana Steffi Graf, segunda mejor jugadora de la AMT, jugará contra la hispana Arantxa Sánchez Vicario, que ocupa la cuarta posición en esta clasificación mundial.

Ya se han despejado las dudas y Steffi Graf sí podrá dis-

Steffi Graf, a pesar de la lesión, sí jugará el partido hoy con Michael Stich

putar la final, a pesar de las ligeras molestias que sufre en su tobillo derecho, que torció en el doble de semifinales que la enfrentó a Francia.

La alemana sufrió una distensión en su tobillo derecho cuando jugaba junto a su compañero Michael Stich el doble de semifinal frente a los franceses Guy Forget y Nathalie Tauziat.

Al tener ya resuelta la eliminatoria, después de haber ganado los dos partidos individuales, y cuando dominaban por 4-2 en el doble, la pareja alemana decidió retirarse para no forzar la situación física de Graf, en espera de la final que les enfrentará hoy a los hermanos Emilio y Arantxa Sánchez Vicario.

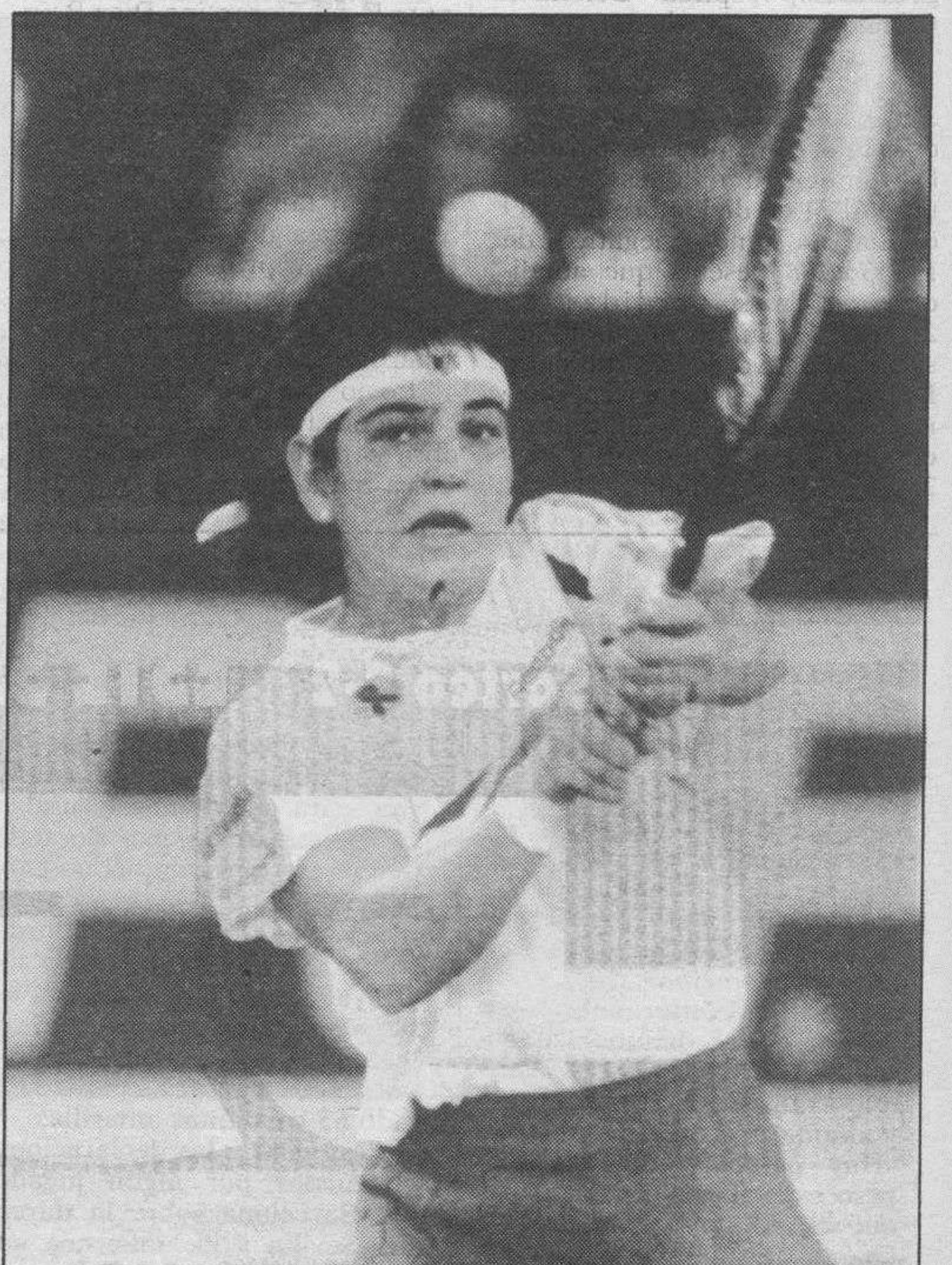
Heinz Guenthardt, entrenador de Graf, señaló que la lesión de la ganadora de la última edición de Wimbledon no revestía gravedad y que estará en condiciones de enfrentarse a España.

El partido de dobles será el que decidirá al ganador de este torneo.

Por otro lado, comentar que la yugoslava Mónica Seles encabeza la clasificación de la Asociación de Mujeres Tenistas, con 31,77 puntos por delante de la segunda clasificada, la alemana Steffi Graf. El tercer lugar lo sigue ocupando la argentina Gabriela Sabatini.

En cuanto a las españolas, se mantiene el gran nivel. Arantxa Sánchez Vicario ocupa la cuarta posición, mientras que Conchita Martínez continúa con la octava plaza.

Jim Courier encabeza la clasificación con 3.599 puntos, aventajando al segundo, el sueco Stefan Edberg, por 363 puntos. Carlos Costa, la revelación nacional, es el mejor colocado, en la decimocuarta posición, con 1.539 puntos.



Arantxa Sánchez Vicario se enfrentará a Steffi Graf.

AP

BALONMANO

El seleccionador García Cuesta: «Quiero respetar mi contrato»

□ MADRID/EFE. - Javier García Cuesta, seleccionador nacional de balonmano, dijo ayer que su contrato finaliza en junio de este año y que su intención es la de respetarlo.

Cuesta indicó que no posee «elementos de juicio» para opinar sobre los comentarios acerca de su posible relevo en el cargo, porque hasta el momento nadie ha hablado con él y por lo tanto tendrá que esperar a que el nuevo presidente lo haga y le exponga su plan.

Desde que Domingo Bárcenas ganó las elecciones a la presidencia de la Federación Española de Balonmano, aunque la impugnación que presentó Jesús López Ricondo, el otro candidato, no ha permitido que sea proclamado oficialmente, el nombre de Valero Rivera, entrenador del F.C. Barcelona, sonó como el de nuevo seleccionador.

Al respecto, Cuesta comentó que «Valero Rivera es un buen entrenador y yo no soy ni mejor ni peor que él».

«Cuanto antes se clarifique el asunto de la presidencia, mejor, porque estos conflictos nunca ayudan, aunque», prosiguió, «no va a influir en el trabajo del equipo que está planificado hasta junio».

Por su parte, Heliodoro Beléndez, presidente de la comisión gestora de la Federación Española de Balonmano (FEBM), dijo que en este organismo no hay nada oculto y que desea que el conflicto que surgió a raíz de que se celebraran las elecciones a la presidencia se solucione cuanto antes.

«Tengo la satisfacción de entregar una federación sin deudas, prácticamente, y sin compromisos», replicó Beléndez refiriéndose a la alusión sobre que la tardanza podría deberse a la intención de tapar algo oculto. Comentó que las deudas de este organismo no superarán los veinticinco millones de pesetas. «Al 31 de diciembre de 1989 existía un fondo negativo de 193.136.928 pesetas que añadidas a unas pérdidas de 27.547.243 sumaron un fondo social negativo de 221 millones. La deuda existente en este momento podrá desviarse unos dos millones de los entre 20 y 25 estimados», señaló.



Formación del equipo campeón, el Florentino Díaz Reig.

El colegio Florentino Díaz Reig, campeón del I Trofeo de Navidad

□ BURGOS. - El equipo A del colegio Florentino Díaz Reig se ha proclamado campeón del Trofeo de Navidad de balonmano femenino.

Esta competición se ha disputado durante las fiestas de Navidad en el Polideportivo Mariano Gaspar y ha supuesto la primera edición. Ha estado organizado por el Club Deportivo Florentino Díaz Reig, quien ha contado con la colaboración del Ayuntamiento y el patrocinio de Deportes Manzanedo.

Una vez disputada la liguilla de clasificación, en la lucha por el tercer y cuarto puesto, el conjunto B del Florentino Díaz Reig se impuso a la formación del Luis Alberdi por 11-8; mientras que en la final el equipo A del colegio organizador venció al Deportes Manzanedo por 16-13.

Por lo tanto la clasificación final fue la siguiente: Florentino Díaz Reig A, primero; Deportes Manzanedo, segundo; Florentino Díaz Reig, tercero y Luis Alberdi, cuarto.

Rocío Casado, del equipo campeón, fue la máxima goleadora con 28 tantos; seguida de Luisa Santamaría, del Deportes

La jugadora Rocío Casado, máxima goleadora de la competición, con 28 tantos

Manzanedo, con 18 y de Cristina Molinos, del Florentino Díaz Reig, con 11 goles.

Asimismo, el trofeo a la portera menos goleada recayó en María Andrés, del Florentino Díaz Reig, con sólo 14 tantos encajados.

Dentro de este Trofeo también se llevó a cabo un encuentro en la categoría alevín en la que el Sánchez Albornoze venció al F. Díaz Reig por 12-6.

En otro orden de cosas, hay que significar que el Arrate-Amaña, equipo eibarrés de la Primera División femenina de balonmano, se ha reforzado con dos jugadoras foráneas, la serbia Drenka Njezic y la bielorrusa Alla Maksimova.

Drenka Njezic tiene 29 años, supera 1,80 metros de altura, y procede del Radnicki Sid de la

antigua Yugoslavia. Su demarcación es en el lateral derecho.

El fichaje de la bielorrusa Alla Maksimova se ha concretado en los últimos días, una vez recibido el «transfer» internacional de esta jugadora de 25 años, con una estatura cercana a 1,80 metros y que en su anterior equipo -B.P.I. de Minsk- se desenvolvía como lateral izquierdo.

La contratación de ambas jugadoras, que desde hace unas semanas se encuentran a prueba en el conjunto guipuzcoano, será por lo que resta de temporada y con su presencia se espera fortalecer la primera línea de un conjunto que lidera su grupo, todavía invicto.

Finalmente, decir que el encuentro Puleva Maristas-Barcelona, correspondiente a la primera jornada de la segunda fase de la División de Honor de balonmano, ha sido aplazado definitivamente al 27 de este mes. Ambos conjuntos deberían enfrentarse el próximo sábado en Málaga, pero coincidía con el enfrentamiento de Barcelona en competición europea frente al equipo danés del GOG Gudme.

ATLETISMO

Deportistas del Salcinal, primeros en Bilbao

□ BURGOS. - Catorce atletas del Salcinal, de Medina de Pomar, participaron en una prueba en la localidad vizcaína de Larrabezúa, donde conquistaron las primeras plazas.

Rodrigo Alonso y Ana Belén Torres fueron los primeros en llegar a la meta en la categoría cadete. Por su parte, el infantil Feliciano Martínez también se adjudicó la plaza; siendo Diego Fernández, el cuarto.

En la categoría alevín, Ana Belén Salazar fue segunda; Rodrigo Crespo, tercero y Verónica Gómez, cuarta.

Sin duda, son unos buenos resultados los conquistados por los deportistas de Medina de Pomar.

CROSS DE FUENSALIDA

La presencia de los atletas kenianos Kipiego Kororia y Paul Bitok, y la de los portugueses Domingos y Dionisio Castro son las atracciones más importantes del cross de Fuensalida, que se disputará el domingo a partir de las 14,30 horas.

Los participantes más importantes son los siguientes:

Hombres: Kipiego Kororia (Kenia), Domingos Castro (Portugal), Dinisio Castro (Portugal), J.L. Pranon (Francia), Paul Bitok (Kenia), Mijail Dasko (Rusia), Martín Pitayo (México), Jack Bugner (Inglaterra), Mohamed El Massoudi (Marruecos) y Noumedin Badine (Marruecos).

Los corredores españoles que correrán en Fuensalida serán Antonio Serrano, Pere Arco, Juan Carlos Paul, Carlos Adán, Alejandro Gómez, Carlos de la Torre, A. Pérez Morales y José R. Moreno.

Mujeres: Conceicao Ferreira (Portugal), Criselda González (Argentina), Katerina Kramenkova (Rusia), Julia Negura (Rumanía), Jane NGothe (Kenia) y Albertina Machado (Portugal).

Las españolas serán J. Vaquero, Maite Zúñiga, Dolores Rizo y Carmen Fuentes.

Sorteo 2-2 ESTE SABADO 9/1/93

559

MILLONES

La mayor alegría de tu vida

BOTE

Lotería primitiva

Jueves y Sábados

BALONCESTO

El Real Madrid recurrirá la sanción de la FIBA por no acudir a Zadar

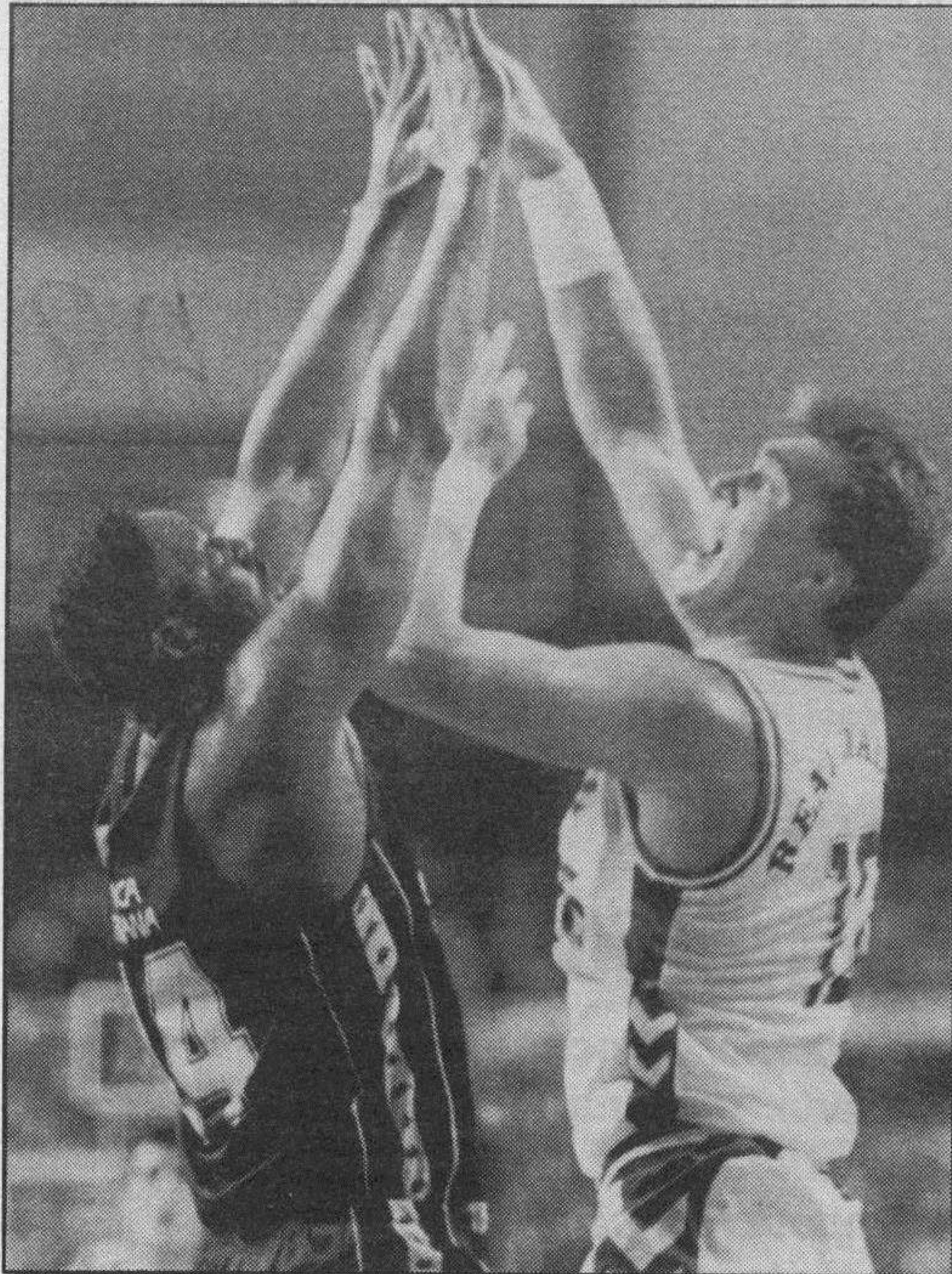
El Bayer Leverkusen también estudia la posibilidad de no acudir a la capital croata

□ MADRID/CLPISA. - El Real Madrid presentará un recurso a la sanción impuesta por la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) por no acudir a Zadar, para jugar el encuentro correspondiente a la séptima jornada de la Liga Europea. Este recurso será estudiado por el Comité de Apelación de este organismo, que se reunirá el próximo mes de marzo.

La FIFA ha considerado perdedor de este partido al Real Madrid por 2-0, adoptando así la sanción de mayor gravedad que puede imponerse en este tipo de casos, que podría ir también acompañada de una multa económica -cerca de 700.000 pesetas-.

Esta decisión es provisional, ya que deberá ser ratificada por el Comité de Apelación, hecho que se da prácticamente por seguro.

Mariano Jaquotot, directivo madridista encargado de la sección de baloncesto, manifestó que «si no acudimos a Zadar fue por expreso consejo del Ministerio de Asuntos Exteriores



Se espera que la FIBA «reconsidere» su decisión.

res y del Consejo Superior de Deportes. Nosotros alegamos unas razones de peso para no realizar este peligroso viaje, por

lo que consideramos que se trata de una sanción insólita por parte de la FIBA».

Por su parte, la directiva del

Bayer Leverkusen alemán, que el miércoles se impuso al Estudiantes en la séptima jornada de la Liga Europea, está considerando seguir el ejemplo del Real Madrid y no acudir el próximo 4 de febrero a la ciudad croata de Zadar para enfrentarse al KK Zadar.

Dirk Bauermann, entrenador del Bayer Leverkusen, manifestó ante la prensa alemana que el club «pretenden crear una alianza de los equipos afectados para tratar de que la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA) reconsidere su decisión».

Bauermann señaló que el Bayer Leverkusen «buscará el consejo del Ministerio alemán de Asuntos Exteriores y pedirá que se le faciliten informaciones sobre la verdadera situación en la ciudad croata».

«En ningún caso», añadió el entrenador, «vamos a tomar una decisión que pueda poner en peligro la vida o la salud de nuestros jugadores».

INFORME MEDICO DEL ESTUDIANTES

Andrés Soriano, médico del Estudiantes, dijo que los jugadores afectados por la intoxicación alimentaria, contraída durante la cena de navidad del club colegial, «evolucionan favorablemente», y señaló que remitió ayer un informe a la directiva estudiantil, aunque ésta no decidirá si solicita el aplazamiento del partido ante el Barcelona hasta hoy.

Marbella Juventud perdió el partido y parte de su imagen en Italia (95-85)

□ BOLONIA (ITALIA)/EFE. - El Marbella Juventud de Badalona apuró al límite sus opciones en la Liga Europea tras perder con el Knorr de Bolonia, donde actuó magistralmente el serbio Pedrag Danilovic, quien acabó como máximo anotador del encuentro y se convirtió en uno de los verdugos del conjunto catalán, que ofreció una deficiente imagen.

KNORR BOLONIA: 95 (55+40): Brunamonti (4), Danilovic (35), Moretti (21), Binelli (6), Wennintong (11) -cinco inicial-, Carrera (10), Coldebella (6), Morandoti (2) y Marcheselli (-).

MARBELLA JUVENTUT: 85 (44+41): Rafael Jofresa (5), Villacampa (8), Pressley (21), Ferrán Martínez (18), Thompson (9) -cinco inicial-, Tomás Jofresa (15), Pérez (9), Morales (-) y Alarcón (-).

Árbitros: Koller (CHE) e Ivanov (BUL). Excluyeron por personales a Villacampa (m.27), Dani Pérez (m.36) y Coldebella (m.39).

Los hombres de Lolo Sainz, preparador del Jovenut, aguantaron el tipo

durante quince minutos (26-26 m.16), dos después de que Rafael Jofresa dejara la cancha afectado por una fuerte indigestión.

Sin embargo, el gran juego de perímetro de los italianos y la experiencia de sus dos hombres interiores hicieron el resto, con un parcial de 14-6 (51-38) en los últimos tres minutos de la primera mitad que hundió a los catalanes.

La fulgurante salida del Knorr Bolonia en el segundo tiempo fue una debacle para los jugadores badaloneses. Los fallos en el rebote defensivo fueron una de las principales adversidades del Jovenut que no encontró el modo de presentar batalla a un equipo italiano totalmente lanzado.

Además, las eliminaciones de Jordi Villacampa y de Dani Pérez en dos acciones inusuales en jugadores de esa categoría dejaron herido de muerte al conjunto hispano. Enfrente, el serbio Pedrag Danilovic machacó una y otra vez el aro del Jovenut, que sólo puso corazón ante el vendaval boloñés.

Los Cavaliers de Cleveland humillaron a los Bulls de Chicago (117-95)

Drazen Petrovic, el hombre más destacado en el choque entre los Nets y los Sixers

□ NUEVA YORK/EFE. - El duelo de los dos mejores equipos de la División Central, los Bulls de Chicago y los Cavaliers de Cleveland, se convirtió en una humillación para los actuales campeones de la NBA, que perdieron en el «Richfield» de Cleveland por 117-95.

Los Cavaliers jugaron un partido completo en ataque, con un 58 por ciento de acierto en los tiros de campo y un 61 por ciento en el cuarto período.

El base Mark Price fue el gran protagonista del encuentro. En la segunda parte logró 20 de los 30 puntos que registró al final del partido y dio 13 asistencias.

Price anotó 12 canastas de 16 tiros de campo, incluidas tres triples de tres intentos, todas ellas en el cuarto período, mientras que el pívote Brad Daugherty aportó 24 puntos y 12 rebotes.

El alero Danny Ferry, con 12 puntos y 4 asistencias, fue otro de los jugadores que hicieron posible la gran victoria de los Cavaliers, que ahora tienen una marca en 19-13, en tanto que los Bulls, que encajaron su segunda derrota consecutiva, bajaron a 22-9.

Los Nets de Nueva Jersey, después de la brillante victoria conseguida en Orlando, no pudieron repetir la hazaña en Filadelfia, donde el equipo local de los Sixers venció por un contundente 132-106.

El triunfo fue el cuarto que lograron los Sixers en su campo del Spectrum en los 14 partidos que llevan disputados en la presente temporada. El base croata Drazen Petrovic, con 16 puntos, fue el hombre más destacado del equipo de Nueva Jersey.

Los resultados de la jornada: Boston-Celtics 103 Indiana-Pacers 94;

Filadelfia-Sixers 132 Nueva Jersey-Nets 106;

Cleveland-Cavaliers 117 Chicago-Bulls 95;

Detroit-Pistons 110 Los Angeles-Clippers 103;

Minnesota-Timberwolves 78 Los Angeles-Lakers 98.

Juventud Siro Vázquez da la baja al jugador Juanma

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA. - El CP Juventud Siro Vázquez ha decidido tomar la postura de conceder la baja a Juanma, tras el bajo rendimiento que este jugador ha dado en el equipo.

Reunida la Junta Directiva de la entidad ribereña con el técnico del equipo, Paco Briongos, se tomó el acuerdo de prescindir de un jugador, que en ningún momento respondió a lo que su entrenador esperaba de él.

No es menos cierto que las características de Juanma, ya cuando fichó por el Siro Vázquez, no eran precisamente las del alero tirador que buscaba Paco Briongos, sino la de pasador y buen defensa. Ofensivamente nunca aportó mucho al equipo y este factor le ha hecho pensar al técnico que lo mejor sería prescindir de él.

En otro orden de cosas, el propio Siro Vázquez deberá solucionar otro problema que se le plantea para lo que resta de competición. El pivot vallisoletano Julio ha planteado las dificultades que tiene poder asistir al único entrenamiento que con el equipo viene haciendo los viernes, e incluso la problemática que le supone acudir a los partidos por problemas de trabajo.

No cabe duda de que es un auténtico hándicap para el equipo arandino, puesto que si bien Julio no aporta muchos puntos su trabajo defensivo y reboteador es importantísimo, dados sus 2,03 metros de estatura.

Finalmente, hay que hacer referencia a que la baja de Juanma será cubierta por otro jugador. Un ala-pivot de Madrid probará próximamente por el Juventud Siro Vázquez y podría incorporarse a la plantilla para lo que resta de temporada.

ZAPATA Y BARCELONA, DE ACUERDO

Francisco Javier Zapata y el FC Barcelona llegaron a un total acuerdo para rescindir el contrato que ligaba al jugador con la entidad, según confirmó Salvador Alemany, presidente de la sección de baloncesto del club azulgrana.

Zapata ha optado por aceptar la oferta del club Argal Huesca para firmar un contrato temporal que le ligará al club aragonés hasta el próximo 30 de junio.

El jugador azulgrana tenía un contrato con el Barcelona hasta el 30 de junio de 1993, pero dado que parecía no entrar en los planes del entrenador Aito García Reneses en la actual campaña, Zapata ha optado por rescindir el acuerdo, ya que las normas vigentes de la ACB no permiten las cesiones de jugadores.

Alemany adelantó que «la rescisión del contrato con Zapata no descarta la posibilidad de que retorne al Barcelona».

B AUTO SEAT Y MARISTAS FORD SE JUEGAN SU CLASIFICACION EN TRES JORNADAS

La Segunda División masculina está llegando al final de su primera fase y dos equipos de Burgos, el B Auto y el Maristas, dilucidarán en tres jornadas su futuro en esta competición y para ello necesitan dos victorias.

El baloncesto burgalés decide su futuro

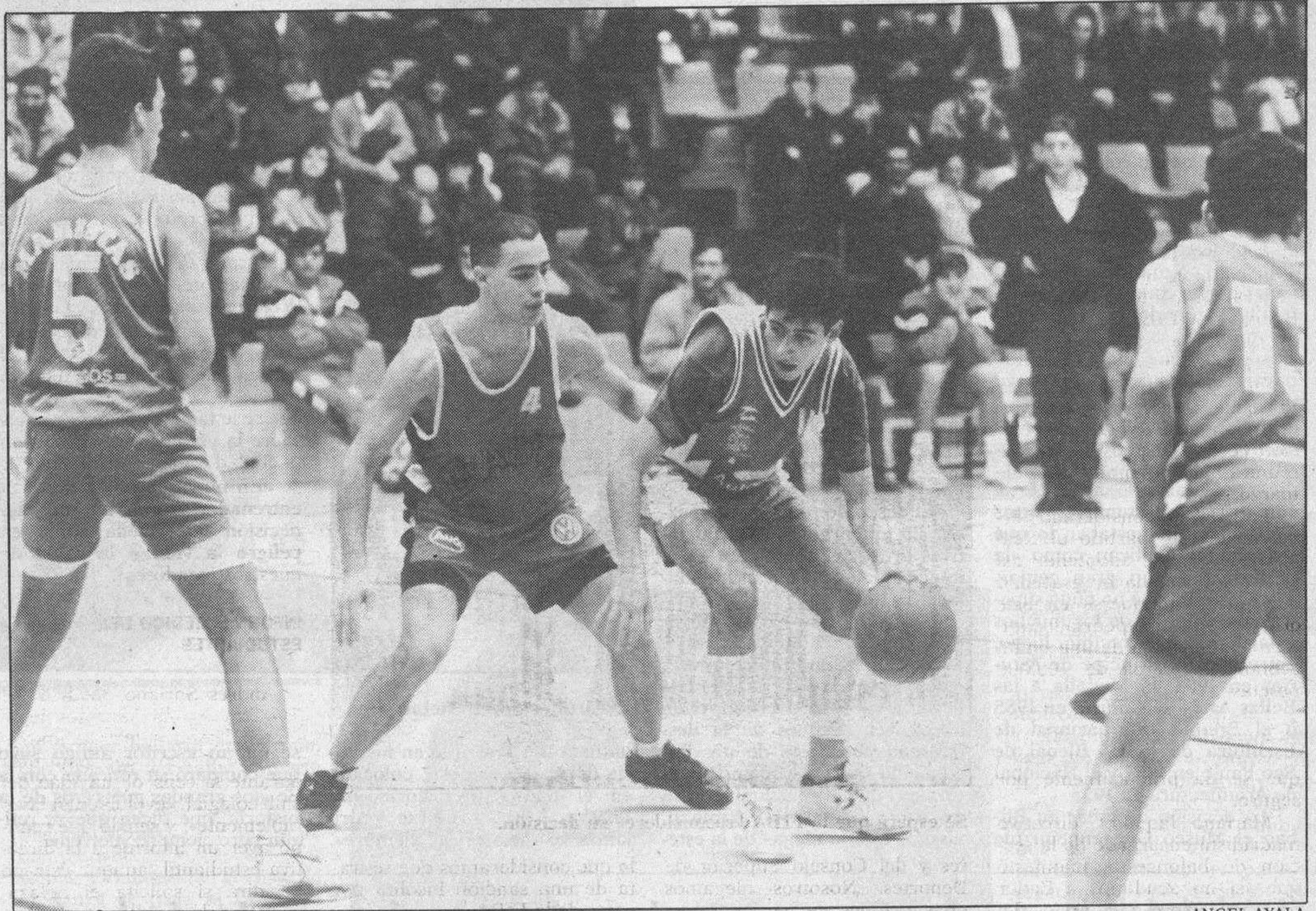
B Auto tiene un calendario muy comprometido y Maristas necesita dos victorias

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ B Auto Seat y Maristas Ford afrontan, a partir de mañana, el tramo decisivo de la temporada de Segunda División. En apenas tres jornadas, estos dos equipos se juegan su futuro y sus aspiraciones a partir de febrero. Ambos equipos tienen opciones de clasificarse entre los cuatro mejores, puesto que da opción a jugar la Fase de Ascenso y, lo que es más importante, eludir una peligrosa fase de descenso.

B Auto Seat es el que más obligaciones tiene en este tramo final de Liga. Su decepcionante comportamiento a lo largo del campeonato le obligan ahora a remediar sus desaciertos con un esfuerzo extra para salvar la temporada. Para ello, en tres partidos tiene que lograr dos victorias y esperar que la lógica se imponga en el resto de resultados. La empresa resulta muy complicada, teniendo en cuenta la irregularidad en su juego.

La primera final para el conjunto burgalés se celebrará mañana sábado en Aguilar de Campoo ante el Láser, equipo que ocupa la segunda posición de la clasificación y que ya está matemáticamente clasificado. Una semana después el B Auto recibe al líder del grupo, el Más y Más de Ponferrada, en el encuentro que decidirá sus aspiraciones. Para cerrar la temporada el cuadro que dirige Félix Cavia viaja hasta Aranda donde



ANGEL AYALA

Javier Barquín y Felipe Riaño durante el derby entre Maristas y B Auto Seat disputado en El Plantío.

se medirá al farolillo rojo, el Juventud Siro Vázquez.

Pese a las dificultades que entraña la empresa, Félix Cavia se muestra confiado en lograr este objetivo. El técnico del B Auto, que está viviendo una amarga experiencia en su primer año en Segunda División, cree que, pese a enfrentarse a los dos primeros clasificados, la mentalidad de unos y otros debe ser diferente: «Ellos están cla-

sificados y no sé la intensidad que emplearán en estos partidos».

Félix Cavia no quiere que la clasificación se decida ante el Más y Más, ya que un triunfo ante los leoneses igual no es suficiente: «Tenemos que salir al campo del Láser ha dejarnos la piel. Nos jugamos mucho y ellos no son mejores que nosotros, pero ellos querrán acabar la Liga imbatidos en su propio

campo».

La situación del Maristas Ford es totalmente diferente. El equipo colegial inició la temporada con unos objetivos mucho más modestos que el B Auto y ahora ha llegado a estas últimas jornadas con aspiraciones. Su principal hándicap es que tiene un partido más que sus rivales y necesita los dos triunfos ante el Ada Boardo mañana y ante el Covadonga en Gijón el próxi-

mo fin de semana. Dionisio Fernández, técnico del equipo, sabe que «el Ada Boardo vendrá a por todas, pero tenemos que intentar aprovechar nuestras opciones». Un problema añadido es la sanción federativa que pesa sobre Javier Barquín. El base fue sancionado con cuatro partidos por los incidentes producidos ante el Laser, decisión que está recurrido y a la espera de confirmación.

Los objetivos incumplidos

□ **BURGOS/J.C.M.-** La trayectoria que han seguido el B Auto y Maristas a lo largo de las 11 jornadas disputadas hasta ahora ha sido muy diferente y ha sumido en la decepción a unos y en la euforia a los otros.

El B Auto Seat nació con muchas esperanzas que, jornada tras jornada, se han ido difuminando. La plantilla reunía, en teoría, a los mejores jugadores de Burgos, pero no ha rendido como se esperaba y los partidos que ha jugado, sobre todo en casa, han resultado decepcionantes. Félix Cavia no oculta las enormes carencias en el juego de su equipo, «pensaba que ya estaríamos clasificados» pero no alcanza a entender las causas que han motivado esta situación: «No estamos rindiendo, eso está claro, pero no sé los motivos. Hemos hablado varias veces, pero no alcanzamos a entenderlo. Hay varios aspectos que, unidos, nos han colocado en esta situación».

El técnico indica que los jugadores «están seguros de la clasificación» y confía en que, si se logra, «en la siguiente fase podamos hacer muchas cosas». La única causa que alcanza a dar el técnico es que «en casa estamos jugando con excesiva presión».

Félix Cavia sólo acierta a vislumbrar una solución para lograr los resultados positivos en este tramo final de la primera fase, «mantener la seriedad», porque, según el técnico, lo contrario podría significar «la desaparición del equipo» según está entendido.

MARISTAS YA HA CUMPLIDO

Maristas afronta este tramo final con diferente presión que sus vecinos. Cuando comenzó la temporada las aspiraciones de este club, recién ascendido, eran modestas, y su ilusión era hacer un buen papel y eludir el descenso. Sin embargo, jornada

tras jornada, ese espíritu se ha transformado y ahora lucharán hasta el final por lograr la clasificación.

Dionisio Fernández recuerda que «éramos el equipo de los jugadores menos buenos y para nosotros ya es un logro estar donde estamos. Si al comienzo me dicen esto yo hubiese firmado, pero ahora hay que aprovecharlo». El técnico de Maristas no es demasiado crítico con el B Auto y, aunque reconoce que «teóricamente ha decepcionado», cree que «hay que valorar muchos aspectos en el equipo. Quizás sus objetivos iniciales eran demasiado ambiciosos».

Dionisio considera que la Liga está siendo «rara. Pensaba que existía otro nivel, es más bajo que en años anteriores, con mucha igualdad salvo los dos primeros». Pese a la lógica rivalidad, el técnico de Maristas confía en la clasificación de uno de los dos conjuntos burgaleses para la siguiente fase».

RESULTADOS DE SEGUNDA DIVISION DE BALONCESTO

Primera Jornada (11 - X - 92)

Juv. Siro Vázquez - Láser Aguilar (53 - 72)

Maristas Iberdrola - B Auto Seat (68 - 70)

Segunda Jornada (18 - X - 92)

B Auto Seat - Covadonga (62 - 64)

Láser Aguilar - Maristas Ford (66 - 73)

Más y Más - Juventud Aranda (86 - 44)

Tercera Jornada (25 - X - 92)

Ada Boardo - Juv. Siro Vázquez (89 - 59)

Maristas Ford - Más y Más (66 - 71)

Cuarta Jornada (1 - XI - 92)

B Auto Seat - Ada Boardo (76 - 59)

Juv. Siro Vázquez - Maristas Ford (46 - 78)

Quinta Jornada (8 - XI - 92)

Ada Boardo - Maristas Ford (69 - 78)

Covadonga - Juv. Siro Vázquez (72 - 55)

B Auto Seat - Láser Aguilar (59 - 61)

Sexta Jornada (15 - XI - 92)

Más y Más - B Auto Seat (108 - 96)

Maristas Ford - Covadonga (79 - 83)

Séptima Jornada (22 - XI - 92)

B Auto Seat - Juv. Siro Vázquez (84 - 64)

Octava Jornada (29 - XI - 92)

Láser Aguilar - Juv. Siro Vázquez (86 - 46)

B Auto Seat - Maristas Ford (62 - 68)

Novena Jornada (6 - XII - 92)

Covadonga - B Auto Seat (73 - 76)

Maristas Ford - Láser Aguilar (64 - 83)

Juventud - Más y Más (54 - 82)

Décima Jornada (29 - XI - 92)

Juventud Aranda - Ada Boardo (63 - 67)

Más y Más - Maristas Ford (82 - 74)

Undécima Jornada (20 - XII - 92)

Ada Boardo - B Auto Seat (97 - 85)

Maristas Ford - Juv. Aranda (78 - 56)

TRES PROXIMAS JORNADAS

MARISTAS:

Ada Boardo (en Burgos)
Covadonga (en Gijón)
Descansa

B AUTO:

Láser (Aguilar)
Más y Más (en Burgos)
Juventud (en Aranda)

COVADONGA:

Juventud (en Gijón)
Maristas (Gijón)
Ada Boardo (Guardo)

ADA BOARDO:

Maristas (Burgos)
Láser (Aguilar)
Covadonga (Guardo)

Oteiza ha anunciado su «total aislamiento»

«La vida ya no me sienta bien. Siento la dulzura de la muerte. Soy viejo, sentimental y llorón»

□ PAMPLONA/ASCEN ECHAURI.- Con el anuncio de su retirada del mundo del arte y su «total aislamiento», el escultor Jorge Oteiza pretende ver cumplido un deseo que se gestó hace ya muchos años y se agudizó con la muerte de su esposa Itziar, el 31 de diciembre de 1991.

Oteiza, nacido en Orío hace 84 años, no ha ocultado nunca el desencanto fraguado paulatinamente en su interior y que le hecho expresar en reiteradas ocasiones su intención de alejarse de todo lo que le rodea.

Un desencanto que, según coinciden en manifestar las personas que le conocen, se remonta a 1954 cuando, recién llegado de América, se prohibieron las esculturas que había creado para el santuario de Aránzazu por «no ser religiosas».

A esta prohibición, tras la cual Oteiza tuvo que ver cómo sus obras permanecían durante diez años abandonadas en la carretera, se sumaron otras decisiones que gestaban lo que sus amigos califican como «la desilusión de un gran genio».

Desilusión que no pudo superar con ninguno de los muchos galardones que recibió luego, entre ellos el Príncipe de Asturias en 1988, la Medalla a las Bellas Artes de Cultura en 1985 o el Premio Internacional de Escultura de la IV Bienal de Sao Paulo en 1957 y el Nacional de Arquitectura en 1955.

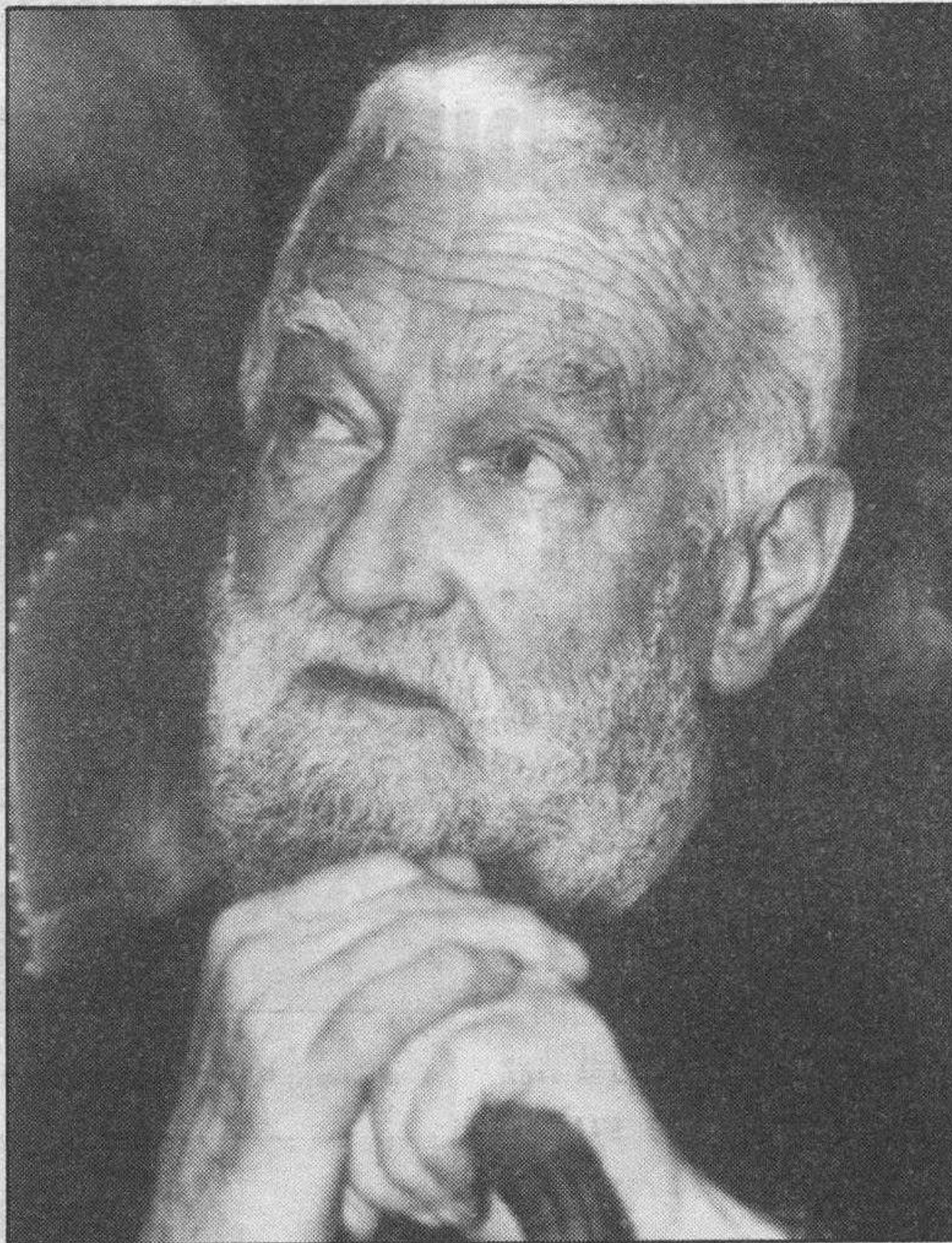
La decisión de crear en Bilbao el Museo Guggenheim fue

también un detonante para Oteiza, quien a partir de entonces no sólo no ocultó sus discrepancias con el Gobierno vasco, sino que decidió donar toda su obra al pueblo de Navarra. La firma del protocolo de cesión, el 4 de febrero de 1992, fue otra de las ocasiones aprovechadas por el artista vasco para prometer que ésta sería su última comparecencia pública.

Sin embargo, no quiso faltar al acto en el que, el 3 de diciembre de 1992, se le entregó la Medalla de Oro de Navarra, pese a estar convaleciente de una reciente operación.

El deseo de retirarse se mezcla sin embargo con las iniciativas artísticas que bullen en el interior de este veterano y polifacético personaje, cuya actividad ha acaparado prácticamente todos los campos del arte.

Sus amigos no están convencidos de que, esta vez, pueda llevar a cabo su decisión, dada a conocer después de la destrucción por parte de un desconocido «Aralar Komando Kulturala» —que él relaciona con su ex-discípulo Koldo Azpiazu, aunque éste lo niega— de la este-



EFE/ARCHIVO

El escultor Jorge Oteiza.

la funeraria que creó en memoria del Padre Donosti, colocada en el paraje prehistórico de Lesaka. «Oteiza no se retira jamás o se retira siempre»,

según un escritor amigo suyo que comparó su retirada con la de «los grandes guerreros de la historia, que dicen que se retiran pero siempre vuelven».

Economías



ANDRES ABERASTURI

Lo de Solchaga es, desde luego un lujo. No es fácil reunir la capacidad para poner a tanta gente en desacuerdo con una actuación, pero el ministro lo ha conseguido. No sólo le critican desde la oposición; no sólo dicen barbaridades de él los sindicatos y la patronal sino que en su propio partido va a llegar el día en que se sienta a desayunar y se quede sólo en la mesa.

Los economistas, una gran mayoría, dicen que se equivoca. La Banca crítica (con la boca pequeña, igual que la patronal) su actuación y ya la apoteosis final: según una encuesta de Sofemasa para Colpisa, de cada cien españoles consultados casi setenta y cinco declaran tener poca o ninguna confianza en el equipo económico del Gobierno. Pero como de lo que se trata es de ser optimista en este 93 —todo el mundo de pronto dice que va a ser mucho mejor de lo que pensamos— pues le damos la vuelta a la encuesta y no está nada mal que de cada cien españoles dos coma ocho, es decir casi tres de cada cien, afirman tener mucha confianza en cómo lleva nuestros dineros el señor ministro y sus ayudantes. Tres de cada cien españoles creen ciegamente en Solchaga. No está mal; es una cifra con la que uno se puede subir a la tribuna y afirmar que tiene la confianza del pueblo.

Me pregunto qué hubiera hecho Boyer de haber seguido. Seguramente lo mismo aunque con ciertos matices porque de vez en cuando a don Miguel se le escapan pequeñas críticas, frases sueltas que deja medio flotando como para invitar a la reflexión. Y no sólo es la política económica, es que, además, tarde o temprano, tendrá Solchaga que explicar muchas cosas que le rodean y que hoy siguen siendo temas tabús dentro del país.

En esa misma encuesta, más de ochenta de cada cien piden reducir el gasto público. Y si lo piden tantos, algo habría que hacer y lo que se haga, convendría decirlo mucho y explicarlo bien. No sé si faltan hechos, pero desde luego faltan gestos. Y los gestos en democracia no son demagogia sino necesidad. Bueno, pues aquí no sólo no hay gestos de austeridad sino todo lo contrario, hasta pintorescos alcaldes apodados Marco Polo por su afición a los viajes.

La democracia necesita gestos, pero el problema de la democracia es que tarde o temprano, todo se explica. Y cuanto más tarde, se explica peor. Que se lo digan si no, a don Alfonso Guerra.

«La ciudad de la alegría», premio Film-Historia

□ BARCELONA/EPR.- «La ciudad de la alegría», de Roland Joffé, obtuvo la medalla de oro a la mejor película histórica que concede el Centro de Investigaciones Cinematográficas Film-Historia. La película fue premiada «por su defensa de los desheredados de Calcuta, basado en el testimonio de Dominique Lapierre, acercando la India a la civilización occidental».

La medalla de plata al mejor director fue concedida a Joel y Ethan Coen por «Barton Fink», una «brillante evocación crítica del mundo de Hollywood de los años 40».

La medalla de bronce a la mejor investigación la obtuvo, por unanimidad, Agustín Sánchez Vidal por su obra «El cine de Florián Rey». El jurado destacó el hecho de que la obra servía para «recuperar a uno de los realizadores más importantes del cine español».

El jurado de los premios está presidido por José María Caparrós Lera e integrado por Sergio Alegre, Oriol Basa, Rafael de España, Romualdo Massanas, F. Xavier Roca, Edmon Roch y José A. Soler Carreras.

Los filmes finalistas fueron «1492: La conquista del Paraíso», de Ridley Scott, y «Urga», de Nikita Mikhalkov. En el premio al mejor director, resultaron finalistas Oliver Stone y Pedro Olea.

Japón, conmocionado por el anuncio de boda entre el príncipe heredero y la diplomática

□ TOKIO/M. WATKINS.- El inesperado anuncio de la esperada boda del príncipe heredero Naruhito, ha conmocionado a Japón, donde no se habla de otra cosa que del matrimonio del futuro emperador con una diplomática.

La noticia de la boda para mayo o junio, esperada desde hace meses, se hizo exactamente en el cuarto aniversario de la muerte del emperador Akihito.

Pese a que desde hace tiempo circulaban rumores sobre el gran interés de Naruhito, de 32 años, por Masako Owada, de 29 años, funcionaria de la Cancillería e hija de un viceministro, la noticia ha caído como una bomba en Japón.

Grandes titulares de portada y una amplísima cobertura en todos los canales de televisión han saludado la repentina noticia, tras varios meses de «autocensura» de la información sobre el delicado asunto, solicitado por la Casa Imperial para que pudiera progresar la búsqueda de una novia para Naruhito, entre unas 300 candidatas seleccionadas por palacio.

Al alivio en la Casa Imperial por haber finalmente obtenido el consentimiento de Owada que, según un amigo de Naruhito, «no fue fácil», y las felicitaciones oficiales, se ha unido la desbordante alegría del público ante la boda del futuro emperador.

El primer ministro, Kiichi Miyazawa, expresó su gran ale-



AP/EFE/ARCHIVO

Masako Owada.

gría tras calificar la futura boda como «la mejor noticia de los últimos tiempos», e incluso círculos empresariales anticipan que puede tener una influencia positiva en la recuperación económica del país.

Incluso la Bolsa de Tokio, que arrastra una sostenida debilidad, ha recibido con optimismo la «noticia del año», que puede sacar de su apatía a los inversores y propiciar las deseadas alzas de precios.

Pese a la enorme expectativa, Naruhito todavía no ha hecho ningún comentario sobre

su matrimonio, aunque ha recibido con sonrisas las felicitaciones de la prensa, que la esperaba el miércoles a la salida de la fiesta de Año Nuevo.

Tampoco se pudo obtener ningún comentario de Owada, que, según dijo su madre, se encuentra en cama a causa de un resfriado.

La «historia de amor» comenzó en 1986, en un baile organizado para agasajar a la infanta española Elena en su visita a Tokio. Según la prensa local, el príncipe quedó prendado de la diplomática, inteligente y con carácter, tras conversar con ella y constatar que tenían «una manera de pensar muy parecida».

Durante cinco años apenas se vieron, aunque en los últimos meses Naruhito confesó a un amigo que se citaba con una «mujer más joven que dominaba varios idiomas extranjeros».

Según fuentes de palacio, desde el pasado agosto el príncipe llamaba por teléfono a Owada por la noche y ambos tenían largas conversaciones, en las que finalmente él convenció a la diplomática para que le diera el «sí» en diciembre.

«El príncipe, pese a que es muy reservado, hizo grandes esfuerzos para ganar el afecto de Masako-san».

Owada, que renunció de su cargo en la cancillería, es graduada por las universidades de Tokio y Harvard, mientras que el príncipe heredero lo es por las de Oxford y Gakushuin.

EL BAILARIN FALLECIDO HABIA REGRESADO A LA URSS TRAS 26 AÑOS DE AUSENCIA

El bailarín más famoso de nuestro tiempo, Rudolf Nureyev, falleció a los 54 años de edad, a causa del SIDA, enfermedad que padecía desde hace ocho años. Su muerte es llorada en todo el mundo.

La leyenda del zar de la danza

CHUSA L. MONJAS/COLPISA

NUREYEV se despidió de su público el pasado octubre con «La Bayadére» en el Palais Garnier de la capital francesa, obra que él bailó por primera vez en el Kirov de Leningrado.

Convencido de que quien había de sustituirle no había nacido todavía, Nureyev, que deja pendiente la invitación que le hizo su amigo, el coreógrafo Roland Petit, de dirigir «Coppelia», estuvo hospitalizado, bajo nombre falso, en una clínica de la capital francesa a mediados de noviembre, después de haber permanecido algunos días en su apartamento, cercano al Louvre.

EL ZAR

Con la muerte de «el zar» se apaga la leyenda de un hombre que conoció el hambre, la miseria, el dolor, la riqueza, el éxito, la opulencia y la adulación. Innovador de la danza, Nureyev, que durante catorce años se adueñó de la escena, junto a Margot Fontaine, bailó «Giselle», «El lago de los cisnes», «El corsario», «La bella durmiente» y «Don Quijote»; protagonizó una película sobre Rodolfo Valentino; y asumió la dirección de la Opera de París en 1983, cargo del que dimitió en 1989, año en el que viajó a San Petesburgo y bailó en el teatro Kirov. No era lo que era, pero daba igual, el hijo pródigo había vuelto.

NACIO EN UN TREN

De origen tártaro y educado en Ufa, donde su familia se estableció durante la Segunda Guerra Mundial, Rudy, como le llamaban sus compañeros y amigos, nació en un tren que viajaba por Siberia destino Vladivostok, donde su padre, oficial, estaba destinado. A los ocho años, su madre le llevó a ver una gala de ballet y el pequeño Nureyev se obsesionó con bailar.

El ambicioso chico de los Urales entró en la escuela del Kirov en 1955. Incansable y escrupuloso como alumno, el partenaire ideal de Margot Fonteyn tenía fama de intratable, arisco, contradictorio y escandaloso. Santo y diablo a partes iguales, el mejor bailarín del mundo recibió veinticinco minutos de aplausos en el Kirov, después de las «Sillides», y salió a saludar 89 veces, record que todavía no se ha superado. En la otra cara de la moneda está el puntapiés que le propinó a

Todos lloran a Nureyev: Cambió la imagen del hombre en el mundo de la danza

«Un animal maravilloso que ha escapado de su jaula»

un primer bailarín en Verona, con ocasión del ballet «Muerte en Venecia».

Siguiendo los pasos de los divinos Nijinski, con quien le compararon en numerosas ocasiones, y Balanshine, el cisne de la danza se pasó al Oeste en 1962. A pesar de que los franceses, que le galardonaron con la medalla de «comendador de las Artes y las Letras», le consideraban como patrimonio suyo, Nureyev era nómada. Con casa en Nueva York, Londres, París y una isla en el Caribe, las suites presidenciales de los hoteles eran el hogar de este hombre que no quería estar solo, que amaba el mar, odiaba los compromisos y no podía soportar las imposiciones.

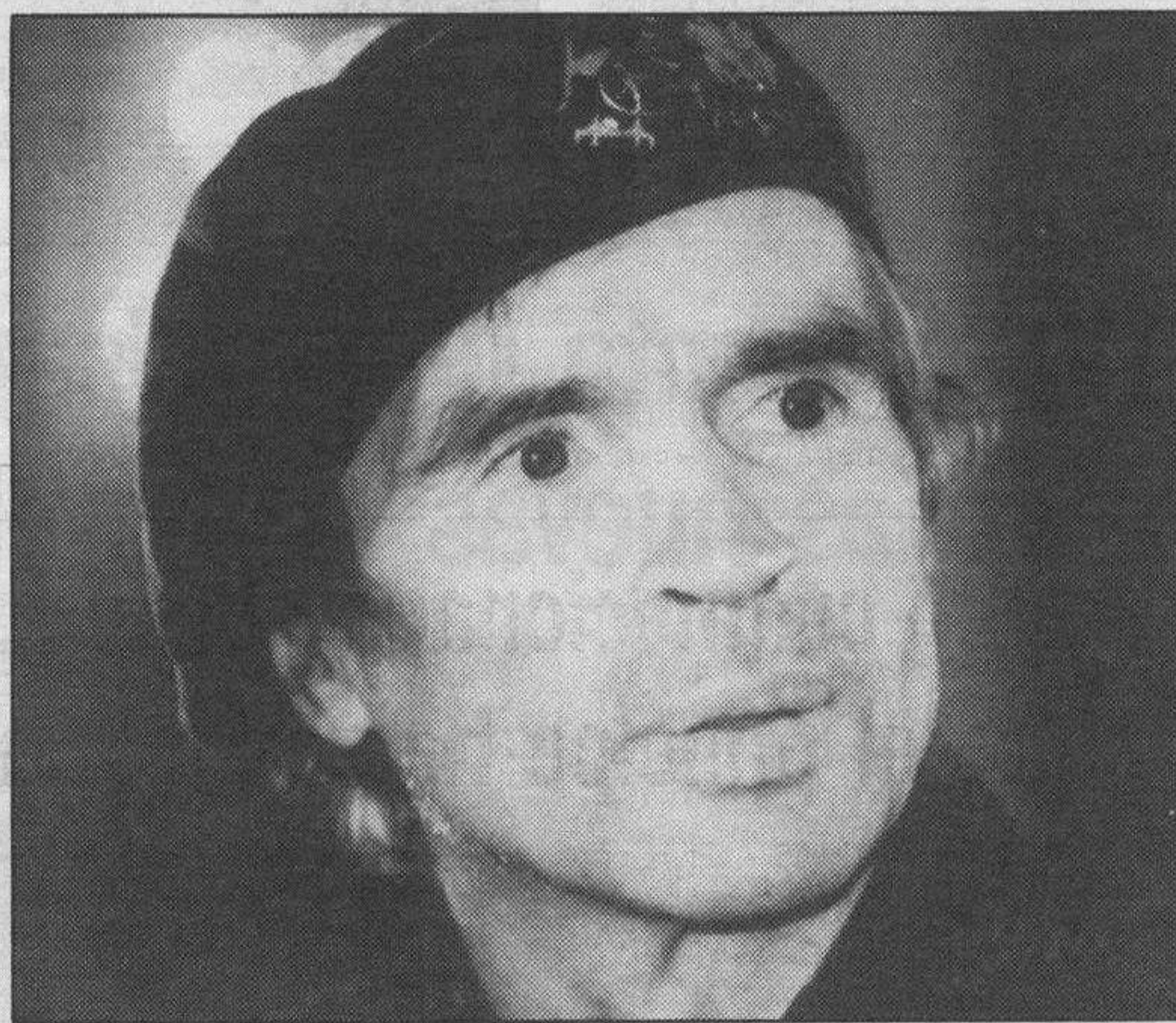
VOLVIO A LA URSS

En noviembre de 1987, tras



BETTMAN/REUTER

Con Margot Fontaine, su compañera ideal durante catorce años.



DANIAU/AFP

Nureyev falleció en París a la edad de 54 años.

veintiséis años de ausencia, Rudolf Nureyev volvió a pisar su tierra natal para visitar a su enferma madre, que apenas le

reconoció. El genio, que navegó en el yate de Onassis, cenó con María Callas en su villa de Montecarlo y paseó con Jackie Ken-

nedy, tuvo una gran pasión, el bailarín Erik Bruhn, danés, al que conoció cuando él era un estudiante.

ULTIMA VOLUNTAD

«La última voluntad» de Nureyev fue la de «recibir sepultura en París», dijo André Larcquié, presidente de la Opera de París, quien anunció también que el bailarín dio antes de morir las directrices para la creación de una fundación que llevará su nombre.

En noviembre de 1989, tras seis años al frente del ballet de la Opera de París, cesó como director, poniendo así fin a la polémica que desde hacía bastante tiempo venía manteniendo con el presidente de la entidad, Pierre Bergé, para quien las prolongadas ausencias de Nureyev de París eran incompatibles con sus funciones de dirección.

Precisamente el mes anterior, justo en el comienzo de la temporada, la Opera de París no tuvo más remedio que reemplazar a Nureyev, que se negó a regresar de Estados Unidos, donde estaba representando el musical «El rey y yo».

Mientras estuvo al frente de la Opera Nureyev invitó a coreógrafos tan variados como Merce Cunningham, William Forsythe, Maguy Marin, Lucinda Childs, Jerome Robbins y Francine Lancelot.

En la primavera de 1990, su compañía de danza, «Nureyev and Friends» actuó en una docena de ciudades de México, Canadá y Estados Unidos.

Al año siguiente, concretamente el 27 de mayo, Nureyev protagonizó un lamentable incidente en Verona (Italia). Ese día, durante el ensayo general de «Muerte en Venecia», el «divo» Nureyev, irritado por la excesiva velocidad con que, a su juicio, efectuaba sus piruetas el brasileño Celso De Alameida, le propinó una patada en la espalda, al tiempo que le insultaba airadamente. El bailarín brasileño, que tuvo que permanecer tres días hospitalizado y otros diez en reposo, presentó una denuncia, y el día 7 de junio, el Ente Lírico Arena de Verona rescindió el contrato.

En España también dejó buenos amigos

La nueva directora del Ballet Nacional Español, Aurora Pons, dijo a Efe que la muerte del bailarín y coreógrafo de origen ruso Rudolf Nureyev es «una gran pérdida para la danza», ya que ha desaparecido «uno de los grandes bailarines de todas las épocas».

La máxima responsable del Ballet Nacional Español destacó como principal innovación de Nureyev la importancia asignada al hombre en la danza, ya que estaba relegado a ser el acompañante de la mujer, además de su labor en el montaje, renovación y creación de coreografías.

Aurora Pons, que también es catedrática de danza, señaló que Nureyev despertó en su época el interés de los niños por la danza, lo que le ha reportado muchos segui-

dores en España.

La ex-primer bailarina del Ballet Nacional Cristina Hernando coincidió con la directora de este Ballet en destacar del trabajo de Nureyev la equiparación de la importancia del hombre y la mujer en la danza, así como los saltos, la fuerza y elegancia de su baile.

Para Cristina Hernando la muerte del bailarín de origen ruso es «una gran pérdida para todos los bailarines», ya que «revolucionó el ballet clásico».

UN HITO DEL BALLE

El maestro de flamenco Angel Torres se sumó a los testimonios anteriores sobre la muerte de Nureyev, del que dijo que fue «un hito del ballet y el mejor bailarín de su tiem-

po», y destacó de su forma de bailar la virilidad.

El hecho de que Rudolf Nureyev falleciera en París a consecuencia del SIDA no significa, según la directora del Ballet Nacional Español, que se le vaya a rebajar la consideración sobre su trabajo artístico y como persona, «ya que es una enfermedad -dijo- a la que todos estamos expuestos».

Por su parte, la bailarina cubana Alicia Alonso se sintió «muy conmovida» al recibir la noticia del fallecimiento del bailarín y coreógrafo ruso Rudolf Nureyev. «Con Rudolf Nureyev desaparece una de las más importantes figuras de la danza masculina del siglo XXI. Su influencia en el ballet a partir de los años sesenta es enorme», declaró Alicia Alonso.

■ LAS PELICULAS

«Un tipo solitario»

TVE-2 22,00 horas

• Steve Martín comanda a un grupo de actores de comedia integrado, entre otros, por Chevy Chase y Billy Crystal de gran éxito en su país de origen, que a menudo se ha visto devuelto en España.

Por desgracia, «Un tipo solitario», no sobrepasa la mera condición de típico vehículo conquistado por el inefable Arthur Miller -el responsable de «No me chilles que no te veo»- a la medida de Steve Martín, quien encarna a un perdedor nato, cuya solitaria existencia cambiará la raíz de la publicación de un libro sobre la soledad y el amor. Charles Grodin, un buen actor de comedia e inolvidable intérprete de «Huída a medianoche», de Martín Brest, secunda a Martín en esta comedia que nunca llegaría a estrenarse en las salas comerciales de nuestro país.

«Ana Karenina»

TVE-2 16,30 horas

• Esta nueva adaptación del clásico de Tolstói se encuentra a años luz de la llevada a cabo en la década de los treinta por

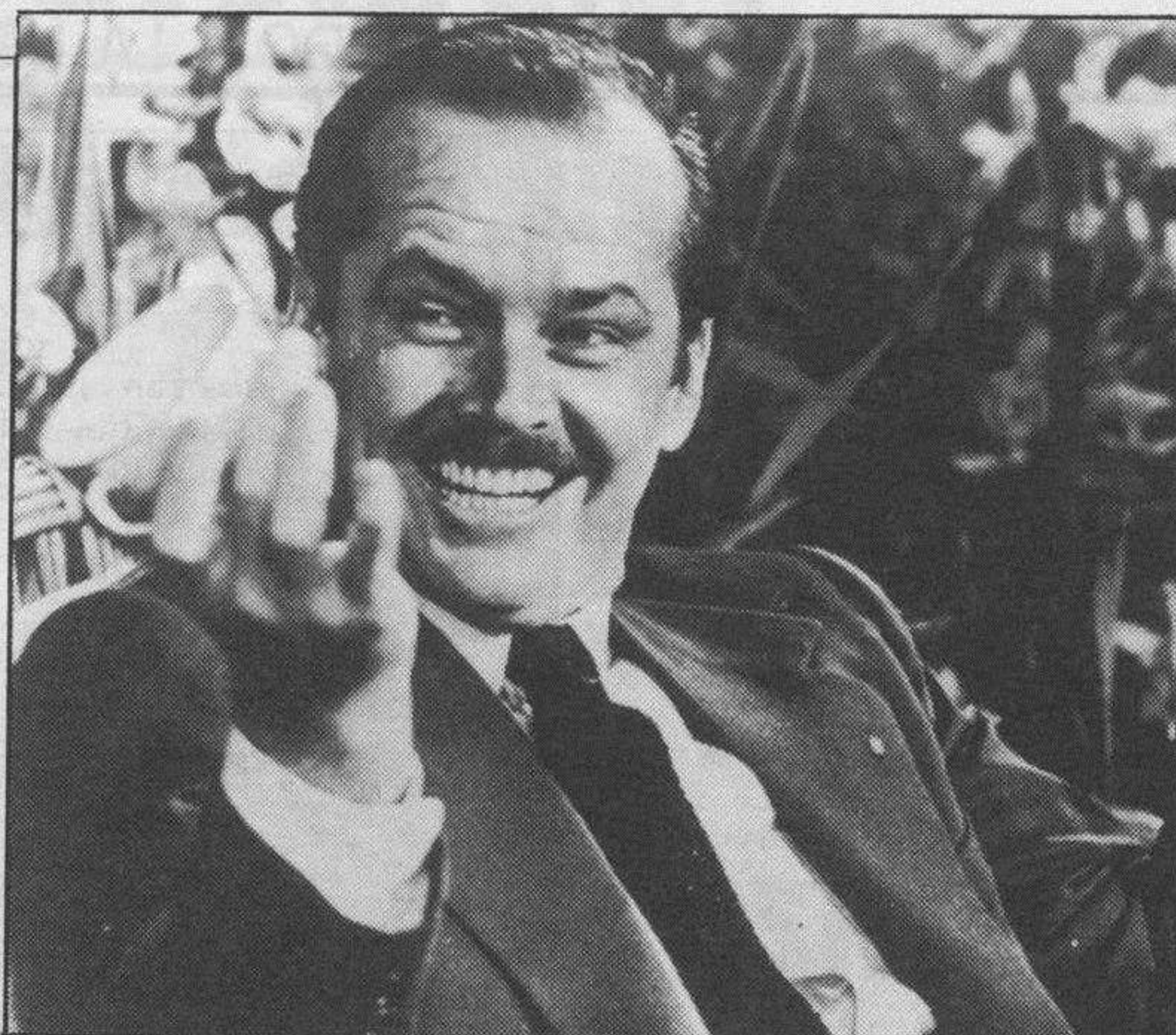
Clarence Brown con la «divina», Greta Garbo en el papel protagonista. Julien Duvivier «Seis destinos», contó con la magnífica actriz inglesa Vivien Leigh para esta lujosa versión que se benefició igualmente de un notable trabajo de iluminación en blanco y negro por parte del operador Henri Alekan y de la presencia en el reparto del sobrio actor británico Ralph Richardson.

«Helena de Troya»

Tele-5 15,30 horas

• Un título adscrito a la variante del género histórico fue «Helena de Troya», tratándose de una producción norteamericana rodada en Italia, por el antaño editor Robert Wise, en la que se entremezclan mitología y sensualidad dentro de una fastuosa puesta en escena en la que juegan un importante papel la fotografía, el atrezzo y el vestuario.

La italiana Rossana Podestá, el francés Jacques Sernas y el inglés Stanley Baker encabezaron el reparto de esta famosa producción épico-espectacular de un subgénero que fue paulatinamente perdiendo popularidad en favor del «spagueti-western».



EFE

Buena interpretación de Jack Nicholson en «El resplandor».

«El resplandor»

Tele-5 01,05 horas

• «El resplandor» participa de la variante de «casas encantadas», del género de terror, tratándose en esta ocasión de un gran hotel aislado y cerrado al público durante la temporada de invierno, que fuera escenario tiempo atrás de un horrible crimen cometido por el antiguo

vigilante. Un escritor frustrado acepta el cargo de nuevo vigilante con el fin de tener la tranquilidad suficiente para escribir una novela. Junto con su esposa e hijo menor -un niño con poderes paranormales- se traslada al hotel Overlook, que pronto comienza a manifestarse a través de las presencias fantasmales de quienes habitaron años atrás entre sus muros.

Desde un plano estrictamente formal, «El resplandor», vol-

vió a confirmar el gran virtuosismo del director de «2001», quien exploró en las enormes posibilidades del «steadycam» -artilugio que evita las vibraciones de la cámara cuando ésta se desplaza libremente sin necesidad de los tradicionales raíles- e hizo, una vez más, un uso inteligente de la música culta -Berlioz, Bartok, Pendrecki- para la sugestiva banda sonora.

«Viento en las velas»

Antena-3 15,30 horas

• Tras llevar a cabo una brillante trayectoria como director de comedias para los estudios británicos Ealing -a los que TVE dedicó hace algunas fechas un interesante ciclo retrospectivo-, Alexander MacKendrick probó fortuna en el género de aventuras con una excelente película, adscrita al subgénero de piratas, titulada «Viento en las velas». Anthony Quinn y James Coburn encarnan a dos piratas responsables del asalto a un barco cuyo cargamento incluye un grupo de niños que iban a ser repatriados desde Jamaica a Londres. Todos ellos son trasladados al barco de los piratas como parte del botín.

■ BREVES

El Camino de Santiago en Castilla y León, a través de RNE

□ **BURGOS.**- El Camino de Santiago en Castilla y León centra hoy el programa regional «Vivir Castilla y León», que se emite desde RNE-Radio 5 en Burgos los viernes entre las ocho y las nueve de la noche.

Participan en el mismo: Antonio Viñayo, abad de San Isidro de León; Angel Luis Barreda, coordinador nacional de la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino; José María Alonso Marroquín, presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Burgos y Pablo Arribas, autor del libro «El Camino de Santiago en Castilla y León».

La transmisión se efectúa a través de los 1017 kilohertzios de Onda Media.

La Ser estrena «La hora verde», un espacio ecológico

□ **MADRID/COLPISA.**- El informativo de la cadena Ser «Hora 25» estrenará a partir del 11 de enero un espacio ecológico «La hora verde» que se emitirá los lunes de 22,30 a 23,00 horas.

La Ser ha establecido el llamado «Teléfono verde» al que los oyentes podrán llamar durante 24 horas al día para hacer preguntas o denunciar situaciones concretas sobre temas medioambientales.

Real Sociedad-Real Madrid el domingo en Canal +

□ **MADRID.**- El próximo domingo día 10 de enero, a las 19,00 horas, Canal + transmitirá en directo el encuentro correspondiente a la Liga española de fútbol entre la Real Sociedad y el Real Madrid.

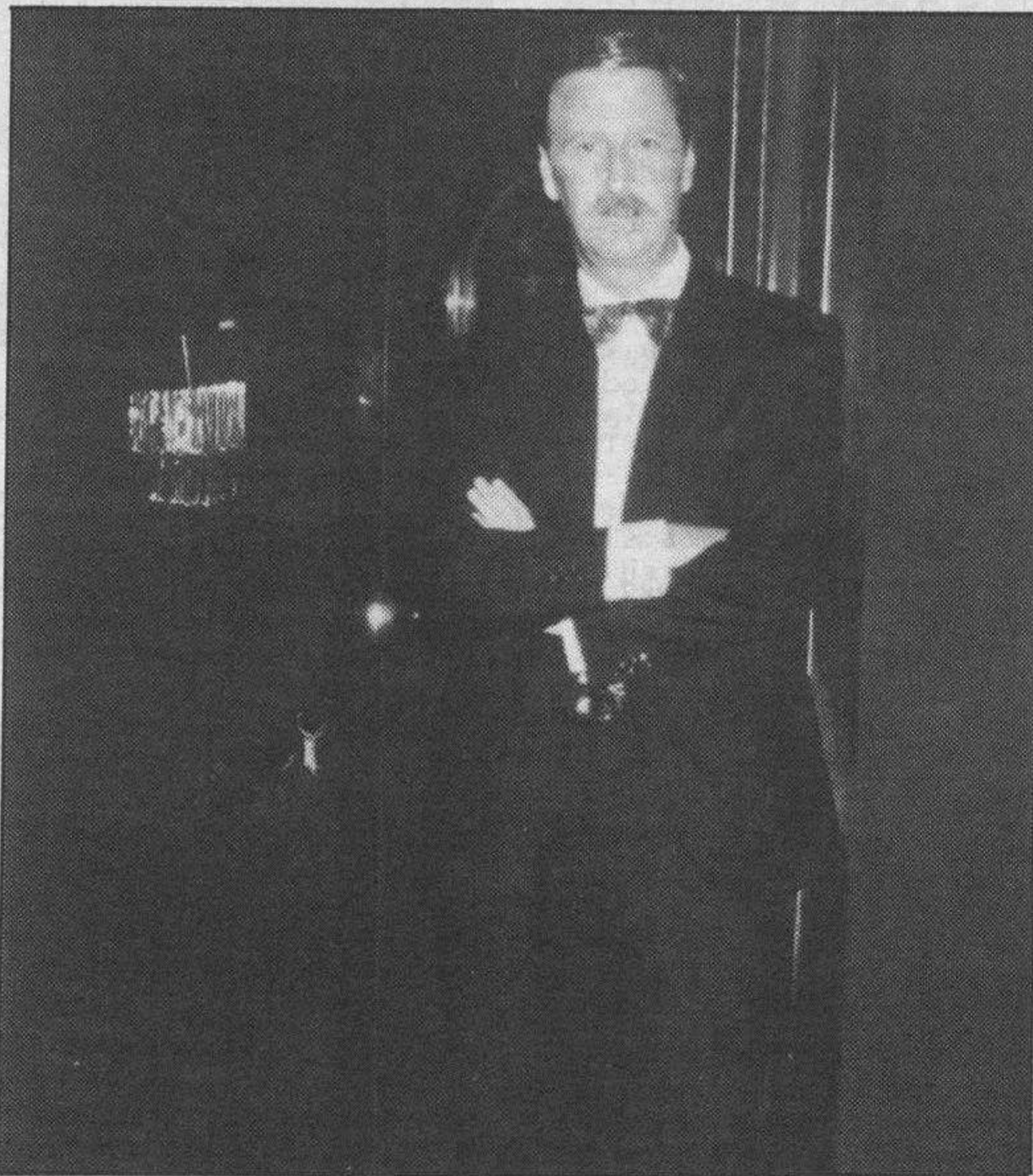
■ TELEMANDO

TVE presenta «Para Elisa» y las privadas nuevas telenovelas

□ **MADRID/COLPISA.**- «Para Elisa» es el título de la primera producción que estrena TVE en este año. La serie, que tiene como protagonistas principales a Assumpta Serna, Xabier Elorriaga, Fernando Valverde, Oscar Ladoire, Virginia Mataix y Juan Luis Galiardo, trata de presentar una España moderna y europea en la que conviven algunos personajes que pertenecen al mundo de la publicidad. Arribistas, hidalgos «gigolós», una periodista y varios personajes llenos de escepticismo se mueven en esta trama que se desarrolla a lo largo de 16 episodios.

«Para Elisa», se estrenará el próximo 29 de enero, en la medianoche de TVE-1 y constituye la más firme apuesta de la televisión estatal en los primeros meses del 93. En las televisiones privadas, la programación de estas primeras semanas del nuevo año se abre con un aluvión de telenovelas.

Tele 5 destaca entre los primeros estrenos del 93 varias telenovelas que ha coproducido con varios países latinos. «Primer amor», con Argentina, tendrá como protagonistas a Grecia Colmenares y Gabriel Corrado y a la española Alejandra Grepí. La serie se ha rodado en Tenerife y Buenos Aires y consta de 150 episodios. Otros nuevos culebrones que presentará este canal privado son «Pasión de vivir», coproducida con Puerto Rico, que tendrá como protagonistas a Antonio Ferrandis, Amparo Baró, María Garralón e Isabel Serrano; y «La mujer prohibida», con Fernando Carrillo y Concha Rosales.



EFE

Xavier Elorriaga es uno de los protagonistas de «Para Elisa».

Otras novedades de Tele 5 serán la presentación de una telecomedia propia y de la serie norteamericana «La historia no contada, detrás de las puertas del palacio», producción norteamericana que narra las vicisitudes de la pareja formada por Sara Ferguson y Andrés de Inglaterra, estrenada en Estados Unidos el pasado 28 de septiembre por la NBC.

Antena 3 TV estrenará el

próximo 11 de enero un surtido de culebrones: «Rueda de juego», brasileña, a las 10,10 de la mañana; «María Mercedes», mexicana, que se emitirá a las 20 horas; y «Muchachitas», a las 17,30 de la tarde.

En el capítulo de telenovelas, género ensamblado en todos los canales, TVE no tiene previsto ningún nuevo título y continúa apostando por «Abigail» en la sobremesa.

La serie de TVE «Celia», se ganó la noche de Reyes

□ **MADRID/COLPISA.**- El estreno de «Celia», la serie basada en los relatos de Elena Fortún, vino precedido de una fuerte campaña de promoción. TVE escogió la noche del 5 de enero para emitir el primero de los capítulos y los resultados de audiencia respondieron a las expectativas puestas por el Ente Público, con 5 millones de espectadores para el episodio de introducción a las andanzas de esa discolta niña de clase media en los años treinta.

El primer hallazgo de «Celia», tal como vaticinaban el director de la serie, José Luis Borau, y la escritora Carmen Martín Gaité que ha participado en los guiones, es la niña que representa al simpático personaje literario en televisión. Borau y Carmen Martín Gaité han recalado en varias ocasiones que cuando estaban trabajando en los guiones siempre se les venía a la memoria el mismo mal augurio: si no daban con la niña adecuada no había guiones que valiesen.

Por eso, la labor de búsqueda de la Celia televisiva fue intensa y después de hacer pruebas a 3.000 candidatas dieron con la Celia definitiva, Cristina Cruz. Cuando esta niña aparece en pantalla, una sola de sus miradas de reojo anuncian una travesía. Adecuadamente dirigida por Borau, Cristina Cruz resulta espontánea, juega con la cámara y se escapa del peor de los riesgos, el de la blandenguería.

«Celia» tuvo rivales importantes, el largometraje de Tele 5, «Cortocircuito 2» obtuvo 4.310.000 espectadores; y «Al Ataque», de Alfonso Arús 4.023.000 espectadores.

LO QUE HAY QUE VER

El lado humano de Jesucristo, en «La Clave», de Antena 3 TV

• La figura humana de Jesucristo es el tema escogido esta semana por el espacio de debate «La clave», dirigido y presentado por José Luis Balbín, que hoy emitirá Antena 3 TV.

Este asunto se encuentra de cierta actualidad debido al reciente lanzamiento editorial de varias obras literarias en la que se recoge la figura de Jesús, entre ellas se encuentra («La prueba del laberinto») escrita por uno de los invitados de hoy, Fernando Sánchez Dragó, con la que consiguió el último premio Planeta.

Junto a Sánchez Dragó, el programa también contará con la presencia del historiador del Cristianismo José Monserrat i Torrents y el catedrático de Filología Griega Antonio Piñeiro Sáenz.

También está prevista la pre-

sencia como invitaddos de Magen Broshi, del Santuario del Libro de Jerusalén, y del sacerdote jesuita José María Díez-Alegría.

«Un, dos, tres», los saldos

• Los saldos, las esperadas rebajas enero serán el hilo conductor del espectáculo que se mueve en torno a «Un, dos, tres».

El tradicional concurso de la primera cadena de Televisión Española contará con las intervenciones de Gloria Trevi, las chicas de Play Boy, el clown Abner Eisenberg, y la actuación de María Conchita Alonso.

Umbral en «Sabor a Lolos»

• El escritor Francisco Umbral será entrevistado este viernes por Lola Flores y Lolita en el programa de Antena 3 TV

«Sabor a Lolos».

También estarán en este espacio el sociólogo Miguel Cancio, el pintor Pedro Díaz y los locutores Matías Prats y Lorenzo Díaz.

El programa contará con las actuaciones musicales de Chiquetete, María Creuza y Rosa León.

Los acontecimientos del 92 por TVE-2

• El programa de TVE-2 «Top-92» estará dedicado hoy a los acontecimientos del pasado año, las celebraciones de la Exposición Universal, los Juegos Olímpicos y la capitalidad cultural de Madrid.

También se hará mención al reencuentro con el pueblo judío («Sefarad 92») y Al-Andalus que significó la unión con el pueblo árabe, así como a la celebración de la II Cumbre Iberoamericana.



EFE

Miriam Díaz Aroca, la revoltosa copresentadora de Un, dos, tres

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Apertura.
- 07.30 Para nosotros. La pandilla. Pinclips. Daniel el travieso. Supermán. Erase una vez la vida. Alfred J. Kwak. Noticias. Cuentos mágicos: «El falso príncipe».
- 11.35 Noticias.
- 11.40 Cristal.
- 12.30 Noticias.
- 12.35 El show de la una. Incluye: El menú de cada día.
- 13.50 Noticias.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.25 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario 1. Presentan: Pedro Piqueras.
- 15.30 Abigail.
- 16.20 Vacaciones de cine. «Jacob, el hombre que luchó con Dios». Ital. 1965. 134 min. Dirección: Marcello Baldi. Intérpretes: Giorgio Cerioni, Glauco Onorato, Alfredo Rizzo, John Douglas.
- 18.40 Noticias.
- 18.45 Pinnic. Incluye: Los Simpson. Cristóbal Colón.
- 19.35 Sin vergüenza.
- 20.00 Noticias.
- 20.05 Epoca de cambios. «Erase una vez un salvavidas».

NOCHE

- 21.00 Telediario-2.
- 21.30 Un, dos, tres. Presentan Jordi Estadella y Miriam Díaz Aroca. «Saldos y rebajas». Crónicas del mal. «Un corazón solitario».
- 23.45 Crónicas del mal. «Un corazón solitario».
- 00.15 Telediario-3.
- 00.30 Ultima Sesión. «El inspector Hoku». USA. 1976. 83 min. Dirección: Alen Marsh. Intérpretes: Zero Mostl, Bradford Dilliman, Keiko Kishi, Jules Munshin. El inspector Hoku es un divertido detective privado japonés. En el curso de sus investigaciones se ve envuelto en todo tipo de aprietos y asume distintos disfraces.
- 01.55 Sabor a muerte. (Ultimo episodio).
- 02.45 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 05.45 Carta de ajuste.
- 06.00 Euronews.
- 07.30 Titulares.
- 07.35 El informe del día.
- 08.05 Titulares.
- 08.10 Telediario internacional
- 09.00 Titulares.
- 09.05 Area Reservada.
- 10.35 La película de la mañana. «Comando paracaidista». USA. 1958. 71 min. Dirección: William Witney. Intérpretes: Richard Bakalyan, Ken Lynch, Jack Hogan, Jimmy Murphy.
- 11.45 El mejor deporte. «El mejor deporte del 92».

- 15.00 Cifras y letras. Presentación: Elisenda Roca.
- 15.30 El Louvre: de la frontera a la pirámide.
- 16.25 La isla del tesoro. «Planetas».
- 16.30 La película de la tarde. «Ana Karenina». G.B. 1947. 112 min. Dual. Dirección: Julien Duvivier. Intérpretes: Vivien Leigh, Ralph Richardson, Kieron Moore, Anna Karenina, esposa de un importante aristócrata y madre de un hijo, conoce en un viaje en tren al conde Oblonsky.
- 18.25 Mundo de fieras.
- 19.20 Hermanas.
- 20.10 Top-92. «Grandes eventos».

- 21.00 En concierto. «Celtas cortos».
- 22.00 La estrella es el cine. «Un tipo solitario». USA. 1984. 87 min. Dual. Dirección: Arthur Hiller. Intérpretes: Steve Martin, Charles Grodin, Judith Juey, Steve Laurence, Robyn Douglas, Larry Herbert es uno de los miles de individuos solitarios que pueblan la tierra.
- 23.40 El informe del día.
- 00.10 William Holden, un chico de oro.
- 01.00 Cine Club. Gentes de Europa. «La última ronda de Waller». Alem. 1988. 95 min. Dirección: Christian Wagner. Intérpretes: Rolf Illig, Sibille Canonica, Franz Boehm, Wolker Prechtel.
- 02.45 Telediario Internacional.
- 03.45 Despedida y cierre.

● ANTENA 3 TV

- 07.35 La guardería con Teresa Rabal.
- 09.30 Viva la vida. Con Bartolomé Beltrán.
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara sucia.
- 11.35 Vivir, vivir, ¡qué bonito!
- 12.40 Santa Bárbara.
- 13.30 El Equipo A.
- 14.30 Salvados por la campana. «En casa por Navidad».

- 15.00 Noticias con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Viento en las velas». G.B. 1965. 104 min. Dirección: Alexander Mackendrick. Intérpretes: Anthony Quinn, James Coburn, Dennis Price. Tras un fuerte huracán en la isla de Jamaica, una familia inglesa que ha perdido gran parte de sus pertenencias decide enviar a sus hijos a Inglaterra para que puedan gozar de una buena educación.
- 17.30 El coche fantástico.
- 18.20 La merienda.
- 19.00 Super Juego.
- 19.30 Calor tropical.
- 20.30 Noticias.

- 21.00 Con ustedes ... Pedro Ruiz.
- 21.15 Cine. «Héroes del infierno». USA. 1986. Dirección: Max Steel. Intérpretes: Miles O'Keefe, Chuck Connors. Un senador norteamericano se desplaza al campo de batalla en Vietnam con la intención de animar a las tropas destacadas. Allí sufre un atentado mortal por parte del Vietcong, y es acusado por un sargento conocido por la actitud hostil que manifiesta con respecto de la contienda.
- 22.50 Sabor a Lolos. Presentadoras: Lola Flores y Lolita.
- 00.20 Noticias. Con José María Carrascal.
- 00.50 La clave. Presentador: José Luis Balbín. Tema: «Historia humana de Jesús».
- 03.50 Servicio Efectexto. Antena 3 Televisión.

● TELE 5

- 07.00 Avance de programación
- 07.10 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 07.30 Desayuna con alegría. Programa infantil en el que Leticia Sabater presenta los siguientes espacios: «Lassie». «Raqueta de oro».
- 09.30 Humor amarillo.
- 10.00 Matinal de cine. «Los padrinos». Argent. 1973. 87 min. Dirección: Enrique Carreras. Intérpretes: Gaby, Fofó, Mercedes Carreras.
- 11.45 Entre platos anda el juego.
- 12.15 Automan.
- 13.05 Las dos Dianas.
- 13.55 A mediodía alegría.
- 14.25 Webster.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Cine fiesta. «Helena de Troya». USA. 1955. 114 min. Dirección: Robert Wise. Intérpretes: Rossana Podesta, Jacques Sernas, Stanley Baker.
- 17.30 Queridos padres.
- 18.00 Superguay. Presentado por Miliki y Rita Irasema.
- 19.30 Hablando se entiende la basca.
- 20.00 La loba herida.
- 20.50 Telecupón. En directo, sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores, la lectura del horóscopo y la actuación de una estrella invitada.

- 21.10 Su media naranja.
- 22.00 Beverly Hills 90210: Sensación de vivir.
- 22.50 Melrose Place.
- 23.50 Contacto, con tacto. Presenta: Bertín Osborne.
- 00.35 Entre hoy y mañana.
- 01.05 Noche de miedo. «El resplandor». USA. 1980. 118 min. Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Jack Nicholson, Shelly Duval, Danny Lloyd.
- 03.15 Cine: «Pendiente y caída de un cándido mirón». G.B. 1967. 108 min. Dirección: John Kirsh. Intérpretes: Robin Philips, Genevieve Page.
- 05.10 F.B.I. «La redada».
- 06.00 Cierre de programación y Espacios promocionales.

● CANAL +

- 08.00 ABC World news.
- 08.30 Dibujos animados
- 09.00 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine: «Mira quién habla también». USA. 1990. Dirección: Amy Heckerling. Intérprete: John Travolta.
- 11.17 Cine: «Los héroes del tiempo». G.B. 1981. Dirección: Terry Gilliam.
- 13.08 Especial Piezas. «La realidad virtual».
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos animados: Los gatos Samurai.
- 14.30 Teleserie: Los primeros de la clase.

- 15.00 Cine: «El tiempo de los gitanos». Yugoslavia. 1988. Dirección: Emir Kusturica. Intérpretes: Davor Dujmovic, Bora Todorovic, Ljubica Adzovic, Sinolicka Trpkova.
- 17.15 Cine: «Johnny peligroso». USA. 1984. Dirección: Amy Heckerling.
- 18.42 Documental Naturaleza. «Esos maravillosos felinos».
- 19.35 Dibujos animados
- 19.56 Piezas: Fábulas Geométricas.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Primer plano. Presentan Maribel Verdú y Fernando Guillén Cuervo.

- 21.00 Telecomedia. «Entrenador».
- 21.28 Información Meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +: «Cristobal Colón, el descubrimiento». G.B. 1991. Dirección: John Glen. Intérpretes: Marlon Brando, Tom Selleck.
- 23.50 Cine: «La hoguera de las vanidades». USA. 1990. Dirección: Brian de Palma. Intérpretes: Tom Hanks, Bruce Willis.
- 01.56 Piezas. «El mejor amigo del hombre».
- 02.00 La noche más X.
- 04.31 Cuentos desde la oscuridad.
- 04.54 Cine: «Silencio de cristal». Alem. 1991. Dirección: Carl Schenkel. Intérpretes: Jami Gertz, Martha Plipton.
- 06.33 Cine: «Sepultado vivo». USA. 1990. Dirección: Frank Darabont.

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



ENAMORADO DE BURGOS • Hace ocho años que abandonó los escenarios, cambiando los aplausos de su público por un despacho desde donde dirige los destinos de los artistas. El primer cantante español que atravesó el telón de acero, afirma que adora el cordero y la morcilla de Burgos.

JAIME MOREY

«Soy feliz al ver que la gente me recuerda como un cantante serio»

□ **BILBAO/CHELIS.** - Jaime Morey, que en realidad se llama Jaime García, «aunque llevo apellido castellano soy andaluz», sigue conservando, a sus 48 años, el mismo aspecto que cuando su voz y sus canciones eran la admiración de España.

Hace ocho años que se retiró del mundo de la canción y ahora dirige una agencia de artistas, entre los que destacan María Dolores Pradera, Bertín Osborne, Alejandro Sanz o Los del Río.

«Soy su manager, su representante y sobre todo el amigo de todos ellos y puedo decir que trabajo muy a gusto y que soy una persona completamente feliz», dice.

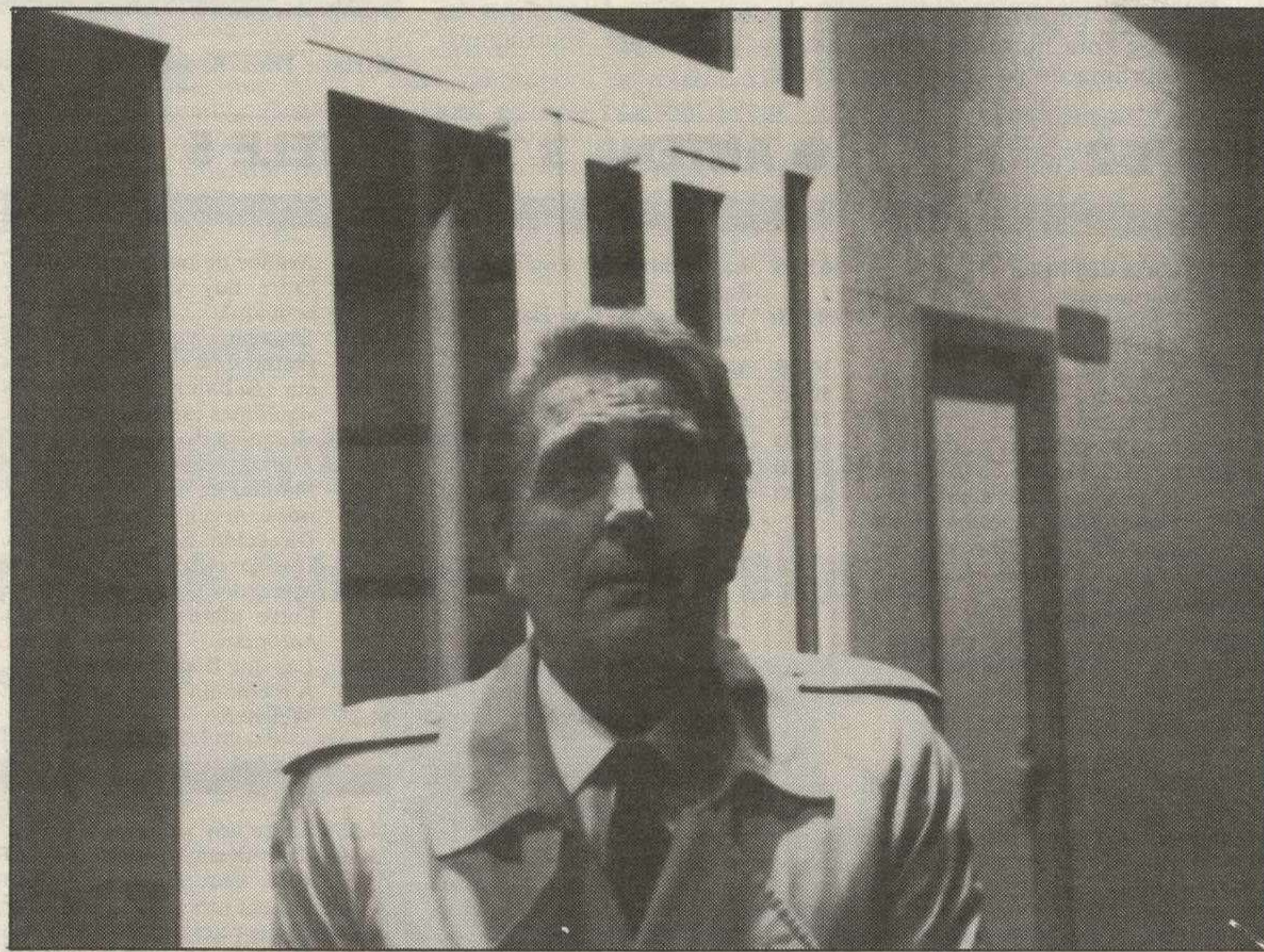
Pese a que su antigua casa de discos se lo ha pedido, afirma que no piensa reeditar sus discos ni volver a un escenario:

«Hace ocho años me corté la coleta y pienso que el volver sería como hacer una estafa a mi público», explica.

También las televisiones privadas le han tentado con buenas cifras, incluso para que hiciera telenovelas, «aunque en esta faceta soy poco conocido en España, en México trabajé de protagonista en varias que tuvieron gran éxito en toda América Latina».

Por los años sesenta, sus canciones eran conocidas en muchas partes del mundo: «fui un artista muy querido en toda Hispanoamérica y tuve el honor de ser el primer artista que traspasó el telón de acero», indica.

Durante los diferentes viajes que efectuó a Rusia, Polonia,



El cantante, que fue uno de nuestros representantes en Eurovisión, hizo furor en los años sesenta.

Checoslovaquia y Hungría, fueron innumerables las anécdotas que vivió con los exiliados españoles.

«Al final del espectáculo se acercaban a mi y me pasaba horas contestando sus preguntas sobre España y concretamente sobre los lugares en los que cada uno de ellos había

nacido», comenta.

Jaime Morey se siente orgulloso de los amigos que consiguió a través de los 23 elepés que grabó durante su carrera.

«Con el tiempo, lo que perduran son las canciones y me siento feliz al ver como la gente me sigue recordando como un cantante serio», apunta.

Morey cuenta que las fiestas de San Pedro, en Burgos, le dan ocasión de saborear las morcillas y el cordero típico.

«Creo que en Burgos se come como en pocos sitios de España, hasta el punto de que en mis continuos viajes, madrugo con el pensamiento de comer enfrente de la Catedral».

EL GAVILAN

Escaparates

J-2

LES sugiero un descenso a los infiernos. Si a ustedes les apetece, se dan una vuelta por este tontodromo ciudadano y se dedican a ese oficio antiguo de mirar escaparates. Para eso, y ya para poco más, están muchos de ellos.

Los escaparates de las tiendas más modestas exhiben desafiantes cartelones en un ejercicio que diríamos de locura total. Muchos anuncian rebajas históricas; otros, yendo más al grano, hablan de liquidación total.

Menudean, por la cuenta que les tiene, otros tantos, anunciando traspasos urgentes como si de alguna plaga próxima se tratara. Y de plaga no próxima o inminente sino ya cantante y sonante se trata pues, a lo que se ve, ya no cabe otra salida que la de tirar por la calle de enmedio.

Los rostros de muchos de los que se aposentan más allá de los escaparates, son patéticos. La crisis ha estallado y estos, a buen seguro, son los primeros perdedores de una historia casi entrañable: la de vender al por menor. Una historia de leyenda hecha al abrigo de muchas ilusiones y muchos más sacrificios que sólo los pequeños comerciantes saben a qué extremos ha llegado.

Aquella fábula reciente de un localillo y el chollo... suena ahora a un localillo y al hoyo. ¡Qué cosas tiene la vida! ¡Y qué cosas hacen los que se empeñan de continuo de enmendarla!

MESA - MADERO



DOMINGO

SUPLEMENTO
DE

Diario de Burgos

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA